

progrès dimanche

160 pages

Le dimanche 25 juin 2000 / 37^e année N° 5

Par camelot, taxes incluses: 1,50 \$

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Tadoussac à Pointe-Lebel: 1,86 \$ taxes incluses / Baie-Comeau: 2,15 \$ taxes incluses / Saguenay - Lac-Saint-Jean: 1,60 \$ taxes incluses. Routes motorisées: 1,55 \$ taxes incluses



L'Abitibi sous une nuée de chenilles

page A10

Repêchage

Le Canadien mise sur un défenseur

page A85

Saint-Jean paisible



pages A4 et A5



Jonquière

Plus de 300 athlètes au départ

page A86

Hold-up

page A3

Voleurs filmés sur le vif



6-21-00 724

• DORAL • DORAL • DORAL • DORAL • DORAL • DORAL • DORAL • DORAL • DORAL • DORAL •

PUISSANCE ET BEAUTÉ AU-DELÀ DE TOUTES COMPARAISONS

Nouveau 2000

FORULSÉ PAR UN CHOIX LOGIQUE

merCruiser

MGL DORAL



190 BR

JAUNE

3,0 L WPS ALPAA, 135 HP



216 CC

VERT

4,3 L, 190 HP

AUSSI EN INVENTAIRE:

- DORAL 190 CC, 4,3 L
- DORAL 170 BR
- Mercury 115 HP
- 385279/mois (remorque incluse)

AUSSI:

- PRO SÉRIE 142 SC avec 40 HP, 4 temps 1991399/mois
- YUKON, UNGAVA, STARFISH, RESORTER

PRINCECRAFT • PRINCECRAFT • PRINCECRAFT • PRINCECRAFT



0\$ COMPTANT

DESCRIPTION: Moteur Evinrude, 115 HP • Toit haut profil • Sonar X24

296025 / MOIS REMORQUE INCLUSE

LE CHOIX DES CONNAISSEURS

Nouveau 2000

Gauthier LOISIRS enr.

1015, boul. Sainte-Geneviève Chicoutimi-Nord, 543-6537

• NOUVEL HORAIRE D'ÉTÉ: LUNDI AU VENDREDI de 8 h à 17 h et de 19 h à 21 h le soir

PRINCECRAFT • PRINCECRAFT • PRINCECRAFT • PRINCECRAFT

Un hélicoptère coule dans le Pacifique

PEARL HARBOR, Hawaii (PC) - Un hélicoptère Sea King des Forces armées canadiennes a coulé dans l'océan Pacifique, hier, après qu'il eut améri par mesure de sécurité, un dispositif d'avertissement s'étant allumé dans la cabine de pilotage, a fait savoir un porte-parole militaire. Sains et saufs, les cinq mem-

bres de l'équipage ont été recueillis par un navire australien une quinzaine de minutes après qu'ils eurent abandonné leur appareil et pris place dans une embarcation de sauvetage. Ils ont ensuite rejoint leur propre navire. L'hélicoptère avait décollé depuis le HMCS Protecteur lors d'un exercice de lutte anti-

sous-marine, dans le cadre de RIMPAC 2000, manoeuvres menées au large des îles Hawaii et auxquelles prennent part sept pays, ont indiqué les Forces armées canadiennes.

Alors que l'appareil rejoignait le Protecteur, un voyant lumineux s'est allumé, indiquant une surchauffe de moteur, et l'équipage a senti de la fumée, a expliqué le lieutenant-commandeur Jerry Pash, responsable canadien des affaires publiques lors de ces manoeuvres.

«Lorsqu'ils ont senti de la fumée, et en ont également aperçu, ils ont décidé de se poser, a déclaré M. Pash à la Presse Canadienne, par téléphone. Ce fut un amerrissage sans problème.»

Une quinzaine de minutes plus tard, les membres de l'équipage de l'appareil étaient recueillis par le navire australien HMAS Adelaide, qui prenait également part à l'exercice.

Le Protecteur s'est alors rendu sur les lieux de l'amerrissage

dans l'espoir de déterminer les causes de l'incident, mais aussi de récupérer l'hélicoptère. Toutefois, alors que les sauveteurs procédaient, l'appareil s'est renversé et a coulé, a indiqué M. Pash. Le porte-parole estimait peu probable que l'hélicoptère puisse être renfloué. «L'eau est trop profonde à cet endroit», a-t-il expliqué.

«L'hélicoptère avait été l'objet d'une inspection particu-

lière, hier, et avait accompli plusieurs missions depuis lors, jusqu'à ce que le pilote soit contraint de le poser sur l'eau», a-t-il dit.

Les membres de l'équipage étaient les capitaines Zlatko Nieral, Dan Rossi et Cory Kwasny, l'adjudant Steve Thomas et le caporal Ron Johnson. Tous, exception faite du dernier, sont basés à Victoria, en Colombie-Britannique.

Radio-police

Auto vs poteau

METABETCHOUAN (JSTP) - Un véhicule a percuté un poteau soutenant des fils électriques, vers 00h50 samedi matin, à la hauteur du Séminaire Maire-Reine-du-Clergé, à Métabetchouan. Sous la force de l'impact, le poteau a été sectionné, ce qui a provoqué une panne de courant pendant deux heures. De plus, un véhicule qui venait en sens inverse a accroché les fils et un capotage s'en est suivi. Deux personnes ont été blessées et conduites à l'hôpital d'Alma. Les mesures de sécurité ont été déployées et la circulation a été bloquée pendant près d'une heure sur ce tronçon de la 169.

Menace de mort

SAINT-FÉLICIEN (JSTP) - Deux membres des Hell's Angels de la région de Trois-Rivières et deux Satan's Guard de Chicoutimi ne sont pas passés inaperçus, hier, à Saint-Félicien. Durant leur court séjour, l'un d'eux aurait proféré des menaces de mort à l'égard d'un Félicienois vers 2 h 45 samedi matin.

Une plainte a été portée à la sûreté municipale de l'endroit et aux petites heures hier matin, le présumé auteur des menaces s'est présenté au poste de son propre gré, après avoir commu-

niqué avec son avocat. Il a pu reprendre sa liberté après s'être engagé à se présenter pour sa comparution en juillet, à ne pas consommer d'alcool et évidemment, à ne pas communiquer avec la victime.

Fêtes calmes

CHICOUTIMI (JSTP) - Les festivités de la veille de Saint-Jean-Baptiste se sont déroulées dans un calme relatif dans l'ensemble de la région durant la nuit de vendredi à samedi. Exception faite de quelques cas de conduite avec facultés affaiblies, les policiers n'avaient rien de particulier à signaler.

Sur le territoire desservi par la SQ, on rapporte trois ivressesomètres et autant dans le secteur couvert par la sûreté municipale d'Alma. A Dolbeau et à Métabetchouan, on n'en signale qu'un seul. A Roberval, les policiers font état d'une nuit très calme malgré la tenue d'un bal de finissants de secondaire V et de petites fêtes organisées un peu partout chez des particuliers.

Plusieurs personnes s'étaient réunis dans de petites fêtes organisées et il n'y a pas eu de beaucoup de plaintes, sauf à Jonquièrep où les policiers ont reçu de nombreux appels à cet effet à cause du bruit et des feux allumés pour l'occasion.

Un motel flambe

LAVAL (PC) - Le motel de l'homme d'affaires Raymond Malenfant à Laval a subi de lourds dommages vendredi soir à la suite d'un incendie.

La réception de l'édifice, le bar et quelques chambres ont été la proie de flammes.

Selon les policiers, le feu aurait éclaté dans le sous-sol du bâtiment principal. D'autres foyers d'incendie ont été repérés. Ils pourraient être imputables à l'explosion de produits de peinture.

Les dommages sont évalués à plusieurs dizaines de milliers de dollars.

Météo

Aujourd'hui:		Max.: 24	Min: -
Lundi:		Max.: 25	Min: 14
CHICOUTIMI — La marée sera haute à 9 h 40 (3m9) et basse à 4 h 15 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 22 h 20 (3m8) et basse à 16 h 45 (1m3).			
LA BAIE — La marée sera haute à 9 h 30 (4m2) et basse à 3 h 15 (1m7). Elle sera à nouveau haute à 22 h 15 (4m2) et basse à 15 h 55 (1m57).			

Sommaire

SECTION «GÉNÉRAL»	A1	- Nécrologie	A66 à A70
- Bandes dessinées	A62	- Rencontres	A52-A53
- Carnet mondain	A50	- S.A.C. ados	A55
- Clic	A54	- Sexologie	A51
- Église	A43	- Sports et loisirs	A71
- Forum	A63	- Voyages	A64
- Gens	A45	CAHIER «ARTS ET SOCIÉTÉ»	B1
- La dernière semaine	A28	CAHIER «HABITATION»	C1
- Méga mots croisés	A60-A61	CAHIER «PETITES ANNONCES»	D1
- Mots croisés	A63	- Avis et carrières	D15 à D20
- Naviguer sur Internet	A49	- Santé	D13

loto-québec résultats

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

	Tirage du 2000-06-24		Tirage du 2000-06-24
01 17 21 27 40 44		01 22 27 41 42 48	
Numéro complémentaire: 36		Numéro complémentaire: 33	

	Tirage du 2000-06-24		Tirage du 2000-06-24		Tirage du 2000-06-24
05 06 08 10 12		3 4		NUMÉRO: 989824	
13 14 15 17 18		775 2423			Tirage du 2000-06-23
19 22 37 39 47				NUMÉRO: 033081	
50 53 60 62 68					

	Tirage du 2000-06-23	GAGNANTS	LOTS
04 07 17 22 24 37 42		7/7: 1	2 500 000,00 \$
Numéro complémentaire: 31		6/7+: 0	145 931,50 \$
		6/7: 57	2 240,10 \$
		5/7: 3 313	137,60 \$
		4/7: 68 292	10,00 \$
		3/7+: 62 423	10,00 \$
		3/7: 565 264	part. gratuite

Ventes totales: 8 088 958 \$
Prochain gros lot: 2 500 000 \$
Prochain tirage: 2000-06-30

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

ABONNEMENT 545-4664

Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale
du Québec
Courrier de deuxième classe
(N° 32131)
Port de retour garanti

loto-québec

TIRAGE DU 00-06-21

Numéros gagnants: 11 - 15 - 29 - 31 - 34 - 46

Numéro complémentaire: 07

160258

Prochain tirage: 00-06-28

loto-québec résultats

	Tirage du 2000-06-23		Tirage du 2000-06-23
NUMÉROS	LOTS	08 15 16 18 19	
139955	50 000 \$	20 22 27 32 33	
39955	5 000 \$	35 36 44 45 48	
9955	250 \$	50 52 58 64 66	
955	25 \$		
55	5 \$		
13995	1 000 \$		
1399	100 \$		
139	10 \$		

	Tirage du 2000-06-23		Tirage du 2000-06-23		Tirage du 2000-06-23
3 4		NUMÉRO: 033081		04 07 17 22 24 37 42	
666 6794				Numéro complémentaire: 31	

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

AU DIABLE LES CHANGEMENTS DE VITESSES

400 cc 2000
REFROIDIT LIQUIDE
4X4 TRANSMISSION AUTOMATIQUE

INCLUANT: Chauffe-carburateur et antigivre pour nos hivers!

Les Québécois avides de 4 roues ont choisi le 4X4:

V'la le bon temps!

LE BON CHOIX... AUTOMATIQUEMENT

Quantité limitée

ACCROCHEZ-LE AVEC 1000\$ DE RABAIS + 1000\$ d'accessoires

GRATUIT, SOIT:

- TREUIL
- PARE-BRISE SPORT
- COFFRE POUR PASSAGER
- MARCHEPIED POUR PASSAGER

4364, boul. du Royaume, Jonquièrep
Tél.: 542-4456 - 547-0054 - Fax: 542-7093

Vol au guichet automatique de Saint-Bruno

La Caisse d'Alma remboursera la victime

par Normand Boivin

ALMA (NB) - La victime du hold up commis au guichet automatique de Saint-Bruno, mercredi soir, ne perdra pas tout.

En effet, la direction de la Caisse d'Alma, où la victime était membre, a décidé d'assumer non seulement la perte des 500 \$ retirés sous la contrainte de son compte de banque, mais remboursera également les 60 \$ qu'elle s'est fait voler dans sa sacoche.

«Ca ne veut pas dire qu'il s'agit là d'un automatisme; mais dans ce cas particulier, devant les faits filmés par la caméra et le rapport des policiers, nous avons jugé qu'il fallait aider le plus possible la victime», a mentionné le directeur administratif de la caisse d'Alma, Luc Gagnon.

Selon lui, les preuves démontrent clairement la violence utilisée contre la femme de 38 ans et la contrainte exercée pour lui soutirer l'argent du guichet. «Elle a suffisamment souffert sans en plus la

priver de son argent. Nous nous sommes également assurés qu'elle ira chercher de l'aide au CAVAC (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels)», a poursuivi le directeur, ajoutant qu'on cherche toujours à renforcer le plus possible la sécurité des clients fréquentant les guichets automatiques.

Comme le reportait Le Quotidien, vendredi, la dame de 38 ans a été séquestrée et molestée par trois personnes à l'intérieur du portail abritant le guichet automatique de la caisse populaire de Saint-Bruno, mercredi soir. Elle s'est présentée au guichet vers 11h30, après son travail, sans remarquer rien de suspect.

Lorsque la victime est entrée dans le vestibule, les trois voleurs, deux garçons et une fille, l'ont suivie. Ils étaient armés d'un bâton de baseball et d'un pied-de-biche. L'extrait vidéo, dont Progrès-Dimanche a tiré quelques photos, montre que les intrus bousculent la pauvre dame, lui soutirent les 60 \$ qu'elle venait de reti-



SÉQUESTRÉE - Cette photo tirée du vidéo enregistré par la caméra de surveillance de la caisse, montre la victime et les trois cagoularis.

rer et la force à effectuer un retrait de 500 \$. Pendant que les voleurs s'approchent de l'écran pour vérifier si la transaction avait été effectuée, la

dame en profite pour se sauver.

Ce vol est le troisième du genre à survenir dans le secteur d'Alma. Il semble que le

modus operandi soit le même à chaque fois et que la description des voleurs corresponde aux individus apparaissant sur ces photos.

Pour le décès de son époux en février 1996

Aline Labonté intente une poursuite de 600 000 \$

JONQUIÈRE (NB) - Estimant que la mort de son époux, survenue en février 1996, est due à l'incapacité des médecins de Jonquière de diagnostiquer et

soigner un cancer du côlon, Aline Labonté, veuve d'Émile Giguère, poursuit le Centre hospitalier de Jonquière et les médecins Serge Tanguay et Armand Lehoux pour un montant de 600 000 \$.

La poursuite intentée en son nom personnel et celui de ses deux enfants, dont une fille mineure, vise à combler la perte de revenus découlant du décès prématuré de M. Giguère à l'âge de 44 ans (300 000 \$), les souffrances troubles et inconvenients ressentant pareille que la victime (175 000 \$) et les dommages subis par les enfants du couple (125 000 \$).

Maux de ventre

Selon la poursuite intentée par un bureau d'avocats de Québec mais déposée en Cour supérieure du district de Chicoutimi, M. Giguère a subi plusieurs examens et interventions chirurgicales entre le moment où il res-



POURSUITE - Aline Labonté intente une poursuite contre le Centre hospitalier de Jonquière et deux médecins, prétendant leur incapacité à diagnostiquer et soigner un cancer du côlon dont est décédé son mari, Émile Giguère.

senti ses premiers maux de ventre le 8 juillet 95 et le 29 novembre de la même année, moment où on constate la présence dans son abdomen d'une masse cancéreuse, lors d'une nouvelle chirurgie.

Puisqu'il est à ce moment-là trop tard pour enlever la tumeur, M. Giguère est soumis à des traitements de chimiothérapie qui conduisent à son décès le 15 février 96, au Complexe hospitalier de la Sagamie. L'autopsie

révélera la présence d'un adénocarcinome colique avec une extension dans le petit bassin et des métastases dans les ganglions lymphatiques.

Négligence

La poursuite accuse les médecins de Jonquière de ne pas avoir pris tous les moyens à leur disposition pour poser un juste diagnostic et ainsi permettre à M. Giguère d'avoir les soins qui lui auraient per-

mis d'avoir une chance de survivre.

Celui-ci a ressenti ses premiers maux alors qu'il était en vacances à Montréal et lorsqu'un premier médecin a avancé l'hypothèse d'une diverticulite aigüe ou d'une péritonite, M. Giguère a décidé de revenir chez lui à Jonquière pour y rencontrer sans délai des médecins locaux et recevoir les traitements appropriés.

Hospitalisé, Émile Giguère est vu une première fois par le docteur Tanguay qui songe à une contamination au E-Coli, la maladie du hamburger. Mais les analyses sanguines et de selles sont négatives.

Devant la détérioration de l'état du malade, le chirurgien Tanguay décide de l'opérer quelques jours plus tard et lui enlève une partie du côlon, croyant à des diverticulites perforées. Malgré le fait que les analyses en pathologie repoussent cette hypothèse quelques jours plus tard, le docteur Tanguay ne réagit pas et lui fixe un rendez-vous en septembre pour assurer le suivi.

Or, soutient la poursuite, le docteur Lehoux, qui avait assisté son collègue Tanguay lors de la chirurgie, lui avait signalé la présence dans l'abdomen d'une masse qu'il aurait aimé palper

mais le docteur Tanguay lui avait répondu de se contenter de l'assister. La poursuite reproche d'ailleurs au docteur Lehoux de ne pas avoir insisté.

Selon les avocats des demandeurs, jamais M. Giguère et son épouse n'ont été mis au courant de ces faits et lorsque de nouvelles douleurs apparaissent, c'est lui qui se rend à l'hôpital le 11 novembre. Il y apprend de la bouche du docteur Lehoux que Serge Tanguay a vu ses privilèges suspendus par la direction du centre et lorsqu'il l'opère à nouveau le 29 novembre, après qu'un TACO eut révélé la présence d'une masse importante dans le petit bassin, Armand Lehoux constate qu'il n'y a plus rien à faire.

Selon la poursuite, les médecins auraient eu plusieurs occasions de poser le bon diagnostic, ce qui ne fut pas fait, et les accusations de négligence.

Elle accuse le centre hospitalier de ne pas avoir assuré le suivi du dossier de M. Giguère lorsque le docteur Tanguay a été suspendu et de ne pas l'avoir informé de la suspension de son médecin.

Les avocats ajoutent que jamais M. Giguère n'a été réellement informé de la gravité de sa maladie jusqu'au moment où il fut trop tard.

C'est le TEMPS DES VACANCES...!



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Les élèves viennent de connaître leur dernière journée de classe... C'est le début des vacances, le début d'un temps nouveau rempli de promesses et de projets. Ils ont rendez-vous avec le soleil, les voyages, les amusements, les rencontres d'amis... et quelques fois avec la lune, avec la permission des parents.

À tous les élèves et à tous leurs « profs », heureuses vacances!

La directrice des écoles Saint-Georges et Marguerite-d'Youville, Mme Sylvie Poirer, s'est donnée un petit air de vacances, question de créer l'ambiance des vacances et de mieux apprivoiser une fin d'année scolaire bien remplie.



Fête de la Saint-Jean-Baptiste

La veille de la Saint-Jean-Baptiste a été célébrée dans le calme et la bonne humeur dans l'ensemble de la région comme ne font foi ces photos prises par les photographes Steeve Tremblay au Lac-Saint-Jean, Sylvain Dufour et Michel Tremblay au Saguenay.



FETE DE RUE - Les fêtes de quartiers étaient populaires cette année, à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste. Sur la rue de la Provence, à Jonquières, la journée d'hier fut l'occasion de célébrer entre voisins et d'en profiter pour resserrer les liens. En plus d'un repas communautaire, les résidents de cette rue ont eu droit à un spectacle chansons/guitare de deux de leurs voisins.



AMBIANCE - Le duo Évolusons assumait la première partie du spectacle de Garolou, vendredi soir, à Place Festivalma.

OCCUPÉES - Vendredi et samedi après-midi, les deux maquilleuses de la troupe Tantalou ont été fort occupées. De nombreux jeunes ont fait la file pendant de longues minutes afin de se faire faire un très joli maquillage.



MANON BEDARD... s'est produite sur la scène du Vieux-Port, vendredi soir, dans le cadre des célébrations entourant la Saint-Jean-Baptiste.



HEBERTVILLE - Hier, la municipalité d'Hébertville avait organisé un défilé dans ses rues pour souligner les festivités de la Saint-Jean-Baptiste.



SAINT-JEAN-BAPTISTE... avait un excellent représentant en ce beau bambin aux jolies boucles blondes. La photo a été prise hier sur la zone portuaire de Chicoutimi où une foule d'activités familiales étaient offertes à la population.



MESSE - Une messe célébrée en plein air à Alma, André Gobeil et Paule Bouchard ont campé le rôle des jardiniers, un parallèle avec le thème de la Saint-Jean-Baptiste «Et si on se lançait des fleurs».

En tombant dans un feu

Un jeune homme de 19 ans subit d'importantes brûlures

CHICOUTIMI (JSTP) - Un jeune homme de 19 ans, de Chicoutimi, a subi des brûlures importantes dans la région de l'abdomen et du dos, dans la nuit de vendredi à hier, en ratant le salto arrière qu'il voulait faire au-dessus du feu de la Saint-Jean-Baptiste. Devant la gravité de ses blessures, il a été transféré au Centre des grands brûlés, à Québec.

L'individu participait à une fête de secteur qui se déroulait derrière le pavillon des loisirs Saint-Jean-Baptiste, sis le long le boulevard du même nom, et qui réunissait quelque 200 personnes. Vers minuit et demi, le jeune homme dont les facultés étaient affaiblies, aurait tenté de faire une

cabriole au-dessus du feu de joie mais il a raté son saut de sorte qu'il est tombé sur le dos, dans le feu. Il s'est relevé rapidement et se serait enfui, laissant des témoins de l'incident stupéfaits. Ces derniers, s'inquiétant pour lui, ont demandé la présence d'une ambulance.

A leur arrivée sur le lieu du party, les policiers ont réussi à retrouver l'infortuné acrobate dans la piscine de sa résidence situé près de l'endroit où se déroulait la fête. D'après les informations transmises par le sergent Michel Simard, les policiers ont dû insister pour conduire le jeune homme à l'urgence du Complexe hospitalier de la Sagamie. Les policiers avaient en effet constaté des

brûlures à la chair vive dans les régions du dos, de l'abdomen et à un bras. Dans un premier temps, le Chicoutimien avait affirmé qu'il s'agissait là de tatouages et refusait de suivre les policiers.

Finalement, les agents ont réussi à l'amener à l'urgence où il a commencé à ressentir les douleurs de ses blessures. Le médecin sur place a constaté des brûlures au deuxième et possiblement au troisième degré, à l'abdomen et à un avant-bras. D'ailleurs, la gravité de ses blessures a nécessité son transfert au Centre des grands brûlés de Québec dans les heures qui ont suivi son admission à l'urgence de l'hôpital de Chicoutimi.



POPULAIRE - Quelque 8500 personnes s'étaient donné rendez-vous sur la rue Saint-Dominique, vendredi, pour entendre et voir la très jolie chanteuse québécoise Jacynthe à l'oeuvre sur la scène Molson Dry de Jonquières en musique, volet francophone. De nombreux admirateurs ont profité de l'occasion pour se procurer une autographe, un exercice auquel l'artiste s'est gentiment prêtée après sa prestation. Jacynthe sera de retour dans la région en juillet, à Alma.

À Jonquière

Luc De Larochellière renoue avec son public

JONQUIÈRE (JSTP) - La pluie n'est pas venue à bout des quelques milliers de spectateurs qui avaient envahi la rue Saint-Dominique pour renouer avec un Luc De Larochellière visiblement en pleine forme.

Malgré un bon 45 minutes de retard sur la programmation, la foule présente, évaluée à 7500, a patienté sous la pluie qui s'est faite de plus en plus abondante. Lorsque le chanteur s'est enfin pointé sur la scène Molson Dry en jetant un regard incertain vers le ciel, il a pu être rassuré en voyant les visages de tous ces gens visiblement déterminés à braver le mauvais temps. D'ailleurs, une demi-heure plus tard, quelques-uns d'entre eux avaient plié bagage mais la majorité avait eu la bonne idée d'apporter un parapluie ou s'étaient tout simplement réfugié le long des édifices, sous la passerelle ou sous les parasol des terrasses de bars. D'autres ne se souciaient pas d'être trempés et appréciaient tout bonnement le retour de Larochellière après trois ans d'absence de la scène. Ce dernier n'aurait pas pu choisir meilleur entrée en matière que son succès «Six pieds sous terre» dans lequel il dit: «Mon Dieu, promet-moi que l'enfer existe...», une petite

phrase que les spectateurs ont repris volontiers.

Le contact ainsi bien établi, le chanteur a poursuivi avec un heureux mélange d'anciens succès et d'extraits de son nouvel album «Vu d'ici». Même si l'album est récent, plusieurs admirateurs massés près de la scène connaissaient déjà les paroles par cœur et ne se gênaient pas pour les fredonner en même temps que le chanteur.

Juste avant le début du spectacle, le gérant du chanteur, Pierre Lachance, a expliqué qu'en principe, De Larochellière ne devait pas se produire avec un band aussi rapidement. Mais finalement, des offres se sont présentées et comme le chanteur affichait une superbe forme et avait le goût de remonter sur scène, les spectacles ont été bouclés. Les spectateurs présents à Jonquière ont d'ailleurs été choyés. Il s'agissait seulement de la deuxième représentation de ce nouveau spectacle, le premier ayant été donné à Rivière-du-Loup vendredi soir.

Pour en revenir à la prestation d'hier, mentionnons que le chanteur n'a nullement perdu la main. Il parle aux gens, prend soin de présenter ses chansons et affiche effectivement une belle énergie. «Plus le show

avance, plus je recule», a-t-il blagué en faisant allusion à la pluie. Bref, la soirée s'annonçait prometteuse au moment de quitter les lieux. Mentionnons que pour ce spectacle, il était accompagné sur scène de Serge Lapointe à la batterie, Jacques Roy à la basse, d'André-Louis Roy aux claviers et de Lionel Hamel à la guitare.

Rappelons qu'en première partie de la soirée, les spectateurs ont eu droit aux meilleurs succès de Boule Noire sur la scène Hydro-Québec/Alcan. Ce dernier sera de retour sur la grande scène Molson Dry ce soir, précédé de l'excellent groupe El Nova sur l'autre scène. Une cérémonie protocolaire a également permis d'honorer cinq personnalités de Jonquière, soit Yvon Perron du Fonds de dotation de Jonquière (socio-communautaire), Pierre Deschênes, des pharmacies Jean Coutu (affaires), le planchiste François Boivin (sports), Clairette Lapointe qui oeuvre à l'Âge d'or et à la Croix-Rouge (bénévolat) et enfin, Robert Doré de Québecissime (arts et culture). Quant à Nanette Workman, qui offrait une prestation gratuite sur le Vieux-Port, elle a elle aussi dû composer avec la pluie et le départ de spectateurs découragés par le temps.

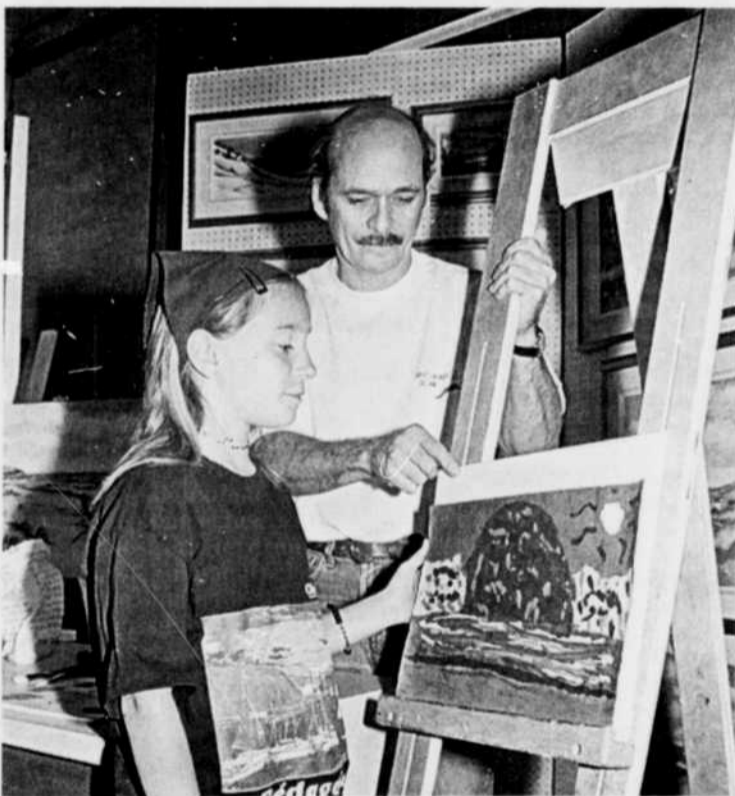


EN FORME - Luc De Larochellière a effectué un excellent retour sur scène, hier, à Jonquière, dans le cadre de Jonquière en musique. Ci-haut, il interprétait sa chanson «Six pieds sous terre» dans laquelle il demande: «Mon Dieu promet-moi que l'enfer existe... mais pas trop tout de même aurait pu rétorquer le public sous la pluie!

(Photo Michel Tremblay)

Succès du Symposium artistique du Challenge 2000

Les organisateurs veulent répéter l'expérience



CONSEILS - Le peintre Benoît Savard de La Baie a prodigué quelques conseils à la jeune Suzie Milliard.

(Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Symposium artistique du Challenge 2000 surfe allègrement sur la vague du succès, tellement que les organisateurs songent à récidiver d'ici quelques années, dans deux ou trois ans, histoire de ne pas nuire aux autres symposiums qui reviennent annuellement.

Depuis l'ouverture de l'exposition à l'intérieur du vieux hangar, sur la zone portuaire de Chicoutimi, les amateurs d'art et les néophytes défilent en grand nombre. Une tournée des lieux vendredi et samedi après-midi permet en effet de constater l'engouement du public pour ce genre de manifestation. Une occasion en or de découvrir plus d'une trentaine d'artistes réputés, peintres et sculpteurs, mais aussi d'échanger avec eux sur leur travail.

Et ce joyeux bain de culture n'est pas seulement apprécié du public. Il est aussi fort prisé par les artistes comme en font foi les témoignages entendus et leur affabilité à répondre aux questions des visiteurs.

Ainsi, pour le sculpteur baierivrain Vic Dallaire, c'est une

belle occasion de partager ses connaissances mais aussi d'évoquer, de s'ouvrir à de nouvelles perspectives à la lumière de certaines discussions.

Pour le peintre Louis Tremblay, de Baie-Saint-Paul, les symposiums comme celui de Chicoutimi constituent une belle occasion, pour les artistes, de remercier les gens qui les encouragent. Ce contact permet à des propriétaires de tableaux de rencontrer l'auteur, d'y associer un visage et d'avoir l'opportunité de discuter avec. C'est aussi l'occasion, poursuit-il, de rendre les arts accessibles à M. et Mme Tout-le-monde. L'exercice profite également aux artistes puisque ce contact génère de nouvelles idées. Il cite en exemple sa sortie à L'Anse-à-la-Croix, où, en compagnie de son «excellent guide», un peintre du dimanche, ils ont pu échanger sur les techniques, les beautés des lieux, obtenir quelques conseils, etc.

Lapointe heureux

Quant au président d'hon-

neur, le peintre Jean-Paul Lapointe, il était évidemment ravi et fier de la réussite de l'événement, un succès qui va au-delà de ses espérances. «J'ai réussi à réunir la plus belle brochette de peintres du Québec connus au niveau national et international, lance-t-il avec fierté. «Ce sont de bons peintres qui sont capables de produire quelque chose de particulier de notre région et de l'exporter», poursuit le peintre jonquérois.

Il constate avec bonheur que les gens apprécient cette opportunité «de voir un tableau devenir progressivement réalité», de rencontrer et d'échanger avec ces «faiseurs de rêves» que sont les peintres, qui deviendront autant d'ambassadeurs de la région avec les toiles qu'ils auront réalisées durant leur séjour. «Le seul petit hic, c'est que ce sont mes paysages à moi et qu'ils (artistes) ne veulent même pas me payer des royalties», a-t-il conclu avec un sourire malicieux.

GOLDWING

2000 \$
de rabais



Vingt-cinq ans d'excellence



HONDA
La référence incontestée
en tourisme de luxe



**ÉQUIPEMENTS
VILLENUEVE INC.**
1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-3600

Rien ne va plus au sujet du parc industriel régional

En octobre 98, au cours d'une séance régulière du conseil de ville de Chicoutimi, le maire Jean Tremblay réaffirmait sa volonté de contribuer avec ses collègues de Jonquière et de La Baie à l'aménagement d'un parc industriel régional sur le territoire baierverin. Convenant que la proximité des installations portuaires et l'étendue des terrains disponibles avantaient le territoire de La Baie, le maire Tremblay considérait la réalisation de ce projet de mise en commun des services comme un premier pas vers la fusion. Or, voici qu'un an et demi plus tard, le magistrat chicoutimien se montre moins enthousiaste; pire, le commun accord d'alors entre les trois maires du Saguenay semble vouloir s'effriter.

Comment expliquer ce changement d'attitude? Dans le domaine public tout va jusqu'à ce que la politique s'en mêle. Plutôt que de concentrer les énergies à l'atteinte de l'objectif ultime, les trois maires en cause se rabattent sur les intérêts politiques de chacun.

Entente spécifique

Ainsi apprend-on que le maire de Jonquière, Daniel Giguère, exige que l'entente tripartite contienne une clause d'exclusion d'usine de fabrication d'aluminium dans le parc industriel unifié.

Dans le même sens, le maire de Ville de La Baie, Réjean Simard, veut introduire une clause excluant la présence d'une usine de fabrication de papier.

L'attitude protectionniste de ses collègues émousse l'enthousiasme du maire Tremblay à l'égard du projet. Avec des restrictions, le succès de l'entreprise apparaît plus incertain et la rentabilité compromise.

C'est le retour à la case départ. Le dossier de la réalisation d'une zone franche pour faciliter l'implantation de nouvelles entreprises au Saguenay se voit de nouveau compromis.

Pourtant ce projet présente beaucoup d'avantages dont, sans doute le plus important, l'élimination de la concurrence

entre les trois principales agglomérations saguenéennes. Il semble qu'elle se fasse pourtant sentir au sein même du plan d'élaboration du projet.



Richard Banford

Daniel Giguère tout comme son homologue de La Baie, Réjean Simard, posent cette exigence d'exclusion de secteurs d'activités pour démontrer qu'ils défendent l'intérêt de leurs citoyens. Ils marquent des points sur le plan politique mais repoussent la région très loin en arrière sur le plan économique.

Craintes injustifiées

D'abord, à quoi bon ces exclusions? Dans son plan de reconfiguration, Alcan prévoit déjà la rénovation de l'usine de Jonquière. La haute direction de la multinationale confirmait la nouvelle à ses actionnaires à la dernière assemblée du printemps dernier.

Par ailleurs, dans le contexte actuel de la rareté du bois et du prix instable du papier, comment s'illusionner sur une arrivée éventuelle d'une autre usine de fabrication de papier journal à La Baie?

Dans le contexte actuel de fusions et de globalisation des marchés, la prudence affichée par les maires de Jonquière et Ville de La Baie constitue un coup d'épée dans l'eau. En filigrane, leur réaction cherche plutôt à mettre un frein aux visées fusionnistes de leur collègue de Chicoutimi. Parce que si le projet fonctionnait, il pourrait donner raison à Mme Harel et au maire Tremblay.

Sur ce plan, le maire Réjean Simard reste intraitable. Le maire de La Baie garde le cap sur sa cité du Fjord. En attendant, la sous-région saguenéenne compte encore trois commissariats industriels, trois centres de services CLD et bien d'autres doubléments inutiles.

Le plan de réorganisation régionale, vaste consensus

obtenu par le CRD d'alors, favorisait le développement des PME pour la création d'emplois. La grande entreprise vise à maximiser la production au même rythme qu'elle cherche à réduire l'emploi. Les études sur le sujet le confirment, la PME s'avère la plus susceptible de générer des emplois au tournant du second millénaire.

Viser les PME

On peut se demander si les projets de 500 millions \$ à un milliard \$ dont fait état le maire de Ville de La Baie ne paraissent pas utopiques dans ce contexte, surtout en excluant l'aluminium et le papier. L'automobile? Avec ce qui est arrivé à Boisbriand, vaut mieux oublier cette perspective.

L'avenir appartient aux entreprises de transformation. Nous avons la matière première, l'expertise et la main-d'œuvre qualifiée. Reste plus qu'à être en mesure d'offrir aux entreprises intéressées des conditions idéales pour s'installer. Chicoutimi manque d'espace, Jonquière est éloignée du port en eau profonde. La Baie possède les deux mais n'a pas les moyens financiers d'aménager seule tous les services nécessaires à un parc d'envergure régionale. Une étude du groupe Lavalin, commandée par Ville de La Baie, concluait qu'il en coûterait pas moins de 150 millions \$ pour doter la région d'un parc industriel et portuaire. On est loin des 55 millions \$ avancés cette semaine entre les protagonistes d'une nouvelle querelle de clocher au Saguenay.

Tant que les trois municipalités n'aborderont pas de front cette réalité, tant qu'elles ne travailleront pas ensemble à la recherche de programmes de financement, jamais ce projet pourtant indispensable ne verra le jour. Pour y arriver, il faudra s'élever au-dessus de la petite politique pour défendre les intérêts de la région. Tout compte fait, cette solution s'apparente à la grande fusion prônée par des esprits éclairés comme l'homme d'affaires, Paul-Gaston Tremblay, qui se commettait sur le sujet dans la livraison de lundi dernier du Quotidien.

Québecissime: une version 2000 améliorée

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE (JSTP) - On a beau avoir vu et revu Québecissime, on ne peut s'empêcher de ressortir impressionné par la polyvalence des artistes et des musiciens qui nous emmènent, pendant deux heures et demie, dans un voyage à travers l'histoire de la chanson québécoise.

Vendredi soir, c'était le lancement de la deuxième saison de Québecissime au Théâtre Palace, une version 2000 qui se voulait améliorée sur le plan visuel et sonore du show grâce, entre autres, à une association avec Imagix Multimédia, une firme de Québec.

Effectivement, les spectateurs présents, dont plusieurs représentants des médias, ont pu constater de nettes améliorations par rapport aux costumes et aux chorégraphies effectuées par les danseuses. Les enchaînements sont également plus fluides, plus rapides, parfois trop pourrait-on croire, parce que certains interprètes se sont faits prendre par surprise vendredi.

Malheureusement, la technique a encore fait des caprices, ce

qui a jeté un peu d'ombre sur la prestation. Ce fut notamment le cas pour la partie consacrée à Starmania où un projecteur a flanché et, du même coup, privé les artistes de leur décor. Il y a eu aussi la panne de son pour l'interprète de Diane Dufresne. Même un changement de micro n'a pu permettre d'apprécier la voix de cette dernière.

La directrice des communications par intérim, Karen Perron, assurait, hier midi, que tout serait rentré dans l'ordre pour la prestation d'hier soir.

Bons coups

Parmi les bons coups de la 6e édition de Québecissime, mentionnons l'épisode de «Jeunesse d'aujourd'hui», ceux d'Allegria, de la discothèque et de la soirée canadienne. Pour Jeunesse d'aujourd'hui, les costumes, les perruques et les chorégraphies collent davantage à la réalité de l'époque. Ils insèrent dans les bons moments de la soirée. Allegria surprend agréablement avec son déploiement de personnages masqués et costumés tandis que la discothèque impressionne par son aménagement scénique.

Quant à la soirée canadienne, elle profite d'un nouveau décor qui rehausse ce traditionnel succès de la troupe où le public est conquis par la fougue et l'énergie des interprètes. D'ailleurs, la seconde partie reste celle qui a la cote du public à en juger par leurs réactions.

Il y a aussi l'ajout d'une touche bien personnelle en début de spectacle alors que les membres de la troupe Logistik 22 interprètent leur propre composition «Le rêve d'une gang de fous» pendant que défile une rétrospective des époques marquantes du Québec sur le grand rideau blanc.

D'autre part, on sent plus d'assurance au sein de la troupe et certains artistes semblent réellement s'amuser sur scène. Il en va de même pour les musiciens qui ont l'occasion d'enrichir certains passages par leur présence et leur sens de l'humour. C'est le cas notamment du directeur musical Étienne Ratté qui incarne le cavalier peu attirant de Jeunesse d'aujourd'hui, et le fougueux joueur de cuillères du party de famille.

Mentionnons également la bonne tenue de la violoniste Marie-Dominique Bergeron et de Guy Tremblay qui ont remplacé le polyvalent Sébastien Savard. Ce dernier devait être de retour hier après avoir participé au spectacle de la Fête nationale donné vendredi à Québec.

A revoir

Parmi les «irritants», outre les problèmes techniques, mentionnons une surutilisation de chandelles en début de programme, le léger décalage lors de l'enchaînement des chansons et l'inconfort de certains sièges. Sur ce point, le directeur artistique Pierre Doré avait annoncé en conférence de presse que les nouveaux aménagements allaient apporter plus de confort au public. Eh bien, il faudra repasser, du moins pour la section en avant de la scène qui offre encore très peu d'espace pour les jambes. La pause de 25 minutes, après environ une heure trente de spectacle, a d'ailleurs été fort appréciée.

Mentionnons que le spectacle est présenté au Théâtre Palace Arvida jusqu'au 16 septembre.



POLYVALENCE - La polyvalence des artistes et des musiciens de Québecissime est impressionnante.

(Photo Sylvain Dufour)

progrès dimanche

LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre n° 70. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Enregistrement n° 0809.

Président et éditeur:
Contrôleur:
Éditeur adjoint:
Adjoint au rédacteur en chef:
Adjoint au rédacteur en chef:
Directeur du marketing:
Directeur du tirage:
Responsable de la distribution:
Directeur des opérations:
Représentant publicité nationale:

Claude Gagnon
Serge Vallières
Bertrand Genest
Carol Néron
Richard Banford
Jean Tremblay
Jean-Louis Lavoie
Jean Béland
Jean Simard
Réseau Sélect
514-844-3131

LA RÉDACTION

SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

Le Progrès-Dimanche est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.

Téléphone: (514) 529-2818 / Télécopieur: (514) 873-4434

PRIX DES ABONNEMENTS PAR LA POSTE:

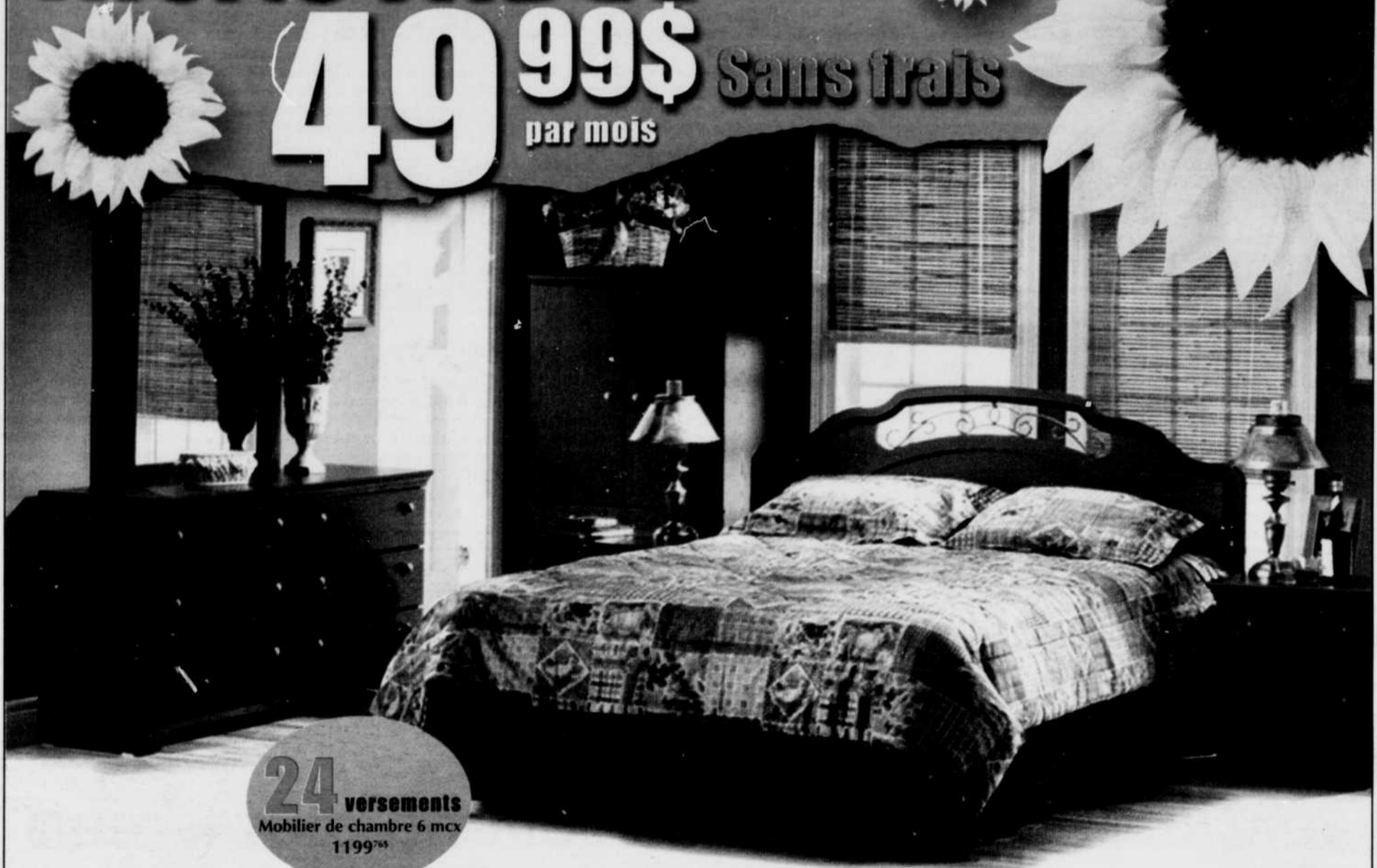
Région du Saguenay - Lac-Saint-Jean:
6 mois: 78,22 \$ - 1 an: 141,48 \$ (TPS et TVQ incluses)
Au Québec:
6 mois: 83,97 \$ - 1 an: 154,13 \$ (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 78,11 \$ - 1 an: 143,38 \$ (TPS incluse)
46 446 exemplaires vendues A.B.C. 31 mars 1997
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



INCROYABLE

49 99\$ Sans frais

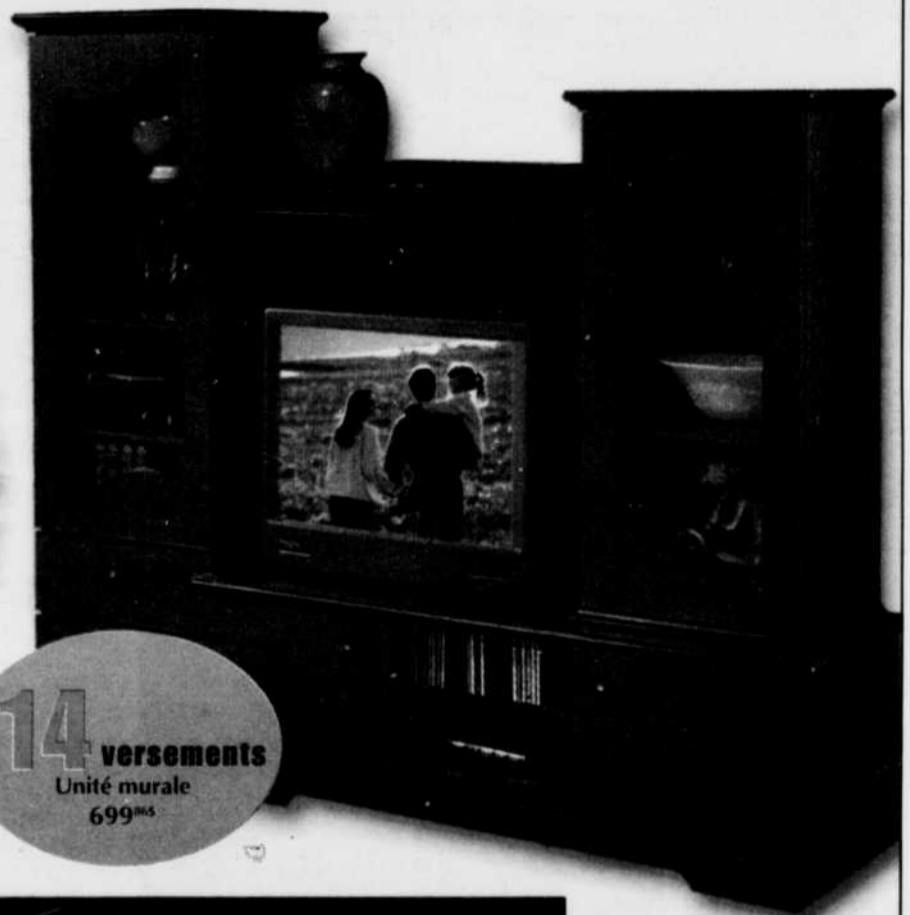
par mois



24 versements
Mobilier de chambre 6 mcx
1199⁷⁴⁵



16 versements
Causeuse inclinable
799⁸⁴⁵



14 versements
Unité murale
699⁸⁴⁵

Ouvert
le dimanche

A M E U B L E M E N T S T A N G U A Y

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.



LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000 - A7

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE
CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

Effondrement d'un viaduc

L'autoroute des Laurentides rouvre

LAVAL (PC) - Six jours après sa fermeture, à la suite de l'effondrement d'un viaduc qui a fait un mort et deux blessés, l'autoroute des Laurentides a été rouverte à la circulation hier.

La réouverture de la voie rapide s'est effectuée vers 3 h 30 en direction sud et 45 minutes plus tard en direction nord.

Jeudi, les autorités avaient dû retarder de près de 24 heures l'enlèvement des huit poutres qui surplombaient toujours l'autoroute, parce que les fortes pluies qui s'étaient abattues la veille sur la région rendaient l'opération de démolition périlleuse pour les ouvriers.

Afin de compléter l'opération, l'autoroute des Laurentides ainsi que les voies de contournement avaient été fermées à compter de minuit vendredi entre les autoroutes 40 et 440.

Les lourdes poutres qui ont été retirées seront transportées sous bonne garde dans une cour du ministère des Transports et seront soumises à des expertises à la demande du coroner Michel Trudeau qui mène l'enquête dans cette affaire.

Quant au vieux viaduc du boulevard du Souvenir, il demeurera fermé à la circulation encore quelques jours afin de permettre aux enquêteurs de terminer

leur enquête.

La police de Laval a expliqué hier que la scène de l'accident mortel n'est toujours pas libérée de tout le matériel et que les policiers devaient faire en sorte de protéger cette scène tant et aussi

longtemps que l'enquête sur place n'est pas finie.

Par ailleurs, des experts doivent aussi s'assurer que le vieux viaduc est sûr pour les automobilistes qui l'emprunteront.

Le cauchemar des automobi-

listes, qui se sont butés la semaine dernière à des bouchons de circulation sur l'autoroute des Laurentides et à l'approche des voies de contournement, est donc terminé. Le retour au travail demain, après le long week-

end de la Saint-Jean-Baptiste, devrait se faire beaucoup plus facilement, d'autant plus que la période des vacances est commencée et que des milliers de Québécois seront absents du travail.

Le principe du «no fault» s'applique

Les chances d'indemnisation sont minces

MONTREAL (PC) - La famille de Gilbert Vinson, cet homme mort dans l'effondrement du viaduc du boulevard du Souvenir dimanche dernier à Laval, et les deux rescapés de l'accident ont bien peu de chances d'obtenir des compensations judiciaires, selon plusieurs avocats consultés hier. Par contre, cette histoire pourrait ouvrir la porte à un débat sur la révision de la loi.

Aussi extraordinaire soit-il, l'événement serait couvert comme n'importe quel autre par le régime de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), puisque les trois hommes se trouvaient à bord d'un véhicule. La SAAQ dédommage les victimes, mais celles-ci n'ont aucun autre recours. En termes communs, c'est le principe du «no fault» qui s'applique.

«La Loi de l'assurance automobile est très claire. Tout dom-

mage corporel qui résulte d'un accident automobile ne peut faire l'objet de poursuites judiciaires. Mais si on maintient cette immunité, il faudrait sans doute élargir la notion des victimes», croit Me Jannick Perreault, avocate de la Fondation des accidentés de la route.

Par victimes, elle donne en exemple les proches des deux hommes, Marc Vallée et Louis Gauthier, qui ont miraculeusement survécu à l'effondrement des huit poutres de béton armé sur la Volvo dans laquelle ils se trouvaient. Ces proches ne pourront recevoir de compensation pour les inconvénients causés par l'hospitalisation ou la convalescence des victimes.

Tous les avocats consultés sont également unanimes pour dire que les sommes versées par la SAAQ dans de tels cas sont relativement minimes,

peu généreuses.

«Par contre, les dossiers couverts par la SAAQ sont réglés beaucoup plus vite. C'est rapide et simple. Alors que s'il y avait poursuite, ça traînerait en longueur devant les tribunaux. Il y aurait de gros enjeux et les compagnies d'assurances des différentes parties (ingénieurs, architectes, constructeurs, etc.) s'en mêleraient», explique un avocat spécialisé en responsabilité civile qui requiert l'anonymat.

Ce dernier estime cependant que cette histoire représente «un cas limite en ce sens qu'un juge pourrait faire une interprétation plus restreinte de la loi qui, en général, est interprétée dans un sens très large. Des cas de jurisprudence existent au Québec.

Ainsi, en 1999, une chaîne de restauration rapide avait été poursuivie par un couple

ébouillanté par du café qu'une employée avait renversé sur eux alors qu'ils se trouvaient dans leur voiture (au service au volant). Le restaurant avait plaidé que cet accident relevait de la SAAQ, mais le juge, après délibéré, en avait décidé autrement.

Un autre avocat, François Audet, rappelle l'histoire de cet homme dont le fils en bas âge a perdu la vie après que sa voiture est tombée en bas de l'autoroute Métropolitaine mal déglacée il y a quelques années. Le père n'a jamais pu poursuivre qui que ce soit.

«Si les poutres du viaduc de l'autoroute des Laurentides étaient tombées sur des piétons, là, il aurait pu y avoir poursuites au civil», dit de son côté Me Louis Grignon de Granby. Mais dans le cas actuel, si j'avais de l'argent, je ne l'investirais pas dans cette cause-là.

Festival des épouvantails

Le Centre d'interprétation attend 250 visiteurs



ACTIVITÉS - Le Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité attend entre 200 et 300 personnes aujourd'hui, à la seconde journée d'activités de son festival des épouvantails.

(Photo Steeve Tremblay)

MÉTABETCHOUAN — LAC-À-LA-CROIX (PÉT) — Le Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité, de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix, attend entre 200 et 300 personnes aujourd'hui, à la seconde journée d'activités de son festival des épouvantails. En fin d'après-midi hier, on évaluait à une centaine de personnes, le nombre de visiteurs venus sur le site, dans le rang deux, à deux pas du centre du quartier Lac-à-la-Croix.

En après-midi aujourd'hui, se tient officiellement la Journée des enfants. À 11 heures ce matin, une messe sous la tente précédera un brunch léger et l'ouverture des kiosques, puis débutera la tournée des épouvantails, en plate-forme tirée par un tracteur. Elle permet de voir une quarantaine des 52 épouvantails, disséminés dans les rues et routes rurales de la municipalité: assis sur des balles de paille, les gens les découvrent, en une trentaine de minutes, dans le quartier Lac-à-la-Croix, plusieurs de ces créations originales. Le quartier Métabetchouan commence à participer.

En parallèle, ont lieu des promenades en poneys pour les enfants, du maquillage et la fabrication d'animaux en ballon, en plus de visites du CIAR, de 13 à 16 heures. De 13h à 15h aura lieu le rallye automobile des épouvantails. La remise des prix, au mérite et de participation, se fera à 16 heures. «Notre but est de faire connaître le centre, puis qu'il n'est pas situé dans un endroit très

passant; selon l'ancienne formule, les gens allaient voir les épouvantails, sans se rendre au Centre d'interprétation», de résumer le président Gratien Bergeron.

Sous la tente de 40 pieds par 80, des artisans présentent divers attrait, dont une dizaine d'artisans et éléments de rafraîchissement; on peut entre autres goûter à une bière de miel de bleuets... produite avec du miel récolté dans la région. Vendredi, lors de l'ouverture officielle, les invités ont pu goûter à de l'hydro-

mel, servi lors de la dégustation de vin et fromage, sous la tente.

Le président Bergeron et le directeur Louis Têtu dressaient hier un bilan positif de la nouvelle formule du festival, ramené de 10 jours à deux et demi. On établira, comme une tradition, sa tenue à la Fête nationale. Au fur et à mesure que passeront les années, on veut faire grandir le festival, à la faveur d'une collaboration plus grande de la part des organismes sociaux et communautaires du milieu.



ÉPOUVANTAILS - Une quarantaine des 52 épouvantails sont disséminés dans les rues et routes rurales de la municipalité de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix

(Photo Steeve Tremblay)

Solde de 62 heures!



Stinger
Ensemble d'amplificateur pour l'auto
• Fil d'alimentation et de mise à la terre de calibre 8
• Comprend toute la quincaillerie nécessaire
#0714001 SA.1

▶▶ 39⁹⁹

Une vaste sélection d'unités audio et de systèmes de sécurité pour l'auto sont **en solde!**



KENWOOD EC4

Radio d'auto stéréo AM/FM

- Puissance de 4 x 45 watts
- 24 stations préréglées
- Sortie de préampli

▶▶ 194⁹⁹
SOLDE



JENSEN

Radio d'auto AM/FM très puissante à lecteur de cassettes avec façade amovible

- Puissance de 4 x 25 watts
- Syntonisateur numérique avec 30 stations préréglées
- Préampli RCA • Horloge

▶▶ 96⁹⁹
SOLDE



Clarion

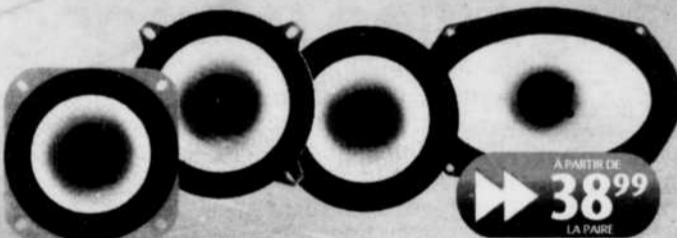
Radio d'auto AM/FM stéréo avec lecteur de DC et façade amovible

- Puissance de 4 x 45 watts • Sélecteur d'égalisateur avec rehaussement d'impédance
- Contrôle du volume rotatif • Affichage 3 couleurs

▶▶ 237⁹⁹
SOLDE

JBL

Haut-parleurs pour l'auto de 4 po, 5 1/4 po, 6 1/2 po et 6 po x 9 po
• Capacité de traitement jusqu'à 80 watts
• Cône des graves en pulpe traitée
• Ambiphonie résistant au rayonnement UV



A PARTIR DE
▶▶ 38⁹⁹
LA PAIRE

Toutes les mini-chaînes de plus de 299\$ sont en solde!

Tous les baladeurs avec radios, lecteurs et enregistreuses de cassettes sont **en solde!**

SHARP

Mini-chaîne à 3 disques
• Puissance totale de 20 watts
• Double lecteur de cassette à commandes logiques
• Graves étendues



▶▶ 189⁹⁹



Panasonic

Baladeur à lecteur de cassettes Shockwave
• Robuste corps hydrofuge
• Syntonisateur numérique AM/FM
• Grand affichage à ACL avec chronométrage
• Lecture de 25 heures avec une seule pile AA

▶▶ 79⁹⁹
ÉPARGNEZ 10\$

KOSS

Baladeur radio sport hydrofuge
• Syntonisateur AM/FM numérique
• Incluant : courroie pour le bras, agrafe de ceinture et écouteurs Koss de qualité supérieure



▶▶ 39⁹⁹
ÉPARGNEZ 10\$

RCA

Baladeur AM/FM cassette
• Accentuation des graves
• Arrêt automatique
• Porte du compartiment à pile ne pouvant être égarée
• Pince de transport amovible



▶▶ 14⁹⁹

NOS BAS PRIX SONT GARANTIS

rouvez un plus bas prix annoncé par un détaillant local autorisé au cours des 30 jours suivant la date d'achat chez FUTURE SHOP et nous nous ferons un plaisir de vous rembourser 110% de la différence de prix.

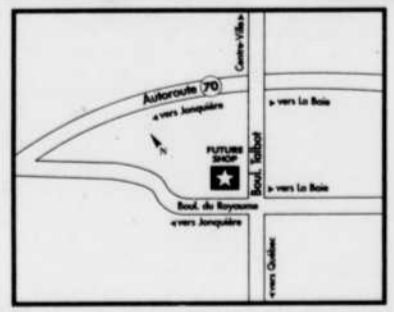
Détails en magasin.

Prix et produits en vigueur du 21 au 27 juin 2000.

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h

Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

* Sur approbation du bureau de crédit. Toutes les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. L'intérêt calculé tous les mois sera déduit du solde à condition que : (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées, et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre promotionnelle. Le TPA est de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois : si les mensualités minimales totalisant 587,33 \$ pour un achat de 1500 \$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois, l'intérêt est déduit de 1111,71 \$ pour un achat de 1500 \$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités mensuelles totalisent 1111,71 \$ pour un achat de 1500 \$ soit versées, et que le solde de 1188,73 \$ est remboursé dans les 24 mois, l'intérêt totalisé sera de 800,44 \$ (soit total 2300,44 \$) et le TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1500 \$. Les offres de paiement mensuel sont basées sur un solde renouvelable et supposent que les paiements pré-déterminés égaux seront effectués au cours d'un délai respecté au lieu des paiements mensuels mensuels. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec cartes de crédit renouvelables pour un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant taxes. Les frais de poste pour retourner les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des entreprises. ©2000 Future Shop Inc. Tous droits réservés. Le présent document ne constitue ni un contrat, ni un avis de vente, mais inclut l'information sur les prix, les conditions de vente et les modalités de paiement. Les prix et produits sont sujets à modification sans préavis. Future Shop est un service offert par nos clients dans les magasins Future Shop.

L'épidémie pourrait gagner la région

Des milliards de chenilles envahissent l'Abitibi

Par Camille Beaulieu
(collaboration spéciale)

Montbeillard-L'Abitibi-Témiscamingue vit un petit enfer cet été, qui, d'après Forêts-Québec, deviendra vraisemblablement le lot du Saguenay-Lac-St-Jean dans deux ou trois ans. La région est envahie de milliards de chenilles qui s'attaquent aux feuillus et compliquent la vie de bien des gens. Après une douzaine d'années d'absence appréciée, la livrée des forêts est de retour.

«Je te dis rien que ça, les fondations de la maison sont noires. Il ne reste même pas un spot gris!» Du haut de ses dix ans, une réfugiée temporaire d'Évain près de Rouyn-Noranda explique pourquoi ses parents ont déserté leur domicile. Les escaliers extérieurs, les perrons, la cour, après quelques jours d'infestation, ils souffraient de haut-le-cœur d'écraser des insectes à chaque pas à l'extérieur.

Restée discrètement à l'état endémique ces dernières années, la livrée des forêts explose littéralement cet été en Abitibi et affecte aussi le Témiscamingue dans une moindre mesure.

Le ministère des Ressources naturelles prévoit que l'épidémie atteindra l'Outaouais l'an prochain. Puis le Saguenay-Lac-St-Jean d'ici à deux ou trois ans. «Pour l'ampleur en Outaouais on sera fixés définitivement dès l'automne grâce à l'analyse des masses d'oeufs», a précisé jeudi dernier depuis Québec Diane Paré, technicienne de laboratoire spécialisée en entomologie.

Pendant la crête de l'épidémie, les insectes pullulent comme des fourmis africaines. Les arbres sont défoliés, principalement les peupliers, faux-trembles, mais aussi les

bouleaux, érables, saules, chênes, et arbres fruitiers.

Les insectes infestent les propriétés même urbaines entourées de feuillus. Les maisons changent de couleur sous un manteau de plusieurs couches de chenilles. Les routes sont balafrees de petits ruisseaux noirs et grouillants agrémentés de traces de pneus roses et gluantes.

L'animal est heureusement inoffensif, tempore Yvon Therrien de Forêt Québec. Complètement défoliés dans certains secteurs d'Abitibi, les arbres retrouveront leurs feuilles en juillet, plus petites et d'un vert pâle. La croissance évidemment est retardée d'autant.

Les intervalles épidémiques de la livrée des forêts s'étalent sur 10 ou 12 ans. La crête d'infestation dure de 3 à 4 ans. Les populations de chenilles sont ensuite exterminées par leurs ennemis naturels, certaines maladies vira-

les et surtout la mouche sarcophage.

Accalmie

D'ici à quelques jours en Abitibi, les chenilles deviendront chrysalides et tisseront leur cocon. D'où une accalmie d'une quinzaine de jours. Puis, commencera le bal des papillons. C'est alors le bruissement nocturne de milliards de lépidoptères beige-chaouis qui troublera la quiétude des Abitibiens. Les insectes monopoliseront les surfaces éclairées. Au petit matin, lors de la dernière épidémie, chaque famille témiscamiennne balayait consciencieusement les cadavres séchés au pied des lampadaires et des autres surfaces éclairées. Plusieurs personnes étaient sorties de l'épidémie affublées d'une phobie des papillons dont certains souffrent encore une décennie plus tard.

Vaseline, papier alumi-



CHENILLES- Après une douzaine d'années d'absence, la livrée des forêts est de retour. Des milliards de chenilles envahissent l'Abitibi-Témiscamingue.

nium entourant le tronc des arbres. Tout a été tenté en vain aussi pour réduire les chenilles. Aujourd'hui on suggère un peu d'eau avec du savon?

Le seul remède est parfois pire que le mal. D'ici à un an ou deux, les mouches sarcophages, plus grosses mais jumelles des mouches noires

domestiques, vont s'abattre sur l'Abitibi, par milliards elles aussi.

Dépourvues de crainte, les mouches sarcophages réagissent à peine lorsqu'on tente de les chasser. Lorsqu'on les écrase elle se transforme en une bouillie répugnante. De la peste ou de la lèpre, quelle mort est la plus douce?

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

Une employée congédiée pour négligence

par Roger Tremblay

ROBERVAL(RT) - Une employée syndiquée du Centre Marius Paré de Dolbeau-Mistassini vient d'être congédiée par la direction de la Commission Scolaire du Pays-des-Bleuets pour négligence dans l'exercice de ses fonctions. Elle est accusée d'avoir commis des fautes graves, privant la commission scolaire de revenus importants.

Le directeur général, Julien Guillemette, explique ainsi la situation. «Cette employée, qui compte de nombreuses années de service, avait la responsabilité de ramasser de l'argent auprès des élèves, de la sur-

veiller et de s'occuper de tout le processus administratif, soit de remettre des reçus, préparer et effectuer les dépôts au nom de la commission scolaire. Tout cela n'a pas été fait selon les règles. Or, de ce fait, la commission scolaire se voit priver de revenus importants car il est question de 10 000\$. Cette affaire s'échelonne sur une période de presque un an, soit du 1er juillet 1999 au 11 avril 2000. Cette employée d'expérience savait quoi faire et comment le faire. Il y a eu disparition d'argent d'une somme très importante», mentionne Julien Guillemette.

La commission scolaire, de l'aveu même de son directeur

général, ne peut pour l'instant, récupérer ces 10 000\$. «Je ne peux pas le faire puisque je ne sais pas où est cet argent, où il est rendu. Je n'accuse personne de l'avoir dérobé, subtilisé, mais à tout le moins, cette employée devait être responsable d'en assumer la surveillance et les dépôts comme plusieurs personnes le font pour la commission scolaire, dans les écoles, les centres et autres. Il n'est pas question pour nous de resserrer la surveillance de tout le personnel qui manipule de l'argent, car les autres ne sont pas mis en cause. Cette employée a brisé le lien de confiance qui existait entre nous et nous n'avons eu d'autre choix, mardi soir dernier, lors de l'assemblée des commissaires, de la congédier», ajoute Guillemette.

Cette employée congédiée jouit cependant de tous les recours mis à sa disposition par son syndicat dans pareil cas. «Elle a tous les recours de la convention collective, les recours de la loi puisque c'est un congédiement pur et simple. Je suppose que le syndicat va contester ce congédiement, même que j'en suis assuré. Depuis que je suis directeur général, c'est la première fois que je dois congédier quelqu'un», de dire Guillemette.

Le port du costume

Par ailleurs, les écoles primaires de Lac-Bouchette et de Saint-François-de-Sales viennent de réinstaurer pour leurs élèves le port du costume pour la prochaine année scolaire 2000-2001. Julien Guillemette applaudit cette initiative des parents de ces deux écoles. «Ceci n'est pas une directive de la commission scolaire mais bel et bien des conseils d'éta-

blissement et des parents. Nous avons été saisis de cette nouvelle mardi dernier et nous trouvons l'expérience intéressante. Nous laissons aller le milieu dans ce cheminement et je crois que c'est une action concertée des parents qui me semble prometteur d'appartenance à son école, à son milieu. A savoir si ce port de costume pourrait faire des petits dans les autres écoles, il est bien clair que nous ne l'encouragerons pas comme nous ne la découragerons pas non plus. C'est un libre choix des écoles et celles qui voudront adopter cette formule pourront le faire puisqu'un fournisseur est prêt à leur confectionner le costume à prix abordable. Cette expérience peut certes déboucher sur d'autres écoles qui en verront l'utilité, l'intérêt. Un costume demeure beaucoup moins compliqué pour les parents et cela évite aussi des écussons, de chandails avec des effigies de violence. C'est certainement un projet intéressant», raconte le directeur général.

Ce dernier, en terminant, confirme que dans l'ensemble du territoire de sa commission scolaire, seulement deux écoles seront touchées par de nouvelles mesures en septembre. «L'école Sainte-Angèle de Roberval, qui recevait des jeunes du primaire, devient un centre de formation professionnelle alors que le Centre Marius Paré de Dolbeau-Mistassini fermera définitivement ses portes. La ville regarde la possibilité de s'en porter acquéreur puisque ce centre est situé au centre-ville et nous pourrions fort bien la mettre en vente. La décision finale n'est cependant pas encore prise», de conclure Julien Guillemette.



EN HELICOPTERE - Il arrive très peu souvent que la Base militaire de Bagotville permette à des civils de prendre place dans un de ses appareils. Elle a fait une rare exception, vendredi dernier, en donnant l'occasion à quelques personnes handicapées de la région d'effectuer une petite balade en hélicoptère. Cette permission très spéciale a été donnée par le colonel Dwight Davis à la suite d'une demande de Rénald Vachon, agent d'intégration de l'Association des paraplégiques du Québec. Ce dernier présentera une autre activité spéciale, un spectacle de «Magic Luc», le 2 juillet, au bar l'Orchidée, à 13h30.

(Photo Rocket Lavoie)

POUR LES VACANCES... L'OCCASION PERRON C'EST...

WINDSTAR 1996

#20704



13 950\$

- * 7 passagers
- Air-climatisé
- Régulateur de vitesse
- Verrouillage électrique
- Vitres électriques
- Volant ajustable
- Radio-cassette
AM/FM stéréo

VILLAGER 1998

CHEVROLET VENTURE 1998



18 450\$

#20588



18 950\$

#20538

TOUJOURS PLUS DE 125 VÉHICULES D'OCCASION

FINANCEMENT SUR PLACE



Informez-vous!
CRÉDIT 2e CHANCE
Pour tous les détails:
Éric Jean 549-0665 poste 280

Appelez
la ligne
INFO PERRON
pour connaître la valeur d'un véhicule d'occasion
549-0665 poste 280

Avec
la carte
CLUB ÉLITE
nous finançons votre comptant
12 mois sans intérêts

PERRON
CHICOUTIMI

930, boul. Talbot
549-7633 1-800-267-7633
auto.perron@sympatico.ca

Le plus grand
complexe automobile

Lien étroit entre jumelles identiques

Le destin se charge du reste

CHICOUTIMI (SE) - Depuis le premier jour, Louise et Louissette Gagnon sont unies par un lien étroit qui ne s'est jamais brisé. L'une ne va pas sans l'autre. Que ces deux Chicoutimiennes prennent le chemin de la retraite à cinq semaines d'intervalle n'était qu'une suite logique.

Louise et Louissette Gagnon sont des soeurs jumelles. La première a tourné la page sur sa carrière professionnelle le 9 juin dernier. La seconde en avait fait autant le 1er mai. Cette retraite à peu près simultanée ne faisait pas partie de leurs plans. Elles se sont retrouvées à la croisée des chemins au même moment et le destin s'est chargé du reste.

La comparaison entre les deux dames ne s'arrête pas là. Au cours de la même période, elles ont évolué dans le même domaine. Louise a été à l'emploi de la Banque Royale pendant 31 ans. Louissette a occupé un emploi identique pour la Banque de Montréal durant 30 ans.

Le temps où certains clients croyaient que les institutions financières échangeaient des employés parce qu'ils avaient l'impression de voir la même personne à deux endroits différents est cependant terminé.

«C'est arrivé souvent, assure Louise Gagnon. Des clients se sont demandés si les deux ban-

ques échangeaient des employés. Ils me voyaient un matin et ils apercevaient Louissette dans une autre banque l'après-midi ou le lendemain.»

«Dans les premières années, je me souviens d'un homme qui s'est présenté à la Banque de Montréal pour changer un chèque, ajoute Louissette Gagnon. Comme il n'avait pas de compte à la succursale, on lui a demandé s'il connaissait quelqu'un parmi les employés. Il a répondu oui, en parlant de moi. Quand je lui ai dit que je ne le connaissais pas et qu'il me prenait probablement pour ma soeur, il ne le croyait pas. Finalement, il a pu changer son chèque...»

Louise Gagnon a été la première à trouver du travail dans le domaine bancaire. Elle a été embauchée par la Banque Royale de la rue Racine en 1969. Si vous êtes un habitué de l'endroit, vous l'avez connu sous le nom de Louise Gaudreault. Après avoir mis la main sur un emploi, elle a invité sa soeur, qui travaillait dans un magasin de chaussures, à tenter sa chance à son tour.

«J'ai fait toutes les banques, raconte Louissette Gagnon. La dernière a été la Banque de Montréal sur la rue Racine. Je me souviens encore que j'étais très gênée en montant les marches à l'entrée de la banque. J'ai pourtant été engagée, en octobre 1970.»

Issues d'une famille de 13 enfants qui compte deux autres couples de jumeaux (elles sont cependant les seules identiques), Louise et Louissette

Gagnon sont aujourd'hui fières de dire que le client a toujours été au centre de leur priorité pendant ces 30 ans dans le domaine financier.

«Nous sommes des travailleuses acharnées et des perfectionnistes, note Louise Gagnon. Pour nous, le client a toujours passé au premier rang et je pense que c'était très apprécié. J'ai passé 20 ans dans le crédit. Quand un client quittait mon bureau, peu importe la réponse qu'il avait obtenue, il le faisait toujours en me serrant la main. Nous avons toujours mis l'accent sur le service au client. Je travaillais en me mettant à la place du client. Si j'avais été dans sa peau, j'aurais voulu qu'on s'occupe bien de moi. A ma dernière journée à la Banque Royale, j'ai terminé mon travail à 16h20. J'ai travaillé jusqu'à la toute fin.»

«Pendant ces 30 ans, nous avons vécu toutes les étapes des changements technologiques, signale pour sa part Louissette Gagnon. Quand nous avons débuté, tout le travail se faisait à la main. Chaque changement était un nouveau défi. Réussir à relever ces défis était valorisant.»

«Le client a toujours été le plus important et je souhaite profiter de l'occasion pour remercier les gens qui nous ont fait confiance. Je n'ai pas eu l'occasion de remercier tous mes clients avant de partir et je tiens à le faire.»



GOLF - Louise et Louissette Gagnon se promettent de profiter pleinement de leur retraite et d'accorder principalement beaucoup de temps à la pratique du golf.

(Photo Rocket Lavoie)

Du temps pour elles

Après avoir longtemps consacré leurs énergies à satisfaire leurs clients, Louissette et Louise Gagnon estiment que le moment est venu de penser à leur propre bien-être.

Elles se promettent de profiter pleinement de la nouvelle étape de leur vie qui vient de débuter.

«Nous allons maintenant nous occuper de nous, lancent les deux soeurs. Au cours des années, nous avons beaucoup pensé aux autres. Le temps est venu de penser à nous.»

Voyages, golf, patins à

roues alignées, vélo, activités physiques de toutes sortes, du temps pour les petits-enfants... Voilà en partie ce qui occupera leurs prochaines années.

«Nous voulons aussi faire du bénévolat à l'hôpital, précise, indique Louise Gagnon. Nous voulons aider les personnes qui en ont besoin. Il n'est pas question d'arrêter. Nous aimons le monde. Maintenant, nous pouvons tout simplement décider de ce que nous allons faire.»

«Arrêter? Jamais. Nous sommes trop bonnes du monde», lance Louissette Gagnon en conclusion.



Serge Mond



TRENTE ANS - Les jumelles Gagnon ont travaillé pendant une trentaine d'années dans le même domaine mais pour des institutions bancaires différentes.

(Photo Rocket Lavoie)

Vol à la mitrailleuse et visite d'une voiture

CHICOUTIMI (SE) - En 30 ans, Louise et Louissette Gagnon ont évidemment vécu quelques aventures particulières. Hold up et voiture au beau milieu de la banque font aujourd'hui partie de leur boîte de souvenirs.

Avant de se tourner vers la Banque Royale, Louise Gagnon a travaillé pendant quelques années à la succursale de la Caisse populaire du quartier Saint-Antoine de Chicoutimi. Ces années n'ont pas toujours été très calmes et sa carrière a pris une nouvelle direction en neuf mois. «J'ai vécu deux vols à main

armée quand j'étais à la Caisse populaire, raconte Louise Gagnon. Il n'y avait que deux employés à cette Caisse populaire. La première fois, le voleur est arrivé avec une mitrailleuse à la main. Je me suis retrouvée avec une mitrailleuse pointée en ma direction. Neuf mois plus tard, un autre hold up s'est produit à la Caisse populaire. Encore une fois, le voleur s'est présenté armé d'une mitrailleuse.

«C'est après le deuxième hold up que j'ai décidé de regarder ailleurs et de faire une demande d'emploi à la Banque Royale.»

Contrairement à sa soeur, Louissette Gagnon n'a jamais eu à affronter de malfaiteur pendant ses années à la Banque de Montréal. Elle a quand même eu droit à un événement qui est encore bien frais à sa mémoire.

«En 1972, une voiture est entrée dans la banque, indique la Chicoutimienne qui a été fêtée et gâtée par ses anciens collègues de travail, il y a quelques jours. Il y a deux côtes à proximité de la Banque de Montréal située sur la rue Racine. Lors de l'accident, le conducteur a perdu le contrôle de sa voiture. Incapable de freiner en descendant les côtes, il est entré dans un mur de briques de la Banque de Montréal. Ce que nous ne savions pas, c'est que le mur était à peu près vide. Il s'est brisé comme une boîte de carton.»

«La voiture s'est carrément retrouvée dans la banque. Les deux portes ont ouvert tout d'un coup. J'étais caissière à l'époque. Pendant une semaine, j'ai refusé de passer à l'endroit où était entrée la voiture pour me rendre à mon poste de travail. Nous avons été très chanceux, il n'y a pas eu de blessés. Au moment de l'accident, des employés qui auraient dû se trouver à l'endroit où la voiture est entrée avaient quitté leur poste plus tôt qu'à l'habitude.»

Grands Jardins

«Histoire de fleurir votre été»

par Roger Tremblay

NORMANDIN (RT) - Les Grands Jardins de Normandin, comme tous les autres sites touristiques du reste, viennent de lancer leur saison 2000 et c'est sous le thème «Histoire de fleurir votre été» qu'ils attendent les visiteurs au cours des prochaines semaines.

Pour renouveler votre plaisir du dépaysement, les Grands Jardins vous suggèrent un rendez-

vous au potager. Les immenses parterres, dont le nouveau de l'an 2000, offrent un éventail renouvelé de couleurs florales mais une vingtaine de nouvelles plantes potagères sont à découvrir. En somme 65 000 nouvelles plantes mises en terre.

Puis il est possible de visiter des jardins différents de ceux qu'on voit généralement... Il y a des milliers de fleurs annuelles par un dessin architectural digne des grands

ouvrages, par l'histoire des civilisations que ces jardins racontent. Un nouveau sentier dans le boisé s'ouvre aussi aux visiteurs, que ce soit en marche libre dans un sentier propre et souple où il est possible de se promener à travers les saisons. Vous y découvrirez un jardin en mouvement, la nature qui jardine le paysage. Elle nous y livre des ambiances de vie préparées depuis près de 20 000 ans d'évolution.



Gérald Bélanger, directeur des Grands Jardins de Normandin.

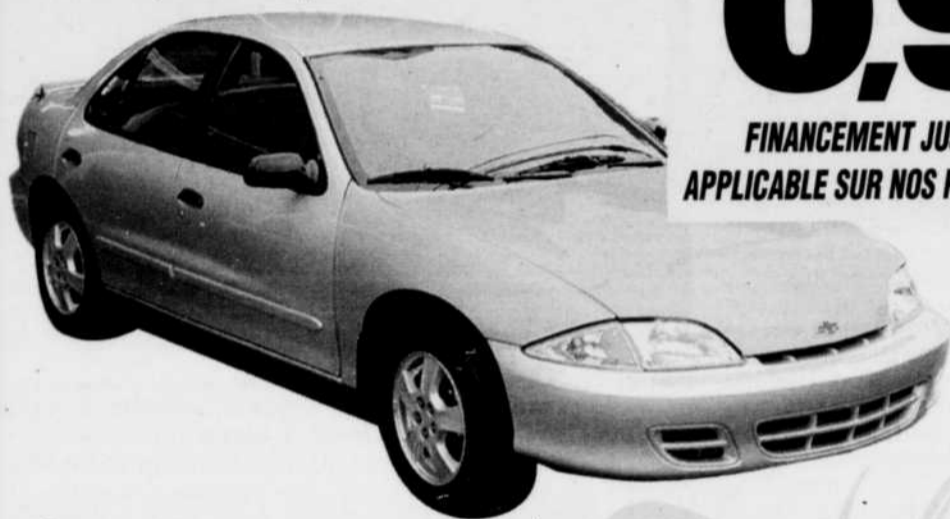
(Photo Steeve Tremblay)



Mégasolde jaune

Chevrolet Cavalier 2000

Modèle 4 portes et 2 portes



0,9%

FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS
APPLICABLE SUR NOS PRODUITS VEETTES

Économie d'intérêts PRÊT 60 MOIS

MONTANT FINANCÉ	INTÉRÊT 9,75% TAUX RÉG.	INTÉRÊT 0,9% PROMOTION	VOUS ÉCONOMISEZ
20 000\$	5349\$	461\$	4888\$
10 000\$	2674\$	230\$	2444\$

Taux d'intérêt de 0,9 % applicable à l'achat sur un modèle Chevrolet Cavalier 2000 neuf, jusqu'à 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit par GMC. Taux applicable à l'achat sur la location selon le modèle choisi. Offres exclusives aux particuliers. Détails chez Paco. Sujet à l'approbation du crédit par GMC.

ALERO soleil

299\$

Location 36 mois*

ou

1,9%

À l'achat / 60 mois**



Alero GX Sport Paco 2000

- Puissant moteur Twin Cam, 4 cylindres de 150 HP
- Transmission 5 vitesses GETRAG (conception italienne)
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur
- Déфлекteur arrière de coffre
- Sièges avec réglage en 4 sens

- Support de toit pour vélo
- Housse avant GM
- Lecteur CD plus radiocassette
- 6 haut-parleurs
- Banquette arrière à dossier rabattable
- Et beaucoup plus

* En vertu d'un contrat de location avec GMAC. Location d'une durée de 36 mois, selon une utilisation de 20 000 km par année. 12 c du kilomètre excédentaire. Versement initial ou échange équivalent de 2000 \$ exigible à la signature, en plus du premier versement et d'un dépôt de sécurité remboursable. Transport inclus. Taxes et immatriculation en sus.

** Taux de financement de 1,9 % à l'achat/60 mois. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photo à titre indicatif seulement. Vélo non inclus.



Visitez
notre nouveau
site Internet:

www.paco.gmcanada.com



696-4444

31, Jacques-Cartier Est
CHICOUTIMI

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

Nettoyage en France

Les bûcherons du Lac reviennent satisfaits

SAINT-FÉLICIEN (NB) - Les bûcherons qui se sont rendus en France au début de l'année pour faire fortune en partici-

nant au nettoyage des forêts ravagées par la tempête de décembre 99 ont été plutôt déçus.

Heureusement, ce n'était pas le cas du groupe de 23 personnes dirigées par le Félicinois Léon-Paul Darveau, dont le dernier contingent est revenu au pays en mai. Partis avant tout pour vivre une expérience culturelle, les bûcherons de Normandin, St-Thomas-Didyme, Saint-Félicien et de Lac-Bouchette n'ont pas subi les déceptions amères de leurs collègues suédois, allemands ou polonais comme le rapportait le magazine l'Express dans son édition du 8 juin, faisant état de fraudes et de salaires impayés.

«J'avais garanti le salaire de mes hommes avant de partir. Si

quelqu'un subit des pertes, ce sera moi», confie Léon-Paul Darveau.

En fait, son entreprise d'abattage qui se spécialise également dans la formation des bûcherons attend toujours certaines sommes impayées. «Ce n'est pas de la mauvaise volonté des Français, indique M. Darveau, mais plutôt une conséquence de leurs méthodes de travail.»

Car ce qui fait la force de la France et suscite l'admiration de Léon-Paul Darveau - une gestion basée sur la coupe sélective des arbres et non pas la coupe à blanc comme on la pratique au Québec - fait également leur faiblesse lorsque surviennent des événements majeurs comme la tempête du siècle qui, en quelques heures, a jeté par terre l'équivalent de deux années de récoltes en France.

«Leurs méthodes de travail ne sont pas adaptées à ce genre de situation. Ils manquent de machinerie pour sortir les arbres de la forêt, de telle sorte que nous avons encore des cen-

taines de mètres-cubes de bois qui attendent d'être mesurés pour que nous soyons payés», explique M. Darveau.

«En France, poursuit ce dernier, la machinerie ne pénètre jamais en forêt pour sortir les arbres abattus tant que le nettoyage n'est pas terminé. Lorsqu'arrivent les pluies, ils n'ont plus de branches pour tapisser le sol. Par conséquent, ils doivent attendre qu'ils s'assèchent, et c'est la situation que nous vivons présentement», a expliqué l'entrepreneur de Saint-Félicien, confiant de trouver son compte lorsque tout sera rentré dans l'ordre.

C'est pourquoi il songe à y retourner cet automne avec un autre groupe de travailleurs forestiers. Selon lui, il reste encore beaucoup de bois à récolter. La cueillette a dû être interrompue ce printemps puisqu'on a constaté que les arbres couchés sur le sol avaient encore suffisamment de racines en terre pour continuer à vivre et la sève est montée au dégel, rendant la matière ligneuse impropre à l'exploitation.

normand

Boivin



TRONCS - Léon-Paul Darveau discute avec Gilles Potvin, du CLD Domaine-du-Roy qui a participé financièrement aux travaux, devant des troncs de bois franc.

(Photo Aude Boissaye)



RÉCOLTE - Léon-Paul Darveau, à gauche, pdg de «Le Groupe Forres Inc», discute avec Éric Julien, pdg de «S.A. Eurochêne», l'entreprise pour laquelle il récolte le bois français.

(Photo Aude Boissaye)



ESSENCE - En plus d'expérimenter des nouvelles techniques, les bûcherons québécois avaient l'occasion de travailler sur des troncs beaucoup plus gros qu'au Québec avec des essences de bois dur comme le chêne et le frêne.

(Photo Aude Boissaye)



TECHNIQUE - Le travail sur chablis a nécessité la mise en oeuvre de nouvelles méthodes. Munie d'un grappin, la pelleteuse doit intervenir en permanence pour se frayer un chemin, écartier les souches et disposer les troncs afin que le bûcheron Jessy Pronovost de Normandin retrouve une certaine sécurité pour débiter le tronc.

(Photo Aude Boissaye)

Des forêts bien protégées

par Normand Boivin

SAINT-FÉLICIEN (NB) - Fasciné par l'efficacité des méthodes d'exploitation forestière françaises lors d'un séjour dans le Juras en 1996, Léon-Paul Darveau a vu dans la tempête de décembre 99 une excellente occasion pour familiariser les bûcherons d'ici à la culture forestière de nos lointains cousins.

Selon lui, il suffit de quelques chiffres pour constater que le poète Richard Desjardins a raison de dénoncer notre façon de faire dans son brûlot «L'Erreur boréale».

Le Québec compte 51 millions d'hectares de forêts contre 15 millions en France, ce qui équivaut à 55 millions de mètres-cubes de bois ici contre 85M de l'autre côté de l'Atlantique.

Le petit territoire forestier français (on remarquera que

même si la France est six fois plus petite que le Québec, son couvert forestier est plus que le quart du nôtre) permet une récolte de 47M de mètres-cubes de bois contre 38,5M au Québec. La forêt procure 150 000 emplois aux Québécois et 550 000 aux Français.

«Moi aussi j'ai fait le saut en voyant ces chiffres. Il n'y a pas de mystère; tout est une question de gestion. En deux siècles, ils ont doublé leur superficie forestière. Là-bas, la forêt est un bien précieux qu'ils ne confient pas à n'importe qui. Elle n'est pas gérée par les compagnies forestières mais par les représentants des citoyens. Nous, on devra probablement en venir là au cours des deux prochains siècles si nous voulons maintenir la ressource.»

En France, on ne coupe pas la forêt comme ici; on récolte les arbres. Avant que les bûcherons

n'entrent dans la forêt, on identifie chaque arbre qui doit être coupé. On laisse les autres debout et cette éclaircie commerciale leur permet de pousser encore plus vite. Les territoires rasés comme une boule de billard, on ne connaît pas ça là-bas et pourtant, on récolte 20% plus de bois qu'au Québec.

Lorsque les arbres prêts pour la récolte ont été marqués, on les vend à l'encan. Les scieries sont invitées à faire l'inventaire de ce qui sera coupé et à offrir un prix. C'est à elles de trouver ensuite des travailleurs pour abattre et leur livrer le bois de sciage. «Nous devons nous lancer dans l'éclaircie commerciale à corps perdu. Il faut couper les arbres pour permettre aux autres de pousser et cesser de couper la forêt», lance Léon-Paul Darveau. «Nous aurons besoin d'autres Richard Desjardins.»

CHEZ LE GÉANT MOTORISÉ, UN DES PLUS GROS CHOIX DE NEUFS ET D'USAGÉS AU QUÉBEC

EN 2000, ON ACHÈTE DE LA GRANDE FAMILLE!

Déjà 21 Escapés de VENDUS

PRIX TRÈS ABORDABLE

Extraordinaire

Aussi disponible avec le moteur Cummins 330 HP

VIENT D'ARRIVER ESCAPER 1990



28 pi
A-1538C
GM 454
66 699 KM

- Air climatisé
- Réfrigérateur 2 portes
- Poêle 4 ronds avec four
- Télévision
- Micro-ondes
- Radiocassette AM/FM
- 2 fans dégivreurs
- Génératrice Onan 4000 watts
- Auvent
- Antenne TV
- Flûtes électriques
- Max air
- Ballon avant et arrière à air

SPÉCIAL

VIENT D'ARRIVER!



ENSEMBLE CAMION FIFTHWHEEL

- 1995 FIFTHWHEEL SUNRISE**
- Longueur: 27 pieds
 - Air climatisé • Micro-ondes
 - Réfrigérateur 2 portes
 - Fourneau
 - Radiocassette AM/FM
 - Auvent • 2 max-airs
 - Antenne TV • Echelle de toit
 - Toilette + douche avec puits de lumière
 - Cap profilé en fibre de verre
 - Jacks stabilisateurs

SPÉCIAL

- 1992 CAMION FORD F150 XLT LARIAT**
- Double Cab • Défecteur avant • Vitres électriques • Attache Fifthwheel
 - CB avec 2 antennes • Overdrive • Régulateur de vitesse
 - Air climatisé • Radiocassette AM/FM
 - Serrures de portes électriques • Pneu de secours • Marchepied
 - Recouvrement de vinyle dans la boîte • Brake contrôle

VOICI NOS VENDUS CETTE SEMAINE:

- 2000 SPRINTDALE CARAVANE: Modèle 260CKL-S-A
VENDU M. Mme de Normandin, Lac-Saint-Jean
- 2000 TRAIL GATOR CARAVANE: Modèle 235, 24 pieds
VENDU M. Mme de St-Fulgence
- 1999 MONTANA SEMI-CARAVANE: HAUT DE GAMME
VENDU M. Mme de Val-d'Or
- 1999 CHATEAU: Modèle 26 PR, caravane ultralégère
VENDU M. Mme de Pont-Rouge, Québec
- 1999 CHATEAU: Modèle 24 PM, caravane ultralégère
VENDU M. Mme de Chicoutimi
- 1999 FORD F350 LARIAT: 4X4
VENDU M. Mme de St-Etienne-de-Lauzon



- 1998 KONTRY AIR SEMI-CARAVANE: Modèle 34 RLK, HAUT DE GAMME
VENDU M. Mme de St-Etienne de Lauzon
- 1998 ALLEGRO CLASSE A: 32 pieds
VENDU M. Mme de St-Tite
- 1997 FORD MUSTANG
VENDU M. Mme de Jonquière
- 1994 BONAIR CARAVANE: Modèle BA190
VENDU M. Mme de Chicoutimi
- 1990 STERLING CLASSE C: 27,5 pieds
VENDU M. Mme de Jonquière
- 1989 SKYLARC CARAVANE: 32 pieds
VENDU M. Mme de St-Henri-Tailion, Lac-Saint-Jean

Merci à notre distinguée clientèle de la confiance que vous nous portez et bienvenue dans la grande famille du Géant Motorisé.

CHANCE EXCEPTIONNELLE!

GRANDE LIQUIDATION DE 10 CHÂTEAU 1999



Plusieurs grandeurs de 22 pieds à 26 pieds

- Air climatisé • Radiocassette AM/FM
- Micro-ondes • Fourneau
- Couche 6 personnes
- Roue de secours
- Auvent • Belle couleur

3 VENDUS 7 DISPONIBLES

JUSQU'À 7000\$ DE RABAIS

Régulier: 22 950\$ **SPÉCIAL 15 950\$** + taxes TOUS LE MÊME PRIX

VIENT D'ARRIVER!



BOUNDER 1986

A-1591D
Moteur 454 GM
149 055 km

- Longueur: 26 pieds
- Air climatisé au toit
- Télévision
- Poêle 4 ronds avec four
- Réfrigérateur 2 portes
- Micro-ondes
- Radiocassette AM/FM
- Chambre fermée
- Auvent
- Génératrice Onan 4000

SPÉCIAL

VIENT D'ARRIVER!

COACHMEN CATALINA 1990



- Longueur: 31 pieds
- Moteur GM 454
- Régulateur de vitesse
- Micro-ondes
- Air climatisé toit
- Chambre fermée arrière
- Intérieur super propre

- Attache-remorque
- Balai arrière
- Idéal comme premier motorisé

SPÉCIAL \$\$\$\$\$

AMATEUR DE DIÉSEL

ROYAL CLASSIC 1986



- CA-1604C, Moteur diesel Ford 6.9 39Mkm
Longueur: 24 pieds
- SPÉCIAL 26 950\$ + taxes**
- Air climatisé • Réfrigérateur 2 portes • Poêle 4 ronds • Micro-ondes • Auvent • Attache-remorque • Pneu de secours • Echelle de toit

TRAIL-GATOR ROULOTTE 2000

Un 2e vient d'arriver!



- MODÈLE 255RR 27,11 pieds
- Poêle 3 ronds avec four
 - Stores horizontaux • Radiocassette AM/FM
 - Connexion pour câble • Détecteur au propane
 - Réfrigérateur 2 portes • Air climatisé 13 500 BTU • Micro-ondes • Fan Fantasic • Couvert de dessus de poêle • Chauffe-eau au gaz et électrique
 - Valve d'hivernement pour chauffe-eau • Douche extérieure • Auvent • 4 jacks stabilisateurs • Antenne TV et survolté • Dôme transparent • Plaque de montage pour génératrice • Pneu de secours avec couvert

TOUT NOUVEAU!

VIENT D'ARRIVER!

MONTEREY 1994



- Moteur 454 GM A-1566C, 49 700 MM
Longueur: 30 pieds
- Air climatisé au toit et au moteur
 - Réfrigérateur électronique
 - Micro-ondes
 - Télévision
 - Horloge
 - Douche avec puits de lumière
 - Auvent
 - Génératrice Kohler 4000
 - Attache-remorque
 - Echelle de toit

SPÉCIAL \$\$\$\$\$

MOTO KAWASAKI 1997

MCR-3722C Vulcan Classic 1500



- Super propre
- Un vrai bijou
- Pare-brise
- 2 valises
- Beaucoup de chrome

SPÉCIAL

1996 LEASURE TRAVEL

MODÈLE ba16088



- 19,5 pieds
- Elargi, moteur Dodge, 66 000 km, moteur 5,9 litres, échelle de toit, auvent, attache-remorque, miroirs électriques, roues de secours, air climatisé, toit et moteur, vidéo, radiocassette AM/FM, TV, fenêtres et serrures de porte électriques, micro-ondes, Fantasic Fan, toilette avec douche, réfrigérateur 110 et propane poêle propane 2 ronds, chauffage propane.

SPÉCIAL

66^e encan à l'envers

Départ le lundi 5 juin 2000: **14 000 \$**

- AMERICAN CLIPER Classe B, 21 pieds**
- Réfrigérateur 2 portes, poêle 4 ronds avec four, radiocassette AM/FM, couche 4 personnes, coffre à bagages en arrière, ext. et toit en fibre de verre, attache-remorque, échelle de toit.
- AUJOURD'HUI DIMANCHE 26 juin 2000: **10 000\$**
- BAISSE DE 200 \$ BEAUX DOLLARS PAR JOUR

Les motorisés «Damon» sont munis d'un système antivibration exclusif à Damon (Damon Gentle Ride) TM, tel que mentionné sur le dépliant.

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

6017, BOUL. HAMEL OUEST
QUÉBEC
(En face du Motel Maxime)
1-877-871-9715

FINANCEMENT JUSQU'À 15 ANS NEUFS ET USAGÉS TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX

Le Géant ne fait que des gens comblés, GÉANT MOTORISÉ

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

Heures d'ouverture à Saint-Ambroise: du lundi au vendredi de 9 h à 19 h

OUVERT LE SAMEDI de 9 h 30 à 16 h FERMÉ LE DIMANCHE (à Saint-Ambroise)

À 15 MINUTES DE JONQUIÈRE, CHICOUTIMI ET ALMA

Déficit prévu

La CS du Lac-Saint-Jean adopte son budget

ALMA (PÉT) — La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean a adopté cette semaine ses prévisions budgétaires de 2000-2001.

Elles comptent un déficit d'opération projeté de 1 017 666 \$, c'est-à-dire des revenus de 63 975 206 \$ et des dépenses de 64 992 892 \$. Des fonds additionnels obtenus font qu'en bout de ligne, le déficit d'opération

projeté est de 747 790 \$. L'écart sera comblé à même le surplus accumulé, laissant une réserve de quelque 350 000 \$, pour l'année scolaire 2001-2002.

L'argent neuf obtenu concerne le soutien à l'information et orientation (94 124 \$), le soutien pédagogique (psychologie et orthophonie soit 119 377 \$), la réussite éducative (104 136 \$), le développement de compéten-

ce (30 367 \$) et le Centre de jour (toxicomanie 12 000 \$)

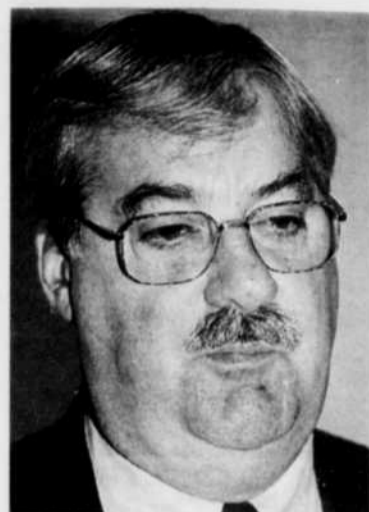
Directeur général de la Commission scolaire, Jean-Claude Lindsay insiste sur les efforts au chapitre psychosocial. D'ailleurs, alors qu'il annonçait cette semaine, sa démission au poste de dg, pour l'automne, il avait déclaré aux commissaires présents : « Il est temps de mettre l'accent sur

l'encadrement psychologique des jeunes. Aujourd'hui, pour toutes sortes de raisons, ils vivent une certaine morosité, une certaine angoisse, des déceptions et ont besoin d'aide. » Il estime qu'il faut leur donner de l'espoir, qui, trop souvent, n'en ont pas, malgré de beaux résultats scolaires.

Le futur retraité ajoutait, en entrevue jeudi, que les jeunes grandissent dans un contexte bien différent d'autrefois, les jeunes d'alors pouvant profiter de l'encadrement de familles plus vastes et plus proches d'eux, d'abord physiquement.

« À travers le budget, nous avons maintenu notre encadrement dans les écoles, centres, services et directions. Nous voulions aussi ajouter au plan psychosocial. La caractéristique principale de notre budget est là! »

D'ailleurs, les orientations budgétaires 2000-2001 sont les suivantes : maintenir, dans la mesure du possible, l'encadrement des écoles, centres et services, ainsi que le service d'aide à l'élève (services complémentaires), favoriser la mise en oeuvre de la réforme, éviter de



RETRAITE — Jean-Claude Lindsay prendra sa retraite avant la fin de l'année 2000. Il compte 37 années de service, dont 22 ans au poste de directeur général.

sabrer dans des secteurs pouvant entraîner des dépenses supplémentaires à moyen terme (tels entretien et sécurité des bâtiments) et assurer l'équilibre budgétaire 2000-2001 en protégeant 50 % du surplus cumulé anticipé au 30 juin.

Programme d'immersion à Alma

Familles recherchées pour héberger des adolescents

ALMA (PÉT) — Un programme d'immersion pour adolescents est en cours de finalisation dans le secteur d'Alma. Il s'agit d'une initiative de l'école de langue française et de culture québécoise de l'UQAC.

Actuellement, on est à la recherche de familles pouvant accueillir des étudiants anglophones, pour la période du 2 juillet au 5 août, et ce, contre rémunération. Pour faciliter le transport des étudiants, ces familles doivent habiter le plus près possible du secteur Alma.

Du lundi au vendredi, les participants auront des cours

de français en matinée, au Cégep d'Alma, dîneront sur place, et participeront, en après-midi, à des activités sportives, pédagogiques, culturelles et touristiques. Une fin de semaine est prévue, pour une visite touristique de la ville de Québec. Lors d'une autre fin de semaine, les jeunes passeront une journée au Jardin zoologique de Saint-Félicien et une autre à l'observation des baleines. Les familles peuvent accueillir deux étudiants, si elles le veulent. Un service de transport est prévu pour les étudiants accueillis au sein de familles du secteur Alma.

La responsable de l'accueil est Pauline Cyr, une femme qui compte de nombreuses années d'expérience dans l'accueil de jeunes. Elle était en effet coordonnatrice d'AFS Interculture-Québec au Lac-Saint-Jean jusqu'à la dissolution de l'organisation provinciale. Mme Cyr et son époux, Bernard Deschênes, ont eux-mêmes accueilli une demi-douzaine de jeunes, en plus d'être couple-ressource à l'époque d'AFS Interculture-Québec.

Optimiste quant à la réponse de la population, Mme Cyr indique qu'on peut la joindre, après 17 heures, au 668-5342.

VAL-JALBERT - Le village-fantôme de Val-Jalbert lançait jeudi sa programmation estivale 2000. Encore cette année, les responsables ont concocté un menu comprenant de nombreuses activités, dont certaines nouveautés comme le grand rassemblement de fin de journée qui regroupera tous les comédiens (photo de droite). Sur le cliché du bas, nous apercevons Dominic Boisclair, directeur général d'Initiative touristique Lac-Saint-Jean, Carole Asselin, agente culturelle chez ITL, Guy Moreau, président du conseil d'administration de Val-Jalbert, et Denis Lebel, directeur général du village-fantôme.

(Photos Steeve Tremblay)



Roberval

Le club nautique reçoit April Wine et Kermess

ROBERVAL (RT) - Cette année, le Club nautique de Roberval s'est vu confier le mandat de présenter la Fête du Canada. Ainsi, la direction du club vient de dévoiler ses activités qui entoureront cette fête les 30 juin et 1er juillet prochain.

Le 30 juin, il y aura souper d'ouverture de la saison nautique à la marina avec un menu terre-mer. Le lendemain, Fête du Canada, la levée du drapeau canadien se fera à 13 h par l'Escadron 766 des cadets de Roberval. En après-midi, des activités gratuites seront offertes aux gens à la marina. En soirée, à Place de la Traversée, le public pourra assister à deux spectacles gratuits, soit celui du groupe

Kermess et ensuite d'April Wine. Vers 22 h 15, un feu d'artifice agrémentera la soirée. Le président du club, André Bonneau, espère que le public se fera nombreux lors de ces deux jours de festivités.

April Wine

La formation de ce groupe s'est faite en 1969 et il a donné plus de mille concerts au Canada et à travers le monde. Ce groupe s'est séparé à la fin des années 80 pour se réunir à nouveau en 1992 pour un concert au Manitoba. Après 30 ans de musique, tout un défi de longévité a été réussi. Il donne encore un excellent spectacle à leurs fans.



Jérôme Côté
agent immobilier agréé

1^{er} agent-vendeur

pour le mois de mai 2000
à La Capitale Saguenay - Lac-St-Jean
Succursale Chicoutimi

« Merci à ma distinguée clientèle! »

549-9255
543-5511



Pour vente rapide

Grande propriété résidentielle, terrain paysager, rang Ste-Famille, Chicoutimi, à moins de 5 km des centres commerciaux. Environnement paisible avec vue sur les monts Valin. Terrain de 225' x 600' et bâtiment pour chevaux ou autres animaux.



Pierre Trottier, courtier

PIERRE TROTTIER, B. Sc. agr. Tél.: (418) 543-5410
Courtier immobilier agréé 1-800-598-5410

Plus de 700 cyclistes à la randonnée

par Roger Tremblay

ALMA (RT) - À quelques heures de la randonnée d'ouverture de la Véloroute des Bleuets prévue du 27 juin au 2 juillet, pas moins de 720 cyclistes ont fait parvenir leur inscription au comité organisateur. Les demandes de renseignements pullulent au bureau de la Véloroute de telle sorte qu'il est fort probable que le nombre de cyclistes parti-

cipants augmentent d'ici à la fin de la période d'inscriptions prévue pour le 26 juin.

Au bureau du comité organisateur, une première compilation vient d'être effectuée sur la provenance des participants à cette grande randonnée. Ainsi, le Saguenay-Lac-Jean se classe au 3e rang avec un pourcentage de 11,32 % tout comme la région de Québec. En première place, on retrouve la grande région de

Montréal avec 19,94 %, suivie de la Montérégie avec 15,28 %. Vient ensuite la région Mauricie-Bois-Francs avec 7,21 %, Lanaudière avec 6,65 %, Laval avec 4,81 %, Cantons de l'Est avec 4,24 %, Laurentides avec 3,68 %, Chaudières-Appalaches avec 3,4 %. Il faut souligner aussi la participation des cyclistes provenant de l'extérieur du Québec. Ainsi, 9,46 % proviennent de New York, Vermont, Vancouver, Victoria, Nou-

veau-Brunswick et dans ce pourcentage, il faut rajouter les inscrits de la Gaspésie. Enfin, en Ontario, le pourcentage se situe à 2,69 %.

La randonnée

Ce grand rendez-vous qui portera une signature unique se fera donc le 27 juin à Alma où il y aura une soirée d'inauguration officielle. Le lendemain, 28 juin, les cyclistes enfourcheront leur vélo pour la première étape de 53 kilomètres entre Alma et Val-Jalbert ou encore une étape de 88 km entre Alma, Hébertville et Val-Jalbert. Le 29 juin, après une bonne nuit de sommeil, les cyclistes franchiront la seconde étape de Val-Jalbert à Saint-Félicien en passant par Sainte-Hedwige pour une distance de 69 km ou encore l'étape directe entre Val-Jalbert et Saint-Félicien pour une distance de 42 km.

Le 30 juin, de Saint-Félicien, les cyclistes pourront effectuer l'étape jusqu'à Dolbeau-Mistassini sur une distance de 68 km ou celle empruntant la route de Girardville jusqu'à Dolbeau-Mistassini pour 103 km. Le 1er juillet, les randonneurs partiront de Dolbeau-Mistassini pour se rendre jusqu'à Alma pour une distance de 93 km en passant par



LAURIERSAVARD, vice-président de la Corporation de la Véloroute.

Péribonka. Enfin, le 2 juillet, ils feront un clin d'oeil aux gens du Saguenay avec une étape Alma-Larouche pour 50 km ou Alma-Jonquière et retour pour une distance de 100 km.

Dans les villes où les cyclistes s'arrêteront, plusieurs ont prévu des activités spéciales à leur intention.

Roulera bien qui roulera la randonnée!

Un circuit accessible et sécuritaire

ALMA (PÉT) — Dans le secteur Nord de Lac-Saint-Jean-Est, le secteur de Pointe-Taillon constitue un joyau, mais les bandes cyclables, le long de la route 169, ne font pas l'unanimité.

«Nous avons un circuit beau, accessible et sécuritaire. Dans Lac-Saint-Jean-Est, nous sommes prêts!», affirme pour sa part Laurier Savard, vice-président de la Corporation de la Véloroute, quelques jours avant la grande randonnée d'ouverture.

Il rappelle que les bandes cyclables ont 1,5 m à 1,7 m selon les endroits, ce qui est bien mieux que les cinq pouces sur lesquels bien des cyclistes ont roulé, pendant des années. Il convient toutefois que certains cyclistes débutants peuvent avoir des appréhensions avec les sections de bandes cyclables.

Il fait d'abord le lien avec les projets de Pointe-Taillon, la boucle la plus intéressante du secteur, à son avis. Il rappelle par ailleurs les difficultés rencontrées, de sorte qu'on n'a pu doter le secteur d'une piste semblable au secteur Sud de Lac-Saint-Jean-Est. «Ce n'était pas possible de négocier des droits de passage partout...» Ainsi, dans le secteur Delisle, on n'a pu obtenir les accords permettant de retenir le tracé idéal. «La municipalité aurait aimé que le circuit passe dans le secteur de la marina et qu'on contourne le village...», rappelle Savard. Le maire Maurice Maltais parle dans le même sens et ajoute qu'on prévoit toujours de contourner le quartier de Saint-Coeur-de-Marie. On envisage une utilisation des perçes d'Alcan, ce pourquoi la compagnie a montré une ouverture, lors d'une première rencontre.

Le suivi

Le comité de suivi de la Véloroute se penche actuellement sur le cas des secteurs Delisle et Sainte-Monique (bande cyclable), explique le préfet Lawrence Potvin. «Les tracés originaux ont été faits par les villes, mais à l'usage, il est très clair qu'il faudra frapper à la porte de notre député, pour corriger certains aspects, dans ce secteur, après l'inauguration. Je crois que, pour des correctifs plus importants, il va prêter une oreille attentive... La sécurité de ceux qui exercent le loisir du cyclisme demeure une préoccupation constante. Il faudra éviter des accidents fâcheux qui entachent l'ensemble du circuit et lui font une mauvaise renommée.»

Dans le secteur Sud, les choses

vont bien, en général, même si Saint-Gédéon veut faire en sorte d'éviter la rue principale et qu'on devra faire des ajustements dans le secteur de Place Eau-Soleil (ancien bar Eau-Soleil), à la limite Métabetchouan—Saint-Gédéon.

En ce qui concerne les divers éléments de la Véloroute, il a fallu un travail sur plusieurs années, rappelle Laurier Savard, évoquant les contraintes techniques comme les autorisations de la CPTAQ (Commission de protection du territoire agricole) et le reste. Le circuit est donc constitué de sections avec certaines particularités, de sorte que, selon la clientèle, on peut choisir

de faire du cyclisme dans tel ou tel secteur. Les cyclistes avertis n'hésiteront pas à emprunter les bandes cyclables, le long de routes comme la 169, mais en famille, on préférera généralement un site comme Pointe-Taillon. Les aménagements pour toute la famille sont nombreux, un peu partout, dit-il, même s'il y a des efforts à faire, à certains endroits. Président de la Corporation, Léonce Gilbert rappelle que du côté Sud, existait la voie ferrée du CN, ce qui n'était pas le cas au Nord de Lac-Saint-Jean-Est. «Je comprends aussi les gens: il s'agit de leur terrain...», dit-il au sujet de certaines négociations difficiles.

LA VOLVO S70 SE. SI BIEN APPUYÉE SUR LA TRADITION VOLVO QUE VOUS POUVEZ SAUTER EN TOUTE SÉCURITÉ SES DEUX PREMIERS PAIEMENTS.



En achetant ou louant à bail une nouvelle Volvo S70 SE, vous pourrez apprécier l'un de ses nouveaux attributs. Elle vous permet d'oublier les deux premiers paiements. C'est parce que votre détaillant Volvo veut vous faire profiter de l'été. Et pour agrémentez votre écoute pendant ces deux mois de vacances, il va même inclure gratuitement un changeur de CD. Cette offre prend fin le 30 juin 2000. 3,9 % Changeur CD gratuit. La Volvo S70 SE. Cette excellente voiture qui vous permet de sauter les deux premiers paiements.

3.9%
TAUX DE
FINANCEMENT
MOINS ÉLEVÉ
RENTRE
EN JUNE

VOLVO
pour la vie



833, rue Alma, Chicoutimi
545-3135

Bail de financement à 3,9 % offert sur la Volvo S70 SE 2000. Changeur de CD gratuit avec installation et dépense de paiement des deux premiers mois de loyer ou de financement si le terme du contrat est d'au moins 36 mois. Cette offre réservée aux clients de détail admissibles, sur approbation du crédit, est valable du 1er au 30 juin 2000 chez les détaillants Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada. Livraison requise avant le 7 juillet 2000. Exemple de bail d'une Volvo S70 SE, édition spéciale, de modèle 2000 : 499 \$ par mois, terme de 36 mois, acompte ou échange équivalent de 4760 \$. Mensualités totales de 16 995,24 \$. Achat à la fin du bail pour 20 481,50 \$. Fret et préparation de 950 \$. Taxes, immatriculation et assurance en plus. Le bail prévoit une allocation de 20 000 kilomètres par année (10,08 \$ par kilomètre excédentaire). Le détaillant peut louer moins cher. Pour plus de renseignements ou d'autres options de location, voyez votre détaillant Volvo. Exemple de financement : Montant de 20 000 \$ financé à 3,9 % sur 36 mois, mensualités de 589,59 \$. Le coût total de l'emprunt est de 1225,24 \$. Fret et préparation de 950 \$. Taxes, immatriculation et assurance en plus. © 2000 Automobiles Volvo du Canada Ltée. "Volvo pour la vie" est une marque de commerce d'Automobiles Volvo du Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture. Visitez www.volvocanada.com.

Bactérie E.coli

Un fournisseur rappelle ses stocks de boeuf

OTTAWA (PC)-Un fournisseur de viande de l'Alberta a rappelé vendredi plus de 77 000 kilos de boeuf haché, après qu'un de ses clients, le détaillant Costco, eut découvert la présence de la bactérie E.coli dans un échantillon.

Lakeside Packers est un grossiste qui vend à des restaurants, des détaillants et des distributeurs au Canada et aux États-Unis. L'entreprise a fait savoir que par mesure de précaution, elle avait rappelé

toute la viande produite le 31 mai à son centre de Brooks, en Alberta.

Gary Mickelson, porte-parole du siège social de Lakeside, dans le Dakota du Sud, a précisé que le produit se trouvait surtout au Canada, et qu'une bonne partie était ensuite transformée (-ailleurs). Plusieurs entreprises achètent à Lakeside de la viande qui est ensuite transformée en galettes de boeuf, par exemple.

Après la chaîne Maxi et quelques autres marchés d'alimentation de la Montérégie, cette semaine, Costco a avisé à son tour le public, hier, de ne pas consommer le boeuf haché maigre provenant de ses entrepôts.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a fait savoir vendredi qu'elle tentait de déterminer la provenance de la bactérie E.coli qui pourrait avoir contaminé 10 000 kilos de boeuf, et préci-

sé que le boeuf haché maigre acheté dans différents entrepôts Costco de cinq provinces, dont le Québec, pourrait contenir la bactérie Escherichia coli 0157:H7, la même qui a contaminé récemment l'eau de la municipalité de Walkerton, en Ontario.

Costco Wholesale, anciennement Club Price, a retiré volontairement ce produit du marché.

L'agence a été informée jeudi par Costco après que plusieurs cas de maladie en Ontario eurent été signalés au siège social de l'entreprise à Washington, a indiqué le Dr Jean Kamanzi, chef de l'unité de contrôle des intoxications alimentaires à l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

L'agence surveillera de près le rappel pour s'assurer que les produits contaminés seront retirés des étalages, et inspectera les produits de plusieurs fournisseurs de viande canadiens et étrangers afin de déterminer la provenance de

la bactérie.

Le Dr Kamanzi indique que son bureau a été inondé d'appels provenant des médias depuis que le rappel a été annoncé, jeudi. Il reconnaît que la tragédie de Walkerton, où au moins sept personnes sont décédées après avoir bu de l'eau contaminée, contribue en bonne partie à cet intérêt.

La bactérie E.coli peut mettre la vie en danger en produisant une toxine qui dégrade la paroi de l'intestin et endommage les reins. Elle touche plus particulièrement les enfants, les personnes âgées et les gens dont le système immunitaire est affaibli.

Les aliments contaminés par la bactérie E.coli ne présentent pas nécessairement d'altération visible ni d'odeur suspecte. Le Dr Kamanzi rappelle que le produit rappelé est sans danger s'il est cuit à une température minimale de 71 degrés Celsius. Il est même recommandé d'utiliser un thermomètre de cuisson.

Direction de l'Alliance canadienne

Day remporte le premier tour

CALGARY (PC)-La victoire au premier tour remportée hier soir par Stockwell Day, à l'occasion du congrès à la direction de l'Alliance canadienne, laisse présager le pire pour son adversaire Preston Manning.

Au moment de mettre sous presse, M. Day avait recueilli 43,95 pour cent des voix, alors que M. Manning en avait récolté 35,73 pour cent.

A mesure que le décompte des votes progressait, il est apparu évident que l'ex-réformiste M. Manning, architecte de la fusion de la droite au sein de l'Alliance canadienne, avait affaire à un adversaire de taille.

Stockwell Day, ancien trésorier de l'Alberta, se présentait comme le seul candidat détenant une expérience ministérielle.

Le deuxième tour de scrutin, qui opposera les deux candidats, aura lieu le 8 juillet à Toronto.

L'Ontarien Tom Long, qui a mené une campagne controversée au Québec, a reçu 18,74 pour cent des suffrages exprimés.

Keith Martin, de Colombie-Britannique, et John Stachow, de l'Ontario, se sont respectivement attirés les appuis de 1,4 et 0,16 pour cent des membres. Le taux de participation a été inférieur à 50 pour cent puisque des quelque 210 000 membres inscrits, moins de 100 000 ont exercé leur droit de vote.

Par ailleurs, le déroulement du scrutin ne s'est pas fait sans heurts. Des les circonscriptions rurales ainsi qu'au Québec, certains n'avaient toujours pas reçu l'information nécessaire afin qu'ils puissent voter.

D'autres ont découvert qu'ils ne pouvaient enregistrer leur vote par téléphone, la situation incitant le parti à prolonger de 90 minutes le vote par téléphone.

Néanmoins, de nombreux bureaux de scrutin ont fait état d'une forte participation des membres souhaitant se prononcer sur place. L'un d'eux, à Calgary, a même été contraint de changer de locaux afin d'être en mesure d'accueillir la foule.

Parmi les régions où le format est désormais présente figure le Québec, province au sein de laquelle le Parti réformiste n'a récolté que 0,3 pour cent des voix lors des élections fédérales de 1997.

Hier après-midi, les organisateurs de la campagne de Tom Long n'avaient pas renoncé à obtenir l'appui des membres québécois de la nouvelle formation politique.

PROJET POUR L'AUTOMNE

FAITES VITE!



4 SAISONS



MAISONS 4^e DIMENSION
Licence R.B.Q. #2634-7666

PLACE DU ROYAUME - ENTRÉE PROVIGO et PHARMAPRIX

Heures d'ouverture
Les heures du centre d'achats,
plus sur rendez-vous

543-1212
Estimation GRATUITE

Offrez-vous une garantie de:

- Avoir une maison sur mesure
- Respecter votre budget
- Support technique complet du début jusqu'à la fin
- Service après-vente personnalisé
- Confiance et fiabilité
- Garantie des maisons neuves de l'A.P.C.H.Q.



Challenge

SAGUENAY 2000

LISTE DES COMMANDITAIRES ET COLLABORATEURS

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Place de la Gare | Vio Rest-O-Rang |
| Affiliated Agents | Diffusion Resto Ltée |
| NCSN Champlain | United Rental |
| Olympe Communications | Restaurant Chez Georges |
| FTR | Hôtel Chicoutimi |
| Laboratoires SL | Resto Pub Le Titanic |
| Potvin Bouchard | Restaurant La Tour |
| SAQ | Botanix |
| Clôturax | Pépinière Laterrière |
| Croisières AML | Polar Canada |
| Croisières Marjolaine | Club Jakours |
| Deluxe Auto Caravan | Maison du Trophée |
| Gagnon Frères Meubles | Albert Tremblay Meubles |
| Guide Aventure | Métro P.E. Prix |
| Identification Sport | Fromagerie St-Laurent |
| ICLT | Necky Kayaks |
| Labatt | Old Town Dimension |
| Le Nouvel Hôtel | Nordest Marine Zodiac Honda |
| Les Immeubles Perron Ltée | Québec Hors Circuits |
| Omer de Serres Inc. | Café Marc Robitaille |
| Parcours Aventure | Vitrierie Commerciale |
| Piscine Soleil Plus | Ryder |
| Pneus Potvin | Conférence des Chambres de Commerce du Saguenay |
| Propane M&M | CITS |
| Le Deauville | CKTV-TQS |
| La Piazzetta | Vidéotron |
| Royal Nova Scotia Yatch Squadron | CJAB 94,5 |
| Sauvetage O2 | CKRS 59,0 |
| Sauvetage Nata | Radio-Canada 93,7 |
| Sports Experts | Quotidien |
| Excellences Sports | Progrès-Dimanche |
| IRIS Clinique d'optométrie | CRCD |
| | Groupe Vision Design |

Challenge Saguenay 2000
31, Racine Ouest, Suite 113
Chicoutimi, Québec
Canada, G7H 5G4

Tél.: (418) 698-8855
Télex: (418) 698-7006
Site internet
www.saguenay2000.com



EXPLOSION

DE FÉLICITÉS

Une seule raison: LE PRIX!

FERMÉ
LE LUNDI
26 JUIN

22 495\$ À VOIR!



Blazer SLT 1997
64 000 km, tout équipé,
intérieur en cuir.

Jimmy 1997
SLT 4X4



20 495\$

À VOIR!



King Cab 1995
Boîte courte, 4X4.

8995\$



Dodge Colt 1995
2 portes, manuelle.

À VOIR!

25 995\$



GMC SLE 4X4 1999
3/4 de tonne, automatique,
boîte de 6 pieds, Kit Ground Effect.



Dodge Colt 1993
2 portes, automatique

5995\$



Toyota Corolla 1996

10 995\$



Oldsmobile Alero 1999

4 portes, auto.,
seul. 21 000 km.



Sierra SL 1994 4X4
King Cab.



Cadillac Catera 1997

62 000 km, entièrement
équipée, balance de garantie
GM 80 000 km.

22 495\$

NEGOCIABLE

FAUT VOIR!

GMC Sierra SLE 1995 4X4
Très propre.



Sunfire 1997
Turquoise, 2 portes.

10 895\$



Saturn 1997

4 portes, automatique,
SL2, moteur 16 valves,
CD Laser, air climatisé.

10 995\$

Saturne SLI 1997



11 495\$

4 portes,
verte, 81 000 km.



Accura Integra 1996

Seul. 80 000 km,
manuelle, 5 vitesses,
groupe élec. complet.

Jimmy 1999

2 portes, 20 000 km
seulement, tout équipé.

24 995\$



Firefly 1996

Blanche, manuelle.

7995\$



Sunfire 1996

4 portes, automatique, rouge

7495\$



Geo Metro 1997

2 portes, manuelle,
rouge.

7495\$



Suzuki Sidekick 1997

4 portes, manuelle.

14 995\$



Sierra SL 2X4 1994

Automatique, V6.

9995\$



Toyota Tercel 1998

2 portes, automatique, seulement 21 000 km.

12 495\$

BONNE ST-JEAN-BAPTISTE À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS!

Pour le meilleur et pour le prix, on choisit Chic

Assistance
ROUTIÈRE
24 h / 24 h

696-2226

Les photos
peuvent différer.

UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE



Nathalie Pouliot
Dir. clientèle
ajoutée



André Simard
Dir. des ventes
véhicules neufs



Dany Lavoie
Dir. de la gestion
des usagés



Gaëtan Lajoie
Directeur
commercial



Robin Mousse
Représentant



Roger Cormier
Représentant



Serge Gilbert
Représentant



Léger Simard
Grand maître vendeur



J-Rock Boulianne
Grand maître vendeur



Robert Tremblay
Représentant



Carl Boily
Représentant



M-André Simard
Représentant



Yves Mérette
Représentant

TOUS NOS VÉHICULES
SONT INSPECTÉS EN
150 POINTS
MÉCANIQUE - ESTHÉTIQUE

TOUS NOS VÉHICULES 1996
ET PLUS SONT GARANTIS
3 MOIS ou
5000 km
GROUPE PROPULSEUR



Si vous n'êtes
pas satisfait dans les
30 jours ou 2000 km,
NOUS VOUS
ÉCHANGERONS
VOTRE VÉHICULE!

00435400

80, Racine Est, Chicoutimi 696-2226 / sans frais: 1-800-463-6525

LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000 - A19

La page blanche à Black



Roger Blackburn

Quand plume fait son «Show»

J'ai un petit faible pour Plume Latraverse. J'ai toujours eu un faible pour les voyous et Plume en est un de grands chemins. Vendredi soir dernier à Saint-Honoré il nous a poussé un des ses bons «show». Il n'a pas «envoyé chier» personne, il terminait ses chansons et nous a même chanté «Léopold Gibouleau», au complet, lors du rappel, en plus de la toune Jonquière. C'était un beau soir de Saint-Jean, malgré une fraîcheur humide. Au moins, il ne pleuvait pas.

Ça sentait le pot, les jeunes étaient sur la brosse, ça ressemblait presque à une vraie Saint-Jean, comme dans le temps. Y manquait juste du monde qui vomissait sur le bord des clôtures.

Le site manquait de portes

Une ombre au tableau, cependant. J'ignore comment les organisateurs de la soirée ont fait leur compte mais le spectacle était commencé, vers 21 h, et les spectateurs faisaient encore la file pour entrer, à l'extérieur. Quand tu payes un billet, même si le coût n'était que de 6 \$, que le spectacle est commencé et que tu n'es capable d'entrer sur le site c'est très ordinaire. Tu entends la musique et le chanteur mais tu reste dehors à cause d'un manque de planification c'est choquant. Pourtant, tout le terrain de balle de Saint-Honoré était fermé avec des grandes toiles en plastique de la Coopérative Laterrière pour que personne ne puisse voir le spectacle sans payer. Y a du monde qui ont dû attendre près d'une heure avant de pouvoir entrer...

L'horreur des «cabanes à pisser»...

Je ne sais pas comment vous faites mesdames pour uriner dans les toilettes publiques qui se retrouvent sur les lieux d'un rassemblement en plein air. Par là nature de mon sexe, je fais pipi debout. Il faut que j'aie envie en cercueil pour que je me pointe, dans une de ces toilettes en plastique.

Evidemment, comme les gars pissent debout et que la plupart sont sur la «go», le pipi se promène partout. Ça m'écoeure et je fais ça debout. Comment faites-vous, mesdames? Ma fille m'a dit qu'elle se mettait en petit bonhomme, les pieds de chaque côté de l'orifice. Enfin vous avez toujours la consolation de ne pas voir dans le fond de ces fosses septiques mobiles pendant que vous vous soulagez...

Une piste cyclable de quatre pouces

Pendant que la région inaugure la Véloroute des bleuets, d'autres municipalités doivent se contenter de la ligne blanche de l'accotement en guise de piste cyclable. C'est le cas notamment dans plusieurs villes et villages de la région. Sur le boulevard Martel entre Falardeau et Chicoutimi, ça représente un véritable danger. Les cyclistes pédalent sur la ligne blanche de l'accotement. Qu'est-ce qu'ils attendent pour asphalté l'accotement. Y me semble que ce serait moins dangereux. Quand tu rencontres un cycliste sur ta droite et un gros camion de bois sur ta gauche, je vous jure qu'on se cherche de la place pour passer. C'est dangereux.

La liberté en cage

Bidou la perruche, va faire son petit tour dehors par les temps qui courent. De l'intérieur de sa cage, elle se permet même de courtiser les autres oiseaux. Tout d'un coup qu'un gros oiseau partirait avec la cage... Ça serait drôle; trouvez pas?.

Le sourire... dominical



Heidi Tremblay, bénévole à l'accueil du Challenge Saguenay 2000 nous offre ce joli sourire dominical en ce dimanche de la Saint-Jean-Baptiste.

Le scoop

L'été est arrivé vendredi au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dépêchez-vous d'en profiter, il nous reste un mois. C'est que l'automne arrive rapidement dans notre patelin.

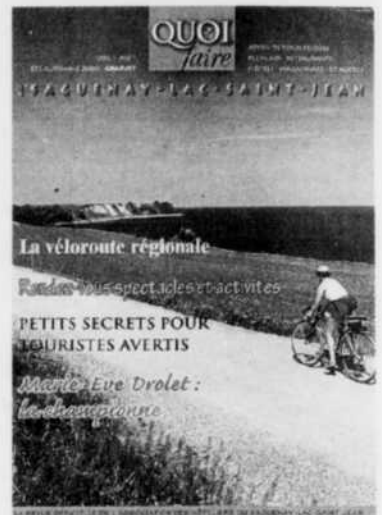


MASCOTTE - Le Centre de la petite enfance Les Picassos de l'Île de Delisle compte sur les encouragements d'une nouvelle mascotte. Le léopard Picassos a fait une entrée remarquée à la garderie récemment. Elle est de tous les événements.



DEPART - Dernièrement, le conseil d'administration et le personnel de la Bivoie Carefour Jeunesse-Emploi ont tenu à souligner le départ de Gladys Harvey, après dix années de loyaux services à titre de directrice générale du Centre local d'emploi Lac-Saint-Jean-Est. Sur la photo, Gladys Harvey, à droite, pose en compagnie de Lisette F. Lapointe présidente du conseil d'administration et Patrice Gobeil, administrateur.

Le journaliste globe-trotter Yves Ouellet a publié récemment un document touristique intitulé «Quoi faire au Saguenay-Lac-Saint-Jean», la revue officielle de l'Association des hôteliers de la région, dont Ouellet est le rédacteur en chef. Le volume 1, numéro 1, en couleur est d'une belle qualité. On y traite de différents sujets concernant les différentes destinations touristiques de la région. Un texte sur le fromager Albert Perron rend un bel hommage à ce personnage typique de notre coin de pays décédé récemment. La photo d'Alain Dumas montre le personnage au naturel.



Ça se parle... en ville

... Dans la brochure touristique «Quoi faire?», les croisières Marjolaine ont adopté un slogan très approprié pour leur produit touristique. «Plus fjord que tout»... N'est-ce pas que le jeu de mots est approprié?...

... Les jeunes avaient bien des livres à brûler en cette fin d'année scolaire. Les temps ont bien changé. Avant on conservait nos livres pour les refiler aux plus jeunes. De nos jours il n'y a plus de «plus jeune» et les programmes scolaires changent à chaque année. Ça fait de bonnes affaires pour les imprimeurs...

... En parlant de programme scolaire, récemment, Myriam Ségal, à CKRS radio, interrogeait une responsable du ministère de l'Éducation au sujet des nouveaux programmes pour le niveau primaire. L'animatrice a posé un tas de questions sur tous les angles. La responsable scolaire n'a jamais réussi à expliquer clairement en quoi consistait le nouveau programme pour l'automne. Imaginez quand ils tenteront d'expliquer ça aux parents... Ça va être beau...

... Jumeaux Jumelles, sachez que le Festival juste pour rire de Montréal vous invite encore une fois pour le grand rendez-vous des jumeaux, jumelles, triplets, triplètes et plus. L'événement qui attire le plus dans le cadre du festival a droit à une fin de semaine d'activités cette année. Ça se déroule les 21, 22 et 23 juillet prochain...

... Si une balade en kayak de mer vous titille le bout des doigts, passez un coup de téléphone au grand Marcel Savoie et à Mike Martineau de Parcours aventure. Les mordus du plein air crèchent au parc du Cap Jaseux à Saint-Fulgence. Ils sont bien équipés et vous garantissent des heures de plaisirs même si vous ne connaissez rien en Kayak de mer...698-NORD.

ÉVÈNEMENT
VAGUE DE CHALEUR 1.9%

GRATUIT à l'achat d'une SWIFT 2000...

Financement à l'achat (sur 24 mois)

SUZUKI
Des machines brûlantes de passion et des prix qui fondent!

Recevez une garantie Suzuki Plus de 5 ans ou 160 000 km

Climatiseur et radiocassette de série
Louez à **189\$***

Vitara 4x4 4 portes, 2 litres
À partir de: **259\$****

Grand Vitara 4x4 V6, 2.5 litres
À partir de: **299\$*****

GAGNON AUTO SUZUKI
1411, ch. de la Réserve CHICOUTIMI **543-7711**

Visitez notre site web à www.suzuki.ca

SUZUKI
Au-delà de l'ingénierie
www.suzuki.ca

L'ÉVÉNEMENT PORTES OUVERTES

Des offres invitantes. Entrez voir!



echo 2 OU 4 PORTES

189\$ par mois

location 48 mois¹

995\$ comptant*

Transport et préparation inclus

Kilométrage annuel de 24 000 km

Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
Radiocassette AM-FM, 4 haut-parleurs
Volant inclinable
2 coussins gonflables
Moteur VVT-i, 108 chevaux
5,5 litres au 100 km²



corolla CE 2001

239\$ par mois

location 48 mois³

1995\$ comptant*

Transport et préparation inclus

Kilométrage annuel de 24 000 km

Climatiseur

Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
Radio AM-FM avec lecteur CD
Verrous de portières assistés
Moteur VVT-i, 125 chevaux
5,3 litres au 100 km²



camry CE • TOUT ÉQUIPÉE

299\$ par mois

location 48 mois⁴

2950\$ comptant*

Transport et préparation inclus

Kilométrage annuel de 24 000 km

Climatiseur

Groupe électrique
Transmission automatique
Et bien plus

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT:
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

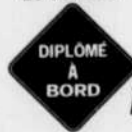


TOYOTA
votre concessionnaire

www.toyota.ca

L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

Jusqu'à
1000\$
de remise**



CRÉDIT TOYOTA

Programmes de location et de financement au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹Offre valable sur les modèles Echo AT123M-AA et BT123M-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 995\$. Premier versement de 218,41\$ et dépôt de sécurité de 250\$ exigibles au moment de la livraison. ²Évaluation valable pour les modèles manuels, 5 vitesses, sur route. ³Offre valable sur les modèles Corolla CE 2001 BR12EM-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 1995\$. Premier versement de 275,09\$ et dépôt de sécurité de 300\$ exigibles au moment de la livraison. ⁴Offre valable sur les modèles Camry BG22KP-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 2950\$. Premier versement de 343,77\$ et dépôt de sécurité de 350\$ exigibles au moment de la livraison. **Franchises annuelles de 24 000 km sur les trois modèles.** Frais de 7¢ (Echo, Corolla), 10¢ (Camry) du kilomètre excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. **Le rabais est différent selon le modèle. Véhicules aux fins de présentation seulement. Offres d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

FONDATION
Marie-Soleil
Tougas

1 900 565-SOLEIL

LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000 - A21

GRANDE VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

<p>13 690\$ 10657A 1999 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>13 990\$ 10989A 1999 FORD ESCORT SE 4 portes, automatique, air climatisé. 15 000 km</p>	<p>17 790\$ E10873A 1999 OLDSMOBILE ALERO GL 4 portes, 6 cylindres, équip. complet.</p>	<p>17 990\$ E10940A 1999 PONTIAC GRAND PRIX Équipement complet.</p>	<p>13 590\$ 10946A 1999 TOYOTA TERCEL 4 portes, automatique, 14 000 km.</p>
<p>18 790\$ E11154A VENDUE 1999 BUICK CENTURY 6 cylindres, équipement complet.</p>	<p>18 990\$ E11153A 1999 OLDSMOBILE INTRIGUE 6 cylindres, équipement complet.</p>	<p>16 490\$ E11150A 1999 CHEVROLET MALIBU 6 cylindres, équipement complet.</p>	<p>17 790\$ E10149A 1999 OLDSMOBILE ALERO 4 portes, 6 cylindres, équipement complet.</p>	<p>18 990\$ E11151-A 1999 PONTIAC GRAND PRIX SE 4 portes, 6 cylindres, équipement complet.</p>
<p>11 990\$ 11150B 1999 HYUNDAI ELANTRA 4 portes, automatique, 12 400 km.</p>	<p>11 490\$ E11105-A 1998 DODGE NEON 4 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>10 990\$ 11111A 1998 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, automatique.</p>	<p>18 490\$ 11144A 1998 PONTIAC GRAND PRIX GT 6 cylindres, 3,8 litres, équipement complet.</p>	<p>13 990\$ 11112A 1998 MERCURY MYSTIQUE Très bien équipée.</p>
<p>17 490\$ 10642-A 1998 CHEV. CAVALIER DÉCAPOTABLE Automatique, équipement complet.</p>	<p>12 990\$ E11060A 1998 PLYMOUTH BREEZE 4 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>8990\$ 11194B 1997 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique.</p>	<p>10 490\$ 11263A 1997 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>9990\$ 11264A 1997 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, manuelle, 29 000 km.</p>
<p>10 490\$ 11211A VENDUE 1997 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>9490\$ E11180A 1997 SATURN SLI 4 portes, manuelle.</p>	<p>9990\$ E11181A 1997 SATURN SLI 4 portes, manuelle, air climatisé.</p>	<p>10 990\$ 11110A 1997 SATURN SLI 4 portes, automatique.</p>	<p>13 490\$ E11104A VENDUE 1997 CHEVROLET CAVALIER Z24 2 en inventaire: blanche, verte.</p>
<p>9490\$ 10791A 1997 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique.</p>	<p>9590\$ 10914A 1997 PONTIAC SUNFIRE 2 portes, manuelle.</p>	<p>9490\$ 10918A 1997 CHEVROLET CAVALIER 2 portes, automatique.</p>	<p>9990\$ 11108A VENDUE 1997 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, manuelle.</p>	<p>10 490\$ 11257A 1997 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, automatique, 33 000 km.</p>
<p>10 490\$ 11248A 1997 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>8490\$ 11213A 1996 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, manuelle, 62 150 km.</p>	<p>8290\$ 11093A 1996 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>10 990\$ E10936B 1996 CHEVROLET LUMINA 6 cylindres, équipement complet.</p>	<p>8490\$ 11210A 1995 TOYOTA COROLLA 4 portes, manuelle, air climatisé.</p>
<p>11 990\$ 11179B 1995 CHEVROLET CAMARO Automatique, équipement complet, 48 000 km.</p>	<p>10 490\$ E10821A 1995 HONDA CIVIC LX SE 4 portes, automatique, air climatisé.</p>	<p>4490\$ 00001A VENDUE 1993 GEO METRO 4 portes, automatique, SUPER PROPRE!</p>	<p>6990\$ E11154B 1991 BUICK PARK AVENUE ULTRA Équipement complet, en cuir.</p>	<p>3490\$ 10845B 1988 OLDSMOBILE CALAIS 4 portes, automatique, air climatisé, UN BIJOU!</p>

CAMIONS ET FOURGONNETTES

<p>22 490\$ 11249A 1999 DODGE DAKOTA SPORT King Cab, 4x4, automatique, air climatisé, mags.</p>	<p>37 990\$ 10265A 1999 CHEVROLET SUBURBAN LT 4x4, équipement complet.</p>	<p>19 490\$ E10935A 1999 CHEVROLET VENTURE Équipement complet.</p>	<p>17 990\$ 11085A 1998 CHEVROLET S-10 LS King Cab, 4x4, 3 portes, 6 cylindres, automatique, air climatisé.</p>	<p>15 990\$ 11209A 1998 CHEVROLET 1/2 TONNE 6 cylindres, automatique.</p>	<p>17 990\$ E11081A 1998 CHEVROLET VENTURE 4 portes, air climatisé.</p>
<p>16 490\$ 11194A VENDU 1998 CHEVROLET S-10 King Cab, 6 cylindres, automatique, air climatisé, Step-Side.</p>	<p>13 490\$ 11277A 1997 PICK-UP 1/2 TONNE 6 cylindres, automatique.</p>	<p>18 990\$ 11285A 1997 GMC JIMMY 4X4 4 portes, équipement complet.</p>	<p>15 990\$ 11261A 1997 CHEVROLET VENTURE LS Équipement complet.</p>	<p>8990\$ 10992A 1995 CHEVROLET LUMINA APV 7 passagers, 77 000 km.</p>	

ARNOLD



GARANTIE SATISFACTION
30 JOURS OU 2500 km
ARGENT REMIS
Dans les 30 jours ou 2500 km, suivant l'achat de votre véhicule usagé, nous vous rembourserons (si delais) le vous à part votre satisfaction.

JONQUIÈRE / CHEVROLET GEO OLDSMOBILE INC. 548-0821

Nouveau portail sur Internet

NetStation signe avec les proprios de bars

CHICOUTIMI (SE) - NetStation vient de signer un contrat de cinq ans avec la Corporation des propriétaires de bars, brasseries et tavernes du Québec



Serge

mond

Un portail est un site qui donne l'occasion à une organisation, une association ou un regroupement de se présenter et de faire connaître ses services.

NetStation, une entreprise installée à Chicoutimi, se spécialise dans l'implantation d'une nouvelle technologie sur le réseau Internet. Il y a quelques mois, elle a lancé un nouvel outil qui permet au propriétaire d'un site de gérer son contenu sans être très familier avec le monde de l'informatique. Elle poursuivra son cheminement en réalisant un portail pour la CPBBT du Québec qui devrait accueillir ses premiers visiteurs à la mi-juillet. Il sera pleinement opérationnel dans six mois.

« Nous voulons que ce portail devienne la référence au Québec », lance le directeur général de NetStation, David Banford.

Les dirigeants de NetStation promettent que l'adresse « infobars.com » offrira un large éventail de services et intéressera autant les membres de la CPBBT que les fournisseurs et le public en général.

Le portail permettra d'abord aux membres de se faire connaître et d'attirer de nouveaux clients. Il sera également une porte ouverte pour les fournisseurs. Il proposera des services comme un forum, des annonces classées, des promotions, des concours, etc. Les visiteurs pourront également consulter une liste des activités prévues dans les différents établissements de la province.

« N'importe qui pourra visiter le site pour savoir ce qui se passe dans les bars, les brasseries et les hôtels de la province, poursuit David Banford. Quelqu'un veut savoir où sortir? Il pourra le faire avec le portail. Le site sera en français et en anglais. Nous sommes convaincus qu'il deviendra très actif rapidement.

« Réaliser un tel site est un

travail énorme mais nous pouvons compter sur l'appui de la CPBBT du Québec. Nous pourrions ainsi rejoindre tous les membres de la corporation. Nous voulons également aller chercher d'autres membres dans tous les domaines. »

Comme le permet Isolutions, l'outil lancé par NetSta-

tion il y a quelques mois, les établissements qui s'inscriront à l'adresse « infobars.com » pourront présenter leur propre page d'information et modifier son contenu à leur gré. Le coût varie selon le forfait choisi.

Selon David Banford, l'entente avec la CPBBT du

Québec permettra à NetStation de créer de l'emploi autant pour la réalisation et l'administration du site que pour la vente d'espaces publicitaires. Ils sont présentement à la recherche de personnel.

Il s'agit du plus gros contrat signé par NetStation à ce jour.



CONTRAT - Serge Gaudreault (à gauche) et David Banford (à droite), de NetStation, viennent de signer une entente de cinq ans avec Renaud Poulin, président de la Corporation des propriétaires de bars, brasseries et tavernes du Québec.

(Photo Jeannot Lévesque)

À LOUER POUR RETRAITÉS

Appartements Belle Génération

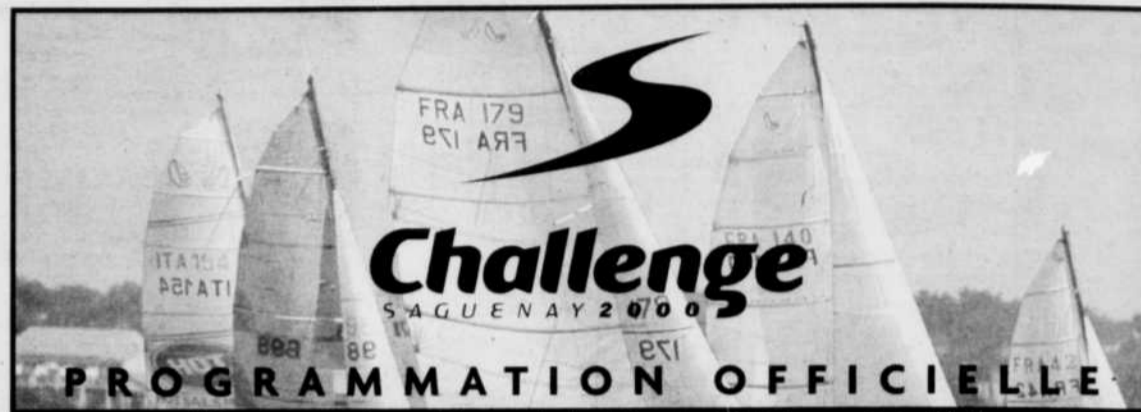


SERVICES OFFERTS:

- 3 repas par jour
- Entretien ménager
- Comptoir de la Caisse populaire
- Salon de coiffure
- Alarme
- Ascenseur sécuritaire
- Personnel attentif et compétent
- Activités, etc.
- Près de tous les services

Appartements: 1 1/2

2064, RUE ROUSSEL, CHICOUTIMI-NORD
POUR INFORMATION: 549-1758



PROGRAMMATION OFFICIELLE

L'événement nautique de l'été : du 22 juin au 2 juillet

SYMPOSIUM ARTISTIQUE (Hangar de la Zone Portuaire de Chicoutimi)

25 juin	Clôture du symposium	18 h
	Horaire de l'exposition	9 h à 22 h

TRIATHLON COUPE DU QUÉBEC (Place Nikitoutagan Jonquière)

25 juin	Départ des différentes catégories	de 8 h 15 à 13 h
	Remise des prix	14 h

RAID DE KAYAK DE MER SAGUENAY

1 ^{er} juillet	1 ^{ère} étape (33 km) d'Alma au Club de voile de Shipshaw	Départ à 9 h
2 juillet	2 ^e étape (29 km) de Shipshaw jusqu'à Chicoutimi	Départ à 11 h

TRANSAT 6.50 SAGUENAY-SABLES D'OLONNE

26 juin	Parade des bateaux de La Baie à Chicoutimi	
1 ^{er} juillet	Départ de la course classe ouverte de Chicoutimi à l'Anse-Saint-Jean	14 h 30
	Départ de Chicoutimi de la Transat Saguenay-Sables d'Olonne	15 h
13 juillet	Départ de la seconde étape Halifax vers Sables d'Olonne	
14 août	Remise des prix aux Sables d'Olonne	

Partenaires majeurs



Challenge Saguenay 2000

31, Racine Ouest, Suite 113
Chicoutimi, Québec
Canada
G7H 5G4

Tél.: (418) 698-8855
Télec.: (418) 698-7006
Site internet :
www.saguenay2000.com

Sur toutes les Mazda MPV 2000 Du Mardi 27 Juin au Vendredi 30 Juin

LIQUIDATION

Dossiers escamotables dans le plancher



Side by Slide



Glaces de portières arrières articulées



Ça c'est l'ami junior!
www.lamijunior.com

11.9%

d'intérêt
*sur 24 ou 36 mois

Duratech Moteur V6
Ultra économique



Structure en triple "H"



Lecteur laser



Chicoutimi
l'ami junior

mazda

(418)-545-6555

545, Boul. du Royaume ouest
Chicoutimi, qc, Canada

Garage recommandé CAA ISO-9002

J.-Bernard Tremblay
Concessionnaire

Saint-Honoré débute son plus gros chantier

par Daniel Côté

SAINTE-HONORÉ (DC) - Le plus gros chantier de l'été à Saint-Honoré s'ouvrira demain, sur la route de l'Aéroport. Il consiste en la troisième et dernière phase du programme de remplacement de l'égout pluvial desservant cette artère, un projet dont le coût est évalué à 130 000 \$.

Les travaux seront effectués par les employés de la municipalité, laquelle assumera 100% des frais via un emprunt étalé sur dix ans. Ils couvriront une distance de 220 mètres et seront marqués par l'installation de conduites d'un diamètre de 30 pouces qui relieront la rue Gaudreault au secteur des HLM.

Tout ce qui est situé plus haut répond déjà aux normes, ce qui signifie qu'en ajoutant les deux tronçons réalisés en 1998 et 1999, entre le boulevard Martel et la rue Gaudreault, la route de l'Aéroport sera en mesure d'absorber les précipitations les plus abondantes.

«Ce sera une amélioration importante, par rapport aux anciens équipements. Ceux-ci

remontaient aux années 50 et leur diamètre était beaucoup plus petit, quelque chose comme 18 pouces. C'était fait avec des bouts de tuyaux et ce n'était pas adéquat», souligne le directeur général de la municipalité, Hugues Blackburn.

Piste cyclable prolongée?

Les travaux s'étireront sur six semaines et porteront à 620 mètres la distance couverte par le nouvel égout pluvial, dont la création a été le résultat d'un investissement global de 300 000 \$. Compte tenu de la topographie du secteur, il s'agissait d'une priorité.

«On ne s'en rend pas compte, mais il existe une dénivellation de 150 pieds sur la route de l'Aéroport, explique Hugues Blackburn. L'eau se déverse donc vers la section la plus proche du boulevard Martel et comme on l'a vu il y a sept ou huit ans, ça peut causer des dommages aux propriétés.»

Toujours à Saint-Honoré, un autre chantier pourrait ouvrir dès la deuxième semaine de juillet, grâce à un investisse-

ment de 90 000 \$ provenant d'Ottawa et de la municipalité. Il favoriserait le prolongement de la piste cyclable sur une distance de cinq kilomètres, du chemin Volair jusqu'au chemin du Cap.

«Nous attendons une réponse du gouvernement fédéral, qui doit fournir les deux tiers

du montant en vertu du Programme du millénaire. Les avis semblent favorables et si ça fonctionne, le nouveau tronçon, qui sera fait en poussière de pierre, sera prêt vers la fin d'août», précise Hugues Blackburn.

À l'heure actuelle, les cyclistes peuvent emprunter la pre-

mière section du réseau, qui s'étire sur trois kilomètres et dessert une partie du chemin Volair. Elle est relativement courte, mais fort appréciée. «On sent que ça répond à un besoin. La piste est déjà très fréquentée», constate le directeur général de la municipalité.

En bref

Produits Forestiers Alliance

DOLBEAU-MISTASSINI (RT) - Au moment même où des travailleurs syndiqués manifestent leur mécontentement quant à la suspension de quelques employés par la direction, Produits Forestiers Alliance de Dolbeau-Mistassini vient de recevoir une subvention de 37 240 \$ du ministère du Travail et de l'Emploi. Cette subvention permettra à huit travailleurs forestiers de bénéficier d'une formation

d'opérateur d'une multifonctionnelle. Ces travailleurs se trouvent actuellement à l'emploi de l'entreprise comme abatteurs conventionnels et avec cette formation, ils assurent leur emploi.

Hôtel-Dieu de Roberval

ROBERVAL (RT) - Le conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Roberval se réunit mardi où seront déposés les états financiers et où sera fait le point sur la situation de la reconstruction de l'hôpital.

Nomination



M. Claude Guay C. d'A. Ass.

M. Marcel Gingras, Président des assurances Gingras, Jacques, Lajoie et Associés est heureux d'annoncer que M. Claude Guay se joint à son équipe. Fort de sa grande expertise, M. Guay saura vous conseiller adéquatement pour tous vos besoins en assurances. Vous pouvez le rejoindre chez:

Gingras, Jacques, Lajoie et Associés Ltée
COURTIERS D'ASSURANCES



138, PRICE OUEST, C.P. 1088, CHICOUTIMI, QC G7H 5G4
Tél. bur.: (418) 549-8430 Fax: 543-4902

L'EXPÉRIENCE ZOOM-NATURE

UNE NOUVELLE SECTION POUR LES ENFANTS

NOUVEAUTÉ ÉTÉ 2000

L'EXPÉRIENCE ULTIME POUR «BIBITOLOGUE» AVERTI.

LE SITE PAR EXCELLENCE POUR LE PLAISIR EN FAMILLE

TRAVERSEZ le pont suspendu,

ASSISTEZ à la collation des bébés animaux,

PATAUGEZ dans la petite rivière et

OBSERVEZ de près nos «BIBITES et BESTIOLES».

ASSISTEZ À UNE DE NOS ACTIVITÉS SPÉCIALES:

UN ZOO LA NUIT LES COULISSES DU ZOO
Consultez notre programme d'activités

•••

OFFREZ-VOUS LE PASSEPORT-ZOO ÉTÉ 2000

POUR SEULEMENT

50\$

TAXES INCLUSES

(PÈRE, MÈRE ET LEURS ENFANTS DE 14 ANS ET MOINS)

L'UNIQUE FACE À FACE AVEC LA NATURE!

1-800-667-5687

2230, boul. du Jardin, St-Félicien (Qué)
Tél.: (418) 679-0543 - Fax.: (418) 679-3647
www.zoosauvage.qc.ca

GM GM GM GM GM GM GM GM

Nous effectuons présentement d'importantes rénovations, à vous d'en profiter!

**FERMÉ
LUNDI**

LIQUIDATION

sous le

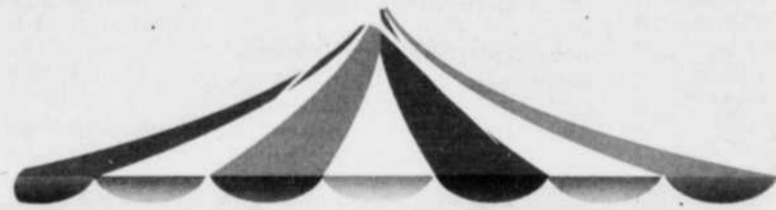
CHAPITEAU

durant les rénovations

Des rabais jusqu'à

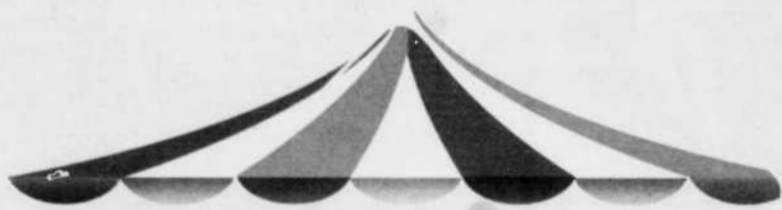
6000\$*

100 VÉHICULES 2000 EN INVENTAIRE
+ 50 VÉHICULES USAGÉS



FINANCEMENT

1,9%*



SUNFIRE

0,9%

JUSQU'À 60 MOIS



Faites vite, nous devons faire de la place

* Sur certains modèles

3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE

548-9167

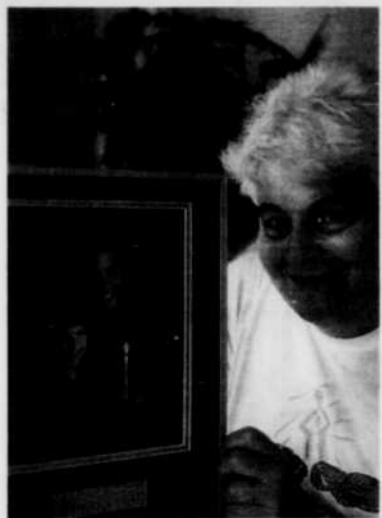
Sans frais: 1-800-667-5731

GM GM GM GM GM GM GM GM

La dernière semaine

et ça s'est passé chez nous!

Des hauts



Marthe Naud... de Roberval, a reçu le prix spécial du directeur général national des Grands frères et Grandes sœurs pour souligner l'ensemble de son travail au sein de l'organisme.

Des bas



Bruno Truchon... de Jonquière, a reconnu sa culpabilité à 14 chefs d'accusation à caractère sexuel, jeudi. Il retournera devant le tribunal le 21 juillet.

Nos forêts... se criminalisent. Les groupes criminalisés sont en train de prendre le contrôle de forêts de la région pour y installer leurs cultures de marijuana. Pour les contrer, différents intervenants ont lancé le projet «Oeil de lynx», jeudi. Par ce programme, les villageois sont invités à rapporter tout va-et-vient suspect.

Jonquière dit oui

La population de Jonquière a accepté par référendum le projet de transformer le centre culturel du Mont-Jacob en Centre de production et de diffusion des arts de la scène. A l'occasion du référendum tenu dimanche dernier, 11 933 personnes ont exprimé leur point de vue. Ils ont appuyé le projet dans une proportion de 64,3 pour cent.

Canards

La traditionnelle course des canards a attiré 8000 personnes et permis de récolter environ 35 000 \$ pour le Fonds de dotation de l'hôpital de Jonquière.

Retrouvé

Le corps du jeune Dominic Claveau a finalement été retrouvé dans la rivière Grande-Décharge d'Alma, lundi. Le jeune homme était porté disparu depuis quelques jours et ses parents avaient lancé un appel public dans l'espoir de le retrouver.

Urgence

De retour d'un forum provincial sur les urgences du Québec, le docteur Yves Bolduc, d'Alma, a indiqué que les salles d'urgence de la région n'ont rien à envier à celles des autres coins de la province. Il a précisé qu'elles se classent loin devant celles de la région de Montréal. Il a aussi mentionné que de grandes orientations lancées durant le forum auront des effets positifs.

Usine

La municipalité de Larouche a inauguré, lundi, l'usine de bois d'ingénierie CFL Structure de la Coopérative forestière de Laterrière. Cette réalisation a nécessité un investissement de 20 millions \$ et permis la création de 125 emplois. Par ailleurs, CFL Structure évalue la possibilité de réaliser un second projet au coût de 7 millions \$. Il permettrait la production de panneaux lamellés-collés et pourrait voir le jour à l'automne.

Parc des Monts-Valin

Les parc des Monts-Valin et Saguenay bénéficieront d'un investissement de 3,5 millions \$ pour l'amélioration de leurs infrastructures.

La Société des établissements de plein air du Québec réalisera les travaux. La SEPAQ consacrera 1,7 million \$ au parc des Monts-Valin afin de construire quatre chalets d'hébergement et d'en rénover d'autres. Une trentaine de kilomètres seront ajoutés au réseau actuel de ski de fond. Les travaux au parc Saguenay permettront principalement de réaménager le poste d'accueil du secteur Baie-Eternité. La Société d'aménagement des Monts-Valin croit pour sa part que la SEPAQ fait fausse route et qu'elle devrait plutôt utiliser ces sommes pour donner des services aux utilisateurs.

A vendre

Vous cherchez une petite maison? Chicoutimi a décidé de mettre en vente le château Murdock. Le maire Jean Tremblay a expliqué que cette superbe demeure coûte trop cher à la municipalité.

Projet de parc

Le projet d'un parc industriel-portuaire a fait jaser les maires de Saguenay pendant la semaine. Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, a émis des réserves sur le projet. Il redoute des investissements trop élevés et souhaite qu'une ville puisse se retirer après un avis de 90 jours. Il doute que des projets de 500 millions \$ se retrouvent à La Baie à court terme. Réjean Simard et Daniel Giguère, respectivement maire de La Baie et Jonquière, n'ont pas apprécié l'intervention de leur collègue de Chicoutimi. Ils estiment que la confiance entre les partenaires est primordiale dans un tel dossier.

AES

Les Services environnementaux AES ont indiqué qu'ils feront preuve de la plus grande transparence possible dans le projet d'implantation d'un parc environnemental à Larouche mais ils ne sont pas disposés à demander des audiences publiques. Ils ont précisé que le coût du projet est estimé à 13 millions \$. Le Regroupement régional pour la sauvegarde de l'environnement a pour sa part émis des doutes sur la transparence de AES. Par ailleurs, l'entreprise a effectué un premier versement de 31 737 \$ dans un fonds environnemental dont la mission est de promouvoir la réduction des déchets.

Ingénieurs

L'Association professionnelle des ingénieurs du gouvernement du Québec déplore l'attitude du ministre de

l'Environnement, Paul Bégin, dans le dossier d'Alcan. Il y a une dizaine de jours, l'APIGQ dénonçait le fait que la compagnie Alcan effectue la construction de sa nouvelle aluminerie d'Alma sans détenir tous les permis environnementaux nécessaires. Elle déplore maintenant le fait que le ministre a pris la chose avec un grain de sel.

En baisse

La clientèle de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay ne cesse de chuter et sa situation est l'une des pires au Québec. Selon sa présidente, Liz Gagné, le portrait ne changera pas si le ministère de l'Éducation ne modifie pas son mode de financement. Par ailleurs, toutes les écoles primaires seront passées au peigne fin dès l'automne.

Retraite

Jean-Claude Lindsay, directeur général de la commission scolaire Lac-Saint-Jean, a annoncé sa retraite lors d'une réunion tenue mardi. Elle sera effective dès l'automne, au moment du choix de son remplaçant. Il restera à l'emploi de la commission scolaire jusqu'au 31 décembre.

Génétique communautaire

Jonquière a accueilli un colloque international sur la génétique communautaire au cours de la semaine. La rencontre a permis à de nombreux chercheurs d'échanger sur le domaine et sur les plus récentes découvertes. Le colloque a pris jeudi et sa conclusion a été marquée par une annonce très intéressante. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean accueillera un centre de médecine génétique communautaire dans le cadre d'une recherche menée par l'université de Montréal. Le projet a été retenu par Valorisation Recherches Québec, un organisme du ministère de la Science et de la Technologie.

Pas candidats

Noël Tremblay, qui prendra sa retraite du monde scolaire en août, a nié avoir décidé de se présenter candidat du Bloc québécois lors des prochaines élections. Sa décision n'est pas arrêtée. Yves Bolduc, président du conseil central de la CSN au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a pour

Serge

Emond

semond@lequotidien.com

sa part indiqué qu'il ne sera pas candidat à la mairie de Roberval.

Palais des Sports

Jonquière a annoncé un investissement de 400 000 \$ pour la rénovation du Palais des Sports. Les travaux sont déjà entamés et ils pourraient être terminés en octobre.

Exposition

Hébertville accueillera l'édition 2000 de l'exposition agricole commerciale régionale de Saint-Félicien, du 6 au 13 août. Cette exposition a été la troisième en importance au Québec en 1999 en terme d'animaux présentés et de retombées.

Retraités

Les retraités de l'Alcan ont tenu deux réunions sur leur fonds de pension au cours de la semaine. Ils revendiquent l'indexation automatique de leur allocation de retraite à l'indice des prix à la consommation. Ils souhaitent amener la compagnie à accorder cette indexation automatique.

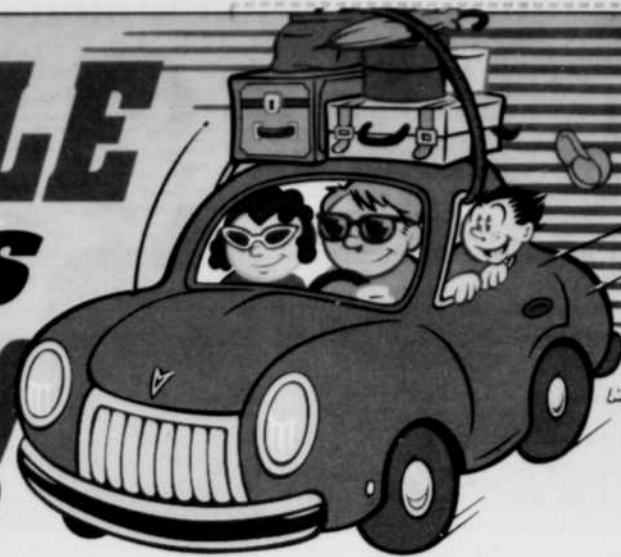
Blocus levé

La corporation des camionneurs en vrac de la région 02 a levé le blocus contre l'usine Panneau Chambord de Louisiana Pacific, jeudi. Les camionneurs ont repris la livraison du bois à l'usine et retrouveront leur horaire régulier dès lundi. Un déblocage dans les négociations sur le tarif accordé aux camionneurs pour la livraison du bois a été signalé.

Recherche

Un projet de recherche de professeurs et chercheurs de différentes universités de la province a reçu l'appui du ministère de la Science et de la Technologie. Marc-Urbain Proulx, de l'université du Québec à Chicoutimi, fait partie de l'équipe qui pilotera une étude qui devrait débiter à l'automne et qui cherchera à aider les villes et agglomérations québécoises sur la scène mondiale. L'étude cherchera à déterminer pourquoi certaines villes, par exemple Boston et Atlanta, obtiennent d'aussi bons résultats.

LA VOITURE IDÉALE POUR DES VACANCES INOUBLIABLES!



INV. 2005

GRAND AM SE 2000

- 4 portes
- Air climatisé
- Siège arrière inclinable
- Moteur 150 HP
- Transmission automatique
- 4 rapports surmultipliés
- Aileron
- Radio AM/FM, disque laser
- Démonstrateur



20 299\$

**RABAIS GM INCLUS
RABAIS DUCHESNE INCLUS**

INV. 2036

GRAND AM SE 2000



18 799\$*

- Coupé
- Siège arrière divisé
- Air climatisé
- Moteur 150 HP
- Transmission «Getrag»
- Roues mags
- Aileron arrière
- Radio AM/FM, disque laser
- 6 haut-parleurs

* Transport en sus.

**RABAIS GM INCLUS
RABAIS DUCHESNE INCLUS**

**FINANCEMENT
SUR SUNFIRE**

À **0,9%**

BONNEVILLE SE 2000

- Sièges électriques
- Sièges capitaines
- Air climatisé électronique
- Moteur 3,8 litres
- Roues aluminium, 16 pouces
- Aileron arrière
- Radio AM/FM, disque laser

SPÉCIAL:

449\$ par mois



INV. 3502

* Basé sur une location 36 mois, 60 000 kilomètres. Excédentaire 12 c du km. Comptant: 3209,00 \$. Taxes en sus.

BONNEVILLE SSEI 2000 LA PLUS ÉQUIPÉE DES PONTIAC

- Roues 17 pouces en aluminium
- Toit ouvrant électrique
- Sièges chauffants en cuir
- Radio AM/FM, disque laser
- Système de communication Onstar par satellite

**SPÉCIAL EN
DÉMONSTRATION**



Rabais étudiant de **1000\$***

Points de carte GM acceptés **SUR NEUFS
ET DÉMOS**

Les **PRIX**
les **PLUS BAS**
sont toujours
À **ALMA**

Duchesne
Auto Itée



LE SEUL
concessionnaire officiel
CADILLAC pour le territoire
Lac-St-Jean et la région
de Chibougamau

Appelez-nous au:
662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333
450, Dequen, ALMA

Site: www.duchesneauto.gmcanada.com
Courriel: duchesneauto@gmcanada.com

**SOUTIEN
À L'EXCELLENCE**

Deux étudiants en Génie originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont obtenu une bourse de la Fondation du soutien à l'excellence de l'École Polytechnique de Montréal. Valérie Toupin de Delisle au Lac-Saint-Jean, une étudiante en génie chimique a reçu une bourse de 1000\$ du Fonds commémoratif des retraités et du personnel d'Hydro-Québec. Pour sa part, Kevin Gagné d'Alma, un étudiant en génie physique, a reçu une bourse de 2000\$ de la Fondation polytechnique.



ENSEMBLE DE PATIO
À PARTIR DE **499\$**

SPA
À PARTIR DE **2999\$**

À PARTIR DE 8599\$
PISCINE CREUSÉE

À PARTIR DE 1696\$
PISCINE HORS-TERRE

12h
INSTALLATION*

PISCINES HORS-TERRRE ET SPAS

AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT AVANT 2001

* CONDITIONNELLE À LA TEMPÉRATURE. SUR INVENTAIRE EN STOCK.
PISCINE HORS-TERRRE - INSTALLATION 72 h APRÈS ACCEPTATION DE LA LIVRAISON. SPA - LIVRAISON 72 h APRÈS ACCEPTATION DE LA LIVRAISON.
SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. TAUX SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.
** VOUS N'AVEZ QUE LA TPS ET LA TVQ À PAYER, AUCUN INTÉRÊT AVANT LE 13 JANVIER 2001.

1657, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
Tél.: 418-545-2550 Téléc.: 418-545-2030



**MAIGRIR
EN SANTÉ**

J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



**PERDEZ DU POIDS ET
SAUVEZ VOTRE COEUR**

**L'EXCÈS DE POIDS, C'EST BIEN CONNU, EST DANGEREUX
POUR LE COEUR, SURTOUT CHEZ LES HOMMES.**

UN COEUR, C'EST VITAL

Le thorax est une cage rigide composée de douze côtes qui s'accrochent dans votre dos à votre colonne vertébrale et qui viennent, pour la plupart, s'articuler à l'avant à un os appelé sternum. Dans cette cage, se trouvent des organes vitaux: un coeur et deux poumons. **LE COEUR EST UN MUSCLE CREUX QUI SE CONTRACTE ENVIRON 72 FOIS À LA MINUTE POUR ENVOYER, À LA MANIÈRE D'UNE POMPE, LE SANG DANS VOS ARTÈRES.**

LA GRAISSE QUI ÉCRASE VOTRE COEUR

Lorsque vous engraissez, votre graisse ne va pas se loger uniquement en dessous de votre peau, elle se distribue aussi alentour de vos organes et elle n'épargne pas votre coeur le gênant ainsi dans ses mouvements. Et comme par surcroît vous risquez d'avoir un cholestérol élevé qui durcit vos artères, il n'en faudra pas plus pour provoquer des maladies cardiovasculaires, comme **L'ANGINE, L'HYPERTENSION ET L'INFARCTUS.**

L'URGENCE DE MAIGRIR

Si un caillot bouche une artère qui nourrit votre muscle cardiaque, la partie de votre coeur irriguée par ce vaisseau ne reçoit plus de sang et dégénère, c'est ce que l'on appelle **UN INFARCTUS**. Si vous guérissez de cet infarctus, la région de votre coeur qui aura été privée de sang formera une cicatrice, mais **VOTRE COEUR RESTERA FRAGILE ET AFFAIBLI**. Si vous êtes une personne obèse, **VOUS DEVEZ MAIGRIR DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS, SINON VOS CHANCES DE FAIRE UN DEUXIÈME INFARCTUS SERONT PLUS GRANDES.**

COMMENT MAIGRIR?

PAR LES BASSES CALORIES: dans ce cas, une diététiste vous proposera un régime équilibré qui réduira votre poids et qui normalisera la plupart du temps votre cholestérol.

PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ: Si votre poids est excessif et qu'il est impératif que vous maigrissiez, un médecin pourra éventuellement vous soumettre à une méthode plus rapide. Cependant, si vous avez fait un infarctus, il faudra que vous attendiez trois mois avant de bénéficier de cette méthode. Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.



**Clinique
médicale
d'amaigrissement**

CHICOUTIMI 543-1968
475, boul. Talbot, bur. 102

ROBERVAL 275-7878
683, boul. Saint-Joseph

Plusieurs autres cliniques au Québec

Polyvalente Lafontaine de Chicoutimi

Les travaux pour la prochaine rentrée achèvent

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - L'addition de 450 nouveaux élèves et de 43 professeurs, l'automne prochain, a obligé la polyvalente Lafontaine de Chicoutimi à modifier une bonne partie de ses installations au cours des derniers mois.



Les travaux sont à peu près terminés. Ils ont principalement touché un secteur qui n'était plus utilisé pour les activités scolaires depuis quelques années, l'aile des résidences.

A la fin d'août, la «nouvelle polyvalente Lafontaine», comme aiment l'appeler ses dirigeants, ajoutera les étudiants de troisième secondaire à sa clientèle habituelle de secondaires I et II. La construction d'un centre de formation professionnelle de métallurgie à la polyvalente Laure-Conan est à l'origine de cette augmentation de clientèle.

«Nous nous retrouverons avec 1287 élèves, note le directeur de la polyvalente, Réjean Tremblay. Nous en avons déjà eu autant.

Le nombre a même atteint 1500 élèves. Il y a six ans, il y avait plus de 1300 étudiants à la polyvalente. En prévision de l'an prochain, nous allons d'abord maximiser l'utilisation de nos locaux. Cette année, les locaux de classes étaient utilisés environ à 60 pour cent. L'utilisation passera à 90 pour cent.»

Nouvelle vocation

Depuis janvier, les ouvriers se sont surtout attardés à donner une nouvelle vocation à la résidence. Elle regroupait 90 chambres minuscules, un souvenir des années où la polyvalente était une école réservée aux filles.

Au premier étage, ces chambres ont été transformées en salles de cours qui seront utilisées par les professeurs et les étudiants en initiation à la technologie.

Aux deuxième et troisième étages, les murs des chambres sont tombés pour faire place à deux centres sociaux. Le premier accueillera les étudiants des secondaires I et II. L'autre sera réservé à ceux du troisième secondaire. Les ouvriers ont également aménagé de petits locaux qui accueilleront différents clubs de la vie étudiante.

Des améliorations ont également été apportées au niveau de la cafétéria.

Les travaux ont été réalisés au coût de 500 000 \$. Ils ont respecté le budget et l'échéancier prévus.

Adaptation

En plus de se préparer physiquement, la nouvelle polyvalente Lafontaine a également profité des derniers mois pour planifier l'intégration de 43

nouveaux professeurs, en août 2000.

Depuis février, les conseils des représentants des deux écoles ont eu l'occasion de travailler ensemble.

Les professeurs, le personnel enseignant et le personnel de soutien ont également été invités à exprimer leur point de vue. Ceux de la polyvalente Lafontaine ont même adressé une carte d'invitation géante à leurs collègues de Laure-Conan.

«Tout le personnel était conscient de l'ampleur du changement, poursuit Réjean Tremblay. Tout le monde a fait preuve d'une grande collaboration.

«Nous sommes dans les travaux depuis le mois de janvier. Ils ont été réalisés durant les heures de cours.

Les gens ont accepté cette situation un peu inconfortable qui avait pour but de construire quelque chose d'intéressant en prévision de la prochaine année. Il s'agit d'une belle réussite.»



CENTRE SOCIAL - Directeur de la polyvalente Lafontaine de Chicoutimi, Réjean Tremblay pose dans un centre social où se trouvaient auparavant plusieurs petites chambres de la résidence de l'école.

(Photo Rocket Lavoie)

Mégavente de garage chez Excellence Nissan

Découvrez L'Excellence

- SERVICE
- PIÈCES
- ET LES VENTES

FINANCEMENT À PARTIR DE 2,8%

VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE!

**TOUJOURS PLUS LOIN
EXCELLENCE
NISSAN**

2315, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
Tél.: 543-6477

Les gens avisés lisent les petits caractères, bouclent leurs craintes et achètent chez Excellence Nissan
* Détails en magasin

LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000 - A31

Benoît Harvey agira comme président d'honneur

par Roger Tremblay
 SAINT-FÉLICIEN (RT) - Pour sa 28e édition, l'Exposition agricole commerciale régionale de Saint-Félicien a confié au président de l'Union des Producteurs Agricoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Benoît Harvey, la présidence d'honneur de l'événement qui se tiendra du 6 au 13 août.

Mercredi, en conférence de presse, Harvey a souligné l'évolution de l'Expo depuis sa fondation. « Si au départ, cette activité représentait l'outil par excellence pour permettre aux éleveurs de démontrer leur compétence aux yeux de la population, ce que l'exposition

réalise toujours, ces dernières années, elle a la lourde responsabilité de rétablir le lien entre le consommateur et le producteur. Même dans une région comme la nôtre, la population est de plus en plus urbaine et l'agriculture un secteur de plus en plus spécialisé, d'où la nécessité de multiplier les activités ou les vitrines sur notre secteur d'activités », mentionnait le président d'honneur.

La municipalité d'Hébertville, pour sa part, agira comme ville-hôtesse de cette 28e édition présidée par Raymond Martel. Le maire Léonard Côté estime que l'association avec l'Exposition de Saint-Félicien

se veut toute naturelle en raison du volet agriculture. « La plaine d'Hébertville, reconnue pour la fertilité de ses terres, contribue à faire de notre municipalité un joyau de l'agriculture dans la région. Fort du succès remporté par les célébrations du 150e anniversaire de fondation en 1999, Hébertville entrevoit l'avenir avec beaucoup d'enthousiasme. Paroisse-mère du Lac Saint-Jean et berceau de la colonisation, Hébertville possède tous les éléments qui lui permettront de se démarquer sur l'échelle régionale. Notre participation à l'Expo de Saint-Félicien représente une occasion en or

pour faire découvrir nos attraits à l'ensemble de la population », de dire le maire Côté.

Des artistes de renom
 L'Exposition, qui jouit d'un budget de plus de 400 000 \$ et attend plus de 32 000 personnes, offrira des spectacles de grande qualité. Le 8 août, l'humoriste François Léveillé sera de la partie, alors que le 9 août, les Fabuleux Élégants se produiront sur la grande scène. Suivront dans l'ordre La Chicane (10 août), Dubmatique et les Frères à Cheval (11 août), la Bottine Souriante (12 août). Il y aura d'autres activités majeu-

res comme les jugements d'animaux, les manèges de Beauce Carnaval, la petite ferme, le concours des jeunes éleveurs et autres. A l'intérieur du Centre récréatif, au moins 120 exposants du secteur commercial seront sur place tout en n'oubliant pas le secteur agro-alimentaire qui sera très bien représenté. Le président Raymond Martel et son organisation mettent tout en oeuvre pour bien accueillir exposants et visiteurs pour cette 28e édition qui se déroule sous le thème: Au siècle nouveau, L'Expo c'est un rendez-vous.



GESTE DE GÉNÉROSITÉ: La générosité prend des formes différentes selon les moyens dont on dispose. Les employés du salon d'esthétique et d'électrolyse, Diane Voyer de même que ceux de la maison Ishtar redirigent les pourboires que la clientèle lui consent vers les coffres de la corporation Jonquière-Médic. Il faut le faire non? Sur cette photo, le président du CA de Jonquière Médic, le dr Donald Boulianne, a tenu à reconnaître ce geste de générosité en remettant une plaque à Mmes Pauline Wergeau et Pauline Tremblay de la maison Ishtar de même qu'à Diane Voyer du salon du même nom.

Internet Saguenay
 www.saglac.qc.ca

NOUVEAUX FORAITS à partir de

3,99\$ mois* 60 heures
 incluant les nuits gratuites
 sous le programme « Brancher les familles »
 * certaines conditions s'appliquent

9,95\$ mois 15 heures
 incluant les nuits gratuites
 Les prix n'incluent pas les taxes

Abonnez-vous au : 543-7777

Réjane Rivard, présidente

CHRONIQUE DE MASHTEUATSH

par Alain Paul



Le Centre d'Histoire et d'Archéologie de la Métabetchouane le CHAM (suite)

Le mois dernier, je vous ai parlé de la façon dont, du dix-septième à la fin du dix-neuvième siècle, des richesses historiques et archéologiques s'étaient accumulées à l'embouchure de la rivière Métabetchouane. Mais il ne suffit pas que des richesses existent, encore faut-il les découvrir et les présenter à la population. Ce sera le sujet de cette chronique.

Même si l'importance de ce lieu historique ne fait aucun doute, il faudra du temps, des efforts et de la coopération avant qu'on le reconnaisse. Le premier geste en ce sens vint de l'Archevêché de Québec qui, en 1886, décida d'en perpétuer le souvenir par l'érection d'un monument commémoratif près de la poudrière, seul vestige des activités agricoles, missionnaires et commerciales qui eurent lieu sur ce site pendant plus de deux siècles. Puis ce fut plus ou moins l'oubli. De temps à autre, les élites des communautés locales tentèrent des démarches auprès de la Commission des monuments historiques afin que cet organisme restaure et rafraîchisse cette relique de pierre. Mais, jusqu'en 1947, l'épopée du poste de traite de la Métabetchouane ne sera rappelée que par une humble croix, plantée sur la fosse commune près du cimetière amérindien, et par la poudrière. 1947 correspondait au tricentenaire de l'arrivée du père Jean de Quen sur cette mer intérieure qui allait devenir le lac Saint-Jean. La Société historique du Saguenay allait profiter de l'occasion pour parrainer l'édification d'un important monument. Par la suite, avec l'aide de nombreux intervenants régionaux, la municipalité de Desbiens va gérer l'ensemble du site et conduire à la mise sur pied du Centre d'histoire et d'interprétation de la Métabetchouane (CHAM) où, de la fin de juin au début de septembre, pour un prix modique, le public a accès aux richesses archéologiques de l'endroit.

On y retrouve, entre autres: une exposition permanente sur les artefacts tirés des fouilles; la reconstitution du poste de traite de la compagnie de la Baie d'Hudson des années 1840; de l'animation en costumes d'époque; une exposition thématique *Bouveau canot*; la fameuse poudrière; le mémorial Jean de Quen, premier alloctone à apercevoir le lac Saint-Jean; la reconstitution d'une chapelle pièce sur pièce; un aménagement paysager constitué de plantes indigènes et médicinales; une vue imprenable sur le lac Saint-Jean que l'on peut admirer à partir du belvédère ou de l'aire de pique-nique; pour les amateurs de pêche on y retrouve également un des meilleurs endroits de ce plan d'eau pour la pêche à la ouananiche et au doré... Et bien d'autres richesses qui attendent les visiteurs pour les surprendre et les émerveiller.

Au mois prochain, alors que je vous promets une histoire à raconter aux enfants au cours d'une de ces belles soirées d'été où, au-dessus d'un feu qui pétille, grésillent les guimauves...

Vos questions et commentaires sont toujours les bienvenus à ce numéro de télécopieur: 1-800-275-6188.

Alain Paul, p.-d. g. Groupe ADL

PEINTURES PITTSBURGH

PEINDRE AVEC LA MEILLEURE VOUS COÛTERA MOINS CHER

**POUR SALON - CUISINE - SALLE DE BAINS
 PORTES - BOISERIES - ETC.**

**LATEX
 ACRYLIQUE
 FINI PERLE
 TOUTES COULEURS**

20⁹⁵ \$
 3,78 litres

CONSULTEZ NOS CONSEILLERS

<p>Vitrierie Commerciale</p> <p>675, Racine Est, Chicoutimi TÉLS.: 543-0204 / 543-3364</p>	<p>tapis MÉTRO</p> <p>100, boul. Barrette, Chicoutimi Complexe Tanguay / 545-3763</p>	<p>DÉCORATION INTÉRIEURE</p> <p>CONCEPT Design</p> <p>445, boul. Dequen, Alma Tél.: 662-9229 Édifice Meuble Distinction Plancher Expert</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LICENCE RBO, 2178-9005-05 00450337

Grâce à AFS Interculture Canada

Deux jeunes vivront dans un pays étranger

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Le programme Année à l'étranger de AFS Interculture Canada permettra à deux jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean de vivre onze mois dans un pays étranger.

Géraldine Blackburn-Gravel entamera, le 9 août, un séjour d'onze mois à Delavan, au Wisconsin. Pour sa part, Nicolas Lemieux passera pratiquement une année dans les Caraïbes à compter de septembre.

AFS Interculture Canada est un organisme sans but lucratif qui offre des programmes de différentes durées dans 55 pays de la planète. Grâce à ces échanges internationaux, il

cherche à promouvoir l'apprentissage de nouvelles cultures

«Je me suis inscrite au programme parce que je ne suis pas très bonne en langue anglaise et que je veux m'améliorer, signale Géraldine Blackburn-Gravel, de Saint-Fulgence. La meilleure façon de m'améliorer est de me retrouver dans un milieu complètement anglophone. J'aurais pu partir pour six mois mais je n'aurais pas eu le temps de m'impliquer dans le milieu. Un séjour de deux mois ne m'aurait pas permis d'apprendre l'anglais. J'ai donc choisi le voyage de près d'un an. Là-bas, j'aurai aussi la possibilité de faire mon secondaire cinq.

«J'ai une amie qui connaît le

programme et qui m'en a parlé. J'ai pris des renseignements sur Internet. J'ai commencé à travailler sur ce voyage en septembre. Ma première idée était d'aller en Nouvelle-Zélande ou dans les îles anglaises. J'ai fait mes démarches trop tard. Il y avait de la place pour 2001 mais j'ai finalement choisi d'aller aux États-Unis cette année.»

Pendant leur séjour, Géraldine Blackburn-Gravel et Nicolas Lemieux vivront chez une famille d'accueil. Ils seront logés et nourris, en plus de pouvoir poursuivre leurs études secondaires.

La jeune femme explique qu'un séjour aux États-Unis coûte environ 7500\$. Les candi-

dats peuvent cependant diminuer les frais en faisant partie des amis AFS. Ils sont alors invités à organiser un tournoi de leur choix afin de trouver des commanditaires. Géraldine Blackburn-Gravel a choisi cette option et présenté récemment un tournoi de skateboard.

«Je n'aurai pas le droit de voir ma famille pendant mon séjour aux États-Unis, ajoute Géraldine Blackburn-Gravel. Ils conseillent également de ne pas téléphoner trop souvent puisque tu ne peux pas être à deux endroits en même temps. Je sais bien que je vais m'ennuyer à certains moments mais ça devrait bien aller. Je serai encore plus contente à

mon retour.» Pour sa part, Nicolas Lemieux entamera, le 1er septembre, un séjour d'onze mois à la Barbade. Il souhaitait une destination du genre.

«Je voulais me retrouver dans un endroit où la culture est vraiment différente, explique le Chicoutimien de 17 ans. J'ai connu le programme AFS grâce à une cousine qui a eu l'occasion de faire un voyage en Nouvelle-Zélande.»

Parlant de AFS Interculture Canada, l'organisme est présentement à la recherche de familles d'accueil. Plus de 100 étudiants étrangers de 15 à 18 ans arriveront au Québec en août.



Géraldine Blackburn



Nicolas Lemieux

Équipements Quadco inc.



Il nous fait grand plaisir de féliciter «Les Entreprises forestières Lachance inc.» dont Messieurs Rodrigue et Richard Lachance sont propriétaires, travaillant au camp «La Brodeuse pour Abitibi-Consolidated pour l'acquisition d'un transporteur forestier de marque Trans-Gesco TG-88C.

Le Trans-Gesco TG88C est conçu et fabriqué entièrement au Lac-St-Jean (Roberval).

Entièrement hydrostatique, ayant un effort tractif de plus de 160 000 lb, cet appareil se classe comme étant le plus puissant de sa catégorie sur le marché.

En tant que représentant Quadco pour le Saguenay - Lac-Saint-Jean, Chapais - Chibougamau, je tiens à vous remercier M. Lachance de la confiance que vous portez à nos produits.


Je vous souhaite la meilleure des réussites dans votre entreprise.

Les Équipements Quadco inc. sont distributeurs des transporteurs forestiers Trans-Gesco, des abatteuses et transporteurs Timbco, des excavatrices Link-Belt et Daewoo.

«Un partenaire dans votre entreprise»




























Martin Chouinard
Représentant Quadco
Roberval 1-800-472-3527
1-418-275-6808



Le Spécialiste

HYUNDAI

CHICOUTIMI

 1996 PONTIAC SUNFIRE 9450\$	
 1998 HONDA CIVIC LX 4 portes, automatique, balance de garantie.	 1994 HYUNDAI ELANTRA Automatique, bas kilométrage.
 1997 PONTIAC SUNFIRE Automatique, toit ouvrant électrique, 53 000 km.	 1998 HYUNDAI TIBURON SE 5 vitesses, entièrement équipée de A à Z, 38 000 km.
 1997 HYUNDAI ELANTRA SE Automatique, 67 000 km, balance de garantie.	 1993 SUBARU JUSTY 4X4 Automatique, 95 000 km. 3 995 \$
 1997 TOYOTA TERCEL CE 4 portes, manuelle, air climatisé, seulement 49 000 km, bal. de gar.	 1996 HYUNDAI ELANTRA GL Automatique, bas kilométrage.
 1996 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, automatique, seulement 67 000 km. Impeccable!	 1999 MAZDA B-4000 4X2 Cab. plus, automatique, roues mags, 8000 kilomètres.
 1998 ESCORT Automatique, air climatisé, 68 000 km.	 1992 TOYOTA FOUR RUNNER 4X4, V6, automatique, très propre.
 1997 ESCORT FAMILIALE Automatique, air climatisé, bas kilométrage.	 1998 VW NEW BEETLE Automatique, air climatisé, 40 000 km, bal. de garantie.
 1998 HYUNDAI ELANTRA Automatique, 37 000 km.	 1998 HYUNDAI ACCENT Sport, automatique, 19 000 km, balance de garantie.
 Gilles Perron <small>Concessionnaire</small>	 Michel Dery <small>Directeur des ventes véhicules neufs</small>
 Christian Simard <small>Directeur des ventes véhicules usagés</small>	 Sylvain Bouchard <small>Ass.-directeur</small>
 Langis Perron <small>Directeur commercial</small>	 Claude Morin <small>Représentant</small>
 Robert Boivin <small>Représentant</small>	 J.-Rock Larouche <small>Représentant</small>
 Ghislain Brassard <small>Représentant</small>	00455375
<h2 style="margin: 0;">533, BOUL. DU ROYAUME, CHICOUTIMI 543-9393</h2>	

Deux cadets de la région participeront à l'expédition

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Sous la responsabilité des Forces armées canadiennes, deux organisations de jeunes, le mouvement des cadets et les Rangers juniors canadiens, souligneront l'an 2000 d'une façon bien particulière. Ils le feront en présentant l'expédition Nunavik 2000, une descente de la rivière aux Feuilles, du 9 au 21 juillet 2000.

Deux cadets du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Adam Deschênes et Sophie-Émilie Morissette, ont été retenus en prévision de cette expédition dans la région du Nunavik.

L'aventure qui se déroulera de la baie d'Hudson à la baie d'Ungava a pour objectif de donner l'occasion à des jeunes de milieux culturels différents de relever un défi unique en traversant le nord du Québec tout en favorisant

l'esprit d'équipe, l'entraide, la camaraderie et la bonne forme physique.

Quarante-huit cadets et 32 Rangers juniors ont été choisis pour l'expédition. Ils débiteront leur préparation à Longue Pointe, le 27 juin, et la termineront au lac Minto (nord du Québec), le 6 juillet.

Adam Deschênes ne connaissait pas l'expédition Nunavik 2000 quand l'invitation lui a été faite.

«Après avoir suivi le Certificat national d'étoiles, j'ai fait des demandes pour différents échanges culturels, explique celui qui fait partie du corps de cadets 1332 d'Alma.

J'avais trois choix. Ils m'ont offert ce programme. Je ne savais même pas qu'il existait. J'ai dit oui tout de suite.

«Il s'agit d'un échange culturel. Pendant l'expédition, nous aurons l'occasion de vivre comme le font les gens

du nord du Québec. Nous pourrons apprendre comment ils se nourrissent, comment ils vivent, etc. Nous aurons aussi la chance de vivre une belle expérience de descente de rivière.»

Pendant l'expédition, les Forces armées canadiennes mettront à la disposition des jeunes leur expertise technique et professionnelle pour assurer leur sécurité et la réussite de l'aventure.

«L'expédition a été spécialement organisée pour souligner l'an 2000, note pour sa part Sophie-Émilie Morissette, du corps de cadets 221 de Chicoutimi. il y aura environ 80 jeunes et 17 accompagnateurs.

«J'en avais entendu parler un peu au cours de l'été dernier. En février ou en mars, mon commandant m'a parlé de l'expédition à nouveau. J'ai posé ma candidature et j'ai été choisie.»

Membre du corps de cadets

221 de Chicoutimi depuis maintenant cinq ans, Sophie-Émilie Morissette a eu l'occasion de vivre plusieurs expériences grâce à ce mouvement qui cherche à développer chez les jeunes les qualités de chef et de civisme, à promouvoir la bonne forme physique et à favoriser la réalisation de défis.

«L'expédition Nunavik 2000 sera cependant mon activité la plus importante avec les cadets», assure la jeune femme de Chicoutimi.



Sophie-Émilie Morissette



Adam Deschênes

Votre partenaire de confiance

Pour tous vos besoins en assurance, en placement et en planification financière, communiquez avec moi au:

418-668-0177

Téléavertisseur:
487-0804



Madame Carole T. Ferland, FIAC
Conseillère en
sécurité financière

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

00449042



D^{RE} KARINE JOUBERT

Chirurgienne dentiste

La Clinique dentaire Kathleen Murray est heureuse de vous annoncer la venue d'une nouvelle professionnelle de la santé.

Diplômée en médecine dentaire à l'Université Laval, D^{re} Karine Joubert s'est jointe à notre équipe.

D^{re} Joubert sera ravie de vous accueillir à notre clinique.

OUVERT, JOURS ET SOIRS



**CLINIQUE DENTAIRE
KATHLEEN MURRAY**

100, rue Saint-Joseph Sud, ALMA
668-7523

114/08/63325.1

00455106

POMPELAC

Vente, réparation, montages spéciaux

Réservoir pressurisé en métal de 2,7 à 120 gallons

BERKELEY

Pompes Jet de 1/3 HP à 1 1/2 HP

Pompes 1/2 HP ou 1/2 HP

Bassins en PVC fibre, clapets et alarme de niveau

Pompes submersibles de 1/3 HP à 100 HP

Formula 99 1000 psi 115 volts

Pompes d'assèchement

Égout

Ouvert le samedi matin de 9 h à 12 h du 13 mai au 26 août

696-1721

1584, boul. Saint-Paul, Chicoutimi

En bref

Pas de Tam Tam Macadam

ALMA (PET)— Le festival Tam Tam Macadam fera relâche, cette année. Le Centre de solidarité internationale du Saguenay—Lac-Saint-Jean a décidé d'en faire une activité biennale. «Nous misons sur la réalisation d'une activité régionale d'envergure avec une programmation à la hauteur des attentes de tous», de résumer, par communiqué, la coordonnatrice du CSI, Martine Bourgeois. Elle rappelle qu'en deux ans la fréquentation de Place Duberger a plus que doublé.

Ses partenaires suivent le CSI, dans cette nouvelle voie. Les principaux partenaires financiers, soit la Société de développement commercial d'Alma, Alma Rénovateur régional, et Abitibi-Consolidated vont poursuivre leur financement, mais aux deux ans, tout en maintenant le même montant annuel. Alma collabore aussi à la présentation du Tam Tam Macadam et maintiendra son appui. Cela permettra au CSI de donner à l'événement toute l'ampleur voulue, puisqu'il disposera de plus d'argent pour le faire.

En entrevue, Mme Bourgeois précise que le CSI, plutôt que d'engager au printemps une personne affectée au festival qui se tient quelques mois plus tard, pourra embaucher dès septembre de l'année précédente, mais à raison d'un nombre d'heures moins élevé.



LES VAINQUEURS - Antoine Bergeron, 7 ans de Chicoutimi et Steeve Drouin, 22 ans de Chicoutimi, ont participé au dernier séminaire pour enfants amputés dans le cadre du programme Les Vainqueurs de l'Association des amputés de guerre du Canada. L'événement se déroulait à Ste-Foy et on y soulignait le 25^e anniversaire du programme qui procure une aide financière pour les dépenses liées à l'achat de membres artificiels et les déplacements vers les centres de réadaptation. Les personnes qui désirent des informations supplémentaires sur ce programme, appelez sans frais le 1-800-250-3030.

gagnon

FRÈRES

gf

On vous le donne!



Téléphone sans fil

GRATUIT*

Avec tout achat de 500\$ et plus...

Valeur
de 100\$

En plus, aucun
paiement, ni intérêt
avant juin 2001**

Conditions * téléphone sans fil gratuit, valeur de 100\$ (incluant les taxes), avec tout achat de 500\$ et plus de meubles ou matelas à prix régulier. Les quantités de téléphone sans fil sont limitées. Cette promotion se termine le 29 juillet 2000 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. ** La promotion aucun intérêt avant juin 2001 est valide sur toute la marchandise. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de ventes. Rabais additionnels sur certains modèles annoncés dans cette circulaire, détails en magasins.

Dès demain à Place des moulins

Le festival des «eaux naît» à Hébertville

par Paul-Émile Thériault

HÉBERTVILLE (PÉT)— C'est sous un nom original qui s'anime demain Place des moulins, à Hébertville, après la saison du 150^e anniversaire, en 1999. Le comité organisateur a mis sur pied plusieurs activités, jusqu'au premier juillet inclusivement. Le nom du festival traduit bien la situation. Le comité responsable du projet a en effet joué sur les mots en trouvant ce nom évocateur: festival des «eaux naît».

S'il pleut, les activités vont se dérouler sous la tente. Le comité organisateur s'est en effet entendu avec l'organisation locale de la Fête nationale pour utiliser la grande tente d'une longueur de 100 pieds qu'on y a montée pour cette manifestation. Après les activités d'hier, la seule journée de pause est aujourd'hui, avant que les lieux s'animent à nouveau officiellement.

Présidente du comité orga-

Pour vendredi, on a retenu la formule chansonnier, avec le duo «Magnétisme», rapporte la présidente.

La dernière journée, le premier juillet, une descente en canots sur la rivière des Aulnaies est à l'horaire, dès 9 h. 30. Elle aura lieu à partir du pont flottant du rang St-Isidore jusqu'au haut de la chute, à Place des moulins. C'est l'une des activités très appréciées de l'an passé que le comité actuel a reprises, explique Mme Larouche. L'une des autres activités est celle de Ciné-famille, aussi très populaire, l'an passé.

On a aussi intégré à la programmation la course de canards parrainée par le club Quad (quatre roues) et l'UDM (Union des motoneigistes). Celle-ci aura lieu le premier juillet, à compter de 19 heures; des prix en argent sont rattachés à cette activité de financement des clubs en question.

La soirée de fermeture, à

compter 21 h. 30, mettra en vedette le groupe rock «Séquence» de Jonquière, dont Mme Larouche vante la qualité. Le groupe produira des airs de la fin des années 60 et 70, jusqu'à aujourd'hui.

Le comité organisateur s'est mis en action il y a deux mois environ. Puisqu'il faut mettre sur pied des activités dans un contexte différent de celui des Fêtes du 150^e, le comité a décidé de concentrer les activités sur une semaine. «Il fallait aussi penser au temps, pour monter tout ça!», mentionne la présidente Larouche. Son comité se compose de 10 personnes. Il s'agit de nouveaux venus, sauf deux personnes.

La municipalité appuie financièrement l'organisation de cette année et lui fournit un montant de 2000 \$, le même que celui qu'elle a décroché de la part du gouvernement fédéral, rapporte aussi la présidente. L'admission aux activités se fait à prix populaire: 2 \$ et 3 \$.



ANIMATION— Place des moulins d'Hébertville s'anime demain, pour une semaine, à l'occasion de la première édition d'un festival qui traduit bien la situation, le festival des «eaux naît.» (Photo Steeve Tremblay)



PRÉSIDENTE— Présidente du comité organisateur du «festival des eaux naît», Lina Larouche rappelle l'objectif de vitaliser Place des moulins.

(Photo Steeve Tremblay)

nisateur du «festival des eaux naît». Lina Larouche rappelle l'objectif de vitaliser Place des moulins, après les deux semaines d'activités intenses de l'an dernier: «Les gens avaient manifesté le désir que s'y tiennent à nouveau des activités.»

Programmation

Demain soir, un magicien, Magic Luke, animera la place, lors de la soirée d'ouverture officielle «Café-Magique», à compter de 20 heures. Pour mardi, on a retenu la formule Ciné-famille, avec la présentation de deux films projetés sur écran géant. Au programme, un film pour enfants et un autre de type général.

Mercredi, c'est à Place des moulins que se fera le rassemblement de la randonnée d'ouverture de la Véloroute des bleuets. Le groupe local «Les imprévus» animera les lieux, dès 20 heures, avec sa musique populaire, musique de danse s'échelonnant sur plus d'une décennie.

Jeudi, ce sont aussi des talents de la place, Monick Larouche et Marc-André Fortin qui vont se produire, avec un spectacle varié, en chansons, en solo et duo; quatre musiciens vont les accompagner.



Vous offre un super spécial dans tous les dépanneurs Maestro

DRUMSTICK
DRUMSTICK SUPRÊME
DRUMSTICK SUPRÊME FORMAT GÉANT



Distribués localement par **NUTRINOR**

En vigueur jusqu'au 8 juillet 2000



«Là où la première visite se multiplie»

L'Entre-Jean
391, boul. de la Grande-Baie S.
Ville de La Baie
544-8989 / 544-6060

Dépanneur Kéno
1821, Ste-Famille
Jonquière
695-2563

Dépanneur Gino
2984, Saint-Émile
Jonquière
695-4646 / 548-3092

Dépanneur du Pont
2319, St-Jean-Baptiste
Jonquière
547-6888

Tabagie Neilson
3767, boul. du Royaume
Jonquière
547-3965

Accomodation 571 inc.
571, Aéroport
St-Honoré 673-3158

Dépanneur Dubose
2320, rue Dubose
Jonquière
548-2977

Dépanneur Barrette
266, Malraux
chiocutimi
693-9313

SERVICE • ESSENCE • VALIDEUSE • FINITION DE PHOTOS • NETTOYAGE À SEC ETC...

ECCE MUNDO

UNE ODYSSEE À TRAVERS LES MILLENAIRES

*Voici le monde

**Le spectacle à voir
à Chicoutimi**

Une production
multidisciplinaire
encore jamais vue au Québec

Du 28 juin au 26 août 2000

Théâtre Ecce Mundo
(UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI)
CHICOUTIMI

Un spectacle
de danse qui intègre
des éléments
multidisciplinaires tels
la gymnastique, l'acrobatie,
le cirque, le chant.

Pour réservations :

(418) 549-4101
ou 1 800 563-4101

(418) 543-1521
ou 1 800 463-9160

32\$

par personne
TOUT INCLUS
spectacle seulement
Tarif spécial de groupe
(20 personnes et plus)

Possibilité de souper
à l'Hotel Le Montagnais
suivi du spectacle au théâtre

57\$ par personne
TOUT INCLUS

Deux heures
d'enchantement

Soixante artistes

700 costumes

Effets spéciaux

Eclairages très sophistiqués

LES FARANDOLES

Arrière-Plan



La nature sauvage aux portes de la ville

par Martin Tremblay

SAINT-FULGENCE (MT) - A la suite d'une invitation lancée par les dirigeants de la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq), l'auteur de ces lignes a été invité à partir à la découverte du Parc des Monts-Valin, un monde sauvage situé à quelques kilomètres de Chicoutimi.

L'aventure est de taille, mais facilement réalisable pour toute personne possédant un minimum de condition physique.

Le Parc des Monts-Valin, prisé des amateurs de moto-



TOURNANT- Le Parc des Monts-Valin est en train de prendre un nouveau tournant sous la direction d'Hélène Potvin.

(Photo Sylvain Dufour)

neige et de ski de fond en hiver, demeure une grande inconnue en saison estivale.

Si vous partez de Chicoutimi, vous empruntez une petite route très carrossable située à l'entrée même du village de Saint-Fulgence. Une signalisation suffisante facilite la vie aux visiteurs qui n'ont aucun mal à trouver leur chemin.

A cet endroit, vous vivez un premier dépaysement. Quelques kilomètres et vingt minutes plus tard, vous vous retrouvez au chalet principal, un petit bijou d'architecture où vous allez pouvoir prendre un premier temps d'arrêt pour admirer un paysage à vous couper le souffle.

Aussi loin que vos yeux puissent porter, c'est l'appel des reflets de cette végétation variée qui vous invite à gravir les parois des différents pics.

Que de beautés

A ses débuts, le Parc des Monts-Valin était connu sous l'appellation «les yeux d'un royaume». Le prochain pamphlet publicitaire, «Aux frontières du Nord», prendra la relève.

En arrivant sur les lieux, on constate à quel point la structure mise en place est à la hauteur et fonctionnelle.

C'est sous la direction d'Hélène Potvin que le Parc des Monts-Valin est en train de prendre un nouveau tournant qui va faire de ce sommet un endroit de prédilection pour les amateurs de la grande nature et de plein air.

Pour seconder la directrice générale, on retrouve Eric Tremblay, Marie-Andrée Zizka et Jean-François Regalbutto. A ce trio, il faut ajouter le nom de Rachelle Beaulieu, conseillère en communication pour la Sépaq. C'est cette dernière qui était, d'ailleurs à

l'origine de la découverte de cet endroit de rêve.

C'est sous la gouverne de ce groupe que nous avons entrepris notre périple qui nous a permis de vivre dans deux mondes différents. Nous avons été à même de constater que ce milieu est partagé entre un premier climat tempéré et un autre qui est voisin du monde de la grande froidure.

Quand nous sommes partis du chalet central de la base de plein air, ce mardi 13 juin, l'été était omniprésent. A 950 mètres d'altitude, c'était le début du printemps. Dans les arbres du mi-sommet, les bourgeons venaient à peine de se pointer le nez, alors que les arbres du niveau inférieur étaient couverts de feuilles.

Toute une expérience de passer, ainsi, en si peu de temps, dans deux climats différents.

Au fur et à mesure que nous avons foulé les différents sentiers, d'une qualité exemplaire, nous avons été à même de constater que le Parc des Monts-Valin offre une nature féerique.

Déjà, de construire ces sentiers accrochés aux parois des montagnes et ces plate-formes d'observation est un exploit du génie humain et le résultat de cette détermination des hommes à vouloir vaincre cette nature indomptable.



GRANDEUR NATURE -Hélène Potvin, directrice générale du Parc des Monts-Valin, et Eric Tremblay, animateur et guide, vous invitent au dépaysement en venant visiter ce site grandeur nature.

(Photo Sylvain Dufour)

Soutenir la
recherche en épilepsie
c'est aider les personnes atteintes
à sortir de l'ombre



ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

www.epilepsy.ca

A38 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000

Il n'y a pas de salle de bain sans

Eau

Le plus vaste choix d'appareils sanitaires au Saguenay - Lac-St-Jean

- Appareils de plomberie pour cuisine et salle de bain
- Baignoire et douche thérapeutique
- Robinetterie
- Service clé en main
- Comptoir de pièces



DELTA



MAAX



KOHLER

- Expérience
- Compétence

- Services
- Exclusivité



KOHLER



MAAX



L'équipe de Eau Salle de Bain:
Jessy Juneau, Katia Maltais,
Nathalie Laprise,
sous la direction de Réal Moisan



EAU SALLE DE BAIN
DÉCOR & PLOMBERIE

1681, boul. Talbot, Chicoutimi
(Voisin de la Cage aux Sports, édifice de Potvin Tremblay Meubles)

690-BAIN
(2246)

La région vue du haut du ciel

par Martin Tremblay

SAINT-FULGENCE (MT) - Au Parc des Monts-Valin, il y en a pour tous les goûts et chaque activité réserve sa petite part de surprises.

Que ce soit par le biais du camping rustique, de la randonnée en canot, de la pêche à la truite en lacs ou en rivières, du vélo de montagne, du canot-camping ou de la marche dans les sentiers menant aux différents pics du parc, vous avez l'assurance de faire un premier contact avec une nature qui n'attend que ce moment-là pour livrer tous ses secrets.

Lors de notre première randonnée, nous avons emprunté le sentier du lac des Pères et cette première approche nous

a permis de nous familiariser avec la faune et la flore.

La végétation des Monts-Valin présente une grande diversité en raison de l'altitude et de la présence de deux zones forestières, l'une de type mixte au sud et l'autre de type boréal couvrant 65% du parc. On y remarque, aussi, plus d'une centaine d'espèces de plantes vasculaires dont certaines sont rares dans la région.

Pour ce qui est de la faune, les ornithologues ont répertorié 90 espèces différentes d'oiseaux. Plusieurs espèces de mammifères occupent particulièrement le sud des Monts-Valin. Parmi ceux-ci, on peut signaler la présence de l'orignal, du castor et du loup.

Le pic de la Hutte

Si le parc des Monts-Valin représente une panoplie de sentiers et d'activités de toutes sortes, la randonnée qui mène au pic de la Hutte représente le défi par excellence.

Cette ascension s'adresse aux personnes dont la condition physique est plus que moyenne, mais pas nécessairement une condition athlétique.

Ce pic se situe dans le secteur des hauts sommets dont une quinzaine se situent à une altitude de plus de 900 mètres. Le Pic Dubuc, pour sa part, est perché à 980 mètres et offre une vision prenante sur tout le secteur des Monts-Valin et des environs.

A partir du pic de la Hutte, l'horizon révèle, d'un côté, le

lac Saint-Jean, et de l'autre, une grande partie du Saguenay et des principales agglomérations.

A cette hauteur, il est facile de constater que les conditions climatiques rigoureuses et la minceur des dépôts ont un effet sur la végétation.

Sur les sommets, nous avons été à même de constater que la végétation est plus rabougrie et revêt même l'allure de bon-sai.

Selon la responsable de l'étude du milieu, Marie-Andrée Zizka, ce milieu se situe dans une zone à nulle autre pareille au Québec.

«Sur les sommets, des plantes rares, dans cette région du Québec, ont été repérées. C'est également sur les hauts sommets qu'on rencontre les momies et les fantômes dont on

parle dans la littérature propre à cet univers. Il est aussi intéressant de noter que l'ensemble de ce rude climat offre les conditions de nidification prisées par le bruant fauve et la grive à joues grises, deux espèces habituées à vivre dans le grand nord du Québec.

«Qui plus est, les sommets présentent quelques phénomènes géomorphologiques ou géologiques. On y verra, par exemple, des niches glaciaires, des rochers profilés et dissymétriques, de même que d'énormes blocs erratiques. Nulle part ailleurs au Québec, on peut trouver un tel univers. Une fois, dans sa vie, il faut monter sur ces sommets pour y avoir cette sensation du jamais vu.

Chaque élément est une leçon de vie dans son essence. Il y a là un volet pédagogique qui devrait être exploité par toutes nos maisons d'enseignement.»

Fantômes et momies hantent les lieux

SAINT-FULGENCE (MT) - Le Parc des Monts-Valin, c'est, en plus des différentes caractéristiques, un endroit de prédilection pour l'édification de certaines légendes qui n'ont d'égal que la grandeur des espaces dans lesquels elles ont été racontées au cours des années.

Si on se fie aux propos tenus par la responsable de l'étude du milieu, Marie-Andrée Zizka, ces légendes ont été vérifiées et elle avoue qu'elle en fut même un témoin oculaire.

«Ces légendes sont le reflet de la réalité en période hivernale. Deux phénomènes climatiques, impressionnants et difficilement observables ailleurs au Québec, aiguissent la curiosité des visiteurs en hiver, sur les sommets des Monts-Valin. Il s'agit des fantômes et des momies. Les premiers se trouvent sur la tranche boisée du massif située entre le contour d'altitude de 800 mètres et les cimes dégagées, balayées par le vent, plus précisément dans les vallées descendant vers le nord. Les arbres de ces replis sont si bien protégés des vents que la poudrière des crêtes contiguës provoque des amoncellements considérables dans les vallées. Les conifères se coiffent alors de couches de neige molle qui finissent par les camoufler totalement: ce sont les fantômes.»

Selon Marie-Andrée Zizka, les momies occupent les hauteurs exposées au vent à plus de 900 mètres d'altitude.

«Parfois, des nuages bas, formés de minuscules gouttelettes, enveloppent ces sommets pour une période variant de quelques heures à plusieurs jours. Le sol, les chicots et les arbres rabougris se couvrent d'une couche de givre au fur et

à mesure que les gouttes les frappent et y gèlent presque instantanément. Cette croûte à l'aspect laiteux s'amoncelle du côté exposé au vent et produit des excroissances étranges au gré des fantaisies de la circulation atmosphérique. Ainsi, les formes les plus diverses s'enveloppent petit à petit, ressemblant, alors, tant par leur aspect que par leur processus de métamorphose à des véritables momies.»

Dr Pierre Bouchard, D.M.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE



Pour rendez-vous ou urgence:
543-4330
Chicoutimi-Nord

Dr Pierre Bouchard, originaire de la région, est heureux d'annoncer à la population qu'il se joint à la Clinique dentaire de Cauchon, Thériault, Potvin de Chicoutimi-Nord à compter de juillet prochain. Il sera en mesure de vous offrir la gamme complète de soins dentaires pour vous et votre famille.



CLINIQUE DENTAIRE

CAUCHON, THÉRIAULT, POTVIN, BOUCHARD

2181, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord 477, rue Simard, St-Ambroise

00454173

VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE HONDA D'OCCASION

<p>1999 TOYOTA COROLLA 13 800 km, manuelle.</p>	<p>1998 HONDA CIVIC LX-G Automatique, kilométrage.</p> <p>VENDE</p>	<p>1998 CHEVROLET CAVALIER Automatique, air climatisé.</p> <p>11 995\$</p>	<p>1- 1997 HONDA CRV LX Automatique.</p> <p>19 995\$</p>
<p>1992 HONDA CIVIC EX-G Manuelle, climatiseur.</p> <p>7595\$</p>	<p>1997 HONDA CIVIC CX Automatique, air climatisé.</p> <p>VENDE 595\$</p>	<p>1997 HONDA CRV 68 500 km, bleue, garantie prolongée incluse.</p> <p>20 395\$</p>	<p>1997 HONDA CIVIC EX-G Man., équip. complet, roues mags.</p> <p>1996 CIVIC EX-G Automatique.</p> <p>13.995\$</p>
<p>1996 HONDA CIVIC CX</p> <p>VENDE</p>	<p>1997 HONDA DX COUPÉ 75 000 km, rouge.</p>	<p>1997 PONTIAC TRANSPORT Modèle allongé, couleur or.</p> <p>16 595\$</p>	<p>1999 HONDA CIVIC EX-G Rouge, automatique, équipement complet, aileron.</p>
<p>1997 DODGE DAKOTA Automatique, 56 000 km.</p> <p>18 500\$</p> <p>VENDE 995\$</p>	<p>1996 HONDA ODYSSEY Seulement 52 000 km, super propre, 7 passagers.</p> <p>16 595\$</p>	<p>Maxim Lapointe Dany Simard Alan Dumais représentant directeur représentant</p>	
<p>1997 HONDA CIVIC EX Seulement 30 km.</p> <p>VENDE</p>	<p>1996 HONDA CIVIC EX-G Automatique, équipé au complet.</p> <p>VENDE</p>	<p style="text-align: center;">HONDA VÉHICULES D'OCCASION <i>Certifiés</i></p> <p style="text-align: center;">INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE NOUVEAU PROGRAMME DE VÉHICULES CERTIFIÉS HONDA</p> <p style="text-align: center;">545-1190</p>	

Leo Automobile
1849, boul. Talbot, Chicoutimi

TEL-AIDE

695-AIDE - 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit



Ecole Jolis-Prés

Une comédie musicale en anglais à Laterrière

L'école Jolis-Prés de Laterrière dispense depuis cinq ans déjà une formation intensive en anglais aux jeunes de sixième année. Pour l'année scolaire 2000, ils étaient 27 à suivre cette formation. Lundi dernier, ils présentaient une comédie musicale en anglais intitulée: «Scare crow's - Refuse to scare». Il s'agit de l'histoire de monsieur et madame

jardin. Malgré les épouvantails, les corneilles viennent toujours à bout du lopin de terre.

A force de persévérance, les valeureux jardiniers concluent une entente de non-violence avec les oiseaux et ce, pour le bien de tous. Les jeunes ont réalisé les décors et les costumes. L'organisation était sous la supervision de Mme Henriette Potvin.



PUISATIERS DE DELISLE INC.

1525, 12ième Avenue Est. Delisle GOW 1LO



Vérifier avec nous pour subvention gouvernementale

NOUVEAU

EAU GARANTIE

- FORAGE DE PUIS ARTÉSIENS
- VENTE ET INSTALLATION DE POMPE SUBMERSIBLE
- SERVICE D'HYDROFRACTION (si nécessaire)

662-2692

668-0871

Secteur Saguenay - Lac-St-Jean

Télécopieur

Sylvain Potvin, représentant

Chroniqueur ados

Progrès-Dimanche publie en page 55 sa dernière chronique Sac-ados coïncidant avec la fin de l'année scolaire. L'auteure, Caroline Soucy, dorénavant adulte, désire passer la plume à un autre ado. Si tu es intéressé par cette expérience fort enrichissante, envoie par poste ordinaire ou par courriel un exemple de texte que tu aimerais voir publier sous forme de chronique hebdomadaire. Une rémunération est attachée à ce travail hebdomadaire. Tu fais parvenir ton texte (pourquoi j'aimerais écrire une chronique hebdomadaire au Progrès-Dimanche ?) à Richard Banford, 1051, boul. Talbot, G7H 5C1, Chicoutimi ou rbanford@lequotidien.com. Les candidats ou candidates doivent étudier à plein temps dans une école de niveau secondaire et être âgés de moins de 18 ans et moins...

LE CHATEAU

Dubuc

Pour vous, personnes retraitées

Au cœur même des activités et services de la ville de Chicoutimi

- 3 repas par jour
- Entretien ménager
- Infirmerie
- Buanderie
- Chambre de dépannage, convalescent ou autres
- Surveillance 24 h/24
- Chapelle
- Etc.

Pour information, tél.: 696-4150, Mme Pierrette Tremblay

Cegertec

INC.

EXPERTS-CONSEILS

DIVISION ÉLECTROTECHNIQUE
ESSAIS • SERVICE • ENTRETIEN



Alain Lavoie, tech. sr.

M. Jean-Robert Larouche, ing., vice-président directeur général de CEGERTEC EXPERTS-CONSEILS INC., a le plaisir d'informer sa clientèle de la nomination de **M. Alain Lavoie, tech. sr.**

M. Lavoie est diplômé en électrodynamique du Cégep de Limoilou en 1983. Spécialiste en investigation, maintenance, mise en service et inspection d'équipements électriques haute et moyenne tensions, **M. Lavoie** s'est joint récemment à la division électrotechnique de Cegertec inc., où il continuera d'offrir ces mêmes services. Depuis sa graduation, **M. Lavoie** a œuvré dans ce domaine très spécialisé pour le compte d'une importante entreprise multinationale.

CEGERTEC INC. compte près de 175 ingénieurs et techniciens œuvrant dans les domaines d'ingénierie suivants: infrastructures civiles, mécanique, structure, électricité, instrumentation/contrôle, haute tension, conception et dessin assistés par ordinateur (CAO/DAO).

Vous pouvez rejoindre M. Alain Lavoie à notre bureau de Chicoutimi

Téléphone: (418) 549-6680 — Télécopieur: (418) 549-7105

255, rue Racine Est

Case postale 1000

Chicoutimi (Québec) G7H 5G4

Solde de 62 heures!

Maintenant ouvert à St-Jérôme!

Cicero PIII 600

Processeur Intel^{MD} Pentium III^{MD} de 600 MHz

96307600/96307601/96309170/72409017

MÉMOIRE VIVE
64 Mo

DISQUE DUR
15 Go

CD-ROM
48x

MODEM
56K



MONITEUR DE 17 PO ET IMPRIMANTE COULEUR CANON INCLUS



▶▶ 1479⁹⁹ APRES REMISE L'ENSEMBLE

AVANT REMISE 1499⁹⁹ REMISE POSTALE 20⁰⁰

Canon

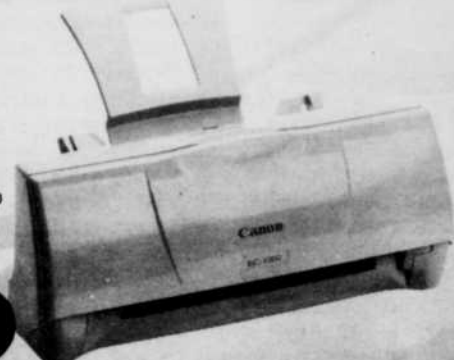
Imprimante couleur BJC-1000 lite

- Jusqu'à 4 vitesses d'impression
- Résolution de jusqu'à 720 x 360 ppp
- Concept profilé et compact
- Garantie limitée d'un an

19808001 BJC-1000LITE

▶▶ 54⁹⁹ APRES REMISE

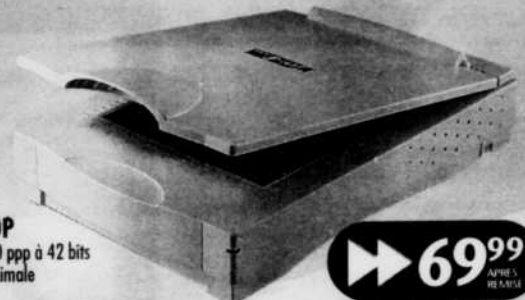
AVANT RABAIS 59⁹⁹ RABAIS INSTANTANÉ 25⁰⁰ REMISE POSTALE 20⁰⁰



Acer

Lecteur optique à plat 640P

- Résolution matérielle de 600 x 1200 ppp à 42 bits
- Interface parallèle avec surface maximale de balayage de 8,5 po x 11 po
- Logiciel ABBYOCR et autre logiciel de traitement de l'image inclus
- Un an de garantie 52249640 640P



▶▶ 69⁹⁹ APRES REMISE

AVANT REMISE 99⁹⁹ REMISE POSTALE 30⁰⁰

Accessoires

Microsoft

Souris optique IntelliMouse^{MC} avec Intellieye^{MC}

- Aucune pièce mobile, nouveau capteur optique
- Roulette pour un défilement facile
- Branchement au port USB ou PS/2 53083294



▶▶ 39⁹⁹

ACHETEZ 2 PAQUETS, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT!

▶▶ 14⁹⁹

Paquet de 10 DC enregistrables de 80 minutes

- 80 minutes, 700 Mo, compatibles avec les unités 12x
- Bleu argenté 73305500 ARCD-152T5

CA Cyber Acoustics

Ensemble de haut-parleurs de 3 pièces

- Compatible au MAC et au PC • Prêt pour le MP3, les jeux et la musique sur CD
- Enceinte du haut-parleur des extrêmes-graves en bois 95405001



▶▶ 39⁹⁹

Western Digital

Disque dur Ultra ATA 66 de 13,6 Go

- Capacité de 13,6 Go
- Vitesse de 5400 rotations par minute
- Garantie de 1 an 10548132



▶▶ 169⁹⁹ ÉPARGNEZ 10⁰⁰

Logiciels et jeux

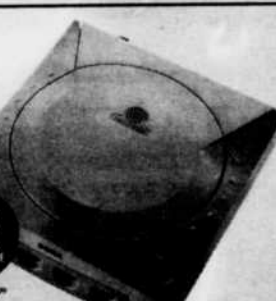


▶▶ 189⁹⁹ ÉPARGNEZ 100⁰⁰

* Pour enregistrer votre rabais, veuillez composer le 1-800-688-8460. Voir tous les détails en magasin.

▶▶ 189⁹⁹ APRES REMISE

AVANT REMISE 289⁹⁹ REMISE POSTALE DU FABR. 100⁰⁰



▶▶ 19⁹⁹ Super ensemble Putt Putt

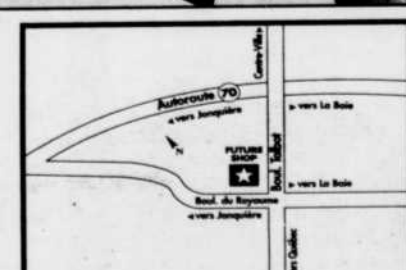
73305800 ARCD-152T4

Prix et produits en vigueur du 21 au 27 juin 2000.

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h

Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

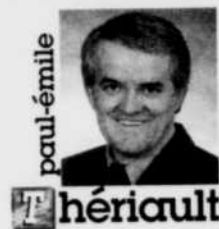
* Sur approbation du bureau de crédit. Toutes les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. L'intérêt calculé tous les mois sera déduit du solde à condition que : (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées; et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre promotionnelle. Le TPA est de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois : si les mensualités minimales totalisant 587,33 \$ pour un achat de 1500 \$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois, l'intérêt est déduit formant un TPA de 0% (coût total 1500 \$) pour un achat de 1500 \$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités minimales totalisant 1111,71 \$ pour un achat de 1500 \$ sont versées, et que le solde de 1188,73 \$ est remboursé dans les 24 mois, l'intérêt total est de 800,44 \$ (coût total 2300,44 \$) et le TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1500 \$. Les offres de paiement mensuel sont basées sur un solde renouvelable et supposent que des paiements pré-déterminés égaux seront effectués au cours d'un délai imparti au lieu des paiements mensuels minimums. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec cartes de crédit renouvelables pour un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les options. POLITIQUE DES PRIX ANNONCIÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales non réclamées. Les offres de paiement mensuel sont basées sur un solde renouvelable et supposent que des paiements pré-déterminés égaux seront effectués au cours d'un délai imparti au lieu des paiements mensuels minimums. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec cartes de crédit renouvelables pour un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les options. POLITIQUE DES PRIX ANNONCIÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales non réclamées.

LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000 - A-1

Le Comité des usagers du CRDI tenait sa première rencontre depuis la fusion

ALMA (PÉT)— Le Comité des usagers du CRDI Saguenay—Lac-Saint-Jean a tenu, il y a quelques jours, à Alma, sa première rencontre depuis la fusion. Il se compose de trois représentants de chacun des trois sous-comités.

Présidente du comté des usagers, Madeleine Leclerc de



Paul-Émile Héricault

SAINT-BRUNO explique qu'ils couvrent le territoire des quatre anciens comités d'usagers, CEDAP Lac-Saint-Jean ayant été fusionné avec les comités de chacun des territoires.

Lors de la rencontre, on a expliqué à la cinquantaine de personnes présentes la façon dont s'est fait le regroupement.

Elle-même mère d'un enfant présentant une déficience intellectuelle, Mme Leclerc a expliqué l'importance, pour le comité et l'organisation, de conserver les sous-comités: «Pour rester près des clients, il nous semblait important de conserver les comités en place et continuer notre travail, dans chacun des territoires.»

La rencontre a aussi été l'occasion, pour la direction du CRDI, de présenter les orientations pour 2000 à 2005. «Il s'agit de changements qui sont pour le mieux, car ils visent à donner plus de services aux clients. S'ils réussissent à faire tout ça, nous, on dit Bravo!», analyse Mme Leclerc. Son comité a accepté le plan.

Il y aura transformation de certaines résidences, explique-t-elle. Elle cite aussi l'ajout de spécialistes, comme ergothérapeutes, parle de la mise en place d'équipes multidisciplinaires pour donner plus de services aux clients à la maison et le reste.

Il y aura une réorganisation du personnel, précise Mme Leclerc. Elle parle du transfert de personnel vers le secteur Saguenay qui en manque, en proportion de la demande, dit-elle.

Mme Leclerc parle d'une réorganisation de travail et postes, de sorte que cela ne signifie pas réellement une baisse de ressources au Lac-Saint-Jean. La présidente assure les parents du Lac-Saint-Jean que ces réaménagements ne vont pas affecter la clientèle des bénéficiaires jeannois.

«Certains postes vont aller dans d'autres services, il va y avoir des regroupements, par exemple avec une résidence regroupant plus de personnes handicapées ensemble, ce qui libérera du personnel et permettra des réaffectations au Saguenay.

On va ainsi pouvoir, par exemple, développer des services en intégration communautaire ou le réseau social des personnes qui ont du potentiel.»

Elle parle aussi de l'importance d'aider les familles qui

ont besoin de support pour leurs jeunes: intégration sociale, accompagnement et le reste

Il s'agit de changements mineurs, comparativement à ce qu'a déjà connu le milieu, ajoute la présidente: Nous sommes loin des gros bouleversements comme à l'époque du plan de réinsertion sociale, quand on avait fermé la Villa des lys... Il n'y a rien de dramatique dans tout ça.

C'est pour une amélioration continue de la qualité des services, déjà amorcée.»

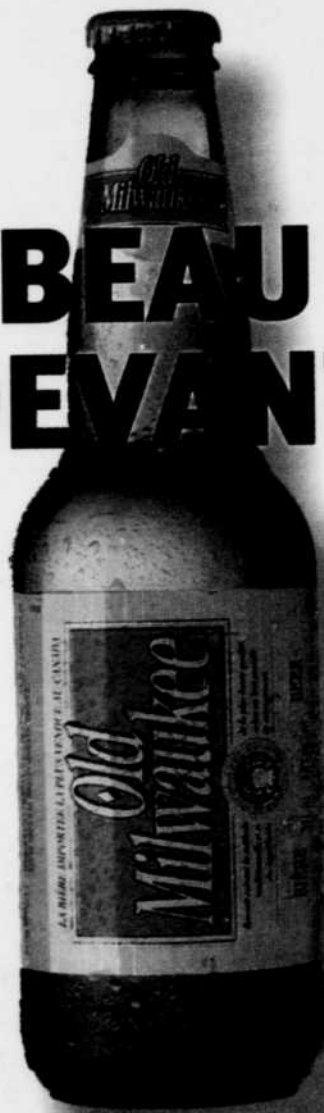
Elle est d'accord avec le CRDI qui parle de consolidation des services, d'une adaptation à une clientèle vieillissante, ce qui implique un changement des services. La présidente martel insiste pour dire que le comité des usagers sera présent tout au long de l'actualisation de ces orientations, apportant son soutien aux usagers et à leur famille.



USAGERS— Le Comité des usagers du CRDI Saguenay—Lac-Saint-Jean a tenu, il y a quelques jours, à Alma, sa première rencontre depuis la fusion. Ici: quelques administrateurs du Comité des usagers du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle. Le vice-président Serge Léveillé, la présidente Madeleine Leclerc et la secrétaire-trésorière Caroline Tremblay.

(Photo: Steeve Tremblay)

BEAU
DEVANT



BEAU
DERRIÈRE



Seule la
Old Milwaukee
a un beau derrière.
Ne vous trompez pas
de bière.

Dans sa publicité, notre rivale, la Milwaukee's Best, vous met un gros orteil en plein visage. Les fétichistes du pied apprécieront. Notre bon goût légendaire nous porte vers une partie du corps plus intéressante pour la majorité.

La Old Milwaukee
a 24 beaux derrières.

Découvrez ces beaux derrières sur les bouteilles de Old Milwaukee, Old Milwaukee Dry et Old Milwaukee Light. Dans les caisses de 6, de 12 et de 24 bouteilles.

Une idée pratique et de bon goût pour aider l'homme ou la femme moderne à retrouver sa bouteille dans un party.

CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION

Le bon goût est dans la bouteille

Old Milwaukee

Vers une meilleure connaissance de soi

Sur une mer tantôt calme, tantôt tumultueuse, le bateau de la Co-éducation de la foi poursuit sa traversée. Il amène les personnes qui le veulent bien sur une plage nouveau genre: celle d'une meilleure connaissance de soi afin de mieux vivre en relation fraternelle avec les autres et filiale avec le Dieu de Jésus-Christ.

Voici des chiffres qui parlent...

Plus de huit mille hommes et femmes ont vécu l'Accueil, le premier des thèmes offerts par ce programme de formation donné par le Service Co-éducation de la foi.

Au-delà de trois cents animateurs ou animatrices ont été formés et ont animé l'un ou l'autre des parcours offerts à l'intérieur de ce programme de formation populaire. Huit cent trente groupes ont été constitués pour vivre l'un ou l'autre de ces parcours.

Près de vingt groupes de Co-éducation Plus, réunissant les personnes ayant complété les six parcours, sont en fonction dans plusieurs zones du diocèse.

Des mots qui font parler les chiffres...

Des personnes nomment les changements constatés après avoir vécu l'une ou l'autre des sessions offertes par la Co-Education de la foi.

Changements à leur égard:

J'ai appris à mieux me connaître. Je ne me juge plus. Je m'accepte avec mes forces et mes limites.

J'ai appris à croire en moi en découvrant mon potentiel d'être.

Je me sens remplie d'une énergie nouvelle et je suis plus confiante face à l'avenir. Je crois être plus en mesure de reconnaître les signes que Dieu met sur ma route.

Je reconnais l'importance de prendre un temps d'arrêt chaque jour pour voir ce que

j'ai fait et surtout comment je l'ai fait.

Je juge beaucoup moins les gens. Je m'accepte plus. Je reconnais très bien mes faiblesses, mais je sais aussi que j'ai des qualités que Dieu m'invite à développer.

À l'égard des autres:

Mon regard sur les autres est changé. Je les vois avec le regard de Jésus.

Je porte moins de jugements négatifs. Je les écoute mieux et j'essaie d'être attentive à leurs souffrances.

Je suis plus vrai. S'ils me font des remarques négatives, je les accepte mieux. Et j'essaie de m'améliorer.

Je suis moins sévère. Je condamne moins. J'ai plus de compassion.

À l'égard de l'Église.

J'accepte ses faiblesses. Je reconnais ses forces. Je vois en elle un peuple en marche.

Je commence à accueillir l'Église avec son humanité fragile mais qui est quand même belle. Cela m'amène à en faire partie et à m'y engager.

La communauté chrétienne me permet de cheminer dans ma foi au Dieu de Jésus-Christ et de continuer mon cheminement spirituel.

J'essaie d'être témoin à la manière de Jésus.

À l'égard de Dieu:

Je suis consciente de sa présence constante dans tous les instants de ma vie. J'ai besoin de lire sa Parole à chaque jour. J'ai expérimenté la force de l'Eucharistie.

Dieu est un Père aimant rempli de tendresse et de miséricorde. Je crois en son amour inconditionnel pour toute l'humanité. Ces rencontres m'ont permis d'approfondir ma foi. J'ai fait l'expérience d'un Dieu accueil et plein d'amour. C'est merveilleux d'être en relation avec «Jésus, mon ami». Il est lumière sur mes pas.

Il est devenu ma Source. Mon quotidien, parfois terne, a maintenant un goût d'éternité. Je suis transformée.

Voilà quelques-uns des nombreux témoignages cueillis lors

d'un sondage réalisé en novembre dernier. Grand merci aux animateurs et aux animatrices, aux répondants et répondantes de la Co-éducation de la foi. Sans leur générosité, leur com-

pétence et leur espérance à toute épreuve, ces sessions ne pourraient être données dans le diocèse.

Michelle Fillion, service co-éducation de la foi

Un monde accessible... **le QUOTIDIEN** du Saguenay - Lac-Saint-Jean **progrès-dimanche**

Internet www.lequotidien.com

FABRICVILLE

Hâtez-vous!!! **4 Jours seulement**

- mer. 28 juin
- jeu. 29 juin
- ven. 30 juin (sam. fermé)
- dim. 2 juillet

SOLDE MEGA

40% À 66 2/3% DE RABAIS POUR MÈMBRES

1/2 PRIX NON-MEMBRES Abonnez-vous dès aujourd'hui pour la CARTE ELITE C'EST PAYANT et obtenez des GROSSES ÉPARGNES comme celles-ci!!!

Tout en magasin

Tous les **TISSUS MODE PRINTEMPS/ÉTÉ** **50% & 66 2/3% DE RABAIS**

Tous les **TISSUS de BASE** **40% DE RABAIS**

Tous les **ARTICLES de COUTURE** **50% DE RABAIS** Prix cour. jusqu'à 12,99

Membres et non-membres! **PATRONS!!!** • Butterick • Simplicity • NEW LOOK **1,99** ch. Limite de 3 par client

ACHÉTEZ 1 MÈTRE AU PRIX COURANT OBTENEZ **2 MÈTRES GRATUITS** DE VALEUR ÉGALE OU MOINDRE

DES TABLES ET DES TABLES DE TISSUS EN LIQUIDATION DOIVENT ÊTRE VENDUS!

DÉTAILS DE SOLDE EN MAGASIN. LES ARTICLES PROMOTIONNELS ET FINS DE LIGNES NE SONT PAS INCLUS DANS CE SOLDE.

Le symbole 'Elite, c'est payant' indique les prix membres Elite. Escomptes non-membres aussi disponibles.

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada

Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

HEURES D'OUVERTURE: lundi, mardi et mercredi de 9 h à 17 h • jeudi et vendredi de 9 h à 21 h • samedi de 9 h à 17 h • dimanche de 12 h à 17 h

500 rue, Sacré-Coeur **668-2365**

Duchesne Auto ltée d'Alma est maintenant **le seul** concessionnaire officiel



Cadillac

pour le territoire du Lac-Saint-Jean et la région Chibougamau-Chapais

Duchesne Auto ltée

450, BOUL. DEQUEN NORD, ALMA
Tél.: **662-3431**
Sans frais: **1-800-463-8333**

• PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CHEVROLET • OLDSMOBILE • CAMIONS GMC

Souffle de Vie Méлина Côté

La balade rapporte 18 000\$ à la fibrose kystique

SAINT-FÉLICIEN (CP) - La septième édition de la Balade Souffle de Vie Méлина Côté a eu lieu le dimanche 18 juin dernier. Le parrain d'honneur était Pierre Houde et le président d'honneur, Michel Thiffault, tous deux journalistes bien connus.

Cette balade, réalisée en collaboration avec les clubs de moto-tourisme du Saguenay-Lac-Saint-Jean, s'inscrivait dans le cadre de la campagne régionale de levée de fonds. Elle a permis d'amasser environ 18 000\$ qui contribueront, d'une part, au maintien de la Clinique de fibrose kystique du Complexe hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi et, d'autre part, à la recherche médicale qui a pour but de vaincre cette mal-

adie actuellement incurable. Cette année, quelque 285 motocyclistes ont pris le départ au Centre Mario Tremblay d'Alma.

Une cinquantaine d'autres ont rejoint le cortège jusqu'à Albanel. Le dîner a eu lieu à la salle communautaire d'Albanel où la soeur de Méлина Côté, Claudia, a interprété plusieurs chansons.

Les organisateurs tiennent à souligner l'engagement de tous ces gens envers la cause et remercient les policiers de la Sûreté municipale et de la Sûreté du Québec pour leur grande collaboration lors du passage des motos dans chacune des municipalités du Lac-Saint-Jean. De même, les nombreux commanditaires et les médias de la région.



BALADE - Le président d'honneur de la Balade Souffle de Vie Méлина Côté, Michel Thiffault en compagnie d'Anne-Marie Gagnon et le jeune Vincent aux guidons d'une super motocyclette.



GAGNANTS - Serge Villeneuve et Johanne Laflamme sont les gagnants de deux billets d'avion gracieuseté de la compagnie Air Royal pour toute destination au Canada. Ils sont en compagnie du président d'honneur de la Balade Souffle de Vie Méлина Côté, Michel Thiffault et le jeune Vincent Gagnon.

Nos polices vous respectent en tant qu'individu.



Succursale de Roberval

M. Claude Fortin, Mme Denise Shumanski, M. Jacques Lalancette, M. Claude Bouchard, Mme Manon Bérubé, M. Serge Bélair.

Chez Ultima, on a le contact facile. Normal. Nos courtiers sont établis dans leur région depuis longtemps et sont partout reconnus pour bien connaître leurs clients. Leur ligne de conduite? Traiter votre dossier sans vous traiter comme un numéro, en prenant soin d'analyser vos besoins. Puisqu'ils bénéficient de la force du plus important réseau de courtiers au Québec et qu'ils négocient jour après jour avec plus d'un assureur, ils sont en mesure de vous obtenir la meilleure police au meilleur prix. C'est rassurant de se savoir assuré par un courtier qui veille personnellement à vos intérêts.

ULTIMA

On assure. On rassure

Assurances 5000 inc.
Saguenay - Lac-St-Jean

E-mail: ass5000@broker.csio.com

1212, boul. Talbot, Édifice 1200
Chicoutimi (Québec) G7H 4B7
Téléphone: (418) 543-5000
Télécopieur: (418) 543-9940

3769, boul. Harvey, C.P. 396
Jonquières (Québec) G7X 7W3
Téléphone: (418) 547-5000
Télécopieur: (418) 695-5040

1228, rue Bagot
Ville de La Baie (Québec) G7B 2P4
Téléphone: (418) 544-5000
Télécopieur: (418) 544-4000

120, boul. Dumas
Petit-Saguenay (Québec) G0V 1N0
Téléphone: (418) 272-4000
Télécopieur: (418) 272-3471

610, boul. Marcotte
Roberval (Québec) G8H 1Z6
Téléphone: (418) 275-5000
Télécopieur: (418) 275-6636

95, Saint-André, Métabetchouan
(Québec) G0W 2A0
Téléphone: (418) 349-5000
Télécopieur: (418) 349-2555

...certains ont marché sur l'eau...

Mais vous, vous pouvez **danser sur La Tournée..!**

Cet été, une vague de chaleur déferle sur le lac Saint-Jean

Venez faire le fête sur La Tournée



Complexe touristique
DAM-EN-TERRÉ
Alma, Lac-St-Jean
Un brin de folie garanti...
668-3016

Croisière du vendredi:

laissez-vous transporter par la musique entraînante et dansez au rythme de La Tournée...

Le samedi soir... Croisière buffet-danse-Latino

Le bateau prend les airs des îles et vous fait danser sur de la musique latino. De plus, essayez notre buffet qui activera vos papilles gustatives...

Le dimanche 9-23-30 juillet et 6 et 13 août Bateau-vélo

Découvrez le lac Saint-Jean tant par mer que par terre grâce à notre forfait bateau-vélo Alma-Roberval-Alma avec retour par la piste cyclable.

La grande Crise laissait présager un avenir sombre pour les jeunes

CHICOUTIMI (DC) - Parti de la résidence familiale de Saint-Paul-de-Montmagny au lendemain des Rois, afin de travailler au Saguenay, Jean-Marie Talbot s'est présenté à Jonquière sans autres qualifications que son cours primaire et des rudiments d'anglais appris dans les livres et au contact d'un voisin américain.

Agé de 17 ans, il avait entendu parler de l'usine Alcan et voulait y travailler, au lieu de se conformer au vœu de son père en opérant une épicerie dans son village natal. Un oncle et un cousin l'ont accueilli



ôté

à son arrivée et cinq mois plus tard, l'adolescent décrochait son premier emploi. C'était en 1927.

«Mon père ne l'a jamais su, mais pour obtenir son autorisation, j'avais forgé une lettre dans laquelle mon oncle me proposait de le rejoindre. J'aimais mon coin de pays, mais voulais voir ailleurs», confie l'homme de 91 ans, qui a commencé à gagner sa vie à la Compagnie de chemin de fer Roberval-Saguenay, à titre de messenger.

Alors propriété de l'industriel Julien-Edouard-Alfred Dubuc, cette entreprise desservait l'aluminerie d'Arvida, dont le premier lingot avait été coulé dix mois plus tôt. Elle transportait des passagers et des marchandises variées, en plus de la production de l'usine.

«J'allais porter le courrier dans le train et récupérer celui qui provenait des gares de Chicoutimi-ouest, Port-Alfred et La Brosse (Laterrière), se souvient Jean-Marie Talbot. À l'époque, la gare se trouvait à côté du «roundhouse», un atelier en forme d'éventail qui lui-même était voisin de l'entrepôt de coke de l'usine.»

Arvida, ville tranquille

En mai 1927, Arvida se résumait à peu de choses. L'aluminerie comptait seulement quatre salles de cuves, tandis que les quartiers résidentiels, qui avaient été construits en 135 jours seulement, l'année précédente, comprenaient près de 300 maisons réparties autour des rues Davy, Oersted et Wohler.

«Les rues étaient encore en gravier et les distractions étaient rares, indique Jean-Marie Talbot. On pouvait prendre une liqueur et une barre de chocolat au restaurant de William Brassard, aménagé dans le salon de leur maison de la rue Moritz, et ça s'arrêtait là. Ceux qui voulaient boire devaient aller au «Halfway», à Jonquière.»

Soucieux d'améliorer son anglais et son français, en plus de maîtriser l'abc de la dactylo et de la comptabilité, le jeune homme était peu porté sur les libations. Il préférait consacrer ses moments de loisirs aux études et à la lecture, son passe-temps favori à ce jour.

Au début, de toute façon, il n'avait guère le temps de s'amuser, faisant à pied l'aller et retour entre la gare et le foyer de son oncle à Jonquière, sur la rue Saint-Dominique. «Ca prenait 90 minutes et pour aller plus vite, je passais par la voie ferrée», note Jean-Marie Talbot, qui n'a emménagé à Arvida qu'en septembre.

«Ma première pension se trouvait sur la rue School (aujourd'hui Edison) et quand ma famille d'accueil a déménagé sur la rue Moritz, il a fallu traverser un fossé au bord du chemin, en plus d'un champ, afin d'y transporter ses meubles. Entre les deux secteurs, il n'y avait rien», fait observer l'octogénaire.

Progression freinée

Un premier poste à caractère administratif a été confié à Jean-Marie Talbot en 1928, alors qu'on l'a nommé commis aux réclamations, magasinier et responsable du classement et de la facturation. C'était davantage dans ses cordes, mais à l'image de ses concitoyens, sa progression a été freinée par la Crise.

Licencié en 1931, comme plusieurs centaines de travailleurs, le jeune homme s'est fait offrir 50\$ par la ville d'Arvida (alors dirigée par Alcan) pour retourner dans son patelin, une façon pour elle de réduire le nombre de chômeurs à sa charge. L'avenir était si sombre qu'une salle de cuve seulement demeurait en opération.

«Pendant un an, j'ai vécu de petits contrats donnés par la ville: j'enlevais les pissenlits, je pelletais la

neige, je fabriquais des galeries et des gardes et je posais des châssis doubles, décrit Jean-Marie Talbot. Alcan m'embauchait aussi à l'automne, afin de vider les sacs d'alumine. Je devais les secouer un par un.»

De 1932 à 1934, il a renoué avec la vie de bureau en devenant commis à la pharmacie Turcotte, puis copropriétaire d'Arvida Drugstore. La Crise continuait toutefois de sévir, si bien que le jeune homme a dû fermer son commerce et retourner travailler pour Alcan, au pic et à la pelle.

Il l'a fait jusqu'au printemps 1935, moment où la compagnie l'a embauché à titre de commis, l'amorce d'une longue et

fructueuse carrière qui s'est étirée jusqu'en 1974 et l'a propulsé jusqu'au rang d'adjoint au directeur des

services comptables de l'usine. Pour lui comme pour Arvida, les années noires étaient terminées.



Jean-Marie Talbot a commencé à travailler à Arvida en mai 1927, dix mois seulement après la création du premier lingot d'aluminium à l'usine Alcan. Avant de connaître une belle carrière au sein de la compagnie, il a vécu les dures années de la Crise, qui ont paralysé toute activité dans la ville.

(Photo Sylvain Dufour)

Autres textes en page A-46

Un premier conflit de travail

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - De 1935 à 1943, Jean-Marie Talbot a occupé des postes de commis à l'usine Alcan d'Arvida. Il a travaillé à l'expédition, à la refonte et au bureau principal, le temps de faire ses classes avant d'obtenir une promotion importante à titre de commis aux écritures.

Son équipe était formée de huit employés et devait suivre à la trace les matériaux utilisés à la salle de cuves, en plus de s'occuper des inventaires, de la production et de l'expédition. C'était une tâche d'autant plus délicate que le Canada était en guerre et que la compagnie venait de construire une seconde usine.

«Dans les années précédentes, j'avais étudié par correspondance pour améliorer ma situation. Mon prédécesseur venait d'être transféré à Isle-Maligne et je n'étais pas intimidé à l'idée de le remplacer. Je me sentais prêt et j'étais motivé», raconte Jean-Marie Talbot, qui est aujourd'hui âgé de 91 ans.

Sûr de lui, il n'hésitait pas à remettre en cause certaines pratiques imposées par le siège social et qui lui apparaissaient comme des pertes de temps. C'était le cas des nombreux

rapports qui lui étaient commandés et qui, parfois, se révélaient parfaitement inutiles.

«Au lieu de les envoyer à Montréal, il m'arrivait de les mettre dans un bureau et d'attendre qu'on m'en parle, mentionne l'ancien administrateur, l'oeil rieur. Souvent, après quelques mois, il ne s'était rien passé, ce qui montrait à quel point ce n'était pas important de préparer le document en question.»

Une chaude alerte

Des années de guerre, Jean-Marie Talbot garde le souvenir d'une intense activité, puisque le complexe d'Arvida représentait l'un des fournisseurs importants de l'industrie d'armement. C'est aussi à ce moment-là qu'a éclaté le premier conflit de travail chez Alcan, une grève qui a duré quelques jours.

«Les gars ont sauté la clôture et l'armée a ceinturé l'usine, ce qui a causé un certain émoi, raconte-t-il. Les négociations n'ont pas été longues, cependant, et la compagnie a donné les augmentations qu'elle voulait bien donner, sans se rendre aussi loin que le souhaitaient les ouvriers.»

Comme les cadres avaient assuré la poursuite des opéra-

tions dans les salles de cuves, la production n'a pas réellement souffert du conflit. Néanmoins, l'alerte avait été chaude. «Cette grève a montré aux gens des deux côtés qu'ils avaient avantage à se parler», estime Jean-Marie Talbot.

Après la Deuxième Guerre mondiale, le développement d'Alcan s'est poursuivi, paral-

èlement à l'émergence du fait français. C'est ainsi qu'en 1948, la compagnie a obligé les ingénieurs stagiaires à séjourner dans des foyers francophones et que peu à peu, la langue de la majorité a imprégné sa correspondance officielle.

«J'ai travaillé là-dessus à la fin de ma carrière, alors qu'on m'a demandé de franciser plusieurs documents», rapporte Jean-Marie Talbot qui, avant d'assumer la fonction d'adjoint au directeur des services comp-

tables à Arvida, de 1970 à 1974, a occupé le poste de directeur des services comptables à partir de 1951, à Isle-Maligne.

«Je dois dire que j'ai toujours été bien traité par la compagnie et que dans chaque ville, j'ai été entouré par des gens fiables, des collègues de qualité.

Nous étions très liés ensemble», affirme l'ancien administrateur, l'un des derniers témoins de l'émergence d'Alcan au Saguenay.

Le Saguenéen demeure attaché à son patelin

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Avant de fonder famille au Saguenay, à la suite de son mariage avec Marguerite Côté en 1935, Jean-Marie Talbot avait planté ses racines à Saint-Paul-de-Montmagny, le village qui l'a vu naître il y a 91 ans.

Situé à 20 milles du fleuve, en terrain montagneux, c'était le pays de ses ancêtres paternels qui y vivaient depuis trois générations. Son père, Godefroid Talbot, était menuisier, un métier plus intéressant à pratiquer là-bas que celui d'agriculteur.

«Il n'y avait que des terres de roches et le climat était plus rude qu'à Saint-Pierre, un autre village où j'ai vécu et qui se trouve un peu plus près du Saint-Laurent. Même les tomates ne poussaient pas», se souvient Jean-Marie Talbot.

Orphelin à cinq ans

Toute sa vie, le Saguenéen d'adoption est demeuré atta-

ché à son patelin. Il y a toutefois vécu une rude épreuve, soit la disparition de sa mère, Amaryllys Proulx, emportée par la tuberculose alors qu'il était âgé de cinq ans.

«Quatre membres de sa famille ont connu le même sort: elle, sa mère, une soeur et un frère. La maladie a commencé à frapper en 1895 et ma mère a été la troisième à en mourir», précise Jean-Marie Talbot, qui était son seul enfant.

C'est pour aider sa mère à combattre la tuberculose que la famille avait emménagé à Saint-Pierre, à un moment donné, parce que le climat était plus doux qu'à Saint-Paul. À l'époque, toutefois, la guérison tenait du miracle. La science avait peu à offrir.

«C'était la plaie, la tuberculose. On vivait chacun chez soi, dans un cocon. Les gens étaient compréhensifs, mais il y avait de la prudence», note Jean-Marie Talbot, qui est retourné à Saint-Paul à l'âge de huit ans et y a vécu jusqu'à son départ pour Jonquière.



GAGNEZ UNE SEMAINE

au Camp d'équitation du Domaine Laterrière

progrès dimanche et

offrent la chance à 16 jeunes âgés entre 8 et 17 ans de se mériter 1 semaine de Camp d'équitation du 14 au 18 août 2000

Une valeur de: **395\$** ch. (plus taxes)



Découvrez le site enchanteur et l'ambiance familiale du Domaine Laterrière. Une école reconnue par la F.E.Q.



Camp de vacances mixte Équitation classique

Jusqu'à 2 périodes d'équitation par jour, en plus de l'apprentissage des techniques équinés et de nombreuses activités complémentaires.

Du plaisir garanti!

• Activités sportives, culturelles et de plein air.

Une semaine inoubliable!

Une équipe d'instructeurs/animateurs compétents et expérimentés

NOTEZ BIEN: «Si vous êtes déjà inscrits au camp de vacances et gagnez le concours, le Domaine Laterrière vous remboursera les frais d'inscription en entier et vous pourrez participer au camp durant la semaine choisie préalablement.»

COUPON DE PARTICIPATION Concours

1 semaine au Camp d'équitation du Domaine Laterrière

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél: _____ Âge: _____

Faites parvenir votre coupon à: **Camp d'Équitation a/s Progrès-Dimanche**
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

Nous offrons des camps de vacances équitration

• Camp de jour • Camp de semaine • du 25 juin au 25 août

Information: 418-678-2447

Le Domaine Laterrière, un centre où le cheval est roi et le cavalier son prince...

Pour une **PUBLICITÉ** bien pensée

Communiquez au:

545-4474

progrès dimanche



Carol Morin

Hôtel-Dieu
de Roberval

La Fondation attend 300 joueurs à son tournoi de golf

ROBERVAL (RT) - Si les golfeurs gardent bien les yeux sur la petite balle blanche, la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval



visite tous les jours l'achat d'équipement en vue d'offrir le nouveau service de médecine nucléaire. Voilà pourquoi elle présentera les 11 et 12 août, au club de Saint-Prime, son grand tournoi de golf annuel.

Le président du tournoi, Roberto Boudreault, un meilleur joueur de hockey que de golf, veut accueillir pas moins de 300 golfeurs à cette occasion.

«Surtout que pour la première fois de son histoire, ce tournoi se tiendra sur deux jours. Nous visons un objectif de 20 000 \$ pour aider la campagne de financement de la Fondation et nous pouvons remettre jusqu'à 30 000 \$ en prix lors de cet événement. Depuis sa création en 1987, le tournoi a remis plus de 170 000 \$ à la Fondation soit une excellente moyenne de 14 000 \$ par année. Nous voulons aussi profiter du fait que de nombreux ouvriers travaillent à la reconstruction de l'hôpital pour les inviter à jouer au golf tout en faisant une bonne action.

Voilà pourquoi nous devrions facilement atteindre le chiffre de 300 joueurs», de mentionner Roberto Boudreault.

Le président d'honneur de ce tournoi et directeur de la Caisse Populaire Desjardins de Roberval, Laurent Villeneuve a bon espoir de recruter 300 joueurs. «Quand on connaît la cause, quand on sait qu'environ 4000 personnes doivent se rendre à Chicoutimi, Québec ou Montréal pour subir des examens, c'est facile de dire oui à l'invitation de la Fondation.

Notre Caisse a versé plus de 40 000 \$ depuis les débuts de la Fondation et celles du secteur ont contribué pour plus de 50 000 \$ depuis douze ans. Nous avons donc, avec ce tournoi, l'opportunité de renouveler, ensemble, notre solidarité envers cette cause qui nous concerne tous», de dire Laurent Villeneuve.

Rien ne vous empêche plus de conduire une voiture neuve!



Radio AM/FM stéréo • Moteur 4 cylindres de 1,8 litres à DACT, 125 HP • Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée • Deux coussins gonflables • Cage de protection en acier • Poutrelles d'acier dans les portières • Essuie-glace à balayage intermittent • Direction assistée.

Sephia
à partir de **12 995 \$†**

Louez à partir de
169,58 \$*
par mois

Ou louez avec
Acompte de **0 \$***

Financement de
0 %†
pendant 24 mois



Glaces, verrous et rétroviseurs extérieurs commandés électriquement • Radiocassette AM/FM stéréo • Moteur 4 cylindres de 2 litres à DACT, 16 soupapes • Deux coussins gonflables et un autre aux genoux du conducteur • Réceptacle de pneu de secours à l'arrière • Antivol • Direction assistée.



Louez à partir de
239,80 \$*
par mois

Financement de
4,9 %†
pendant 24 mois

Ou louez avec
Acompte de **0 \$***

Sportage
à partir de **20 995 \$†**

Tous les véhicules Kia sont protégés par la garantie d'assistance routière Extra Kia de 24 heures, une garantie du rouage d'entraînement de 5 ans/100 000 km et des garanties de base de 3 ans/60 000 km.**

Kia Harold Auto

1120, boulevard du Royaume ouest
Chicoutimi (418) 693-8050

Ricard Auto Kia

690, boulevard Sacré-cœur
St-Félicien (418) 630-2020

www.kia.ca



Enfin, la qualité accessible à tous!

* Nos programmes de location sont établis, suite à l'approbation du crédit, par Crédit Kia Canada inc. Ils sont applicables à toutes les nouvelles Sephia (SE541Y) et Sportage (SP541Y) louées et livrées avant le 30 juin 2000. Les véhicules peuvent être différents de l'image qui en est montrée. Durée de location de 48 mois, avec remise au locateur, au taux de financement de location de 0,5% pour la Sephia et de 0,9% pour la Sportage avec acompte ou échange équivalent de 1 250\$/0,00 \$ pour la Sephia et de 2 500 \$/0,00 \$ pour la Sportage. Premier paiement de 169,58 \$/195,88 \$ et dépôt garanti de 200 \$/250 \$ exigibles lors de la livraison de la Sephia. Premier paiement de 239,80 \$/292,81 \$ et dépôt garanti de 350 \$/400 \$ exigibles lors de la livraison de la Sportage. L'obligation totale de location de la Sephia, basée sur un prix de détail suggéré du manufacturier de 13 375 \$, est de 9 389,84 \$ et l'option d'achat est évaluée à 4 146,25 \$. L'obligation totale de location de la Sportage, basée sur un prix de détail suggéré du manufacturier de 21 475 \$, est de 14 010,40 \$ et l'option d'achat est évaluée à 7 945,75 \$. Les obligations de location sont calculées sur la base d'une entente de 20 000 km/an (d'autres types d'ententes existent également). Si la limite est dépassée, des frais supplémentaires de 8 c par kilomètre s'appliquent. L'immatriculation, les plaques, l'inspection préalable à la livraison, les assurances et les taxes ne sont pas inclus et sont payables en sus. Cette offre à une durée limitée et ne peut être combinée à aucune autre offre. Le concessionnaire peut louer ou vendre pour moins cher. Voir un concessionnaire Kia participant pour les détails. † Le prix de détail suggéré du fabricant pour un modèle Sephia de base (SE541Y) est de 12 995 \$. Le prix de détail suggéré du fabricant pour un modèle Sportage de base (SP541Y) est de 20 995 \$. Immatriculation, transport, inspection préalable à la livraison, assurances et taxes en sus. Les prix peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre moins cher. ‡ Un financement de 0,0%/4,9% est possible pour tous les modèles Sephia et Sportage 2000 et pour une période de 24 mois, après approbation de crédit. Exemple de financement : 10 000 \$ à 0,0%/4,9% par année représente un paiement mensuel de 416,67 \$/229,84 \$ pendant 24 mois. Le coût d'emprunt est de 0,00 \$/1 032,32 \$, pour une obligation totale de 10 000 \$/11 032,32 \$. Voir un concessionnaire pour les détails. D'autres taux et conditions sont possibles. ** Certaines restrictions s'appliquent. Voir un concessionnaire pour les détails.

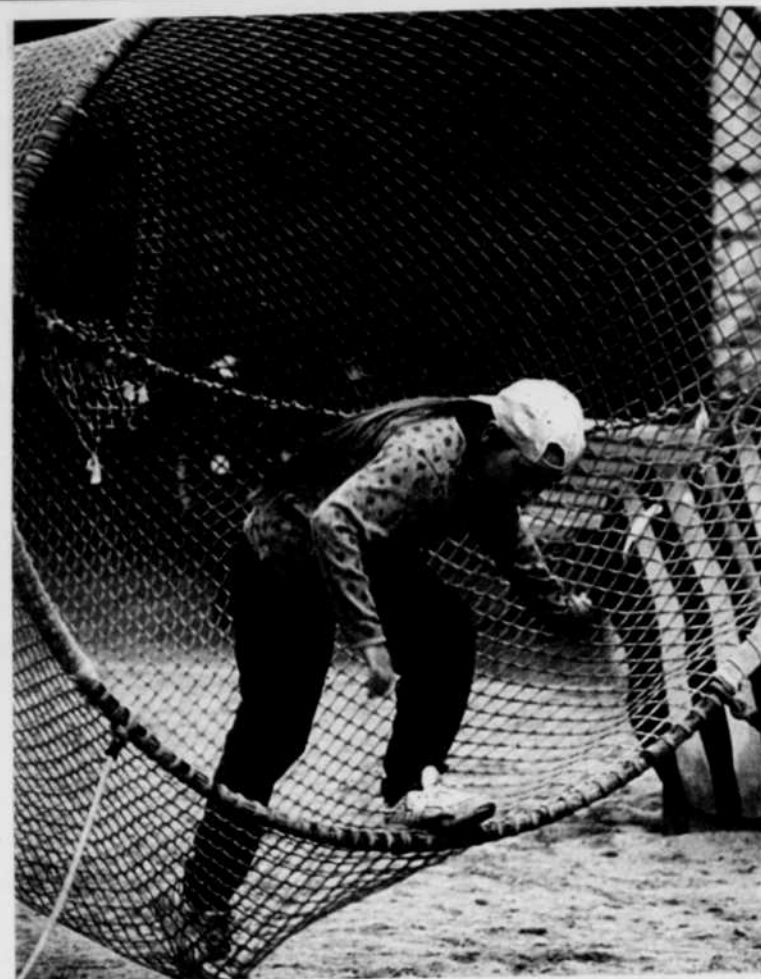
Autour du lac



OLYMPIADES— Corinne Duguay, une élève en secrétariat du Centre d'enseignement et de formation professionnelle d'Alma, vient de se distinguer une seconde fois, en quelques semaines. Elle a remporté la médaille d'argent aux Olympiades de la formation professionnelle, tenues au Centre de foire de Québec.



ZOO— Les enfants seront assurément nombreux, cet été, à visiter le Jardin zoologique de Saint-Félicien. Marie-Kim Bolduc, de l'école Du roseau, du secteur Nord de Chicoutimi, caresse un animal, dans la nouvelle section que le Jardin zoologique consacre au plaisir des enfants.



PLAISIR— Comme on le voit, les jeunes s'amuse, non seulement à voir des animaux. Un jeune passe ici à travers le tunnel de filets de la nouvelle section, nommée Zoom-nature.

Accès Loisirs Familles

(PET) Les responsables d'Accès Loisirs Familles Lac-Saint-Jean-Est ont le sourire. Ils sont repartis de leurs deux jours d'animation du Rona Rénovateur régional d'Alma, en fin de semaine, avec 830\$. Le président Jacques Fortin souligne la générosité du gérant du magasin, Alain Bédard. Il a permis que se marient l'activité de levée de fonds d'ALF et la fête du premier anniversaire du magasin. Ce partenariat a été très profitable, puisque, satisfait des services d'ALF, le gérant a versé 750 \$ à l'organisation, ce qui lui a permis d'atteindre les 830 \$ de bénéfice net, mentionnés plus haut. Le partenariat va se poursuivre en 2001. L'an prochain, ALF verra à recueillir des commanditaires pour ce qui est des fournitures alimentaires.



CLOWN— Le clown Jean-François Bouchard et la jeune Isabelle Bédard, cinq ans, ont passé un bon moment.

Photos
Chantale Hamel
Steeve Tremblay



TOAST— Ça y est, les étudiants des différents degrés scolaires sont tous en vacances! Cette semaine, c'était le moment de prendre un toast à la fin des classes, pour ces deux diplômées de l'UQAC, à l'Hôtel du jardin de Saint-Félicien. Il s'agit de Paulette Dumas, de Sciences infirmières et d'Hélène Champion, d'Informatique appliquée.



DESSINS— Ces trois jeunes filles se sont fait dessiner des fleurs et des soleils sur les épaules, en plus de profiter du lunch. Toutes trois sont de Delisle: Mélissa Girard, Joanie Bouchard et Caroline Lachance.



BON— Les expressions des enfants illustrent bien le dicton «Une image vaut mille mots». Samuel Martel, 7 ans, de Saint-Nazaire, dévorait son hot-dog avec avidité.



CALME— Le calme d'un moment de repos. Cette dame assise paisiblement sur un banc devant le lac, à l'Ermitage du Lac Bouchette, a l'air de bien profiter des lieux et de sa paix intérieure.

Naviguer sur Internet

Une belle démonstration de savoir-faire

«Un à un, les grains de sable s'écoulent. Un à un les moments passent»

Certains vont, certains viennent: Ne tentez point de tous les saisir»

(www.citationsdumonde.com). Une citation introductive nous permettant de

vous présenter notre révélation hebdomadaire. Un panorama provenant de la région permettant, encore une fois, de démontrer



Louis Brisson

que le Saguenay-Lac-St-Jean n'a rien à envier à la mégapole en terme de talent.

«Dans la course à la qualité, il n'y a pas de ligne d'arrivée» (David

Kearns) www.nwfusion.com/reprints/0302-kearns.html. Comme un grain de sable dans le firmament du cyberspace, le site convoité de cette semaine concerne l'Entreprise Sablage Industriel Saguenay.

www.sablageindustriel.qc.ca

Sablage Industriel Saguenay Ltée œuvre depuis plus d'une trentaine d'années

dans le domaine du sablage et de la peinture industriels

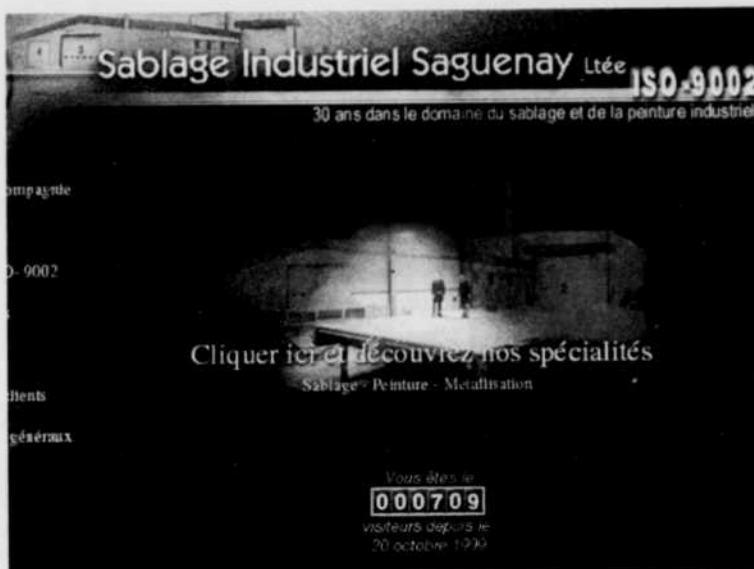
(www.sablageindustriel.qc.ca/propos.htm). Son site est bien construit et mérite que vous le visitiez. C'est un bel exemple du traitement que devrait avoir un site W3 d'une entreprise commerciale dans la réalité virtuelle d'aujourd'hui. Comme vous le savez, nos chroniques tentent de placer régionalement le phénomène du multimédia dans une perspective de l'évolution des moyens d'information, et tenter de faire la part entre ce qui relève du rêve futuriste et ce qui est réalisable à court terme.

Nos articles abordent le cœur même de la question: les divers aspects de l'intégration du multimédia et des nouvelles technologies de l'information et de communications (NTIC) dans notre quotidien. Comment utiliser les NTIC comme un outil privilégié pour le développement de nos compétences, de nos connaissances ou dans l'élaboration d'une stratégie pour accroître nos possibilités dans le monde des affaires? Combien d'entreprises sont submergées d'informations sur le commerce électronique, Internet ou les NTIC sans pour autant comprendre

les différents impacts que ceux-ci peuvent avoir sur leur développement? Le site de Sablage Industriel Saguenay est un site parfait pour démontrer ce qu'il faut faire sans pour autant imaginer et concocter de nombreux gadgets servant souvent à noyer l'information.

Ce que nous voyons dans ce panorama régional, c'est une démonstration de ce qu'il faut faire pour avoir du succès dans le WWW. En visualisant cette fenêtre virtuelle, nous pouvons sentir une distinction entre le graphisme et la programmation. Dans le monde cybernétique le graphisme a son importance et, souvent, ce que l'on voit, ce sont des informaticiens ou programmeurs qui s'improvisent graphistes. Nous croyons que le secret de la réussite dans le domaine de la création de pages web doit indéniablement passer par la séparation des deux expertises. La programmation HTML aux programmeurs et la conception graphique aux graphistes tout simplement (www.solutionglobale.qc.ca).

Le découpage de l'information est simple et aide l'internaute à se déplacer sur le site. Dix onglets vous permettent de bien comprendre la com-



pagne et le marché dans lequel Sablage Industriel Saguenay Ltée développe son expertise (www.sablageindustriel.qc.ca/realisation.htm).

Comme le mentionnait l'écrivain irlandais James Joyce: «C'est décourageant le sable. Rien n'y pousse. Tout s'y efface», mais entre vous et moi, la présence de ce panorama sur la Toile laissera sûrement sa trace. Nous vous souhaitons un bon dimanche et à la semaine prochaine ;-).

Pour rejoindre l'auteur de cette chronique :

lbrisson@saglac.qc.ca
Naviguer sur Internet - Le Progrès-Dimanche, 1051 boul. Talbot,

Chicoutimi, G7H 5C1
Il est possible de consulter les anciennes chroniques que vous avez

manquées en parcourant notre nouveau site à l'adresse URL suivante:

www.lequotidien.com
Bonne lecture

Un véhicule qui a du coffre.

WINDSTAR
LX 2000
249\$
/mois

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 4 395\$.
TRANSPORT INCLUS

CHOISISSEZ LE PAIEMENT SUR 36 MOIS
QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité
4 395\$	249\$/mois
2 595\$	299\$/mois
0\$	379\$/mois



CONFORT

- Empattement long
- Version 4 portes
- Configuration 7 places
- Volant réglable/programmeur de vitesse
- Porte-bagages
- Glaces unidirectionnelles
- Déplacement latéral de la banquette de la 2^e rangée
- Climatisation à commande manuelle

- Rétroviseurs, lève-glaces et verrouillage des portes électriques
- Groupe éclairage
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes

PERFORMANCE

- Moteur SEFI de 3,8 L, 200 ch
- Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée

SÉCURITÉ

- Sacs gonflables frontaux de deuxième génération
- Freinage antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Sécurité enfants pour les portes latérales coulissantes
- Système antidémarrage SecuriLock^{MC}
- Dégivreur de lunette arrière électrique
- Essuie-glace arrière

LES FRANCOFOLIES
DE MONTREAL

Du 27 juillet
au 5 août 2000



Windstar 2000 : la seule minifourgonnette à avoir obtenu une cote de sécurité 5 étoiles pour les collisions frontales et latérales. Le Windstar a obtenu une cote de sécurité 5 étoiles pour les collisions frontales six années de suite^Δ.



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.fordquebec.com

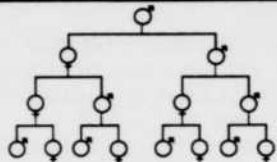


Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. Δ La plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collisions frontales et latérales décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb). La cote pour les collisions latérales s'applique à un véhicule équipé de sacs gonflables latéraux offerts en option.



95e ANNIVERSAIRE - Le 17 juin dernier était une journée bien spéciale pour la famille Beaulieu de Chicoutimi. C'était le 95e anniversaire de naissance de leur mère, Gabrielle Fafard-Beaulieu. Inutile de dire que c'était l'occasion d'un grand rassemblement familial qui a réuni plus de 100 personnes dans la paroisse St-Isidore. La maman est entourée de ses enfants: Gaby, Yves et Jean (à l'avant); Jacques, Françoise, Denise, Jean-Luc, Guy, André et Gaétanne. Bon anniversaire et longue vie madame!

(Photo Rocket Lavoie)



IL Y A DU DIABÈTE DANS VOTRE FAMILLE ?

Vous risquez d'en faire vous aussi.



ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC

et ses associations affiliées

Pour savoir.
Et savoir quoi faire.

(514) 259-3422 ou
1-800-361-3504

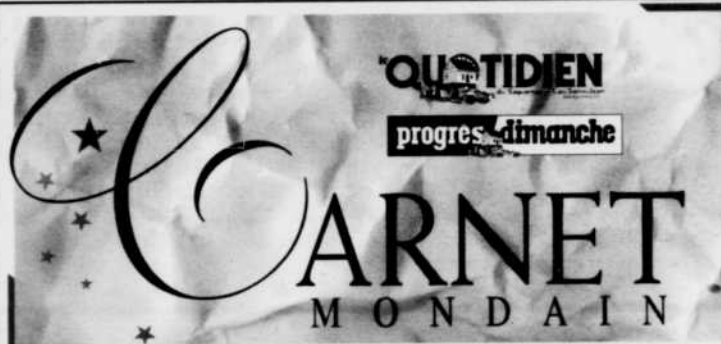
LA NÉGLIGENCE EN FORÊT



c'est faire un
trait sur vos
vacances



1-800-463-FEUX



ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$
SUR UNE COLONNE

29.95\$
SUR DEUX
COLONNES

SANS PHOTO

TEXTE 7\$
seulement

JUSQU'À 30 MOTS
(35¢ par mot additionnel)

• BONNE FÊTE



QUEL ÂGE LUI DONNEZ-VOUS? 30, 40 ou? Ne lui dites pas, parce qu'elle ne veut pas vieillir. Bonne fête Jocelyne et excuse-nous pour le vol de ta photo. Tes am(e)s de Chicoutimi. XXX



Bon anniversaire de naissance à Hélène Ville-neuve et Joanie Ville-neuve-Lebel de Rimouski. Nous vous aimons et nous nous ennuyons. Grand-papa Raymond et grand-maman Myrella xx



Voici ce qu'avait l'air notre grand-père lors du party de la Saint-Jean! J'espère que tu as eu du plaisir à ton party! Tes enfants, tes petits-enfants et tes arrière-petits-enfants.

• MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT
• VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
• FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE 451933

POUR INFORMATIONS: 545-4014

• ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Félicitations pour vos 60 ans de mariage à vous deux Georges-Henri Munger et Antoinette Claveau d'Hébertville.

Vos 18 enfants dont 13 vivants, 36 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. XXXX



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

Le point de vue de Dieu

CHRONIQUE BIBLIQUE

«JE SUIS»

La semaine dernière, j'ai terminé la chronique en parlant de cette fameuse expression «JE SUIS», vocable que l'Éternel, le Dieu d'Israël, s'est donné en Égypte alors que Moïse délivrait son peuple de la servitude. J'ai surtout cherché à démontrer que Jésus s'était aussi présenté de la même façon. Ainsi, Jésus s'attribue le même titre que l'Éternel de l'Ancien Testament. Incroyable, Jésus est le Dieu incarné, Dieu qui s'est fait homme.

Moïse et le peuple

Près d'un millénaire et demi avant la venue de Jésus-Christ, Moïse avait libéré Israël de l'emprise des Égyptiens. Cette simple formalité s'est avérée plus compliquée que prévu. Le problème était que Moïse savait fort bien que les Israélites ne se laisseraient pas convaincre facilement de quitter l'Égypte et ce, même s'ils étaient des esclaves. C'est alors que Moïse s'est présenté devant l'Éternel pour lui demander quel était son nom. Curieuse question, non? Moïse ne voulait pas agir en son propre nom. Il voulait dire au peuple le nom de celui qui les appelait à partir.

Exode 3 : 13-15

«Moïse dit à Dieu : J'irai donc vers les enfants d'Israël, et je leur dirai : Le Dieu de vos pères m'envoie vers vous. Mais, s'ils me demandent quel est son nom, que leur répondrai-je? Dieu dit à Moïse : Je suis celui qui est. Et il ajouta : C'est ainsi que tu répondras aux enfants d'Israël : Celui qui s'appelle «je suis» m'a envoyé vers vous. Dieu dit encore à Moïse : Tu parleras ainsi aux enfants d'Israël : L'Éternel, le Dieu de vos pères, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob, m'envoie vers vous. Voilà mon nom pour l'éternité, voilà mon nom de génération en génération.»

«Je suis celui qui est»

Voilà le nom de Dieu. À lumière de ce texte, nous comprenons pourquoi dans l'Évangile de Jean au chapitre 8 (57-59), les pharisiens furent épouvantés d'entendre Jésus dire qu'il était le «JE SUIS» de l'Ancien Testament. Comment ont réagi les pharisiens à cet énoncé? Pour bien comprendre la situation, relisons le texte : «Les Juifs lui dirent : Tu n'as pas encore cinquante ans, et tu as vu Abraham! Jésus leur dit : En vérité, en vérité, je vous le dis, avant qu'Abraham fût, je suis. Là-dessus, ils prirent des pierres pour les jeter contre lui; mais Jésus se cacha, et il sortit du temple.»

Ils prirent des pierres

En Israël, il y a deux mille ans, on ne lapidait pas les gens, comme ça, juste pour le plaisir. Il est vrai que la lapidation faisait partie des règles par lesquelles on pouvait mettre quelqu'un à mort, mais pas pour n'importe quelle raison. Dans le livre du Deutéronome (18:18-22), il est dit que si un homme tentait de se faire passer pour le prophète messianique, il devait être lapidé. Voilà pourquoi les Juifs ont eu le réflexe de vouloir lapider Jésus car, selon eux, il venait de se prétendre Dieu.

Il est effectivement Dieu

Jamais Jésus n'a nié le fait qu'il soit Dieu. Une chose est sûre : s'il ne l'était pas, il aurait systématiquement refusé ce vocable. Ceci dit, deux choix se présentent à nous : ou bien nous croyons que ce qu'il disait être est vrai ou bien nous le nions. Si vous choisissez la seconde alternative, il ne vous reste plus qu'à le croire menteur et imposteur. Vous ne pouvez pas apaiser votre conscience en lui donnant quelques titres de prestige sous prétexte que vous l'estimez quand même. Ne pas croire ce qu'il affirmait de lui-même est l'équivalent de renier ce que vous prétendez être.

Bonne semaine!

Réal Gaudreault, pasteur de l'Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay

•••

ÉTUDES BIBLIQUES À ALMA, BAIE-SAINT-PAUL ET DOLBEAU : Communiquez avec nous si vous désirez connaître le lieu, le jour et l'heure de ces rencontres.

COURS BIBLIQUES : Vous pouvez vous inscrire à notre programme d'études en théologie en direct ou par le moyen de la formation à distance. Nos prix sont très abordables.

VISITES À DOMICILE : Nous pouvons aller vous rencontrer si vous le désirez.

RÉUNIONS HEBDOMADAIRES : Nous nous réunissons tous les dimanches après-midi à 13h30 au 7322, Route 170 (en face de l'aéroport de civil de Bagotville).

POUR NOUS REJOINDRE :

Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay

C.P. 92, Ville de La Baie G7B 3P9

Tél.: (418) 677-2804 • Téléc.: (418) 677-2726

Adresse électronique : rgd@royaume.com

Son fils se masturbe partout dans la maison

Je suis une maman très inquiète au sujet de mon fils de 15 ans. Depuis presque deux ans, il se masturbe un peu partout dans la maison. Parfois, je retrouve mes sous-vêtement dans un coin de sa chambre. Il découpe des photos de femmes nues et écoute des films pornos qui appartiennent à son père. Sa chambre sent mauvais. Je ne sais plus quoi faire avec lui. J'ai beau lui parler mais il ne comprend rien. J'ai peur pour lui plus tard. Il pourrait devenir un maniaque sexuel et agresser des femmes. Il découpe même dans des catalogues. Pourriez-vous m'aider, s.v.p. donnez-moi des conseils.

Une maman découragée.

vous donnerais serait donc de convaincre votre fils d'abandonner la consommation de ces films car ils risquent d'entraîner chez lui à long terme et au même titre que la drogue, une véritable dépendance, la source de ses stimuli comme je vous l'ai précisé plus haut ne prenant pas naissance dans sa tête mais étant déclenchée uniquement par des éléments extérieurs.

Vous pourriez l'aider également à se réapproprier sa sexualité, en lui proposant un autre modèle d'excitation axé sur les relations sexuelles plutôt que sur les objets ou les personnes utilisées comme «objet» sexuel; pour cela n'hésitez pas

à lui parler, de votre propre découverte de la sexualité, de vos premières excitations, des personnes qui les faisaient naître, des émotions et du plaisir que cela vous faisait vivre etc... Si, de plus votre mari embarque et accepte de raconter ses premières découvertes sexuelles à l'adolescence et avec de vraies personnes, ainsi que les difficultés et les inquiétudes que cela faisait naître chez lui, il y a gros à parier que vos deux interventions concertées (allez-y graduellement et en douceur) pourraient à long terme réussir à sortir votre jeune de son univers de poupées gonflables.

Ce ne sera pas facile et il faudra

vous armer de patience, en essayant de comprendre que pour votre fils il est beaucoup plus facile et moins risqué d'aller chercher ses excitations sexuelles grâce à un objet (les sous-vêtements) ou à une image d'une partie du corps de la personne désirée et idéalisée qu'après d'une personne bien réelle. Le «fétichiste», puisque c'est ainsi qu'on désigne celui qui développe cette habitude, est souvent quelqu'un qui a peur d'être rejeté par la personne qu'il désire; la possession d'une image la représentant équivaut pour lui à «posséder» cette personne sans avoir à être jugée par elle. Il vous faudra donc

l'aider à renforcer son estime de lui-même, (par exemple le féliciter, lui dire votre admiration et votre confiance dans ses capacités) et le soutenir dans tous ses projets d'activités sociales; la situation à éviter étant qu'il se coupe de plus en plus de la compagnie des autres jeunes. Ayez confiance, rien n'est définitif, il y a bien des habitudes qui s'en vont en même temps que l'adolescence.

Faites parvenir vos lettres à:
Mme Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1

Ce qui est dommage c'est que votre fils a dû ressentir ses premières excitations sexuelles



intenses en regardant des films pornographiques, et on sait que le visionnement de tels films est néfaste pour la sexualité fragile d'un enfant. Pourquoi? Parce que les stimuli sexuels proviennent alors de l'extérieur, et sont tellement explicites qu'ils ne permettent pas à l'enfant le développement, la montée progressive et à son propre rythme de son érotisme intérieur, de son imaginaire sexuel. Les films pornos utilisés trop jeunes déshumanisent l'adolescent.

Un premier conseil que je

Un enfant sur dix obèse en France

PARIS (AP)-L'obésité représente un véritable problème de santé publique dans les pays industrialisés, notamment chez les plus jeunes. En France, selon une expertise collective de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM), le nombre d'enfants obèses a plus que doublé depuis les années 80. A l'heure actuelle, un enfant sur dix est considéré comme obèse à l'âge de 10 ans.

Face à ce fléau, les experts ont présenté récemment leurs recommandations. Dans un rapport d'expertise, ils recommandent de «suivre avec attention l'évolution de la courbe de corpulence, un indicateur qui figure dans le carnet de santé

depuis le milieu des années 90, mais qui reste souvent négligé».

Ils insistent aussi sur l'importance d'une «alimentation équilibrée et d'une connaissance de ses besoins énergétiques», et souhaitent «le développement de l'activité physique» tant dans «la vie courante» que dans «la vie sportive». Ils recommandent la mise en place, à l'école primaire, «d'une heure par jour d'activité physique encadrée par un enseignant».

Dans le domaine alimentaire, ils recommandent aux autorités «d'exercer un contrôle rigoureux sur les messages publicitaires concernant les produits alimentaires, voire

d'interdire ceux destinés aux enfants». Ils recommandent par ailleurs aux parents «d'apprendre aux enfants à réguler leur prise d'aliments de type barres chocolatées, biscuits, chips, boissons sucrées, etc.».

Chez les tout-petits, «il a été démontré que l'allaitement maternel joue un rôle préventif de l'obésité». Chez les autres, il s'agit d'«adapter au mieux la supplémentation des laits premier âge en acides gras essentiels», précisent-ils.

Les experts souhaitent par ailleurs que les médecins et infirmières, en particulier scolaires, soient formés au dépistage de l'obésité en train de se constituer chez l'enfant (dynamique de la courbe de corpulence, notamment). Ils insistent sur «l'importance de valoriser l'acte médical (généralement long) de prise en charge de l'obésité en définissant une codification».

Enfin, ils recommandent de développer des recherches, notamment sur le comportement alimentaire de l'enfant et sur l'apprentissage des goûts.

L'obésité est un excès de masse grasse entraînant des inconvénients majeurs pour la santé. Si elle apparaît avant la puberté, le risque de persistance à l'âge adulte est de 20 à 50%. Une obésité apparue durant l'enfance a bien souvent un retentissement délétère sur la santé à l'âge adulte.

CONSULTATION PUBLIQUE

SUR LA PROPOSITION DE POLITIQUE DE RECONNAISSANCE ET DE SOUTIEN DE L'ACTION COMMUNAUTAIRE

Une démarche essentielle au développement social

À l'occasion de la consultation publique effectuée par M. Gérald Larose sur la proposition de politique de reconnaissance et de soutien de l'action communautaire, toutes les personnes et tous les organismes intéressés à faire connaître leur opinion de vive voix sont invités à participer à la séance de consultation qui aura lieu le 6 septembre 2000, pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pour participer à cette séance, il faut s'y inscrire en communiquant avec le Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec (SACA) dont les coordonnées sont les suivantes :

Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec
430, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec) G1S 2J5
Téléphone (sans frais) : 1 800 577-2844

L'inscription doit se faire **au plus tard le 31 juillet 2000**. Les personnes ou les organismes qui ne seront pas inscrits au 31 juillet pourront assister à la séance publique, mais ils n'auront pas droit de parole.

Il est également possible de réagir par écrit à la proposition de politique. Les personnes et les organismes qui veulent faire parvenir leurs commentaires doivent les transmettre **au plus tard le 31 juillet 2000** au Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec.

À l'issue de cette consultation publique, M. Larose remettra au ministre de la Solidarité sociale un rapport qui rendra compte des observations, des commentaires et des avis de la population sur la proposition de politique. Par la suite, un certain nombre de propositions de modification pourront être apportées au projet initial.

Disponibilité de l'information

Des exemplaires de la proposition de politique ainsi que du résumé qui l'accompagne sont disponibles au Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec (1 800 577-2844). Il est également possible de consulter cette proposition sur le site Internet du SACA, à l'adresse suivante :

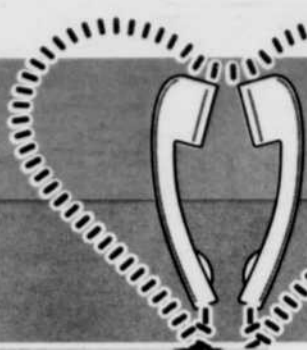
<http://www.saca.gouv.qc.ca>

Coordonnées de la consultation

RÉGION DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Jonquière
Le 6 septembre 2000, de 9 h à 13 h

Québec
Secrétariat à l'action
communautaire
autonome du Québec



Rencontres

La nouvelle façon de faire connaissance

Dans **QUOTIDIEN** et le **progrès-dimanche** INSCRIPTION: **(418) 698-2777**



COMMENT PLACER UNE ANNONCE?

- 1- Composez le (418) 698-2777
- 2- Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués. Une seule boîte vocale par personne.
- 3- Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce.
- 4- Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée.
- 5- Placer une annonce, c'est tout à fait GRATUIT!

COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE?

- 1- Notez le numéro de 4 chiffres apparaissant au bas de l'annonce qui vous intéresse.
- 2- D'un téléphone à tonalité «Touch Tone», composez le 1-900-677-7777 (service offert 24 h par jour).
- 3- Suivez les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages en donnant une description de vos goûts et attentes. Des frais de 2,29 \$/min seront portés à votre compte de téléphone ou économisez en achetant un bloc de temps par Visa et MC. Voir la publicité en page 2 de notre rubrique Rencontres.

COMMENT RÉCUPÉRER VOS MESSAGES?

- 1- Composez le (418) 698-2777, frais d'interurbains, si applicables
- 2- Suivez les instructions pour récupérer vos messages
- 3- Récupérer vos messages, c'est tout à fait GRATUIT!

Rencontres ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. Les Messageries Vocales n'assument aucune responsabilité dans le cas de rencontres faites par l'entremise de son service de téléréponse. Pour adultes seulement, les usagers doivent avoir 18 ans et plus. Les annonces sont publiées à toutes les semaines dans le Progrès-Dimanche et le Quotidien du mercredi.

FEMME CHERCHE HOMME

Femme de 57 ans, 5'6", 145 lb, blonde, yeux bleus, libre, n-fum, aime le ciné, arts, musique, sorties, cherche veuf 55 ans et plus, grand, n-fum, pour amitié et plus. 9429

Femme de 62 ans, 5'2", 120 lb, châtain, yeux bruns, franche, honnête, fidèle, propre, aime la danse, sorties, ciné, restos, cherche H 55-65 ans, honnête, stable, sérieux. 1248

Brunette aux yeux bleus, mi-50aine, sobre, n-fum, délicate, sensuelle, autonome, cherche H sérieux, doux, n-fum, sobre, retraité, distingué, pour combler la solitude. 1220

Femme début 50aine, 5'1", autonome, cherche H 50-60 ans, n-fum, propre, fidèle, propre, doux, aimant la danse, musique, marche, pêche, balades en auto, prêt à s'engager pour une relation sérieuse. 1259

Femme de 38 ans, 5'2", 103 lb, châtain, yeux bleus, cherche H 5'8" et plus, sans enfants, poids prop, pour un but sérieux. 3267

Femme de 40 ans, 5'8", 140 lb, belle app, libre, autonome, sportive, aime le rollerblade, vélo, marche, ski de fond, cherche H 38-45 ans, 5'10" et plus, belle app, libre, n-fum, autonome. 1271

Femme de 23 ans, 5'5", châtain, yeux bruns, cherche H 25-35 ans, propre, fidèle, sensible, patient, pour des rencontres intimes. 1272

Femme dans la 60aine, 5'4", 135 lb, belle app, veuve, aime la nature, sports, cherche H 60 ans et plus, sérieux, sobre, honnête, pour partager les moments de la vie. 1290

Professionnelle de 37 ans, 5'10", mince, libre et sans enfants, cherche H cultivé, avec de l'envieure et un esprit universel, pour partager vie et activités, golf, pêche, ciné, concerts. 9577

Saguenay, autonome, 36 ans, célibataire, 5'2", 145 lb, châtain, yeux bleus, sans enfants, fumeuse, fidèle, douce, joviale, cherche H tranquille, 37-45 ans, autonome, avec affinités, amitié d'abord. 1231

Coquette, 44 ans, 5'4", 105 lb, fumeuse, sélective, romantique, aime la nature, pêche, animaux, restos, danse, cherche bel H 40 ans et moins, franc, positif, doux, pour bonheur partagé. 9491

Professionnelle, 35 ans, beauté coquine, sportive, cherche homme entre 35-45 ans, sportif, non-fumeur, professionnel, pour une relation stable. 8828

Toute petite blonde de Jonquière, belle app, aime les soirées romantiques, tête-à-tête, pêche, cherche H 40-50 ans, avec affinités, pour relation stable remplie d'amour et d'honnêteté. 1189

Grande femme de 26 ans, style latino, cultivée, artistique, cherche homme mature et honnête. 9122

Femme 50aine, 5'5", 108 lb, châtain, belle personnalité, équilibrée, libre de son passé, féminine, cherche H 49-59 ans, poids prop, belle personnalité, positif, sobre, sérieux dans ses démarches. 1191

Femme de 19 ans, de Saint-Honoré, chev châtain, yeux bruns, cherche H entre 19-22 ans, pour une relation sérieuse. 1199

Femme de 30 ans, 5'9", poids prop, châtain, yeux noisette, belle app, 1 enfant, sens de l'humour, honnête, romantique, aime tête-à-tête, camping, moto, cherche H de belle app, sportif, pour relation stable. 1208

Mère de 33 ans, 5'2", 120 lb, chev blonds, yeux bleus, romantique, sensuelle, aime les sorties, ciné, danse, cherche H grand, avec cheveux foncés, musclé, honnête, généreux, fort, bien dans sa peau, avec emploi, pour sorties à deux. 1129

Femme fin 40aine, 5'7", 130 lb, libre, autonome, cherche H 40aine ou début 50aine, 5'10" et plus, bon sens de l'humour, ne désirant pas s'engager immédiatement, but : dialoguer, s'apprivoiser peu à peu, se donner de la tendresse et plus si affinités. 1147

Veuve de 62 ans, 5'2", 130 lb, de belle apparence, cherche H 60-65 ans, honnête, distingué, pour vivre une relation stable. 1151

Chicoutimi, jolie femme début 50aine, 5'5", 110 lb, yeux bleus, distinguée, honnête, cherche H 50aine, poids prop, positif, belle personnalité, intéressant, sérieux, sobre, avec affinités. 1090

Isa, 24 ans, 5'6", chev brun-châtain, yeux bleus, autonome, amusante, aime sorties, rire, cherche H entre 25-35 ans, autonome, pour avoir du plaisir. 1099

Chicoutimi, 5'5", 110 lb, auburn, yeux pers, libre, autonome, cherche H entre 50-58 ans, poids prop, belle app, libre, soigné, propre, équilibré, belle personnalité, amitié et plus. 1100

19 ans, chev et yeux bruns, un peu grasse, belle app, grand sens de l'humour, aime nature, musique, ciné, cherche H belle app, 20-28 ans, sérieux, aimant vie, relation stable. 1118

Jeune femme travaillante, 33 ans, blonde, yeux bleus, mince, aime sorties, balades en auto, moto, cherche bel H 30-45 ans, marié ou pas, 5'10" et plus, musclé, aimant enfants, rire, s'amuser. 1120

Patsy, belle jeune femme de 19 ans, 5'7", 122 lb, chev châtain, yeux verts, aime sorties, restos, ciné, bars, cherche gars de belle app, grand, poids prop, avec affinités, amitié et plus. 1123

Marie, fin 20aine, 5'7", poids prop, chev blonds, yeux verts, belle app, belle personnalité, cherche H 24-35 ans, n-fum, foncé, cultivé, aimant sports, plein air, golf, voyages, avec affinités. 1131

Femme, mi-40aine, n-fum, célibataire, autonome, chev et yeux noirs, teint bazoné, aime musique, marche, voyages, ciné, bonne bouffe, cherche H 5'9" et plus, 45-50 ans, n-fum, libre, ayant de la classe et le sens de l'humour. 1139

Claudia, 26 ans, chev et yeux bruns, 5'5", aime ciné, balades en auto, prendre un café, cherche H 25-33 ans, sans enfant, pour relation sérieuse et à long terme. 1145

Femme de 48 ans, non-fumeuse, divorcée, aime la nature, la pêche, les voyages, le ciné, cherche H 45-55 ans, avec affinités, pour amitié et plus. 1135

Alma, 34 ans, 5'5", 145 lb, 1 enfant de 8 ans, jolie, belle personnalité, aime lecture, musique, marche, nature, billard, cherche H 35-45 ans, belle app, avec humour, avec affinités. 9342

Chicoutimi, femme de 43 ans, très jolie, intelligente, affectueuse, aime la vie, cherche H dans la 40aine, libre, ayant le sens de l'humour, avec affinités, pour partager de bons moments. 1073

Femme, mi-40aine, chev et yeux bruns, belle app, féminine, n-fum, dynamique, sensible, généreuse, aime la nature, marche, vélo, cherche H 40 ans et plus, avec affinités et sachant ce qu'il veut, alcooliques s'abstenir. 1068

Jolie femme de 40 ans, intelligente, cultivée, élégante, libre, cherche H de 40 ans et plus, 5'10" et plus, très sensuel, intelligent de fière allure, à l'aise financièrement, aimant les voyages, nature, discussions stimulantes, pour but sérieux. 1069

Femme dans la 30aine, jolie, douce, simple, qui aime la vie, cherche H fin 30aine-début 40aine, avec bon sens de l'humour, stable, cultivé, possédant une belle âme, pour belle complicité. 1038

Étudiante de 22 ans, 5'3", 120 lb, chev bruns, yeux bruns, cherche H 22-24 ans, de belle apparence, aimant la nature, animaux, chasse, pêche, motoneige, pour amitié d'abord. 1050

Femme dans la 40aine, de Chicoutimi, poids prop, cultivée, bilingue, féminine, beaucoup de charme, cherche H 35-50 ans, mature, n-fum, sans problèmes, 5'9" et plus, généreux, non autoritaire, aimant faire plaisir à sa blonde. 9832

Valérie, 19 ans, 5'5", 120 lb, chev et yeux bruns, souhaite rencontrer un H sportif, honnête, gentil, aimable, aimant la vie et les conversations, pour rencontres amicales ou plus. 9803

Jolie brune, 5'5", yeux verts, poids santé, n-fum, élégante, distinguée, aime les balades, courts voyages, ciné, restos, cherche H 50aine, de belle apparence, propre, n-fum, libre, avec affinités. 9807

Jeune demoiselle de 23 ans, 5'6", chev et yeux bruns, affectueuse, agréable, charmante, cherche garçon 18-25 ans, chev blonds ou châtain, avec yeux bleus ou verts, appréciant les sorties dans les bars, ciné, discothèques, avec affinités, pour amitié et plus. 9813

Femme, du signe Capricorne, 55 ans, 5'1", poids prop, excellente santé, sportive, aime la danse, restos, marche, cherche H libre, avec affinités, bon sens de l'humour. 9820

Femme dans la 40aine, professionnelle, charmante, fière, intelligente, féminine, avec belle personnalité, cherche H libre, de 50 ans et moins, 5'10" et plus, professionnel, de belle apparence, intègre, romantique, autonome et passionné, pour relation remplie de complicité. 9825

Femme dans la 50aine, libre, 5'2", 120 lb, autonome, cherche H doux, honnête, sincère, aimant la chasse et la pêche, la nature, pour amitié ou plus. 9898

Chantal, 29 ans, 5'9", 140 lb, poids prop, châtain, yeux noisette, de belle apparence, romantique, cherche H sportif, honnête, simple, doux, romantique, sensuel, n'ayant pas peur de s'engager. 9854

Femme de 45 ans, 5'2", 120 lb, cherche un amant 45-65 ans, bien proportionné, marié, consentant. 9839

Femme dans la 60aine, veuve, allure jeune, joyeuse, aime la danse, marche, voyages, cherche H 60aine, doux, honnête, avec affinités. 9853

Femme de 67 ans, 135 lb, cherche veuf du même âge et même poids environ, sincère, affectueux, sérieux, pour partager quelques bons moments de la vie. 9856

Femme entre 18-30 ans, chev bruns, yeux brun-vert, cherche H sûr de lui, dynamique, fidèle, honnête, sens de l'humour, sérieux dans ses démarches, avec ou sans enfants, fumeur ou non. 9855

Jonquière, jolie dame, fin 40aine, 5'5", poids prop, fumeuse, cherche H 45-50 ans, 5'10"-6', de belle app, doux, sensible, libre, bien dans sa peau, aimant la nature, bord de l'eau, plage. 9860

Célibataire dans la 20aine, rousse, yeux verts, monoparentale, cherche H 25-35 ans, belle personnalité, sociable, sérieux, fidèle, aimant les enfants, soignées à deux, pour amitié ou plus. 9863

Femme dans la 40aine, de Chicoutimi, poids prop, cultivée, bilingue, féminine, beaucoup de charme, cherche H 35-50 ans, mature, n-fum, sans problèmes, 5'9" et plus, généreux, non autoritaire, aimant faire plaisir à sa blonde. 9832

Valérie, 19 ans, 5'5", 120 lb, chev et yeux bruns, souhaite rencontrer un H sportif, honnête, gentil, aimable, aimant la vie et les conversations, pour rencontres amicales ou plus. 9803

Jolie brune, 5'5", yeux verts, poids santé, n-fum, élégante, distinguée, aime les balades, courts voyages, ciné, restos, cherche H 50aine, de belle apparence, propre, n-fum, libre, avec affinités. 9807

Jeune demoiselle de 23 ans, 5'6", chev et yeux bruns, affectueuse, agréable, charmante, cherche garçon 18-25 ans, chev blonds ou châtain, avec yeux bleus ou verts, appréciant les sorties dans les bars, ciné, discothèques, avec affinités, pour amitié et plus. 9813

Femme, du signe Capricorne, 55 ans, 5'1", poids prop, excellente santé, sportive, aime la danse, restos, marche, cherche H libre, avec affinités, bon sens de l'humour. 9820

Femme dans la 40aine, professionnelle, charmante, fière, intelligente, féminine, avec belle personnalité, cherche H libre, de 50 ans et moins, 5'10" et plus, professionnel, de belle apparence, intègre, romantique, autonome et passionné, pour relation remplie de complicité. 9825

40 ans, libre, autonome, grand sens des valeurs, aime la lecture, ciné, marche, vélo, plein air, petits voyages, cherche compagnon sérieux, sens de l'humour, avec affinités, pour faire activités ensemble. 9757

Universitaire, très mince, fin 20aine, 5'7", blonde, n-fumeuse, sans enfants, ambitieuse, sportive, instruite, cherche H 27-35 ans, instruit, sportif, cultivé, avec affinités, amitié et plus. 9666

Femme de 56 ans, 5'1", 135 lb, allure jeune, propre, honnête, n-fum, sobre, aime la vie à deux, cherche H 48 ans et plus, 5'7" et plus, sobre, n-fum, disponible, avec affinités, pour relation stable. 9625

Dans la 50aine, 5'4", 105 lb, belle app, n-fum, autonome, sens de l'humour, aime les voyages, restos, marche, sobre, cherche H de belle app, distingué, honnête, relation sérieuse. 9683

Dans la 60aine, n-fum, sobre, honnête, distinguée, simple, aime la danse, balades, sorties à deux, voyages, camping, plein air, cherche H entre 52-60 ans, avec affinités. 9629

Belle personnalité, libre, début 50aine, 5'6", 110 lb, châtain, féminine, autonome, positive, cherche H 49-59 ans, poids prop, belle app, soigné, positif, sobre, équilibré, amitié ou plus. 9651

Femme libre, début 60aine, autonome, douce, n-fum, aime les voyages, sorties, cherche H libre, honnête, n-fum, pour partager moments de solitude, relation amicale ou plus. 9658

Dame de 43 ans, châtain, yeux pers, mince, aime la propreté, musique, balades, restos, sorties en plein air, cherche H avec affinités, pour affection et tendresse. 9659

Célibataire de Chicoutimi, mi-40aine, allure jeune, n-fum, cultivée, bilingue, apprécie la tranquillité, soirées tranquilles, restos, ciné, cherche H 35-50 ans, n-fum, relation amicale d'abord. 9663

Femme dans la 60aine, simple, distinguée, joyeuse, n-fum, aime les discussions, danses, petits voyages, cherche H 55-62 ans, pour des rencontres sérieuses, refaire la vie. 9670

Chicoutimi, début 50aine, 5'5", 108 lb, yeux bleus, libre, autonome, cherche H 50-58 ans, libre, poids proportionnel à sa grandeur, soigné, positif, sobre, équilibré, belle personnalité, pour amitié et plus. 8800

Femme dans la 50aine, 5'5", 130 lb, de belle apparence, cultivée, distinguée, aime les sorties, soupers, vélo, arts, musique, cherche homme 55-59 ans, avec affinités, de belle apparence, propre, sérieux, relation stable. 9615

HOMME CHERCHE FEMME

Chicoutimi, 48 ans, 5'4", 140 lb, cherche F 30-45 ans, sans problèmes, aimant la marche, vélo, la musique disco, les voyages, pour amitié et plus. 9932

Chicoutimi, 27 ans, 5'7", 157 lb, chev bruns, yeux bruns, sobre, sérieux, fidèle, aime le billard, ciné, cherche F 23-30 ans, poids prop, fidèle, sérieuse dans ses démarches, aimant les enfants. 1242

34 ans, 5'11", poids prop, châtain, yeux bleus, belle app, doux, honnête, sobre, cherche F pour sorties de toutes sortes, ciné, restos, pour relation amicale ou plus. 1245

Patrick, 30aine, 5'8", physique athlétique, blond, yeux bleus, professionnel, aime le camping, kayak, vélo, marche, lecture, cherche F intègre, aimant la nature, mordant à pleine dent dans tout. 1267

Homme de Saguenay, fidèle, doux, sensuel, cherche F 20-35 ans, douce, sensuelle, fidèle, pour vivre une relation graduelle et stable. 1006

Homme engagé, belle app, grand, bâti, sportif, intelligent, énergique, aime le ciné, sorties, bars, moto, balades, cherche F belle et sensuelle, pour faire connaissance. 1249

Alma, Martin, 6'210 lb, chev bruns, yeux bruns, sportif, fidèle, aime la chasse et la pêche, sorties à deux. 1250

André de Jonquière, 44 ans, 5'10", chev bruns, yeux bleus, au tert fond, libre, sensible, cherche F jolie, sélective, autonome, désirant partager de beaux moments. 1252

45 ans, 6', 188 lb, belle app, n-fum, sans préjugés, a de la tendresse et affection à partager, cherche F belle app, sans préjugés, ouverte d'esprit, pour rencontres occasionnelles. 9190

Homme de 18 ans, chev bruns, yeux bruns, aime la chasse, pêche, animaux, nature, cherche F 18-23 ans, avec affinités. 1273

Jeune homme de 26 ans, 5'9", 160 lb, chev bruns, yeux bleus, belle app, aime discuter, cherche F 20-25 ans, belle app, aimant rire, discuter pour faire de nouvelles rencontres. 1268

Professionnel, fin 30aine, 5'9", 150 lb, yeux bleus, sans enfants, souriant, sportif, aime la nature, cherche F 30aine, mince, sportive, souriante, élégante, pour relation amicale ou but sérieux. 1269

Alma, 28 ans, sérieux, ouvert, grand, mince, châtain, yeux bleus, aime le vélo, plage, sorties, voyages, cherche F 18-25 ans, belle app, douce, sympathique, aimant le dialogue, pour relation stable. 1274

Homme dans la 30aine, 6'3", chev bruns, yeux bruns, belle app, fidèle, cherche F calme, douce, féminine, poids prop, fidèle, pour partager sa vie. 1270

Chicoutimi, 47 ans, 5'7", 190 lb, chev poivre et sel, belle app, propre, doux, sensible, fidèle, tendre, cherche F 30-45 ans, désirant une relation stable. 1275

Alma, 53 ans, 5'9", châtain, yeux bruns, sincère, aime la nature, cherche une confidente pour partager certaines activités et pour découvrir nos affinités. 1277

Luc, 21 ans, 5'8", 165 lb, aime le ciné, marche, sorties à deux, cherche F 19-23 ans, n-fum, simple, douce, honnête, fidèle, pour relation stable. 1278

Lac St-Jean, 29 ans, 5'8", 210 lb, belle app, cherche F belle app, pour des rencontres occasionnelles et discrètes. 1288

Jeune homme de 39 ans, 5'8", yeux vert-bleu, n-fum, libre, propre, autonome, cherche F 30-40 ans, propre, douce, sincère, affectueuse, pour relation sérieuse. 1029

Séparé, début 40aine, 5'9", 150 lb, chev bruns, yeux bruns, belle app, cherche F poids prop, libre, honnête, fidèle, croyant encore à l'amour. 1286

Chicoutimi, 50 ans, autonome, aime la musique, danse, rollerblade, cherche F 40-50 ans, un peu sportive pour faire du rollerblade, de la danse ou sorties en tête-à-tête. 1299

Professionnel, début 40aine, 6'2", 190 lb, chev bruns, yeux bleus, n-fum, doux, respectueux, sensuel, cherche F poids prop, n-fum, pour des plaisirs intimes et doux fantasmes. 1306

Célibataire, 34 ans, belle app, tranquille, réservé, sportif, cherche F 18-30 ans, cultivée, féminine, sans problèmes, pour une relation stable. 8926

Homme de 40 ans, Guy, engagé, cherche F 25-60 ans, de toute grandeur, de tout poids, pour aller prendre un café et discuter. 1255

Homme début 20aine, de belle app, simple, charmant, drôle, sensuel, autonome, aime les sorties, soirées tranquilles, cherche F simple, pour faire connaissance et passer un bel été. 1213

40aine, assez grand, châtain, yeux bleus, de belle app, cultivé, sportif, aime voyager, la restauration, cherche F 35-45 ans, grande, belle app, n-fum, avec ou sans enfants, autonome, pour amitié et plus. 1215

Jonquière, 40aine, marié, 5'10", 190 lb, cherche maîtresse de 40 ans et plus, bisexuelle, pour des rencontres intimes et occasionnelles. 1229

Début 20aine, belle personnalité, grand, musclé, calme, doux, romantique, cultivé et drôle, aime la nature, animaux, soignées à deux, cherche F 18-25 ans, avec affinités, pour faire connaissance. 1228

47 ans, 5'6", chev noirs, professionnel, désire une personne sérieuse avec loisirs agréables qui aime la nature, baignade, bicyclette, pour un but amical. 1234

Mi-20aine, 5'11", 160 lb, chev blond-châtain, yeux bleus, belle app, en forme, n-fum, sens de l'humour, cultivé, aime les sports, cherche jolie F 20-27 ans, active, cultivée, ambitieuse. 1238

27 ans, 6', 180 lb, belle apparence, distingué, bon sens de l'humour, cultivé, cherche F 20-27 ans, pour amitié ou plus. 1239

24 ans, fidèle, aime la nature, camping, pêche, cherche F 18-25 ans, de belle app, pour un but sérieux. 1241

Homme de 24 ans, 5'6", 145 lb, assez beau, cherche femme dans la 20aine, distinguée, chev bruns, yeux bruns. 1176

Lac St-Jean, 24 ans, 5'10", 200 lb, chev châtain, yeux bleus, aime le plein air, golf, restos, ciné, soirées tranquilles, cherche femme qui sait ce qu'elle veut, pour relation stable. 1181

Chicoutimi, 55 ans, 5'7", 170 lb, châtain, yeux verts, n-fum, stable, sérieux, fidèle, propre, aime la pêche, danse, marche, nature, tête-à-tête, cherche F 40-53 ans, poids prop, pour relation stable. 1182

Homme dans la 30aine, belle app, cherche femme de tous âges pour partager conversations intimes. 1183

Jonquière, jeune H belle personnalité, chev bruns, yeux bruns, intéressant, cherche charmante demoiselle 18-30 pour relation sérieuse. 1185

Chicoutimi, 43 ans, célibataire, sincère, doux, romantique, sobre, fumeur, aime la vie, la marche, les loisirs, cherche F 35-45 ans. 8880

Martin, 24 ans, 5'4", 140 lb, chev noirs, yeux bruns, belle apparence, honnête, fidèle, sérieux, aime les sorties, cherche F 18-25 ans, fumeuse ou non. 1188

Alma, 35 ans, 5'8", 150 lb, belle app, châtain, yeux bruns, doux, sincère, sensible, fidèle, tranquille, aime tête-à-tête, sorties, nature, marche, pêche, enfants, cherche F 25-36 ans, avec affinités. 1192

Jeune professionnelle, belle personnalité, beau physique, actif, cherche F grande et de belle apparence, libre et autonome, pour vivre beaux moments dans le partage et la complicité. 8304

De Laternière, Mario, 40aine, séparé, emploi stable, sportif, jovial, sobre, aime cuisiner, moto, cherche F autonome, mince, avec affinités pour relation stable. 1105

Sylvain, 22 ans, 5'11", 160 lb, aime la nature, chasse, pêche, motoneige, voyages, sorties entre amis, cherche F 18-24 ans, avec affinités pour relation sérieuse. 1193

Jovial, énergique, loyal, fier, cherche jolie dame qui incarne le charme et la féminité, 50aine et plus, honnête, non-fum, sportive, intellectuelle, 5'3" et plus, pour complicité harmonieuse. 1198

30 ans, chev frisés, yeux bleus, costaud, aime la danse, cherche F pour relation stable, faire un bout de vie ensemble. 1200

Jonquière, 35 ans, chev noirs, yeux verts, belle app, doux, sérieux honnête, cherche jolie F 20-40 ans, douce, affectueuse, pour vivre le bonheur à deux. 1204

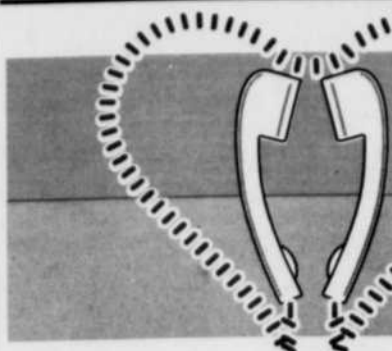
Bel homme, 34 ans, 5'9", 160 lb, docile, cherche F maîtresse autoritaire pour combler tous ses désirs. 1206

Homme de Jonquière, 53 ans, 175 lb, chev bruns, yeux bleus, cherche F libre aimant balades en auto, restos, pêche, voyages et tout ce qui est beau dans la vie. 1148

Homme de 25 ans, 5'6", 145 lb, châtain, yeux bruns, cherche F 18-23 ans, n-fum, sans enfants, aimant les restos, ciné, activités de plein air, sport, pour relation sérieuse sensuelle. 1154

www.compagnie.com/quotidien





Rencontres

La nouvelle façon de faire connaissance

Dans **QUOTIDIEN** et le **progrès-dimanche**

INSCRIPTION: **(418) 698-2777**

Célibataire, 40aine, 5'9", 170 lb, chev et yx bruns, de belle apparence, sans enfants, doux, honnête, affectueux, fidèle, aime la nature, plein air, sport, restos, ciné, cherche F avec affinités, pour amitié et plus. 1155

Homme de 35 ans, 5'11", 185 lb, de belle apparence, n-lum, sobre, doux, honnête, fidèle, romantique, aime le plein air, promenades, soirées intimes, cherche F prête à s'engager graduellement dans relation sérieuse. 9194

Jeune homme de 19 ans, 5'10", 160 lb, châtain, yx bleus, aime le ciné et sorties tranquilles, cherche F avec affinités, pour relation durable. 1159

Homme de 24 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, yx verts, de très belle apparence, cherche jeune F 18-26 ans, romantique, sexy et sensuelle, aimant sorties à deux, discuter, pour amitié et plus. 1163

Jonquière, 30 ans, 6', assez mince, aime la nature, sorties entre amis, voyages, avoir du fun, cherche F 20aine, mince, avec affinités. 1164

Danny, 26 ans, 5'7", chev bruns, yx verts, de belle apparence, honnête, fidèle, sensible, aime la marche à pied, vélo, motoneige, soupers au resto, cherche F 20-28 ans, pour amitié et plus. 8149

Homme, mi-30aine, 5'11", 195 lb, doux, travaillant, honnête, prend un verre à l'occasion, aime la danse, cherche F 27-37 ans avec un poids proportionnel. 1174

Bel homme de 30 ans, 5'8", 150 lb, chev châtain, yx verts, cherche F 21-35 ans, de belle apparence, pour rencontres amicales ou sérieuses. 1175

Jonquière, 44 ans, 5'8", mince, engagé, doux, aime caresser, cherche F entre 30-50 ans, engagée ou non, n-lum, ayant belle personnalité, très sensuelle, rencontres occasionnelles. 1104

Dolbeau/Metastassi, 40 ans, 5'4", de belle app, stable, cherche jeune femme entre 25-35 ans, but amitié ou plus. 1107

Homme d'Alma, 44 ans, 5'5", 155 lb, allure jeune, autonome, très affectueux, cherche F âge sans importance, autonome, affectueuse, qui n'aime pas les bars. 1109

Pierre, 40aine, célibataire, 5'9", 170 lb, chev et yx bruns, de belle app, sans enfants, n-lum, honnête, doux, affectueux, fidèle, aime nature, sports, cherche F avec affinités, amitié ou plus. 1113

60 ans, libre, 5'10", 180 lb, belle app, allure jeune, retraité, sobre, doux, sensible, aime danse, sorties, nature, cherche F 50aine, mince, douce, sensuelle, libre, n-lum, avec affinités. 1119

De Québec, 6', mince, chev et yx bruns, teint foncé, paraît bien, joyeux, comique, doux, affectueux, fidèle, aime nature, cherche jolie F 35 ans et moins, mince, n-lum, but amical et plus. 1121

Chicoutimi, 32 ans, 5'8", chev bruns, yx bruns, belle app, fumeur, aimable, sympathique, stable, cherche F 23-27 ans, poids prop, douce, gentille, autonome, pour sorties, soirées, voyages. 1128

Chicoutimi, 28 ans, 5'8", 160 lb, cherche F entre 18-30 ans, de belle app, aimant animaux, sorties à deux, pour relation sérieuse. 1689

Des environs d'Alma, 57', yx bleus, bien éduqué, stable, n-lum, cherche F entre 45-60 ans, affectueuse, pour relation amoureuse. 1133

Homme de 39 ans, professionnel, agent de relation humaine, libre, poids prop, aime sorties, ciné, cherche femme équilibrée. 1134

Chicoutimi, 58", 160 lb, chev bruns, yx verts, fiable, amical, cherche F entre 18-25 ans, poids prop, avec affinités, pour amitié et plus. 1136

Bruno, homme très charmant de 38 ans, 5'6", bien dans sa peau, très belle allure, cherche F jolies, gay, sincère, aimant nature, vélo, bonne bouffe, tous les plaisirs de la vie. 1138

Denis, 40aine, propre, discret, marié, cherche F de taille forte, pour rencontres occasionnelles et amoureuses. 1143

39 ans, 6'4", 200 lb, chev et yx bruns, sobre, n-lum, propre, naturel, bien dans sa peau, honnête, fidèle, aime vélo, soirées tranquilles, cherche F 25-39 ans, poids prop, douce, ayant les mêmes qualités, pour relation stable. 1144

Homme de 34 ans, professionnel d'Alma, engagé, cherche F engagée, de 50 ans et moins, pour rencontres occasionnelles et intimes. 1146

Homme de 5'11", 175 lb, chev noirs, yx verts, sportif, cherche F pour rencontres occasionnelles et discrètes. 1080

Début 40aine, autonome, 6'2", 190 lb, brun, yx bleus, doux, respectueux, sensuel, sens de l'humour, cherche F fin 30aine, poids prop, n-lum, engagée ou non, pour vivre de doux moments, se faire plaisir mutuellement. 1081

Jeune homme de 27 ans, 5'11", 160 lb, cherche F 20-48 ans, pouvant recevoir, pour relation discrète et aventureuse. 9793

La Baie, 5'10", retraité libre, autonome, très honnête, aime la nature, chasse et pêche, cherche compagne honnête et sincère dans ses démarches, pour partager solitude et relation stable. 1091

Homme libre, 5'9", 150 lb, de très belle apparence, emploi stable, romantique, bon sens de l'humour, adore les sports tels que marche et course à pied, cherche une compagne souhaitant vivre relation d'amitié ou plus. 1086

Bel homme de 24 ans, muscisé et bronzé, cherche F 18-30 ans, sexy, pour vivre une expérience sexuelle inoubliable. 1096

Homme de 35 ans, aime la nature, ciné, billard, vélo, cherche F honnête, souriante, âge sans importance, pour passer un bel été à deux et plus si affinités. 1001

Homme d'une grande loyauté, dynamique, cultivé, distingué, aime les arts, voyages, sports, cherche dame libre, 50 ans et plus, 5'3" et plus, n-lum, d'une grande classe, mince, féminine, sensuelle, de bonne éducation, en bonne santé, pour vie harmonieuse à deux. 1094

40aine, 5'8", 160 lb, libre, tendre, fidèle, affectueux, aime plein air, lecture, bicyclette, ciné et plaisirs sans, cherche F 35-50 ans, du Saguenay, mince, douce, propre, sobre, pour relation stable. 1101

Mané, 49 ans, 5'7", d'allure jeune, à besoin de donner et de recevoir de la tendresse, cherche F 40-55 ans, de préférence mariée et désirant le rester. 1059

Étudiant étranger, grand beau jeune homme, demeure à Chicoutimi, propre, discret, doux, intelligent, aime la tendresse, cherche belle F 27-50 ans, féminine, douce, discrète, pour rencontres occasionnelles. 1074

Bon jeune homme de 26 ans, chev bruns, yx verts, 5'10", aime les restos, ciné, nature, sports, voyages, cherche F pour but amical. 1062

Veuf, 56 ans, bilingue, chev poivre et sel, 5'8", 160 lb, fidèle, aime la chasse et la pêche, musique country, voyages, cherche F 5'5" et plus, 44-53 ans, belle app, sobre, simple, féminine, mince, avec du caractère, avec affinités. 1065

36 ans, chev bruns, yx verts, 5'10", 190 lb, costaud, doux, calme, compréhensif, cherche F 25-40 ans, avec ou sans enfants, belle app, poids prop. 1067

Belle apparence, jeune, yx bleus, 5'10", aime la musique, danse, ciné, restos, balades, cherche charmante demoiselle entre 20-40 ans. 1043

De Jonquière, homme marié, 40aine, 5'10", 190 lb, recherche maîtresse 40 ans et plus, mariée ou non, sexuelle, pour des rencontres intimes. 1071

Homme de Jonquière, engagé, 45 ans, 5'8", 150 lb, cherche F engagée, 30-45 ans, pour des rencontres occasionnelles et discrètes. 1075

Homme de 38 ans, 6', 185 lb, chev et yx noirs, teint foncé, sérieux mais sachant s'amuser, 3 enfants, cherche F franche, sérieuse, honnête, sachant également s'amuser. 9920

Très beau playboy, 34 ans, chev châtain, yx bleus, 5'10", 150 lb, cherche F 18-35 ans, avec beau gros buste, pour plaisir occasionnel et intime. 1035

Homme dans la mi-20aine, 5'9", 160 lb, engagé, cherche F 20-45 ans, bien proportionné, engagée ou non, pour mettre du piquant dans sa vie. 1036

Jonquière, engagé, 43 ans, 5'10", 180 lb, chev noirs, yx bleus, sportif, peut recevoir, cherche F 20-45 ans, engagée ou non, pour rencontres occasionnelles intimes et discrètes. 9364

Roberval, 53 ans, 5'7", 138 lb, chev poivre et sel, fumeur, honnête, sensible, affectueux, aime les sorties à deux, soirées tranquilles, balades en auto, cherche F avec affinités, pour un but sérieux. 1039

46 ans, 5'9", 170 lb, engagé, très jovial, cherche F désirant recevoir tendresse, affection, massages, pour rencontres occasionnelles régulières et discrètes. 1040

Homme de 43 ans, engagé, cherche F engagée ou non, à une préférence pour les F grassettes, pour rencontres intimes occasionnelles. 9233

Alma, 35 ans, 5'7", 140 lb, châtain, yx bruns, doux, sincère, de nature tranquille, sensible, honnête, aime les tête-à-tête, nature, vélo, enfants, cherche F pour partager toutes ces activités. 1042

Nouvellement arrivé à Chicoutimi, 46 ans, cherche F autonome, avec bon sens de l'humour, pour relation stable. 1044

Homme de 45 ans, tranquille, honnête, débrouillard, aime beaucoup la nature, cherche F 38-44 ans, belle, mince, sincère, pour vivre ensemble un amour profond et constructif. 1045

Jonquière, 46 ans, 5'11", 185 lb, chev bruns, yx bruns, avec une barbe bien taillée, autonome, éprouvé, aime la nature, ski alpin, moto, soirées romantiques, cherche F 5'5" et plus, poids prop, n-lum, autonome, pour amitié et plus. 5056

Homme début 30aine, cherche F pour faire des sorties en moto, escapades en forêt, savourer la nature. 1028

Homme de 50 ans, 5'8", poids prop, doux, sensible, franc, aime la nature, soupers romantiques, cherche F 38-48 ans, avec affinités, pour belle relation stable. 1056

Homme de belle apparence, 38 ans, 1m67, 160 lb, chev long brun, yx brun-vert, sobre, n-lum, adore la nature, animaux, vélo, cherche F intelligente, avec affinités. 1058

Veuf de 51 ans, 5'8", professionnel, aime les restos, danse, quilles, balades en auto, soirées romantiques, voyages, cherche jeune F 40-50 ans, n-lum, avec goûts semblables, pour une relation stable. 1048

Dolbeau, veuf de 60 ans, grand, mince, très doux, affectueux, sexy, désire disponible, rencontrer petite dame chaleureuse de Chicoutimi, pour vivre le grand amour. 1049

Homme mi-30aine, 6', poids prop, doux, tranquille, sobre, aime beaucoup la danse, nature, ciné, cherche F 25-35 ans, poids prop, pour une liaison amoureuse stable. 1054

Très beau professionnel, début 30aine, chev châtain, yx bleus, 5'9", 155 lb, cherche F 18-35 ans, aimant les soirées romantiques, soupers en tête-à-tête, prendre un verre à l'occasion, pour relation stable. 9990

Homme dans la 40aine, engagé, belle app, chev et yx bruns, propre, doux, discret, attentionné, cherche F belle app, engagée ou non, douce, discrète, pour rencontres occasionnelles. 9991

Lac-St-Jean, début 50aine, engagé, grand, jovial, tendre, cherche F engagée ou non, grande, grassette, discrète, rieuse, positive, pour dialoguer, apporter du nouveau et orienter une relation sérieuse. 9996

Veuf, 60aine, aime le calme, restos, balades, musique, fleurs, cherche F 45-55 ans, avec affinités, pour amitié et rencontres. 1023

Roberval, 40aine, 5'10", poids prop, sociale, simple, sincère, aime le plein air, cherche F 34-44 ans, distinguée, svelte, pour relation amicale et harmonieuse. 1002

Christian, 34 ans, 5'9", 165 lb, belle app, n-lum, aime le vélo, randonnées pédestres, plein air, restos, cherche F jolies, bien proportionnée, autonome, aimant le plein air. 1010

Homme fin 50aine, 5'9", châtain, yx gris-bleu, n-lum, sobre, aime la musique, danse, vélo, marche, cherche F 55-60 ans, avec affinités. 9514

Homme, 30aine, belle app, doux, propre, affectueux, cherche F 18-30 ans, grassette, pour rencontres occasionnelles et intimes. 9930

Engagé, début 50aine, 5'6", 140 lb, propre, discret, cherche F 35-45 ans, poids prop, n-lum, pour amitié et sorties. 1017

Chicoutimi, 29 ans, 5'8", 145 lb, châtain, yx verts, belle app, aime le ciné, soirées tranquilles, cherche F 22-32 ans, belle app, pour but sérieux. 1019

Chicoutimi, début 30aine, doux, gentil, aimable, affectueux, cherche F 20-30 ans, pour rencontres occasionnelles et discrètes. 1020

Chicoutimi, 45 ans, 6'2", yx bleus, sportif, doux, autonome, sans enfants, cherche F 28-45 ans, belle app, aimant les activités à deux pour amitié et plus. 1022

Jonquière, grand et costaud, cherche F 18-50 ans, belle, grassette, pour des rencontres occasionnelles. 1014

Professionnel, 30 ans, grand, brun, 5'11", 190 lb, aime les balades à cheval, nature, danse, cherche F 25-35 ans, avec ou sans enfant, fidèle et autonome, pour refaire notre vie. 9900

Homme de 30 ans, 5'10", chev châtain, yx bleus, poids prop, aime le ciné, soupers entre amis, sorties tranquilles, cherche F 20-31 ans, n-lum, tranquille, pour relation stable. 3946

François, 38 ans, 5'10", 190 lb, chev châtain, yx bruns, organisé, sait où il s'en va dans la vie, cherche F 25-40 ans, organisée, indépendante, facile à vivre. 9903

HOMME CHERCHE HOMME

Homme dans la 50aine, engagé, propre, discret, aime les plaisirs, cherche H 50aine, propre, pour des rencontres intimes. 1244

Chicoutimi, 30aine, 5'10", mince, yx bruns, sportif, engagé, cherche H mince, chev longs, aimant la lingerie féminine, pour des rencontres intimes. 1170

Homme dans la 30aine, chev bruns, yx bruns, grand, affectueux, cherche H 24-42 ans, mince, libre, sociable, honnête, sachant ce qu'il veut, pour but sérieux. 1258

Bel homme sensuel, cherche H 30-45 ans, mince, n-lum, non-poilu, aimant la lingerie féminine, pour des rencontres intimes. 1262

Alma, 46 ans, célibataire, belle app, adepte de bottines de basket, cherche H 35-55 ans, masculin, libre. 1166

Chicoutimi, 32 ans, 5'10", 150 lb, chev brun-court, yx bleus, belle app, cherche H du style policier ou de la construction ou ambulancier, pour amitié et plus. 1267

Homme dans la 50aine, 5'10", 200 lb, n-lum, aime le plein air, soirées tranquilles, cherche H costaud, poilu, pour réaliser des fantasmes. 8711

Chicoutimi, 5'8", 195 lb, 48 ans, propre, doux, discret, cherche H 40-55 ans, propre, pour des rencontres intimes et stables. 1298

Jeune gay, cherche H muscisé, aimant les hommes enrobés et la pomégraphie, pour une première expérience. 1214

Jonquière, 42 ans, 5'11", 155 lb, grand, svelte, non-poilu, cherche H uniquement poilu ou très poilu, pour plaisirs érotiques, conversations, complicité. 1894

Homme de 54 ans, 5'9", 210 lb, aime le vélo, marche, nudisme, intimité, cherche H 54-65 ans, pour des rencontres intimes. 1222

ÉCONOMISEZ

Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit

VISA ou MASTERCARD

Service à la clientèle de 9 h à 22 h

1-888-985-2233

15 MIN. 25 \$ (1,66 \$ la min.)

30 MIN. 40 \$ (1,33 \$ la min.)

60 MIN. 60 \$ (1 \$ la min.)

Bel homme dans la 40aine, n-lum, libre, élégant, cherche H 40 ans et plus, pour des plaisirs charnels et rencontres intimes. 1225

Beaugars de 34 ans, 5'9", 170 lb, très belle queue, très masculin, de passage à Roberval, cherche un beau gars de moins de 35 ans. 8868

Homme de Chicoutimi, dans la 50aine, peut recevoir, cherche H aimant les sports, activités culturelles, ciné, pour rencontres occasionnelles. 1233

Jeune homme viril, fin 30aine, grand et mince, cherche beau jeune homme dans la 20aine. 1177

Lac-St-Jean, 50aine, 5'7", 165 lb, yx bleus, bel homme, très distingué, propre, cherche H 30-50 ans, avec affinités. 1178

Homme charmant, 50aine, très discret, sexuel, cherche H distingué, propre, avec affinités, pour être inoubliable, plage, voyages, spectacles. 1180

Jonquière, 42 ans, 5'11", 155 lb, non-poilu, cherche H poilu, pour des rencontres occasionnelles sur une base régulière. 1350

Jonquière, 20 ans, 6', 205 lb, costaud, poilu, cherche homme entre 18-35 ans pour relation stable. 1187

Homme cherche homme 20aine-début 30aine, poids proportionnel, aimant le naturisme, pour partager vacances dans un camping gay au mois de juillet, pour amitié seulement. 1197

Engagé, Chicoutimi, 30aine, 6'1", 195 lb, belle app, poilu, cherche homme pour rencontres occasionnelles. 1203

Beau gars, 33 ans, cherche un jeune homme discret qui aime porter des sous-vêtements féminins, aimant l'intimité. 1205

Homme châtain, yx bruns, 160 lb, légèrement poilu, cherche H pour rencontres occasionnelles sans attaches. 1153

Homme cherche H 40-50 ans, de belle apparence, propre, affectueux, bien membré, pour partager plaisirs d'été. 1165

Beau grand mec du Saguenay, 5'11", 165 lb, non-poilu, très doux, cherche beau mec 18-40 ans, non poilu, grand, mince, avec affinités, pour de belles rencontres intimes discrètes. 9143

Gars de Chicoutimi, 45 ans, 5'5"/5'7", 175 lb, costaud, chev noirs, yx bruns, poilu, cherche bon copain pour avoir du plaisir et développer grande amitié. 1115

46 ans, 5'10", 160 lb, bisexuel, cherche H 65 ans et plus, actif et pouvant recevoir, pour rencontres discrètes et régulières. 1126

Homme 50aine, de belle apparence, sportif, très affectueux, cherche H pour rencontres amicales et sexuelles. 1171

Jonquière, charmant jeune homme marié, 40aine, 5'7", 165 lb, de belle apparence, très affectueux, bien proportionné, bien membré, très propre, cherche H 35-50 ans, pour partager moments merveilleux et vivre première expérience en toute discrétion. 1172

45 ans, 5'6", 160 lb, chev châtain, yx bleus, affectueux, sensuel, cherche H compatible, pour partager bons moments ensemble. 1132

Homme grand et mince, doux, non-poilu, sensuel, bien équipé, cherche H poilu, 18-60 ans, ayant le goût de tendresse et d'affection. 6890

Homme dans la 30aine, de belle apparence, propre, très bien membré, désire rencontrer H de 55 ans et plus, pour première expérience. 1111

Dave de Jonquière, 21 ans, 5'10", 150 lb, non-poilu, propre, aime porter sous-vêtements féminins, cherche H 18-35 ans, avec affinités. 1122

Alma, 5'10", 160 lb, châtain, belle app, propre, discret, ne peut pas recevoir, cherche H marié ou séparé, pour des rencontres occasionnelles. 1061

Bel homme de Chicoutimi, 50 ans, 5'10", 182 lb, chev et yx bruns, non-poilu, type athlète, amateur de films érotiques, cherche H 18-40 ans, non-poilu, sans barbe ni moustache, pour sexe seulement. 1063

Homme de 35 ans, 5'10", 150 lb, chev et yx bruns, doux et jovial, cherche H 18-40 ans, pour rencontres intimes à deux et réaliser fantasmes. 1084

Homme 40aine passée, 6', poids prop, cheveu un peu grisonnants, non-poilu, habite à l'extérieur de la banlieue (région Lac-St-Jean), peut se déplacer, cherche H n-lum, bien ordinaire, appréciant bonne bouffe, bonne compagnie, pour amitié et plus. 1085

Chicoutimi, homme de 20 ans, 5'8", chev long brun et yx bruns, s'habille un peu en punk sans la mentalité, aime la nature et fins de semaine de chalet, le sexe, cherche H sans bébêtes, pour belle complicité. 1076

Québec, 35 ans, 6', très ouvert, peut recevoir, cherche H 18-35 ans, pour plaisirs partagés et plus. 1078

Homme engagé, début 50aine, distingué, poilu, avec moustache, très propre, discret, autonome, peut recevoir, cherche H 30 ans et plus, engagé, célibataire ou personne de race noire, pour réaliser fantasmes. 1031

Jeune homme de 27 ans, aime porter sous-vêtements féminins, mini-jeu, cherche H 25-50 ans, pouvant recevoir, pour relation discrète et du plaisir. 9345

Gars bien simple dans la 40aine, peut recevoir en toute discrétion, cherche H du Lac-St-Jean, de taille moyenne, non-obèse, libre et disponible, pas trop poilu, n-lum, buveur social. 8617

Dolbeau, homme dans la 30aine, 5'9", 160 lb, allure jeune, aime la nature, cherche H 18-21 ans, très discret. 1041

Beau grand gars de Chicoutimi, 30 ans, 6', 175 lb, affectueux, voyeur, aime caresser, cherche compagne dans la 30aine, non-efféminé, hors-milieu, exhibitionniste, pour relation stable. 1046

Mané, retraité, 5'3", 135 lb, n-lum, aime la nature, cherche un copain semblable, n-lum, vieux et discret. 1052

Homme marié, 40aine, aime les sports en nature et le naturisme, cherche un copain pour fin de semaine nature, secteur Chibougamau. 1055

Chibougamau, homme 30aine, 6', 180 lb, de très belle app, viril, sportif, cherche H dans le même genre que lui, très bien proportionné, marié ou engagé, pour rencontres intimes et occasionnelles. 9466

Jeune homme dans le début 30aine, très soumis, cherche H autoritaire et bien membré, pour réaliser des fantasmes. 9992

Haut du Lac, engagé, 30aine, belle app, belle personnalité, cherche H 35-50 ans, avec affinités pour rencontres agréables et discrètes. 9549

Jonquière, 50 ans, grand, brun, poilu, physique agréable, rieur, enjoué, aime la nature, cherche H 40 ans et plus, bien dans sa peau, pour partager de bons moments. 1011

Chicoutimi, 48 ans, 5'7", 190 lb, cherche H 40aine, avec affinités pour rencontres occasionnelles et intimes. 1013

Chicoutimi, 47 ans, belle app, tranquille, cherche H 18-35 ans, sincère, pour partager les expériences de la vie et plus. 9609

Chibougamau, engagé, 30aine, 6'1", 195 lb, belle app, poilu, discret, cherche H pour rencontres occasionnelles et intimes. 9979

Homme de 5'6", 155 lb, yx bruns, légèrement poilu, paraît assez bien, cherche H de tout âge, pour avoir une belle relation et peut-être plus si affinités. 9970

Mâle de 5'8", début 40aine, chev poivre et sel, poids prop, agréable, très gai et bien dans sa peau, sans barbe ni moustache, cherche mâle pour rencontres amicales ou sexuelles ou plus si affinités. 9904

Dolbeau, 50aine, 155 lb, célibataire, poilu, soigné et discret, peut recevoir, cherche H 30-50 ans, propre et straight, pour des rencontres occasionnelles et plus si affinités. 7369

Chicoutimi, 45 ans, chev noirs, yx bruns, 5'7", 165 lb, costaud, très viril, chaud, sensuel, moyennement poilu, viril, cherche H 18-35 ans, pas très grand, pour grande amitié et rencontres occasionnelles, bisexuels s'abstenir. 9915

Homme de 32 ans, marié, cherche H viril, bien membré, pouvant recevoir et avoir beaucoup de plaisir. 9191

Luc, de Jonquière, cherche H sérieux et discret, pour rencontres occasionnelles intimes et partager. 9212

Alain de Jonquière, 36 ans, 5'10", 150 lb, non-poilu, très propre, aime porter sous-vêtements féminins, souhaite rencontrer H 18-40 ans, avec affinités. 9975

Homme de 39 ans, 5'10", 160 lb, chev bruns, yx noisette, marié, très propre, cherche H 20-40 ans, marié, propre et discret pour rencontres occasionnelles ou régulières. 9921

Homme 30aine, de belle apparence, marié, viril, sportif, de bonne compagnie, cherche H 20-40 ans, marié, de belle apparence, sans problèmes, non-efféminé/maigrelet/obèse, avec affinités, pour partager moments intimes sur base régulière. 9931

Denis, 40aine, marié, de belle apparence, bisexuel, propre, discret, cherche H pour faire du vélo et différents loisirs, rencontres occasionnelles. 9933

Lac-St-Jean, 50aine, marié, cherche copain 50-60 ans, discret, pour amitié et plus. 9934

Metabéchuane, Nounou, 18 ans, 200 lb, chev bruns, viril, cherche H 18-40 ans, pervers, pour rencontres occasionnelles. 9983

Homme dans la 50aine, 5'9", 195 lb, n-lum, aime la nature, soirées tranquilles, cherche H de tout âge, gros, poilu de préférence, pour rencontres occasionnelles. 9947

Homme de St-Félicien, 35 ans, cherche H 18-25 ans, pour vivre des expériences sexuelles, doit être disponible de jour. 9987

Chicoutimi, cherche H 45-55 ans, de 200 lb environ, pas plus de 5'9", propre, doux, sensible, pour passer de bons moments et réaliser fantasmes. 9959

Michel, 50aine, d'allure jeune, hétéro, à sa première expérience, cherche H non-poilu, bien proportionné, doux, discret, pour rencontres occasionnelles. 9968

Alain, de Jonquière, 22 ans, 5'9", 150 lb, non-poilu, très propre, aime porter des sous-vêtements féminins, cherche H 18-40 ans, pour une première expérience. 9885

Homme de 47 ans, 5'11", 160 lb, hors milieu, cherche un H honnête, sincère, pour vivre première expérience. 9889

Jimmy, 18 ans, belle apparence, aime la musique, les party, recherche H du même âge, de belle apparence, avec affinités, pour première expérience. 9999

Beau garçon de 21 ans, poids prop, imberbe, cherche H avec mentalité hétéro, passif, viril, peu poilu, pour première expérience, rencontres occasionnelles discrètes. 9841

Jonquière, 40aine, 5'8", 160 lb, peu poilu, muscisé, sportif, sensuel, marié, propre, discret, exhibitionniste, aime le vélo, cherche jeune H de belle app, pour rencontres intimes. 2734

Gars dans 40aine, cherche H intéressé par le cur, lycra, spandex, vêtements cyclistes, uniforme sportif. 9849

Chicoutimi, Jean, 27 ans, 6', 190 lb, rasé, cherche H 18-60 ans, non poilu, pour rencontres occasionnelles intimes. 8172

Homme début 30aine, sportif, bien bâti, exhibitionniste, cherche H 20aine ou 30aine, pour de belles rencontres occasionnelles. 4474

Bel homme de 35 ans, aime se faire bronzer nu, cherche H 18-35 ans, mince, aimant se faire bronzer intégralement. 9668

Homme de 35 ans, allure jeune, 5'8", 160 lb, propre, sans maladies, ouvert d'esprit, cherche H 18-30 ans, mêmes proportions, pour première expérience, rencontres occasionnelles et plus. 9670

Jeune homme 30aine, 5'10", 180 lb, châtain, yx bleus, n-lum, sérieux, discret, cherche jeune H 30-45 ans, d'origine française, mêmes proportions, pouvant recevoir, pour rencontres intimes. 9618

Homme de Jonquière, 45 ans, 5'11", 160 lb, peut porter des sous-vêtements féminins, cherche H pouvant recevoir en toute discrétion, pour des rencontres occasionnelles. 9804

Gars de 32 ans, Max, cherche étudiant 18-25 ans, discret, pour rencontres occasionnelles intimes et amicales. 9806

Alain de Jonquière, 20 ans, 5'10", 160 lb, non-poilu, très propre, cherche H 18-35 ans, pour vivre sa première expérience. 9816

Homme de 33 ans, 5'10", 150 lb, de belle apparence, masculin, cherche H viril, muscisé, désirant se faire caresser, se faire masser, aimant bien s'exhiber. 9519

Joël, homme de 18 ans, 5'9", 200 lb, cherche un autre homme pour avoir du fun ensemble. 9821

Jeune homme de 20 ans, Jonquière, mature, honnête, sensible, cherche amour, sexe ou relation stable ou instable. 9828

FEMME CHERCHE FEMME

Femme de 19 ans, 5'9", 145 lb, blonde, yx verts, douce, romantique, sensuelle, belle app, cherche F 35 ans et moins, discrète, pour relation à long terme. 1236

Femme de 32 ans, chev bruns, yx verts, aime la musique, marche, cartes, cherche F 18-32 ans, pour amitié ou réaliser fantasmes. 1088

Près d'Alma, engagée, 45 ans, 5'2", 170 lb, aime la nature, vélo, plage, voyages, cherche F grassette, avec affinités, bien dans sa peau, pour amitié et rencontres intimes. 1263

Catherine, 29 ans, chev brun-roux, yx verts, grande, mince, engagée, cherche F engagée, discrète, pour réaliser un fantasme. 1211

Femme gay, 52 ans, 5'2", 120 lb, jolies études universitaires, aime la beauté, nature, marche, lecture, cuisine, musique classique, sports, cherche F gay, féminine, avec affinités. 1237

Femme de 33 ans, engagée, chev blonds, yx bleus, douce et sensuelle, cherche F 30-40 ans, bisexuelle, pour réaliser des fantasmes et plaisirs sexuels. 1232

Femme de 22 ans, 5'3", 120 lb, chev long-brun, yx bruns, aimant les arts, tous les petits plaisirs de la vie, cherche F 19-24 ans, pour amitié ou plus. 1235

Femme de 52 ans, 5'1", 120 lb, études universitaires, aime la beauté, la nature, sports, lecture, musique, cuisine, cherche F féminine gay, avec affinités. 1209

Femme de 43 ans, 5'3", chev roux, yx noirs, cherche F gay entre 25-40 ans, pour des rencontres occasionnelles. 7657

Femme de 52 ans, 5'1", 120 lb, jolies études universitaires, aime la beauté, la lecture, nature, sport, cuisine, cherche F féminine avec affinités. 1156

Jolie femme bronzée, 5'5", 110 lb, yx bleus, sensuelle, cherche autre F poids prop, pour réaliser fantasmes et plaisir sexuels avec son conjoint. 1150

Femme de 35 ans, engagée, 5'4", 160 lb, chev et yx bruns, chaude et sensuelle, cherche F 35 ans et plus, pour rencontres occasionnelles intimes et discrètes. 1047

Femme, 19 ans, engagée, 5'3", 107 lb, chev blonds, yx vert-pers, douce, souriante, féminine, cherche F 18-25 ans, pour première expérience. 1077

Femme de Dolbeau, 5'5", 120 lb, chev et yx bruns, aime activités plein air, cherche F pour amitié ou plus si affinités. 1117

Jolie femme bisexuelle, brune, yx bruns, engagée, cherche F 25-40 ans, bisexuelle, engagée ou non, pour de belles rencontres intimes.

Chicoutimi, 20 ans, brune, jolies études universitaires, aime la beauté, nature, sport, lecture, musique, cuisine, cherche F pour une deuxième expérience et pour réaliser des fantasmes. 1032

Femme du Saguenay, 35 ans, de belle apparence, grassette, discrète, douce, aime la musique, nature, soupers au resto, peut recevoir, cherche F seule, grassette, qui a besoin d'affection. 1057

Jolie femme de 23 ans, engagée, 5'3", 110 lb, cherche F belle app, pour rencontres occasionnelles et intimes. 1021

Femme de 25 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs, yx bleus, cherche une amie pour faire des sorties occasionnelles et intimes. 9895

Femme de 40 ans, 5'3", rousse, grassette, cherche jeune dame avec affinités, pour des relations occasionnelles. 9306

Femme de 31 ans, chev noirs, yx bruns, cherche F gay entre 30-45 ans, pour relation stable. 9982

PARTENAIRE DE SORTIES

Couple du Saguenay, 30aine, belle app, aime le bon vin, activités, belles soirées, cherche couples ou gens pour partager diverses activités. 1194

Isabelle, 27 ans, professionnelle, célibataire, sans enfants, instruite, cherche H ou F pour partager différentes activités, sports, rollerblade, plage, aller prendre un verre, danser, bonne bouffe. 1093

Clic!

Gamblers anonymes

Attention, joueurs et joueuses! Le jeu a fait de vous un(e) perdant(e) continuel(le)? Vous perdez peu à peu vos revenus, votre estime de soi et le respect de vos proches? Le jeu compulsif constitue une dépendance progressive.

Si vous désirez obtenir de l'aide ou si vous connaissez quelqu'un qui en a besoin, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Tél: 693-5978. Aucun frais d'adhésion n'est exigé. Jonquière Etapes GA, CLSC de la Jonquière, 3667, Boul. Harvey, le lundi soir à 19h30. Inf: 693-5978; Chicoutimi GA, CLSC du Grand Chicoutimi, 411, de l'Hôtel Dieu, le mercredi soir à 19h30. Inf: 693-5978.

Club des retraités Price inc.

Le Club vous avise qu'il n'y aura pas d'activités, durant le mois de juillet, nous reprendrons nos activités en août, avec l'épluchette de blé-d'Inde. Nous vous souhaitons de bonnes et belles vacances à tous nos membres ainsi qu'à leurs familles et à nos ami(e)s. Merci, la direction.

Généalogie

La Société de généalogie du Saguenay avise tous ses membres et le public en général que ses locaux seront ouverts durant la saison estivale selon un horaire restreint. En effet, à compter du 20 juin et jusqu'au 5 septembre, le local sera ouvert du mardi au vendredi de 13 h à 16 h, de plus le nouveau numéro du «Saguenay ancestral» est maintenant disponible et est expédié à tous les membres en règle. On peut aussi se le procurer à nos bureaux. Pour plus d'informations, appelez au 693-8266, bonne lecture et bonnes vacances.

Fête Coeur Immaculé de Marie

Elle sera célébrée chez les Servantes du St-Sacrement le samedi 1er juillet 2000. Programme a) enseignement par M. l'abbé Jean-Camille Bélanger; b) chapelet médité et possibilité de célébrer individuellement le Sacrement du pardon; c) eucharistie. Soyons nombreux pour offrir une gerbe d'amour à la Mère des Mères. A Fatima, elle révéla son coeur Immaculé que son divin fils

veut voir honorer à côté de son Sacré-coeur.

Aux accidentés du travail

À tous les accidentés du travail; si vous avez besoin d'aide ou de quelque service que ce soit, nous sommes là pour vous aider à tout point de vue, soit médical, juridique ou si vous avez des problèmes à l'égard de la CSST. Veuillez communiquer au Service d'aide aux travailleurs et travailleuses accidentés du travail (S.A.T.T.A.T.) au numéro de téléphone suivant 698-2092, notre bureau est situé au 5788, boul. Talbot, Laterrière, Québec, G0V 1K0. Les heures d'ouverture sont: de 9 h à 16 h 30 du lundi au vendredi inclusivement. M. Bernard Marquis, président-fondateur de la S.A.T.T.A.T.

Rencontre des Boudreault

Il y aura une rencontre des Boudreault et amis(e)s au Moulin des Pionniers de La Doré le samedi 8 juillet à compter de 14h00. Inf: Thérèse Boudreault 679-0760 ou Murielle Ouellet 547-2878.

Fibromyalgie

Assemblée générale spéciale de l'Association de la fibromyalgie (fibrosite) du Saguenay-Lac-St-jean Inc. le mardi 27 juin à 19h00 à l'édifice des Chevaliers de Colomb, 780, Jolliet, dos au Parc Rosaire Gauthier, Chicoutimi. Inf: Richard Lavoie: 1-87-622-4010 sans frais ou Joseph-Marie Tremblay 543-4959.

Aide-Maman Plus Inc.

L'organisme Aide-Maman Plus tient à remercier le Club Richelieu au Féminin pour le don de 5000\$. Grâce à leur grande générosité cet argent servira à venir en aide à plusieurs familles. Un gros merci.

Emotifs anonymes

Une bonne santé émotive aide à faire face à une dépression, un problème de santé, un divorce ou toute autre situation difficile. Vous voulez acquérir la santé émotive. Depuis janvier dernier, il y a des réunions de groupe d'entraide émotifs anonymes à Delisle. Les rencontres ont lieu tous les mardis soirs au centre des loisirs situé au 1365, 10e avenue, Delisle. Inf: Lucette 347-5468 ou Gabrielle 480-1569.

Personnes seules

Le comité des déjeuners par-

ler pour parler de Chicoutimi annonce qu'il y aura un déjeuner le dimanche 2 juillet à 10h00 au Motel Parasol de Chicoutimi.

Egalement notre souper croisière pour le 7e anniversaire aura lieu sur le bateau La

Marjolaine, le dimanche 3 septembre. Billets en vente immédiatement. Inf: Edith 549-5505 ou Micheline 693-0354.

Avis de recherche

Le Festival du Bleu et de Dolbeau-Mistassini est présente-

ment à la recherche des gagnants du Prix de la Chanson des dix dernières années.

Si vous êtes du nombre, veuillez entrer en communication avec le bureau du festival au 276-1241 et ce d'ici au 12 juillet.



REMISE— Les élèves de l'école Albert-Naud d'Alma ont amassé 705 \$, pour le Burkina Faso. Les parents ont été plus généreux que jamais, en récoltant 1705 \$, dans le quartier Naud-Est, à Alma, rapporte l'école. L'argent servira à mettre sur pied des librairies coopératives, dans trois écoles primaires du Burkina Faso.

Sur la photo: Francis Douko Sia et Ammaran Ouattara de l'organisme Aide à l'enfance Canada, ainsi que Nathalie Côté du CSI et André Tremblay, directeur de l'école. Ils sont entourés des élèves de quatrième année et leur enseignante, Carmen Larouche.

(Photo Chantale Hamel)

ADOS BEACH-PARTY

« Premier rendez-vous: 29 juin »

(remis au lendemain en cas de pluie)

À la piscine du Parc de la Colline

« viens " triper " à une soirée hors de l'ordinaire »:



- ◆ Pour les ados âgés entre 12 et 15 ans
- ◆ « DJ » sur place avec « C.JAB »
- ◆ Différentes animations tout au long de la soirée avec « C.JAB »
- ◆ De 20 h à 23 h
- ◆ Coût: 2 \$ par adolescent
- ◆ Les jeudis soirs (remis au lendemain en cas de mauvaise température)

Le 29 juin - 6 juillet - 20 juillet
27 juillet - 3 août - 10 août



Ville de Chicoutimi

Pour une PUBLICITÉ bien pensée

Communiquez au: **545-4474**

progrès dimanche

Louise Paquet

00445058



On porte un toast la gang?

L'école est finie, enfin les vacances!

La page S.A.C. ados prend fin pour les vacances, aujourd'hui.



Bonjour,

J'aimerais vous faire part d'un sujet qui nous tient à coeur ma mère et moi; les familles d'accueil pour personnes handicapées. Mon frère a un handicap et a tous les quinze jours, il va dans une famille, ce qui permet à ma mère de se reposer. Nous tenons à remercier cette personne, Mme France Lapointe, car elle le fait par amour pour ces enfants et non pour l'argent. Continuez votre beau travail.

Patricia Leblanc
Alma

Depuis deux ans, j'ai essayé de vous abreuver d'informations et de vous assoiffer de lecture. Aussi j'ai voulu étancher une soif qu'on a tous, celle d'avoir respectablement notre place d'ados. Ainsi je lève mon verre d'eau à votre santé! Mais saviez-vous que l'eau ne se remplace pas? On peut boire des jus, de la bière, des boissons gazeuses et du café avec l'idée qu'on consomme de l'eau. Mais cette croyance erronée est à la source de nombreux problèmes de santé. En effet, toutes les boissons contiennent de l'eau, mais aussi des substances asséchantes qui auront vite fait d'éliminer du corps, l'eau de leur contenu (boissons), en plus de puiser dans vos réserves, vous vous retrouvez plutôt avec moins d'eau dans le corps qu'avant. Composé à 75% d'eau, notre corps a donc besoin tous les jours d'une quantité minimale de huit verres d'eau pure (8onces ch.) pour fonctionner. Vous buvez seulement quand vous avez soif? Attention! Il est bon de savoir que la soif n'est que l'un des multiples symptômes d'un corps en manque d'eau et souvent l'un des derniers à se manifester, le corps s'habituant au manque, les signes de soif disparaissent graduellement. Aussi on rapporte plusieurs faits intéressants concernant les conséquences d'un manque d'eau. Certaines maladies, comme l'Alzheimer, seraient causées par une désydratation progressive du cerveau. L'asthme serait également provoquée par une déshydratation chronique.



caroline

oucy

Voilà pour les informations sur notre besoin d'eau. Durant deux ans, j'ai tenté de plusieurs façons, de vous mettre l'eau à la

bouche, en vous informant de découvertes scientifiques et en vous parlant des réalisations de plusieurs ados. J'ai parlé, en tant qu'adolescente, en votre nom, j'ai essayé de provoquer la réflexion et de vous parler dans un langage qu'on comprend. En fait j'ai voulu vous donner la chance aussi de vous exprimer dans cette page, tout en émettant mon opinion sur divers sujets. Inutile de vous dire que vous avez été une gang hors pair et que j'ai adoré l'expérience! Cet automne, la page continuera mais avec un ou une autre personne. Vous comprendrez que comme c'est une page pour les ados, elle doit obligatoirement être écrite par des ados (que je ne suis plus, on vieillit tous malheureusement!!!) C'est ainsi, et la direction du journal cherchera donc de la relève, quelqu'un qui fera un peu mon travail! Durant ces deux ans, j'ai eu l'occasion de faire des entrevues avec des personnes formidables, de feuilleter des magazines, d'émettre mon opinion, tout ça en essayant de vous captiver le plus possible. Si j'ai pu aider et faire réfléchir ne serait-ce qu'une personne, c'est super! Si la relève vous intéresse, surveillez le journal pour plus d'informations.

Être ado aujourd'hui, je sais que c'est difficile, mais tout le monde y passe, alors foncez et réveillez votre potentiel. Des buts

et des rêves on en a tous et il est possible de les réaliser. Bravez le courant dans le bon sens, un peu d'amour, un peu d'eau fraîche et de soleil, profitez bien de vos vacances, tout passe si vite! Quelques mots de prudence: attention à vous, hydratez-vous bien, protégez votre peau avec un filtre solaire (si vous voyez enfin du soleil...).

Enfin je tiens à remercier toute l'équipe du journal impliquée dans ma chronique, et en particulier mon mentor: M. Richard Banford, pour sa confiance et son soutien, Mme Micheline Belley, pour sa précieuse contribution et M. Jean McLean qui a donné toute la couleur à la mise en pages, ainsi qu'à tous les ados, leurs parents et tous les lecteurs et lectrices qui ont contribué à la réussite de S.A.C. ados jusqu'à maintenant. A tous, bonnes vacances et sincères mercis!!!
Référence: Circulaire Famili-Prix, Actualités Santé, volume 6, numéro 38, page 2.



Avez-vous vu mes rollers ?????

Bonjour Je vous écris car je lis toujours votre chronique et que mon fils aussi d'ailleurs. Hier, une malchance lui est arrivé. Dernière journée de classe qui finit bien mal pour lui. Durant son examen, quelqu'un a vider le contenu de son casier. Ses beaux roller neufs avaient disparus, lui qui les avaient payé de sa poche.
Nathalie Vallée



Voici une photo de mes rollers. J'aimerais bien les retrouver. Si vous les avez vu, ou si vous avez de l'information importante pour m'aider à les retrouver, n'hésitez pas à me contacter sur mon adresse internet:
dannyboldu@moncourrier.com ou à celle de mes parents:natgil@freewwwweb.com je vous remercie à l'avance et j'espère avoir de vos nouvelles Danny, 13 ans

(Photo Rocket Lavoie)



Photo de ma gang

Des jeunes comédiens de la Fabuleuse histoire d'un royaume et du site de la Nouvelle France: Mélanie Descôteaux, Véronique Sergerie, Patrick Gauthier, Sandra Giroux, Marie-Anne Gagné, Anne-Frédérique Ménard et la fillette Liana Tremblay passeront l'été à divertir les nombreux touristes.

Blague: Deux arbres se promènent. L'un dit: "prend-t-on racine ici?"
L'autre ajoute: " je ne suis pas branché!"

Écrivez-moi sur courrier électronique: csoucy@lequotidien.com

Films à l'écran

Cinéma ODYSSEE

Jusqu'au 29 juin

Le patriote (v.f. The Patriot) (13 ans + Violence)

Dès mercredi le 28 juin. Drame de guerre avec Mel Gibson et Heath Ledger - En pleine période de colonisation aux États-Unis, Benjamin Martin s'installe sur une terre et devient cultivateur. Cependant, cette vie paisible sera de courte durée. Le général Cornwallis et sa troupe attaquent sauvagement les paysans de la région. Benjamin ne peut qu'assister impuissant au pillage de sa propriété par

Cornwallis et ses hommes. À la suite de cette mésaventure, il prendra les armes afin de se joindre à la révolution américaine.

Poulet en fuite (v.f. de Chicken Run)(G)

Film d'animation - Il fait nuit et tout semble calme sur la ferme Tweedy. Mais quelque chose ou quel'un s'agite dans le noir... c'est Giner, une poule avec une mission. Emprisonnées derrière les barbelés et craignant pour leur vie, Ginger, Rocky, Bunty, Babs et Fowler trament un plan désespéré pour décamper dans notre his-

toire de basse-cour et dérouté. Sur la ferme Tweedy, chaque volaille qui n'atteint pas son quota de ponte risque de connaître une triste fin. Toutefois, Ginger et ses congénères sont déterminées à prendre la fuite plutôt que de finir grillées, en filets, ou en fricassée. Poulet en fuite est le premier long métrage d'animation de Aardman Animation d'Angleterre gagnant d'un Oscar pour les courts métrages Wallace and Grommi.

Moi, moi-même et Irène (v.f. Me, myself & Irene) 13 ans + vul.
Comédie avec Jim Carrey et

Renée Zenweger. Charlie est un modèle de la société, doux, gentil et serviable. Toutefois sa vie bascule alors que sa femme Layla accouche de triplets... mulâtres, résultat d'une aventure avec un homme de race noire! Refoulant ses sentiments, Charlie donne naissance à sa deuxième personnalité, Hank qui est pour sa part grossier, macho et agressif. En tant que Charlie, il tombe amou-

reux d'Irène mais son côté Hank voudrait bien la tuer! Des déchéirements sont à prévoir.

Le Titan A.E. (v.f. Titan A.E.)(GDJE)

Dessin animé Science-fiction - 15 ans après que des extraterrestres aient détruit la planète Terre, un jeune garçon orphelin et rebel nommé Cale se lance dans une aventure afin de retrouver un vaisseau spatial nommé Le Titan. Cale doit



POULET EN FUITE- Sur la ferme Tweedy, chaque volaille qui n'atteint pas son quota de ponte risque de connaître une triste fin.

100 000 \$ de récompense!

Appelez dès maintenant pour obtenir les instructions d'utilisation pas à pas des services téléphoniques bancaires ou du web.



Les services téléphoniques bancaires et du web. Facile. Rapide. Toujours ouvert.

Appelez-nous dès maintenant pour bénéficier d'une présentation pas à pas qui met l'accent sur la simplicité des services téléphoniques bancaires ou du web. Nous nous occupons de vous inscrire et de vous montrer la simplicité de la démarche avant de vous laisser l'essayer. Vous vérifierez vos comptes, vous transférez des fonds, vous réglerez vos factures et davantage. Où que vous vous trouviez et lorsque le besoin se présentera, nous serons là pour vous servir.

Payez vos factures par téléphone ou par le web et gagnez 100 000 \$.

À titre de client de La Banque TD ou de Canada Trust, vous êtes inscrit automatiquement au tirage du Grand prix de 100 000 \$ lorsque vous réglez une facture par téléphone ou par le web. Et vous pourriez gagner aussi 1 des 50 prix hebdomadaires de 100 \$. Plus vous vous servez du téléphone ou du web pour payer vos factures, meilleures sont vos chances de gagner!*

APPELEZ LE 1 888 572-8925

Visitez une succursale TD ou une succursale Canada Trust.
Le concours se déroule du 5 juin au 13 août 2000.

BANQUE TD

Canada Trust

*Jusqu'à concurrence de 20 inscriptions. Visitez la succursale pour les détails complets du concours. Aucun achat n'est exigé. Le prix total a une valeur de 150 000 \$, soit 1 Grand prix de 100 000 \$ et 50 prix hebdomadaires de 100 \$ pendant 10 semaines qui seront accordés rationnellement. Les chances de gagner dépendent du nombre total d'inscriptions admissibles. Les gagnants doivent répondre à une question réglementaire.

SCANNERS À PRIX IMBATTABLES !

Canon

SCANNER À PLAT CANOSCAN FP330P

- Plus petit scanner offert
- Branchement par port parallèle
- 36 bits

Notre prix 119,94
Rabais postal 30,00
Prix après rabais **89⁹⁴**

394264



**SCANNER À PLAT
SCANJET 3300C**

- 4 étapes faciles de balayage optique
- Pour balayer photos, texte et dessins facilement
- Installation facile

393340

148⁹⁶



Canon
**SCANNER À PLAT
CANOSCAN FP630U**

- Plus petit scanner offert
- Branchement USB
- Balayage optique à une touche

394266

Notre prix 179,95
Rabais postal 30,00
Prix après rabais **149⁹⁵**

VALABLE JUSQU'AU 27 JUIN

CHICOUTIMI 326, boul. des Saguenéens

HEURES D'OUVERTURE Lun. au mar. : 8 h à 18 h Merc. au vend. : 8 h à 21 h Sam. : 9 h à 17 h Dim. : 10 h à 17 h

Livraison gratuite le lendemain : Tél. : 1-800-668-6888 Téléc. : 1-800-567-2260

**BUREAU
EN GROS**
www.bureauengros.com

retrouver cet engin car celui-ci contient une carte qui possède le secret qui sauvera l'humanité. Avec l'imminence d'un groupe d'extraterrestres nommés les Drei ainsi que la trahison à ses trousses.

Cale devient un guerrier-renégat. Notre héros doit mener à bien sa mission qui est de parvenir à un monde meilleur dans lequel lui et les siens pourront vivre en paix.

Des gars et des filles (v.f. Boys and Girls)(G)
Comédie romantique - J.Ryan



DOUBLE- Jim Carey a une double personnalité dans *Moi, moi-même et Irène*.

(Freddie Prinze jr) et Jennifer (Claire Forlani) sont des contraires qui indiscutablement ne s'attirent pas. Du moins c'est ce qu'ils ont toujours cru. Lors de leur première rencontre, à l'âge de 12 ans, ils se détestent dès le premier regard. Lorsqu'ils se revoient comme adolescents, ils sont extrêmement antipathiques l'un envers l'autre.

Un jour alors qu'ils se croisent au collège, Ryan et Jennifer découvrent que la différence qu'ils ressentent les unit en plus de faire naître une amitié exceptionnelle. Maintenant avec l'aide de leurs amis ils sont sur le point de découvrir ce que les hommes désirent et ce que les femmes ont définitivement besoin. Ils sont aussi sur le point de constater ce qui se produit lorsque les amis vont trop loin. Avertissement: Le sexe fait la différence! Une comédie romantique qui explore les jeux que jouent les sexes opposés.

Parti en 60 secondes (v.f. Gone in 60 seconds)(13 ans +)
Film d'action de Jerry Bruckheimer avec Nicolas Cage et Angelina Jolie - Pour Randall

Raines, la vie de voleur d'autos est terminée depuis quatre ans. Cependant, son frère Kip se met les pieds dans les plats en acceptant de voler 50 voitures en deux semaines pour un mafieux. Les choses roulent plutôt bien jusqu'à ce que le détective Castlebeck, un vieil ennemi de Randall se mêle de l'histoire. Sentant la soupe chaude, il décide d'affronter le mafieux pour en finir une fois pour toutes avec cette mission...

Mission Impossible 2 Paramount (13+)
Science-fiction avec Tom Cruise et Anthony Hopkins

Ethan Hunt reçoit le message suivant: « Bonjour cher Ethan, heureux de vous revoir... je voudrais vous féliciter pour votre mission préalablement réussie... nous en avons maintenant une nouvelle pour vous et vos coéquipiers... vous devez reprendre possession d'un virus mortel de fabrication allemande... il ne doit pas tomber entre de mauvaises mains... le sort de millions de personnes repose sur vos épaules... nous avons confiance en vous... bonne chance... ce texte s'autodétruit dans 5 secondes... 5.4.3.2.1... »

Cinéma IMPERIAL Chicoutimi
Jusqu'au 29 juin

Les Pierrafeu a Viva Rock Vegas (v.f. Flintstones, Viva Rock Vegas)(G)

Comédie - Fred (Mark Addy) et son meilleur ami Barney (Stephen Baldwin) sont au septième ciel. Ils viennent tout juste de graduer et ils ont obtenu un poste à la carrière Bedrock. Wilma Slaghoopie (Kristen Johnson), la fille du riche Colonel Harvey Korman, est misérable car sa mère Pearl Slaghoopie (Joan Collins) a tracé l'avenir de sa fille en plus d'organiser ses noces avec le charmant Chip Rockefeller (Thomas Gibson). Après un premier rendez-vous, Fred tombe follement amoureux de Wilma alors que Barney et Betty sont inséparables. Pour impressionner les filles, Fred et Barney les invitent pour une fin de semaine romantique à Rock Vegas.

Mais Chip Rockefeller a d'autres plans en tête. Avec l'aide d'un ami, il a concocté un plan qui lui donne la possibilité d'hériter de la fortune des Slaghoopie.

Je rêvais de l'Afrique (v.f. Dreamed of Africa)

Drame - Au cours d'un bref voyage, étant toute jeune, Kuki Galmann (Kim Basinger) découvre la beauté majestueuse de l'Afrique. Maintenant adulte, elle décide d'émigrer avec son conjoint Paolo (Vincent Perez) et leur fils Emanuel. Une fois sur place, elle y verra les souffrances, les passions, les épreuves et les joies de cet endroit paradisiaque. Elle se servira de ces expériences pour trouver un sens plus authentique à la vie. Une passion amoureuse qui tourne à la tragédie.

Une pour toutes(G)
Comédie de Claude Lelouch avec Anne Parillaud et Jean-Pierre Marielle.

Olga, Irina et Macha sont trois actrices dans la trentaine, sans succès, criblées de dettes. Or Olivia, la soeur d'Irina, est

hôtesse à l'embarquement pour les vols du Concorde Paris-New York. Voulant se venger de certains clients odieux, elle soumet un plan aux comédiennes: séduire de très riches passagers afin de leur soutirer une partie de leur fortune, pour ensuite les laisser tomber avant que ça ne devienne trop sérieux.

Le stratagème de ces femmes intéresse le commissaire Bayard, un vétéran de la Brigade mondaine, qui aimerait en faire le sujet d'un film. Pour le conseiller, le policier fait appel à un producteur malin mais véreux, emprisonné depuis

peu.
Le derrière(G)
Comédie de moeurs avec: Claude Rich Dieudonné et Valérie Lemerrier.

Peu après la mort de sa mère, la jeune bourgeoise Frédérique quitte sa Normandie natale, pour se rendre à Paris, où elle compte bien trouver son père qu'elle n'a jamais connu. Mais elle ne tarde pas à découvrir que ce dernier, Pierre Arroux, est un conservateur de musée homosexuel qui habite avec le proctologue Francis. Pour l'approcher, Frédérique demande à Marc un danseur gay, de la travestir en garçon,

car elle croit que son père préférera apprendre qu'il a un fils plutôt qu'une fille. De fait, Pierre accueille chaleureusement ce gentil Frédéric, timide, naïf et plutôt efféminé.

Cinéma Jonquière
Jusqu'au 29 juin

Moi, moi-même et Irène (v.f. Me, myself & Irene) (Voir Cinéma Odyssée, Chicoutimi)

Des gars et des filles (v.f. Boy and Girls)
Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi

VOTRE CHEF DE FILE EN ÉLECTRONIQUE !

TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR ÊTRE PLUS EFFICACE !

clearNET

TÉLÉPHONE SCP^{MC} BIMODE SCP4000 SANYO

- Affichage à rétroéclairage « Clearglo » unique
 - Prêt pour Internet
 - Sonnerie vibration
 - Emmagasinage jusqu'à 300 noms 397732
- Certaines conditions sont en vigueur. Détails en magasin. L'offre prend fin le 30 juin 2000

Notre prix **129,00**
Rabais postal **-30,00**
PRIX APRÈS RABAIS:

99\$



DISPOSITIF PORTATIF BLACKBERRY

- Livraison de message à haute vitesse
- Transmission numérique des messages en toute sécurité
- Courriel, téléappel et messages de groupe de travail 437021

Notre prix **399,00**
Crédit sur facture **-100,00**

PRIX APRÈS CRÉDIT:



RADIO BIDIRECTIONNELLE FRS 3-5873GB3

- 3 voies
- Portée maximale de 2 milles
- Résiste aux éclaboussures 438022

49⁹⁹

RADIO BIDIRECTIONNELLE FRS 3-5873

- 14 voies
- Portée maximale de 2 milles
- Fonction recherche 437890

69⁹⁹

DES BAS PRIX QUOTIDIENS POUR RESPECTER VOTRE BUDGET !



brother
TÉLÉCOPIEUR 1270

- Alimentation auto de 20 pages
- Jusqu'à 20 pages de mémoire
- Jusqu'à 99 copies multiples
- Porte-papier de 200 feuilles 38174

Notre prix **229,99**
Rabais postal **-50,00**

PRIX APRÈS RABAIS:

179⁹⁹



SHARP
TÉLÉCOPIEUR F0760 A PAPIER ORDINAIRE

- Mémoire de 512 Ko
 - Alimentation auto de 10 pages
 - Porte-papier de 60 pages
 - Branchement au répondeur 385750
- Commande spéciale dans certains magasins

Notre prix **231,12**
Rabais postal **-80,00**

PRIX APRÈS RABAIS:

151¹²



XEROX
TOUT EN UN 470CX COULEUR

- Alimentation auto de 30 pages
 - 6 pages/min en noir, 3 pages/min en couleurs
 - Jusqu'à 99 copies multiples
 - Balayage optique de 300 x 300 p.p.p. 391569
- Commande spéciale dans certains magasins

Notre prix **398,66**
Rabais postal **-50,00**

PRIX APRÈS RABAIS:

348⁶⁶



CHICOUTIMI 326, boul. des Saguenéens

HEURES D'OUVERTURE Lun. au mar. : 8 h à 18 h
Merc. au vend. : 8 h à 21 h Sam. : 9 h à 17 h Dim. : 10 h à 17 h

Livraison gratuite le lendemain : Tél. : 1-800-668-6888 Téléc. : 1-800-567-2260

BUREAU EN GROS

Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

www.bureauengros.com

00455346

La Maison Soli-Can prouve son utilité

ALMA (PÉT)— Les administrateurs de Soli-Can Lac-Saint-Jean-Est se sont réunis récemment à Alma. On a profité pour faire l'analyse des résultats de l'année 1999.

Selon la présidente Céline Duchesne, le degré de satisfaction des familles demeure aussi grand, depuis l'ouverture de la Maison Soli-Can, en février 1998.

Elle y voit l'indice du bon fonctionnement de la Maison et en attribue les causes à l'efficacité du personnel, au dévouement des bénévoles, ainsi qu'à l'excellente collaboration du corps médical, du CLSC Le Norois, du Centre Le Jeannois, et à l'engagement actif des membres du conseil d'administration.

La Maison Soli-Can prouve son utilité, mois après mois. Ainsi, en 1999, la Maison Soli-Can a accueilli 40 malades, pendant 354 jours; 33 malades sont décédés. Dix employés bénévoles de la Maison Soli-Can ont effectué



SOLI-CAN— Il y a eu dernièrement réunion de l'équipe de la Maison Soli-Can. Sur la photo, en arrière: Denise Côté, Madame Turcotte, Jacqueline Harvey et Renée Lavoie. En avant: Gaétan Côté, Claudette Marchand, Céline Duchesne (présidente) et Armand Arsenault. (Photo Chantale Hamel)

238 quarts de travail, lesquels totalisent 1190 heures ainsi données.

Huit personnes ont sollicité l'accompagnement de l'organisation, à Chicoutimi, pour 60 voyages.

Les dons en mémoire ont demandé 104 présences de

travailleurs bénévoles dans les salons funéraires. Ils ont ainsi recueilli près de 25 000 \$.

Quant au comité Entre femmes (cancer du sein), il a accordé son aide à 10 femmes, pour 20 heures d'écoute et 5 rencontres.



Palli-aide

Accompagnement en soins palliatifs du Saguenay inc.

La personne âgée à l'approche de la mort

Il est impératif d'en parler, puisse qu'il s'agit d'un événement incontournable pour chacun de nous, à tout âge. Les statistiques le rappellent et surtout en témoigne la nécrologie de nos journaux. L'âge avancé nous avertit que la mort nous guette, à plus ou moins longue échéance, c'est inéluctable. Plus que jamais, faut-il apprendre à vivre le temps qui nous est laissé. D'autant plus que, si cette regrettable nouvelle nous arrive trop tôt, il n'est pas défendu d'espérer un miracle... Ce n'est que remettre l'échéance.

Quelles que soient les circonstances qui nous amènent à cette situation finale que nous attendions depuis notre naissance, elle demeure toujours pour les humains que nous sommes, une occasion de choc dramatique et une période angoissante. Chacun et chacune, à son tour, devra confronter seul ce destin que François d'Assise appelait «notre sœur la mort». Il y aurait donc moyen de chercher et de trouver en nous-mêmes une source positive pour y faire face. Alors se pointerait l'espoir pour nous motiver à vivre pleinement nos derniers jours et nous mettre sur la voie de la paix intérieure.

Le temps nous apprend, à force de réflexion, de méditation, de prière même, à accepter ce que nous ne pouvons pas changer. Le loisir nous est laissé de bien gérer ce qu'il nous incombe de faire, de planifier les actes à poser pour nous amener à la tranquillité d'esprit. L'odyssée que nous avons à vivre comporte un aspect de fatalité qui nous isole puisque personne d'autre ne peut mourir à notre place. Il reste que nous espérons être accompagnés, soit par notre famille, nos amis ou des intervenants. L'attitude que la personne âgée a devant la mort, souvent prépare la famille à cette issue qu'on ne peut contrarier.

Se pourrait-il que lors de nos réflexions, nous imaginions une île où personne d'autre ne peut avoir accès, un paradis où la température soit toujours clémente, où les fleurs et les ruisseaux abondent et où les animaux vivent en communauté de paix? On pourrait y faire la rencontre de nos parents et de nos amis dans la joie et le bonheur.

Un des aspects qu'on ne peut négliger chez les personnes âgées, de religion catholique, est celui des nouvelles perceptions sur l'évolution de son expérience de vie. Dans le catholicisme, depuis des siècles, il fallait vivre sa vie en fonction d'interdits. Les personnes âgées ont connu la mise en pratique de cette conception des choses. Or, depuis le concile Vatican II, l'orientation de notre Église s'est fondée davantage sur les paroles sacrées du Christ: «Aimez-vous les uns les autres comme votre Père vous aime». À chacun et chacune alors de former sa conscience, non pas sur des interdits mais sur l'Amour.

Dans son examen de conscience, à l'approche de la mort, la personne âgée pense à tous les actes ratés de son passé. Donc, il peut être réconfortant de faire la liste d'autres actes réussis qui ont été inspirés par l'amour du Christ et du prochain. Ce bilan peut ouvrir des voies d'Espérance. Se remémorer certaines paroles de personnes renommées telles: «Ce n'est pas la mort que je crains, mais c'est de mourir» et une autre du grand poète québécois Félix Leclerc qui déclarait: «C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans» peut apporter consolation et paix intérieure. C'est avec ces affirmations que je me joins à vous, frères et sœurs de ma génération, pour trouver la paix de l'âme et du cœur à l'approche de la fin de ma vie. N'est-il pas souhaitable d'accéder le plus rapidement possible à une certaine satisfaction avec ce qui est accompli afin de pouvoir se sentir confortable et prêt à entrer dans l'orbite de l'Éternité?

François Arseneault

Pour nous rejoindre:

**Palli-Aide - Accompagnement
en soins palliatifs
du Saguenay inc.**

930, rue Jacques-Cartier Est, B-205

Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

Téléphone : 690-0478

Télocopieur : 690-8932

E-mail : palliaide@qc.aira.com

Vive les choses simples!

progrès dimanche

vous offre un nouveau service!

Progrès-Dimanche vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique de Progrès-Dimanche, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

Est-ce avantageux pour moi?

Finis les oublis, finis les chèques, finis les comptes, finis la collecte hebdomadaire. Pour une planification budgétaire plus facile, utilisez notre nouveau programme de prélèvements automatiques.

Comment ça fonctionne?

Remplissez et signez le formulaire inclus et retournez-le à l'adresse mentionnée. Vous donnez ainsi l'autorisation au journal Le Progrès-Dimanche de prélever automatiquement le montant de votre abonnement à toutes les quatre (4) semaines sur votre compte bancaire.

Un service fiable!

Progrès-Dimanche vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Progrès-Dimanche.

Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

... vous changez d'institution financière, faites-nous parvenir un spécimen de chèque de votre nouvelle institution avec votre nouveau numéro de compte et le tour est joué!

... vous avez l'habitude de donner un pourboire à votre caissier, vous pouvez l'inclure dans votre prélèvement si vous le désirez.

... vous annulez votre abonnement, tous les montants payés d'avance vous seront remboursés.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES progrès dimanche

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

Je désire payer mon abonnement du Progrès-Dimanche par

prélèvement automatique de:

4 semaines: 6,00 \$ toutes taxes incluses

Route motorisée: 6,20 \$ toutes taxes incluses

Pourboire facultatif

pour 4 semaines: \$

Total: \$ 13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné Prénom de l'abonné

Adresse

Code postal Téléphone (résidence)

Date Signature obligatoire telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit.

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE

* Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale Téléphone

Par la présente, j'autorise le Progrès-Dimanche, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (débit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU PROGRÈS-DIMANCHE (précédent la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.



SAISON— On a procédé dernièrement au lancement de saison des deux emplacements de Place Eau-Soleil. Le premier est l'ancien Bar Eau-Soleil, à la limite de Saint-Gédéon. L'équipe détient aussi la concession du restaurant du site récréotouristique municipal Le Rigolet, à Métabetchouan. Les deux emplacements deviennent sites récréotouristiques, avec la location de kayacs de mer et vélos, ainsi que services de restauration, bar et terrasse. Au Rigolet, l'équipe s'occupera de la gestion du site. Le promoteur Jean-François Simard, nouveau propriétaire, est appuyé par le gérant Patrick Girard et par Claudie Tremblay, qui supervisent les deux établissements. Ci-haut, Jean-François Simard et Patrick Girard trinquaient pour souligner l'événement, tout en présentant la nouvelle bière d'Unibroue, La Bolduc.

(Photo Chantale Hamel)

Vous êtes locataire?

Nous avons une assurance conçue spécialement pour vous!

- AXA Assurances vous propose l'assurance locataire, une assurance complète pour tous vos biens et pour votre responsabilité civile.
- Vous louez le même appartement depuis longtemps, profitez sans plus tarder de notre **rabais stabilité***.

Votre automobile a plus de quatre ans?

- Demandez notre protection la plus complète – **Globale 7 Auto^{MC}** – et obtenez des avantages supplémentaires.
- En tant que membre de la **FADOQ**, des protections additionnelles vous attendent.

Bénéficiez d'un rabais supplémentaire en jumelant vos contrats habitation et automobile grâce au programme **UNI 2^{MC}** de AXA Assurances.

Demandez une soumission sans aucune obligation de votre part. Parlez à votre courtier AXA Assurances.

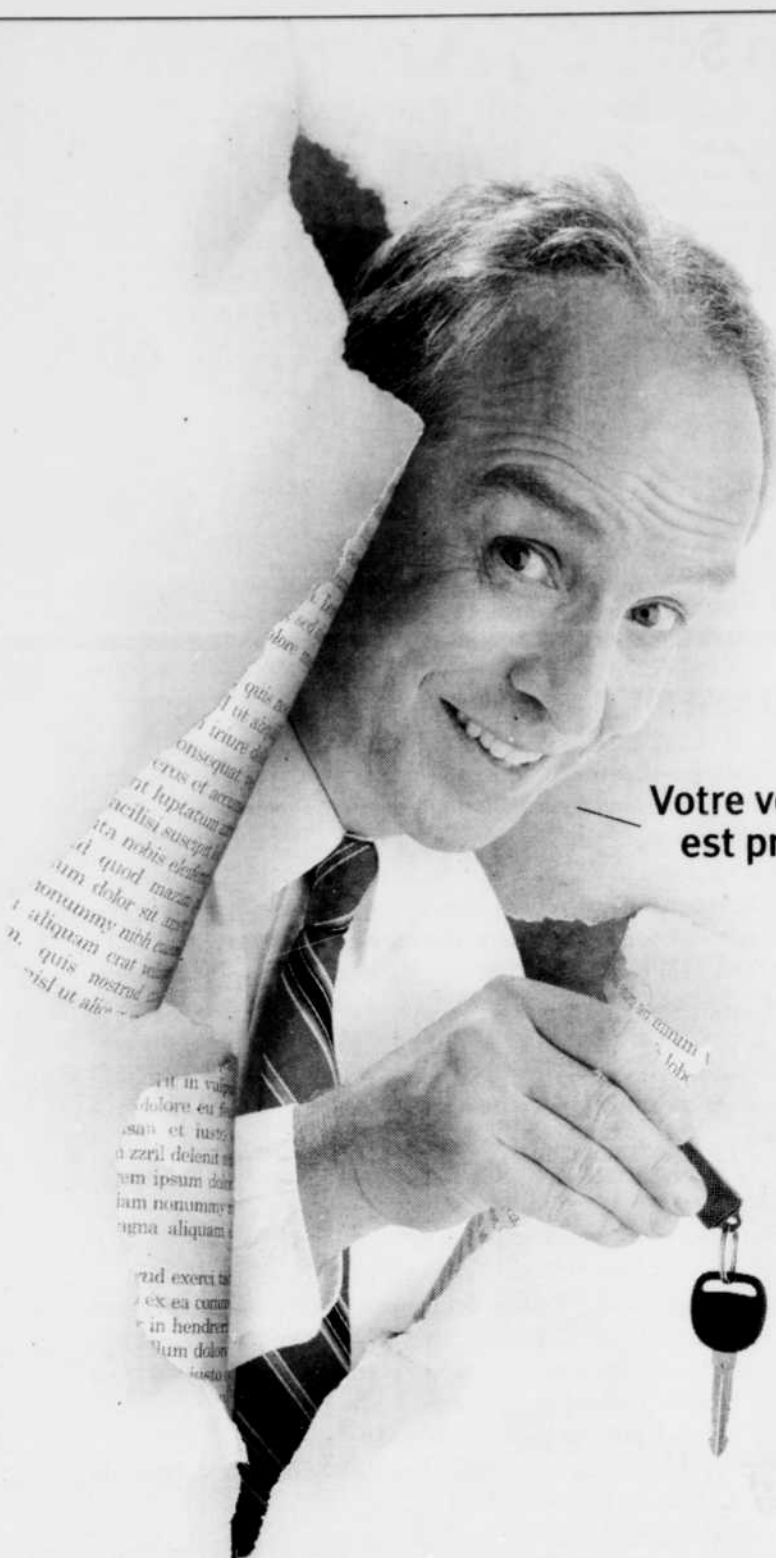


* Certaines conditions s'appliquent

Assurances Bouchard & Lévesque inc.
23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1P4
(418) 693-1611

Groupe Cantin Gagnon inc.
2463, rue Saint-Dominique
Jonquière (Québec) G7X 6K4
(418) 542-7575

00455349



— Votre voiture est prête!

<p>Vérification du climatiseur</p> <p>69⁹⁵\$ un prix sans mauvaise surprise</p>	<p>*Vidange d'huile incluant une inspection en 15 points</p> <p>28⁹⁵\$</p>	<p>Entretien du système de refroidissement</p> <p>89⁹⁵\$</p>
	<p>Protège-capot pour Cavalier et Sunfire</p> <p>99⁹⁵\$</p>	<p>Shampooing cirant (473 ml)</p> <p>9⁹⁹\$</p>
	<p>Nettoyant de sellerie cuir, vinyle et tissu (415 g)</p> <p>4⁵⁹\$</p>	<p>Nettoyant tous usages (473 ml)</p> <p>9⁹⁹\$</p>



Service Goodwrench **Bien fait. À temps.**

1 800 463-7483 / www.goodwrench.gmcanada.com

* Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures ou camionnettes GM. Voir les conditions chez les concessionnaires participants. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 30 août 2000. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *À l'exception des Corvette et des camions à moteur diesel.

00455349

MÉGA MOTS 30 X 40 CROISÉS

progrès dimanche

CHAQUE SEMAINE

1^{er} prix:
50\$

2^e prix:
30\$

3^e prix:
20\$

TIRAGES: VENDREDI 7 JUILLET PARMITOUTES LES BONNES RÉPONSES

HORizontalement

- 1 - Extraordinaire - Obstinés - Cueva.
- 2 - Stupéfaits - Coulant - Sens - Convient.
- 3 - Façon qu'on donne aux terres en les retournant avec la charrue - Oliviers sauvages - Poids et monnaie usités dans l'Orient ancien - Lac de l'Ontario.
- 4 - Image - Maigre - Fatiguera - Démon des plaisirs impurs dans le livre de Tobie.
- 5 - Cuivre - Petite échelle - Blocage - Hardiesse imprudente - Chauves.
- 6 - «Maurice» en est une - Un pont - Qui concerne les astres - Jaspina - Monnaie d'Extrême-Orient.
- 7 - Collet pour prendre les grives - Radium - Situé - Vanité tirée de petites choses - Éléments d'un ensemble.
- 8 - Cité antique - Passage devant être joué de façon soutenue (mus.) - Chevilles - Aucun - Chicorée.
- 9 - Neuvième mois du calendrier islamique - Pratiquerai un acte chirurgical - Semblables - Radon.
- 10 - Bière - Indium - Bourrelet - Triage - Union - Capucins.
- 11 - Empeste - Protactinium - Prairie - Erbium - Constantinople.
- 12 - Soulèvement populaire spontané - Victoire éclatante - Se dit pour chasser qq - Monnaie de Roumanie (pl.) - Volonté.
- 13 - Exposant dans le détail - Antécédente - Donnerai un caractère sexuel à.
- 14 - Triage - Un arbre - Brame - Genre littéraire et musical arabe.
- 15 - Madré, en parlant du bois - Lettre grecque - Femme de Tyndare.
- 16 - Huile parfumée tirée de la noix de coco et des fleurs de tiaré - Ch.-l. de c. de l'Orne - Opéra de Puccini - De même.
- 17 - Immédiat - C'est un acide aminé.
- 18 - Pige - Avant l'automne - Trois fois - Conversation insignifiante - Cadmium.
- 19 - Mandat - Adj. poss. - Nombre - Un équidé - Dharma.
- 20 - Possédé - Des gens - Hectare - Lettre grecque - Pigea.
- 21 - Sedum - Fer - Rouèrent de coups.
- 22 - Affaiblis - Rôder - Décontenancée.
- 23 - Abaissé la température de - Baie des côtes de Honshu - Irlande.
- 24 - Ensemble des frais qui grèvent une opération bancaire - Greffés - Foyer - Écime.
- 25 - Cap d'Espagne - Art. contracté - Sodium - Femelle du sanglier - Indium.
- 26 - Fit tomber qqch - Seigneur d'un fief ayant suffisamment de vassaux pour les mener se battre sous sa bannière.
- 27 - Rangés - De là - Cheval de petite taille - Patrie d'Abraham.
- 28 - C'est un canal - Col des Alpes - Indéniables - Grivois.
- 29 - Qui vivent de proies animales ou végétales - Il fut secrètement le disciple de Jésus - Fille de Cadmos - Centrales.
- 30 - Bradype - Publiaient - Brame - Architecte espagnol qui a travaillé à la cathédrale de Grenade - Affl. du Danube - Pareils.
- 31 - Poisson - Nettoyé - Ventilé - Morpion - Répartir - Trompé.
- 32 - Mère d'Isaac - Fils de Didier, roi des Lombards - Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc - Adjure - Compétent.
- 33 - Sujet à - Quatre - Grande fête - Hâta la maturation de (agric.) - Rapiat.
- 34 - Embrassa - Exposerai pour la vente - Dilatation permanente d'une veine - Un champignon.
- 35 - Fibre textile - Du nord - Utilisé en bijouterie - Dépouillé de ses vêtements - Volcan du Japon - Très grand.
- 36 - Encercla - Restai - Dieu grec de la Guerre - Jour - Toto.
- 37 - Obtenus - Colère - Oiseau palmipède - Symbole de l'or - Briller.
- 38 - Erbium - Retranche d'une autre chose - Barrai - Exprimée - Célébrité.
- 39 - Relatif au système nerveux - Fièvre - Osent - Curium - Ch.-l. de c. d'Eure-et-Loir.
- 40 - Danse rapide - Polira - Utile au golf - Formant des paires qui se croisent à angle droit (bot.).

VERTICALEMENT

- 1 - Congratuleraient - Indique que qqch est appétissant - Kampala est sa capitale - Tranquille.
- 2 - Tesselle - Aluminium - Châtaigniers - Gallium - V. d'Espagne (Catalogne) - Riv. de France - Une poule.
- 3 - Lieu traditionnel de la mort de Moïse - Détailleries - Primauté - Claqué - Cité antique.
- 4 - Est particulièrement mis en valeur - Fl. de l'Afrique du Nord-Ouest - Patrie d'Abraham - Relevés - Lac d'Italie - Bouclier de Zeus et d'Athéna - Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Exagéré.
- 5 - Jeu originaire d'Espagne - Recul pris par rapport à un événement - Réunion de neuf choses semblables - Chou pommé - Douze mois.
- 6 - Indubitable - Fibre textile synthétique - Virgile en fit un héros - Gaz rare - Fut déjà «quaternaire» - Debout - Conjonction - Riv. de Roumanie.
- 7 - Double règle - Strie - Entreprise très puissante exerçant son influence sur tout un secteur de l'économie - Lance-pierres - Potasseraient (fam.).
- 8 - Qui ont deux côtés égaux - Fut capable de - Pour certains fonctionnaires, autorisation de la mutation demandée - Recevoir par voie de succession - Nombre - Prénom masc.
- 9 - Bouquinera - N'empêcha pas - Une «poire» - Urfa - Il fut pendu - Riv. de Suisse - Consonnes jumelles.
- 10 - Utilisée - Mouchetis - Entaillera - Hurlements - Liqueur parfumée à l'anis - Personnage de la comédie bouffonne - Se débarrasse de.
- 11 - Étendue d'eau stagnante - Grison - Chance - Ingénue - Enduré.
- 12 - Scabreuses - Vieille cité - Habitant - Greffés - Midas en était un - Condiment.
- 13 - Riv. de Roumanie - Moulure plate saillante - Praséodyme - Gloussé - Expression des yeux - Mise en ordre des informations en vue de leur traitement (inform.).
- 14 - Orifice à la surface de la peau - Couturier - Lettre grecque - Piquant - Paresseux - Ensuite.
- 15 - Absurdes - Frère de Thyeste - Héros du Déluge - Aluminium - Jupiter en était un.
- 16 - Avoir chaud - Gibier que l'on chasse au fusil - Corrompu, perverti - Touche.
- 17 - De même - Illustration - Un métal - Cérium - Problème - Endommager.
- 18 - Elles sont situées à la jonction du bras avec le thorax - Obtenue - Un ratite - Frangin - Sodium.
- 19 - Séparer - Saules - Au désert - Un oiseau.
- 20 - Manifester avec véhémence son désaccord (se) - Manganèse - Tellure - Repérés - Place.
- 21 - Lustre - Apprendre les rudiments d'une science à qq - Conjonction - Intact - Déesse romaine de la Chasse et de la Nature sauvage - Situation de fortune qui permet le bien-être - Baguette sur laquelle on enfila par la tête les harengs à fumer.
- 22 - Sainte - Vendus - Bruant d'Europe - Demeura - Eau-de-vie de grain - Aber - Cintré.
- 23 - Qui a de l'entrain - Aguiche - Installer - Calme, paisible (f.) - Résine fétide.
- 24 - Hué - Siègne s'y trouve - Partie inférieure d'une pierre de bijouterie taillée - Orignaux - Interj. enfantine - Dilection - Cadmium.
- 25 - Émoustillés - Ornes - Façon de parler remarquable par sa brièveté - Grison - C'est une baie - Il constitue la couche profonde de la peau.
- 26 - Glacial (fig.) - Cercueil - Mot latin - Fiente de la loutre - Il y a celui de saint Luc.
- 27 - Le bourdon en est un - Étoffe - Prend le repas de midi - Soignée - Plaisanterie - Paresseux.
- 28 - Jarosses - Brusque querelle - Une nervure (archit.) - Ratiboisé - Réparions.
- 29 - Un cri - Abrasif - Partie aval d'une vallée encaissée, envahie par la mer - Callosité de la peau - Mâle de plusieurs oiseaux de proie - Cyclopéens.
- 30 - Écorce de chêne moulue - Qui a perdu la raison (f.) - À l'instant même - Débarrasse qqch d'un liquide dont il était couvert - Zigouille - Double règle.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
1																																	1
2																																	2
3																																	3
4																																	4
5																																	5
6																																	6
7																																	7
8																																	8
9																																	9
10																																	10
11																																	11
12																																	12
13																																	13
14																																	14
15																																	15
16																																	16
17																																	17
18																																	18
19																																	19
20																																	20
21																																	21
22																																	22
23																																	23
24																																	24
25																																	25
26																																	26
27																																	27
28																																	28
29																																	29
30																																	30
31																																	31
32																																	32
33																																	33
34																																	34
35																																	35
36																																	36
37																																	37
38																																	38
39																																	39
40																																	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			

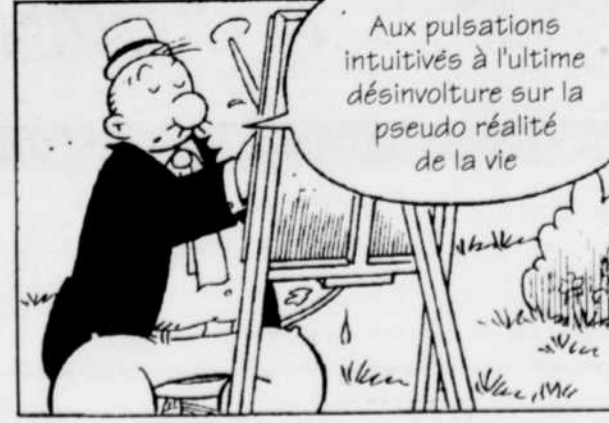
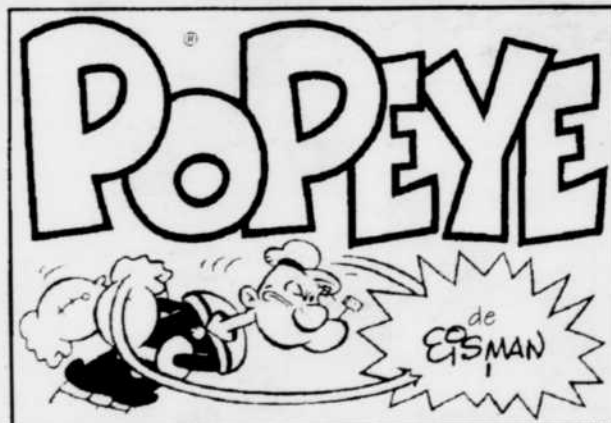


COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____ CODE POSTAL: _____ TÉLÉPHONE: _____
 ADRESSE: _____ POSTER À: **MOTS CROISÉS NO 138**
 AU 1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI - G7H 5C1
 VILLE: _____ **progres dimanche**

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 3 JUILLET

Bandes dessinées



À ma soeur bien aimée: Janine

Tu fais partie désormais de cette riche ascendance familiale où les vertus de la terre se mariaient harmonieusement avec celles du noble artisan, de l'homme de la vieille race enracinée dans les traditions. Tu as apporté généreusement ta

contribution au patrimoine de la famille des Belley.

La mort t'a libérée de tes souffrances, ta vie s'est terminée au temps des lilas. Désormais tu reposeras en cette terre que tu as aimée. Ton départ vers un monde meilleure crée

un vide parmi nous mais tu seras toujours présente dans nos coeurs.

Tu possédais la richesse du coeur, la compassion pour les tiens, pour avoir assisté nos chers parents jusqu'à la fin.

Etant l'aînée de la famille, tu as appuyé maman à prendre soin de nous.

Enfin, je voudrais remercier spécialement ceux qui ont assisté ma soeur au cours de sa maladie, soit la famille de Théo Belley,

M.Mme Jeannot Boudreault, ma soeur Claire Belley, Mme Cécile St-Gelais et sa soeur Monique ainsi que tous ceux et celles que j'aurais oubliés, un grand merci!

Ton frère Jean-Guy

Arbres de villes

Les arbres ont conclu un pacte
Dans les villes au coeur d'usine
La fumée polluante qui les traquent
Éveille en eux une rage vive

Les arbres ont la rage au corps
Mais leur colère éclatera douce
Quand leurs feuilles seront inodores
L'usine aura cette mort à la source

Voici que communiant leurs racines souterraines
Bientôt mes amis les arbres s'enchevêtrèrent
Sous terre une pureté latente les feront se rejoindre
Aux sillons d'une source claire d'où ils renaîtront

Un jour l'humanité aura le regard vert et bouleversé
De voir que pour de bon la nature feuillue rejaillira
Ce sera partout des feuilles de fleurs surexcitées
Qui viendront à jamais filtrer l'air inadéquat

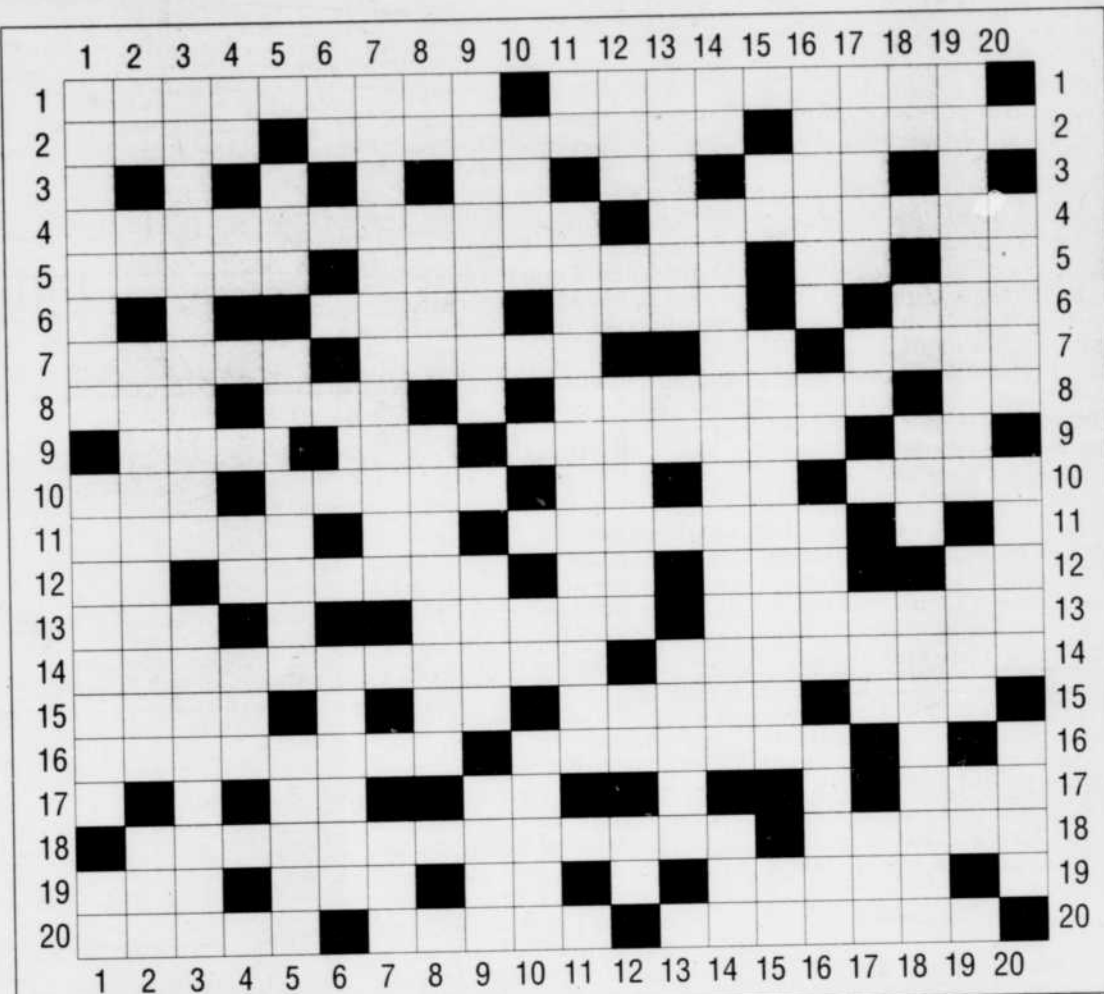
Ah! Quelle sera bonne la compagnie des arbres
Autour de l'usine leurs parures feront la cour
Aux cheminées qui seront encore trop détestables
Et l'air de ma ville aura l'odeur des anciens jours

Mais je sais que ce rêve est chose peu réalisable
Si j'oublie que je suis comme un arbre
Qu'une usine entoure.

Yvan Giguère
Chicoutimi

Mots croisés

N° 895



HORizontalement

- 1- Polysémie - Stimulateur cardiaque
- 2- Affil. de l'Oubangui - Humeur inquiète - Après l'ainé
- 3- Interjection - Titre - Variété de cabriolet
- 4- Ce qui entoure une ouverture - Supprime
- 5- Martre du Canada - Région historique du centre de la France - Soldat sur le dos... - Abrév. religieuse
- 6- Poisson - Grecque - Opéré
- 7- Fromage - Dans les Rocheuses - Chrome - Fruit
- 8- Touché - Fatigué - Ouvrier - Arrivé
- 9- Sur le Tarn - Américium - Complément d'une petite somme en monnaie - Actinium
- 10- Flèche - Caquet - Interjection - Langue - Métis canadien
- 11- Regarder avec attention - Deux de lis - Traitai avec douceur
- 12- Manganèse - Utilisés lors d'un assemblage - Largeur - Femme de

- lettres américaine - Article
- 13- Organisation clandestine française - Refuge - Fils d'Enée
 - 14- Rayonnements - Moyen à quoi on a recours faute de mieux (m. comp.)
 - 15- Colères - Abrév. rel. - Édile - Obtenus
 - 16- Audace - Fulminera
 - 17- Fl. de France - Métal précieux - Poutre
 - 18- Compas d'épaisseur à branches croisées - Exprime l'étonnement
 - 19- Terme d'échecs - Poème lyrique - Préfixe - Abri
 - 20- Philosophe allemande - V. d'Égypte - Homme âgé et borné

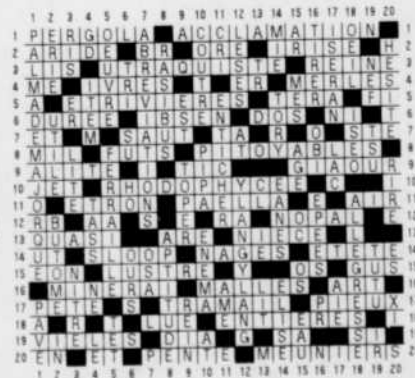
VERTICALEMENT

- 1- Arbre épineux - Mollusque à coquille enroulée - Après la signature
- 2- Pron. pers. - Issu - Qui est sans réalité - Qui n'a pas de poli
- 3- Rejeter - Oeil simple des larves d'insectes
- 4- Id est - Fl. de France - Erbium - Dans une rose
- 5- Constituant essentiel des chromosomes -

- Bravache - Jeune rat
- 6- Note - Qui heurte la vue
 - 7- Chimérique - Espace économique européen
 - 8- Tantale - Ancienne mesure de capacité - Gamme
 - 9- Labyrinthe - Contenant - Dieu germanique
 - 10- Partie du corps - Sélénium - Navire à fond plat
 - 11- Apostille - Attitude d'un groupe qui affiche sans retenue sa croyance en la justesse de sa cause
 - 12- Résine malodorante - Jeu chinois - Pierres - Champion - Oui

- 13- Forme une pâte liante - Sur une scène - Guignol
- 14- De là - Qui va contre le progrès - Aber
- 15- Pron. dém. - Rempoter une plante - Gadolinium
- 16- Antonine Maillet la connaît bien - Note - Un os - Allure d'un quadrupède
- 17- Manteau court à capuche - Argon - Bière - Un souverain sur le retour
- 18- Diminutif - Titre - Mélodie - Hormone pancréatique
- 19- Source - Équidés - Iridium
- 20- Salé - Glorifier - Lac italien

Solution de la semaine dernière
N° 894



NOUVEAU— Un nouveau magasin Lion d'or a ouvert ses portes tout récemment, à Alma. Il a pignon sur rue à l'angle Du Pont-Nord et Sainte-Thérèse, soit au 299 Du Pont-Nord. Le président de la compagnie, Mario Therrien, était sur place pour accueillir la clientèle. La compagnie est depuis un bon moment présente dans le milieu almatois et jeannois, avec un représentant qui effectuait du porte à porte. On a profité de la prise de retraite de ce dernier, il y a quelques mois, pour combler la demande. La perspective de l'installation de nouvelles familles de travailleurs, avec l'ouverture dans quelques mois de l'usine Alcan, n'est probablement pas étrangère à cet essai. Pour le moment, le magasin va créer deux emplois à temps plein.
(Photo Chantale Hamel)

Voyages

Anticosti change rapidement

Du continent à Port-Menier, l'avion ne fait qu'un saut de puce. À l'approche de Baie-Sainte-Claire, nous retrouvons déjà un paysage familier bien qu'un constat évident s'impose. L'île a changé. Le redémarrage de la coupe forestière a marqué le territoire de ces parterres géants qu'on distingue à l'Ouest.

D'imposants amoncellements de bois sont érigés près de l'aéroport et les camions géants, chargés à ras bord, ont pris possession d'une partie de la Trans-Anticostienne ainsi que du quai.

Alors qu'on l'imaginerait immuable, Anticosti change encore plus profondément et plus rapidement qu'on ne le croit ou qu'on ne l'espère. Sa forêt continue d'évoluer irrémédiablement de sapinière à pessière alors que l'épinette affirme sa prédominance sur le sapin. À certains endroits, des maisons historiques s'écroulent et les traces du passé s'effacent tragiquement. Les modifications climatiques entraînent l'assèchement progressif de certaines rivières et leur obstruction à l'embouchure, ce qui compromet parfois la montaison du saumon. L'érosion fait aussi son œuvre, effritant les falaises à un rythme apparemment imperceptible mais qui laisse quand même des traces frappantes en quelques années seulement. Il ne faut probablement pas être alarmiste pour autant puisque l'île n'en est pas à ses premiers assauts. Elle ne cesse d'évoluer, déroutant ainsi ceux qui font l'erreur de la présumer figée dans le temps et dans l'espace. Elle n'en reste pas moins fragile et précieuse.

Chicotte-la-Mer

En plein centre-sud de l'île, au centre de l'immense territoire géré par la Société des Établissements de Plein Air du Québec (S.É.P.A.Q.), le secteur Chicotte, sa rivière et son bord de mer constituent la première révélation de notre redécouverte. Site superbe et agréable avec son pavillon de rondin et ses chalets, on s'y étonne devant la squelette imposant de Pita, la baleine bleue de 27 mètres échouée non loin en 1992. La présence des chevaux en enclos surprend également beaucoup dans l'environnement antico-



PAVILLON - Le pavillon de la Société des Établissements de Plein Air du Québec (S.É.P.A.Q.) à Chicotte-la-Mer.

stien presque exclusivement réservé au cerf.

En remontant la rivière Chicotte de quelques kilomètres, par la route, on pénètre le majestueux corridor de pierre de son canyon. Quel n'est pas notre étonnement d'y marcher sur un lit de rivière quasiment à sec, véritable champ de pierre s'immisçant entre les murailles élevées, sur les flancs escarpés s'accrochent des monolithes aux formes audacieuses. Pas la moindre pierre qui ne contienne sa horde de fossiles. Pas un détour où l'on ne surprenne quelques chevreuils venus s'abreuver à une source fraîche encore active.

J'ai longtemps cru que les plages de sable étaient rarissimes sur l'île et qu'on y trouvait que des rivages de galet. Une randonnée sur le sentier des Échoueries, entre le camping et Chicotte-la-Mer, nous révèle la présence d'une longue plage de sable fin. Sur les six kilomètres de parcours, les plages sablonneuses se succèdent, ici comme sur une bonne part de la côte sud.

Martin-la-Mer

À deux heures de route de l'embouchure de Chicotte, Martin-la-Mer fait également figure de remarquable trouvaille avec ses petites parois abruptes de calcaire, son rivage encombré de débris marins et les bancs de sable qui émergent dans la sortie de la rivière à marée basse.

Puis quand la marée amorce son retour, la truite de mer force l'entrée de l'estuaire au grand plaisir des pêcheurs qui l'attendent en fouettant l'air de leur fil de soie. Par centaines, ici comme à l'embouchure de plusieurs autres rivières, la truite anadrome frétille dans les eaux peu profondes et s'élanche avec fougue hors de l'eau dans un ballet anarchique, aussi fou qu'imprévisible. Dans cette cohue, les nymphes emplumées volent harmonieusement et se déposent sur l'eau avec délicatesse, le temps qu'un poisson arrache violemment la mouche dans un ultime élan.

D'autre part, les caplans, petits poissons argentés, connaissent massivement une destinée tragique alors qu'ils viennent «rouler» sur les pla-

ges à la pleine lune et s'échouer fatalement après avoir assuré la survie de l'espèce.

En regardant les truites déliner, le lendemain matin, nous avons pris un petit déjeuner mémorable comme seul Anticosti sait les faire, sur des meubles en bois d'épave, grillant le pain sur les braises de la veille, dans un décor incomparable de solitude, devant une mer sereine, sous un soleil radieux.

Galiotte-la-Mer

Un autre endroit sublime et chargé de souvenirs avec son ancien pavillon de pêche en ruine. On y distingue l'architecture et l'aménagement typiques de ces bâtiments de la première moitié de XXe siècle, conçus pour accueillir des groupes de sportifs dans des conditions idéales et sur un site



BASSINS - Les bassins d'eau émeraude du canyon du Brick.

paradisial. Le pavillon a déjà eu plus fière allure comme on le constate sur certaines photos d'époque. Il ne lui reste plus que quelques années à témoigner des heures de gloire de la pêche au saumon sur Anticosti.

Rivière du Brick

Ainsi nommée, au début du XXe siècle, à la suite du naufrage d'un voilier à deux mâts qu'on désigne généralement sous le nom de brick, cette peti-

te rivière de 20 km de longueur est aussi dotée d'un splendide estuaire pierreux encerclé par un cordon de gravier. Toutefois, quand on a vu son canyon, c'est ce qu'on en retient. Durant des heures, on marche dans ce couloir imposant en allant d'un ravissement à l'autre. Le parterre fourmillé de fossiles, surtout des crinoïdes. On en trouve une concentration vraiment extraordinaire dans un paysage tout à fait renversant parsemé de bassins d'eau émeraude parfaits pour la baignade.

Texte et photos
Yves Ouellet



Krieghoff

Paysages en héritage

15 juin | 10 septembre 2000

Cet été découvrez, au Musée du Québec, 155 tableaux remarquables réalisés par le plus célèbre peintre canadien du XIX^e siècle, Cornelius Krieghoff.

L'exposition est organisée et mise en circulation par le Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto.

Une invitation du
ministère des Ressources naturelles du Québec
MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs-de-Bataille, Québec
Heures d'ouverture : tous les jours de 10 h à 18 h, le mercredi jusqu'à 21 h

(418) 643-2150
www.mdq.org



Québec

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Catalogue et souvenirs de l'exposition à la Boutique du Musée. Également, en vente chez tous les libraires : Krieghoff, de la collection Artistes québécois - Première rencontre (9,95 \$).

Pointe-Sud-Ouest: un endroit exceptionnel

Texte et photos
Yves Ouellet

Pointe-Sud-Ouest... Peut-être j'avoue ma préférence pour cet endroit exceptionnel en tout point et qui prend littéralement possession de nous lorsqu'on y débarque. Après m'y être rendu en kayak dans le passé, je m'y suis rendu par la route l'été dernier. Le terme « route » est d'ailleurs un peu fort pour désigner la piste cahoteuse et boueuse qui y conduit. Heureusement, les véhicules utilitaires en fonction sur l'île ont été choisis en fonction des pires conditions et rien ne semble capable de les arrêter. Sous un vent à tout coucher par terre, j'ai redécouvert avec émotion le phare qui préserve son mystère même si les pierres commencent à s'effriter dangereusement. Après quelques instants de recueillement sur les tombes des anciens gardiens du phare et des naufragés, la randonnée sur les plateaux rocheux du rivage gravés de milliers de crinoïdes ou sur les escarpements friables en surplomb constitue un moment de grâce qui s'imprègne dans les esprits à grands coups de bourrasques. Ici, comme sur plusieurs pointes, la lisière de forêt naissante part au ras du sol et s'élève très progressivement dans le sens des vents dominants. Ces buissons puis ces arbustes sont aux trois-quarts desséchés, dévoilant leurs ramifications extrêmement abondantes. Ils ne sont habillés que d'une coiffure ébouriffée au sommet. Et les arbres sont tellement difformes que la forêt prend des allures effroyables.

Vers l'Est

Tournons-nous maintenant vers la partie la plus méconnue de l'île: l'Est. Deux routes permettent d'explorer ce territoire par la côte nord et par le centre alors que quelques autres chemins font des incursions du côté sud. À partir du kilomètre 186 de la Trans-Anticostienne,



CAP-TUNNEL

une de ces routes conduit à la pourvoirie Safari Anticosti en suivant la rivière Saumon durant 20 kilomètres. Un autre chemin, identifié comme la Route Panoramique longe les caps sur 52 kilomètres jusqu'à la baie du Renard.

Baie du Renard

Par son histoire incroyable, à cause des tragédies inconcevables qui s'y sont déroulées et également parce qu'on s'y trouve dans un décor d'une envergure phénoménale, la baie du Renard revêt un cachet dramatique d'une rare intensité. Pourtant, tout au bout du dernier segment de la route panoramique (km 52), les pêcheurs de homard y vaquent nonchalamment à leurs occupations, de toute évidence beaucoup plus préoccupés par les résultats de la pêche et par les aléas de la température que par les malheurs passés des squatters terre-neuviens qui ont évincés de là à l'époque des Menier ou des naufragés du Granicus qui s'y sont entre-dévotés presque jusqu'au dernier.

Vivant dans des abris de fortune, parfois avec femme et

enfants, toujours avec leurs véhicules utilitaires, plusieurs dizaines de pêcheurs de la Gaspésie ou de la Côte-Nord s'installent sur l'île durant les quelques mois que dure la saison de la pêche au homard.

Cap de la Table

Flamboyant vestiges le l'époque où les gardiens de phare régnaient chacun sur leur rocher et leur horizon, les bâtiments du cap de la Table dominent toujours le grand plateau surélevé. Sur cette table de géant, le phare, les maisons du gardien et de son assistant, le hangar et la bâtisse du « criard » composent le plat de résistance d'un festin à goûter des yeux. La solitude absolue s'envole ici sur les larges ailes des Fou de Bassan ou sur celles de l'Eider à duvet qui battent frénétiquement. L'isolement retraite aux confins de l'éternel. C'est sans doute ce qui nous donne une impression d'immortalité ou ce qui procurait aux gardiens non seulement le courage de vivre ici, mais aussi, le besoin viscéral d'ancrer son existence dans

ce port de vertige. Cap de la Table est aujourd'hui devenu un lieu de villégiature très fréquenté, exploité par la Pourvoirie Anticosti, et unanimement apprécié.

Le cap Tunnel

L'une des formations rocheuses les plus extraordinaires de l'île n'apparaît que subrepticement à l'approche du kilomètre 26 de la route. Pour mieux l'apprécier, on y accède heureusement par un court sentier d'à peine un kilomètre de longueur, l'un des plus intéressants et probablement le plus impressionnant tracé pédestre de l'île. Pendant les accalmies de la mer, le chant des loups marins qui se regroupent non loin tourmente l'environnement sonore. D'un sous-bois à l'autre, le pilier érodé du

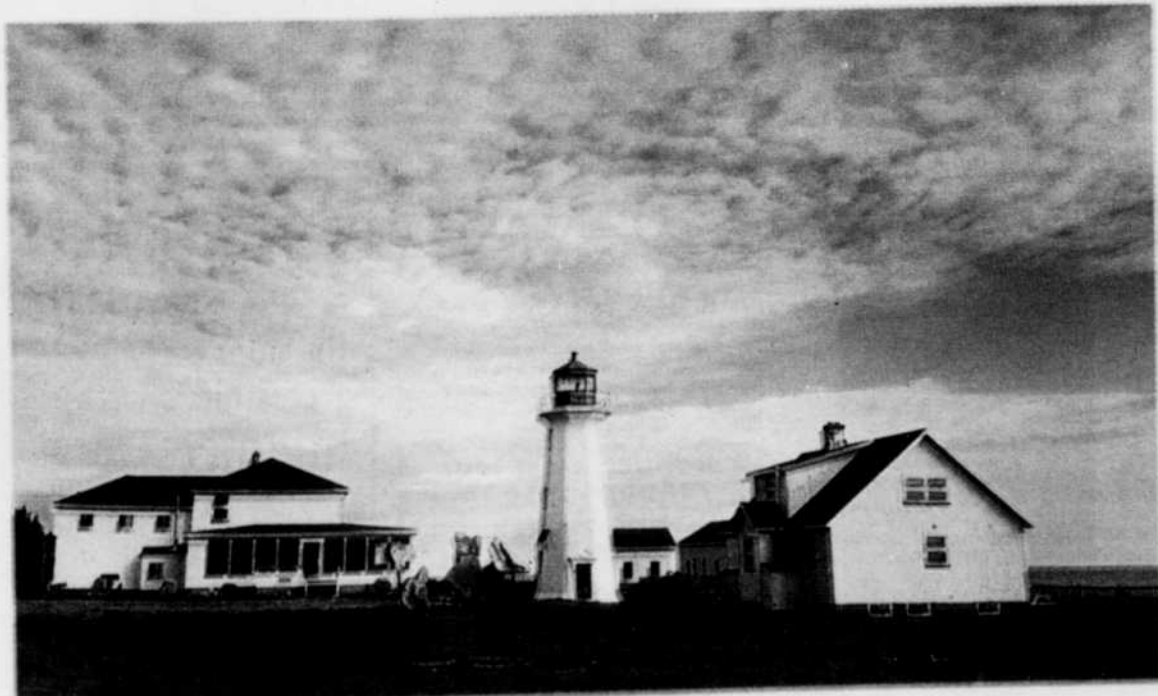
Tunnel s'approche, se détache et fait de plus en plus figure de monument précaire soumis aux agressions répétées de la marée, du vent et des glaces.

Autour de ce cap en équilibre viennent tourner plusieurs espèces d'oiseaux marins qui nichent dans les falaises des environs. Les Guillemots à miroir passent à nos pieds suivis à la course par quelques couples de Petits Pingouins. Le Grand Cormoran, le Cormoran à aigrette, le Guillemot marmette, la Mouette tridactyle, le Goéland argenté et le Goéland marin, tout comme le Fou de Bassan, occupent aussi cet espace privilégié. Toutefois, notre plus grande joie a été d'y apercevoir pour la première fois le magnifique Macareux moine venu frôler la paroi d'assez près pour que l'on distingue l'arc-en-ciel de son bec flamboyant.

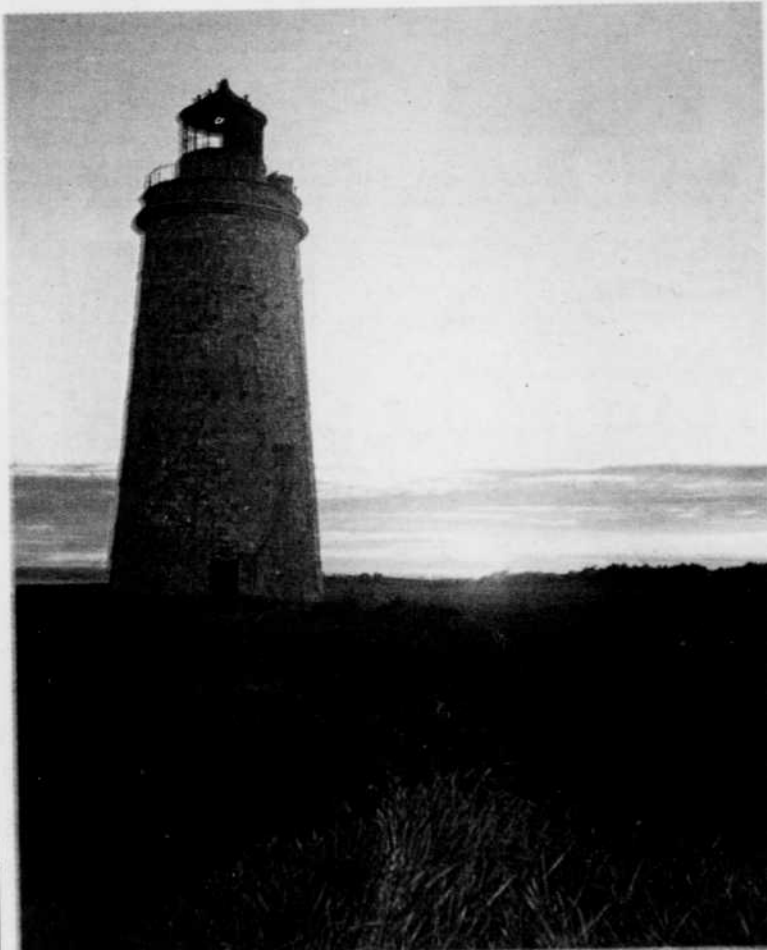
La planète Sandtop

Tout au bout du monde, à la fin de la route, de la terre et de la falaise, au début des eaux émeraude, il est une autre planète nommée Sandtop. Un univers dénudé modelé sur les grandes arènes antiques, à partir duquel on peut assister au spectacle intarissable de la parade des oiseaux, du cirque des phoques ou du défilé des baleines. Même le Pygargue à tête blanche vient y frôler l'estrade sans attendre les applaudissements. On s'y sent comme le premier homme sur la lune ou comme le dernier homme de la planète.

Un sentiment qui persiste en réalité où que l'on soit sur l'île de magie: Anticosti.



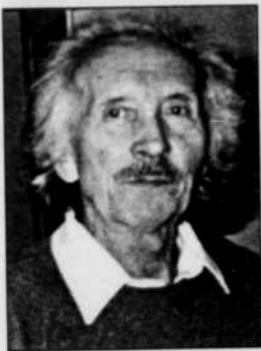
CAP-DE-LA-TABLE... Les installations.



POINTE-SUD-OUEST... Le phare mystérieux.

Nécrologie

MESSES ANNIVERSAIRES



BELZILE (M. Hector)
La messe anniversaire de M. Hector Belzile, époux de dame Juliette Roy, demeurant au 125, des Iris à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 02 juillet 2000 à 11 h
en l'église Ste-Anne, Chicoutimi-Nord
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



FORTIN (M. Edmond-Charles)
La messe anniversaire de M. Edmond-Charles Fortin, époux de feu dame Berthe Girard, demeurant au 3564 Boul. du Saguenay, Jonquière, sera chantée
le samedi 1er juillet 2000 à 16 h
à l'église Ste-Famille, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc. Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée.



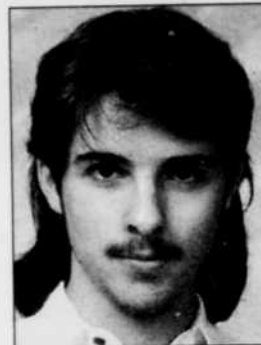
FORTIN (Mme Marie-Louise Lechasseur)
La messe anniversaire de dame Marie-Louise Lechasseur, épouse de feu M. Patrice Fortin, demeurant au 11, chemin des Chutes à Petit-Saguenay, sera célébrée
le dimanche 02 juillet 2000 à 10 h
en l'église St-François d'Assise Petit-Saguenay
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



GADOURY (M. Arthur V.)
La messe anniversaire de M. Arthur V. Gadoury, époux de dame Eva Gadoury, demeurant au 1901 des Roitelets #611, Chicoutimi, sera chantée
le samedi 1er juillet 2000 à 16 h
à l'église St-Nom de Jésus, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



GAGNON (M. Clément)
La messe anniversaire de M. Clément Gagnon et de dame Marielle Truchon (décédée juillet 1995), demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 11 h
à l'église Notre-Dame, Latérière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



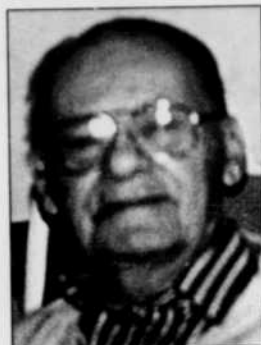
GAGNON (M. Martin)
La messe anniversaire de M. Martin Gagnon, fils de M. Adrien Gagnon et de dame Louise Gagnon, demeurant au 2494 de la Lorraine, Jonquière, sera chantée
le samedi 1er juillet 2000 à 20 h
à l'église St-Raphaël, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GUERIN (Mme Fernande)
La messe anniversaire de dame Fernande Guérin, épouse de M. Jean Tremblay, demeurant au 366 Le Doré, Chicoutimi, sera chantée
le samedi 1er juillet 2000 à 16 h
à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



LABERGE (M. Jean)
La messe anniversaire de M. Jean Laberge, fils de feu M. Louis-Georges Laberge et de feu dame Béatrice Gobeil, demeurant à Lubumashi en République Démocratique, sera célébrée
le samedi 1er juillet 2000 à 19 h 15
en l'église St-Isidore, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



OUELLET (M. Thomas-Louis)
OUELLET (Mme Sylvane)
La messe anniversaire de M. Thomas-Louis Ouellet, époux de feu dame Rita Côté, demeurant au 1485 du Manoir, Alma, et de sa fille Sylvane Ouellet, épouse de M. Georges Fortin, demeurant rue Demontigny à Montréal, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 11 h a.m.
à l'église St-Joseph d'Alma
Parents et amis sont invités à y assister.



PEDNEAULT (M. Gilles)
La messe anniversaire de M. Gilles Pedneault, époux de feu dame Réjeanne Savard, demeurant au 392 St-Hilaire, Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



PERREAULT (M. Maurice)
La messe anniversaire de M. Maurice Perreault, époux de dame Carmelle Bouchard, demeurant au 2062 Rang St-Joseph, Girardville, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 10 h a.m.
à l'église Notre-Dame de Lourde Girardville
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Marcel Dion



TREMBLAY (Michaël)
La messe anniversaire de Michaël Tremblay, fils de M. Claude Tremblay et de

dame Rachel Dumais, demeurant au 607, route 381 à Ferland-Boileau, sera célébrée
le dimanche 02 juillet 2000 à 10 h
en l'église Ste-Bernadette, Boileau
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



TREMBLAY (Mme Rosanne)
La messe anniversaire de dame Rosanne Tremblay, épouse de feu M. Joseph Verreault, demeurant au 2841 Faraday, Jonquière, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 11 h
à l'église Ste-Cécile, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc. Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée.



TREMBLAY (M. Viateur)
La messe anniversaire de M. Viateur Tremblay, époux de Mme Danielle Boulianne, demeurant au 1030 Hôtel-de-Ville, demeurant à St-Honoré, sera chantée
le samedi 1er juillet 2000 à 19 h
à l'église de St-Honoré
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

REMERCIEMENTS



BELLEMARE (M. Yvon)
Les membres de la famille de M. Yvon Bellemare, soit son épouse dame Rolande Fraser, ses enfants: Annie Bellemare (Vital Turcotte), Hélène Bellemare (Daniel Duchesne), Isabelle Bellemare (Yannick Harvey); ses petits-enfants: Stéphane, July, Chloé, André; ses parents: feu Frédéric Bellemare (Jeanne-d'Arc Néron); son frère: feu Marc Bellemare; sa soeur: Madeleine Bellemare; ses cousins et cousines, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvon Bellemare, demeurant au 905 Rang 4, Normandin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**

Donner, c'est leur redonner espoir.

Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire



305, avenue St-Vallier, C.P. 26, Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
Tél.: 1 800 520-ACDM



BERUBE (Mme Gertrude Bouchard)
Les membres de la famille de Mme Gertrude Bouchard, soit ses enfants: Alain (Monique Bouchard), Mario (Mériline Gagnon), Linda (Clément McNicoll), Richard (Lise Lavoie), Eric; ses petits-enfants: Stéphanie, Claudia, Sara, Rachel, Steeve, Yanick, ses frères et soeurs: feu Rosalie, Alcide (Yolande Viers), Bertrand (Jeannine Bouchard), Marcel (Micheline Bouchard), Lauretta (feu Adélar Roussel), Dolorés, Noëlla, feu Simone, Gilbert, Jean-Paul (Marie-Paule Levasseur), Marie-Paule (Richard Dumont), Louise (Gaëtan Dallaire), ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gertrude Bouchard, épouse de feu M. Jean-Guy Bérubé, demeurant au 2333 rue Dubose, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



BOUDREAULT (M. David)
Les membres de la famille de M. David Boudreault, soit ses parents: M. Hérold Boudreault et dame Nicole Lavoie, ses frères: Eric Boudreault (Manon Dubois), Julien; son neveu: Tommy Boudreault; ses grands-parents paternels: Georges Boudreault et Emma Houde; ses grands-parents maternels: feu Honoré Lavoie et feu Jeanne Gagné; ses oncles et tantes: Laurier Boudreault (Jacqueline Gaudreault), Nicole (Jean-Eudes Houde), Lise (feu Ghislain Pelletier), Hélias (Jeannette Gagné), Florent (Thérèse Côté), Francis (Diane Lavoie), Fidèle (Charlotte Houde), Achille (Brigitte Houde), Camil, Hermélias (Maryse Gagné), Alexis (Edith Bernier), Jean-Guy Lavoie (Claudine Lavoie), Laurier (Lyne Bouchard), Cécile (Christian Savard), Henri (Rosanne Wourms), Henriette (Paul Leblanc), Gervais (Paulette Dufour), Camil, Ruth, Hélène (Stéphane Boudreault), André (Anne Beaulieu), ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. David Boudreault, demeurant au 1421, de la Terrasse à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**

LE QUOTIDIEN
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

progrès dimanche

Un monde accessible...
Internet



www.lequotidien.com

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ

(418) 549-2754
1-888-234-8533
www.dvcp.org

DÉVELOPPEMENT
EN PRIX



CANTIN (M. Clément)

Les membres de la famille de M. Clément Cantin, soit son épouse dame Bernadette Guillemette, ses enfants: Louis-Gonzague (Marjolaine Girard), Antonin (Louise Lalancette), Jérôme (Maryse Lemieux), Martial (Guylaine Guénard), Jean-Pierre (Hélène Delaunière), Serge (Sylvie Lévesque), Claire, Rosaire (Louise Lévesque); ses petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Angéline, feu Marie-Jeanne, feu Gérard, feu Lucie, Cécile, feu Marie-Rose, feu Antoine, feu Hélène, François, Etienne, Antoinette, Anna, feu Jean-Louis, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Clément Cantin, demeurant au 581 Principale, St-Edmond, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Marcel Dion**



CHENU (M. Marcel)

Les membres de la famille de M. Marcel Chenu, soit sa conjointe dame Moïsette St-Gelais, ses enfants: Jean-Pierre Chenu (Christine Dhall), Mario (Louise Sasseville), André (Catherine David), Nicole (Noëlan Bolduc), Nathalie (Guy Gagnon), plusieurs petits-enfants; les enfants de sa conjointe: Danny Perron (Manon Martel), Carl, Cathy (Gilles Bouchard), Nancy Rousseau (Serge Murdock) ainsi que leurs enfants, ses sœurs et son frère: Henriette Chenu, Anastasie, Marie et Guillaume; ses beaux-frères et belles-sœurs: Guy St-Gelais (feu Gisèle Boivin), Ghislain (feu Louise Guy), André (Véronique Germain), Camil, Michel, Marie-Jeanne (feu Jean-Marie Tremblay), Paulette (feu Bertrand Belleau), feu Huguette (Roméo Gagnon), feu Ghislaine (feu Gaston Tremblay), feu Fleurette (Armand Belleau), Diane (André Tremblay), feu Marguerite, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marcel Chenu, fils de feu M. Isidore Chenu et de feu dame Marie-Yvonne Moisan, demeurant au 705, St-Paul, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



CLAVEAU (Dominic)

Les membres de la famille de Dominic Claveau, soit ses parents M. Claude Claveau et dame Claudette Tremblay, sa sœur Sonia et son frère Denis; ses grands-parents paternels: Mme Eliette Gauthier épouse en premières nocces de feu M. Henri Claveau et en secondes nocces de M. Camille Tremblay; ses grands-parents maternels: M. Paul-Armand Tremblay épouse de Mme Marie-Paule Lavoie; ses oncles et tantes de la famille Claveau; Thérèse (Ghislain-Jacques Morel), Léon (Judith Hall), Micheline, Robert (Aline Gagnon), Guy; ses oncles et tantes de la famille Tremblay: Jeannette (Marcel Ménard), feu Jeannine (Raymond Côté), feu Magella, Laurien (Florence Gagné), Antoinette (Michel Tremblay), Denise (Paul-Armand Gagné), Rosaire

(Line Bolduc); ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Dominic Claveau, demeurant au 1040 Ave Martel, Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**



CORNEAU (Mme Myonne)

Les membres de la famille de dame Myonne Corneau, soit sa mère dame Diane Corneau, son frère: Robert Lambert (Francine Truchon), feu Charlotte, sa nièce: Cathie Lambert (Patrice Lavoie), son neveu: Jimmy Lambert (Myliène Gagnon); son arrière-petite-nièce: Laury Lambert, ses cousins et cousines, ses oncles et tantes, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Myonne Corneau, fille de feu M. Lorenzo Corneau et de Mme Diane Corneau (2èmes nocces feu Roland Lambert), demeurant au 144, des Ardennes à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



DESCHÊNES (M. Maurice)

Les membres de la famille de M. Maurice Deschênes, soit son épouse dame Monique Harvey, sa fille: Annie (Dany Bryère); ses sœurs: Louise, Gemma (Serge Lorange), feu Christiane (Richard MacKay), feu Claire (Alain Harvey); ses belles-sœurs: Suzette, Pauline (Dave Girard), Denise (Fernand Bilodeau), Elise (Jean-Claude Gallant); ses filleul(e)s: Chantale Girard, Isabelle Lorange, Martin Harvey, Sophie Bilodeau, Keven MacKay, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Deschênes, demeurant au 2102 rue Dablon, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée.**



DESGAGNÉ (M. Joseph-Edgar)

Les membres de la famille de M. Joseph-Edgar Desgagné, soit son épouse dame Laurence Boudreau, ses enfants: Bernard (Judith Daigle), Esther (Martin Gagnon); ses petits-enfants: Nicholas, Isabelle, Israël, Catherine; ses frères et sœurs: feu Philippe (Anna Koutchenko), Marie-Claire, Marie-Ange, feu Emilie, feu Charles, feu Pierre-Eugène, feu Madeleine; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boudreau: Robert (Rita Fortin), Marthe (feu Wilfrid Marcotte), Jacques (Marthe Doré), Egide, Maurice (Pierrette Lafond), Lucille (Claude Lavoie), Rachelle (Aurélien Lachance), Marie-Andrée Boudreau Dufour (Raymond Bouchard); ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont

témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph-Edgar Desgagné, demeurant au 305 rue Dequen, St-Gédéon, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**



DUCHESNE (Mme Cécile Desgagné)

Les membres de la famille de dame Cécile Desgagné, soit son époux M. Ulysse Duchesne, ses enfants: Louise (François Lagarde), feu Dany; ses petites-filles: Christine, Brigitte, Sabrina, Cynthia, ses frères et sœurs: Louis-Henri Desgagné (Germaine Blackburn), Pierre-Eugène (Imelda Tremblay), Marguerite (feu Henri Ménard), Jean-Baptiste, Gabrielle (feu Henri Lapointe); son beau-frère Léon Lapointe (Gertrude Riverin), ses neveux, nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Cécile Desgagné, demeurant au 2989 rue Mathias, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée.**



GAGNÉ (M. Michel)

Les membres de la famille de M. Michel Gagné dit « Bousco », soit sa grande amie Hélène Brisson; ses frères et sœurs: Benoît Gagné (Jocelyne Milliard), Daniel (Liliane Simard), Claire (Robert Breton), Claude (Lisette Côté), Jeanne (Marc-André Lavoie), Lise, Diane (Yvan Simard), Doris (Fabien Côté), Robert (Sonia Tremblay), Yvan (Jacqueline Gagné), Hélène (Régis Vincent), Line (Kallid Lafah), Eric (Léanne Moore), Josée, Norma (feu Réjean Milliard, 2èmes nocces Suzanne Simard), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Michel Gagné dit « Bousco », fils de feu M. Philippe Gagné et de feu dame Yvette Sergerie, demeurant au 6173, Chemin Juste Aza Simard à Ville de la Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



GAUDREAU (Mme Elise Larouche)

Les membres de la famille de dame Elise Larouche, soit ses enfants: Camille Gaudreau (feu Marcellin Boivin), Suzette, Sœur Esther a.m.j., Laurent, Angeline, feu Lucie (Jean-Paul Dallaire), Yvon (Nicole Dallaire), Nicole (Marcel Martin); sa sœur Yvonne Larouche (Lucien Gilbert); ses frères et sœurs décédés: Marie (Charles Brisson), Amanda (Henry Tremblay), Egide (1ères nocces Eugénie Gagnon, 2èmes nocces Rose Bradette), Imelda (Jean-Marie Tremblay), Blanche (Adélar Dubé), Elianna, Aline (Laurent Gilbert), René (Marguerite Gauthier); ses beaux-frères et belles-sœurs décédés: Imelda Gaudreau (Adam Lafertière), Joseph (Edith Bernier), Patrick (Julienne Bégin).

Sœur Anita a.m., Philippe (1ères nocces Marie-Ange Aubin, 2èmes nocces Jeannette Bélanger), L. Ernest (Emilienne Tremblay), Jean-Charles, Sœur Graziella Blackburn a.m.; ses petits-enfants: Gilles et Jean-Guy Boivin, Ginette, André, Esther, Claude, Louise, Eric et Serge Boivin, Denis, Martine, Chantale, Mona et Linda Gaudreau, Carole et Danielle Boivin, Marie et Jean-Marc Dallaire, Bruno, Johanne et Annie Gaudreau, Nancy Potvin; ses arrière-petits-enfants, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Elise Larouche, épouse de feu M. Henri Gaudreau, demeurant au 1032, Montmagny à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



GAUTHIER (Mme Lucille Tremblay)

Les membres de la famille de dame Lucille Tremblay, soit ses enfants: feu Jeanne-Mance Gauthier (Paul Beaumont), Raymond (Denise Desbiens), Miville (Danielle Mathen), Marcelle (Bertrand Dionne), Ginette (Jean-Marc Couture), Réal (Hélène Fortin), Paquerette (Christian Duchesne), Marie (Martial Savard), ses petits-enfants: Nancy, Stéphane, Alexandre, Dany, Marc, Marise, Martin, Emilie, Luc, Josée, François, Frédéric, Guillaume, David, Hugues, José, Yves, Louis, Michel, Matthieu, Serge, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Onésime Tremblay (Thérèse Lapointe), feu Jos-Luc, feu Marie-Ange (feu Pierre-Eugène Laforge), feu Thomas (feu Claire Boulianne), feu Louis-Georges (Gilberte Gagné), feu Simone (feu Antoine Tremblay), feu Marie-Berthe (feu André Coulombe), feu Marius (feu Rita Boudreau), Pierrette (Jean-Maurice Desbiens), Angèle (Lucius Gaudreau), feu Céleste, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Joseph-Eugène Gauthier (feu Rosanna Gaudreau), feu Hélène Gauthier (feu Diogène Dufour), feu Simon Gauthier (Cécile Tremblay), Jean-Marie Gauthier (Jacqueline Gauthier), Judith Gauthier (feu Gérard Roussel), feu Thérèse Gaudreau (feu Paul Perron), Marie-Jeanne Gaudreau (Maurice Gagnon), Pauline Gaudreau (Louis Tremblay), les membres de la famille Gaudreau, M. Michel Tremblay, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Lucille Tremblay, épouse de feu M. Lucien Gauthier «Wilbord» demeurant à St-Honoré, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



GIRARD (M. Sylvain)

Les membres de la famille de M. Sylvain Girard, soit sa conjointe dame Nancy Hudon, son fils: Carl Girard; le fils de sa conjointe: Jonathan; son père et sa mère: Lucien Girard et Dinah Bérubé; ses frères et sœurs: Jocelyn Girard (Lise Larouche), Diane (Rosaire Gingras), Serge (Micheline Lepage), Ginette (Denis Gendron), Daniel, Lise (Maxime Gérard), Jean-Yves (Francine Gauvreau), Suzie, Alain, Michel (Éliane Landry); ses belles-sœurs: Jinny et Ange-Marie; ses neveux et nièces: Isabelle, Annie, Robert, Valérie, Alexandra, Véronique, Anne-Marie, Simon, Amélie, Jonathan, Stéphane, feu Steven, feu Cédric, Audrey, Casandra, Karine, Andréanne, Milène, Michaël, Nicolas, Mathieu, Stéphanie Yan, Julie et Jimmy, Sylvie Gobeil, ses oncles et tantes, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Sylvain Girard, demeurant au 1284, Duchesne à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



GRONDIN (M. Eddy)

Les membres de la famille de M. Eddy Grondin, soit son épouse dame Fernande Gobeil, ses enfants: Nicole (Gilbert Savard), Réjean (feu Sylvie Deschênes), Claude Gobeil, Daniel (Réjeanne Guay), Martin (Lise Roy); ses petits-enfants: Steeve, Caroline, Mélanie, Annie, Josée, Carol, Denis, Dany, Rémi, Cynthia, Pierre-Luc; ses arrière-petits-enfants: Alexandre, Keven, Jean-François; son frère: feu Arthur Grondin (feu Jeanne Gosselin); sa sœur Olivina Grondin (feu Paul Troitier); ses beaux-frères et belles-sœurs, les demi-frères et demi-sœurs de la famille Frigon, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Eddy Grondin, demeurant au 330 St-Cyrille, Normandin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**



GUAY (Mme Huguette)

Les membres de la famille de dame Huguette Guay, soit ses frères et sœurs: Mariette (Ghislain Gagnon), Louise (feu Roger Larouche), Gilles, Marguerite (Clément Coutu), Florent (Louise Carrier), Paul-Arthur (Nicole Lebeau), Alice (feu Aldé Potvin), Réjeanne (Daniel Grondin), Marcel (Judy Norris), Claude (Jacynthe Doucet), ses oncles et tantes, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Huguette Guay, fille de feu M. Robert Guay et de feu dame Graziella Migneault, demeurant à Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Marcel Dion.**



HARVEY (M. Carmel)

Les membres de la famille de M. Carmel Harvey, soit son épouse dame Juliette Emond, ses enfants: Lise Harvey (Michel Gagnon), Lynda (Bruno Girard), Michèle (Gilles Gagnon), Suzanne (Lucien Desgagné), Pierre (Nicole Côté), Denis, Claude (Manon Tremblay), Stéphane (Sophie Levesque); ses petits-enfants: ses frères et sœurs: Bona Harvey (Carmen Sava), Claire (feu Raymond Gobeil), feu Jacqueline (Yvonick Desbiens), feu Carol (Erith Claveau), feu Lorraine (Jacques Larouche); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Emond (Godefroy Villeneuve), Suzanne (Jacques Cauchon), Marcellin (Marie-Stella Harvey), Elizabeth (feu Bertrand Tremblay), Jacques (feu Suzette Villeneuve), Marie-Anne (Laurier Lajoie), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Carmel Harvey, fils de feu M. Vilmont Harvey et de feu dame Desneiges Fortier, demeurant au 1032, Rond Point à Ville de la Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



LAPIERRE (M. Tancrede)

Les membres de la famille de M. Tancrede Lapiere, soit ses enfants: France Lapiere (Harold Normandeau), Guylaine (Camille Bedard), Steeve (Christine Emond); ses petits-enfants: Sony Renaud (Karine Boudreault), Bobby, Billy (Vyola Laporte), David Bedard, Andrea, Patricia Lapiere, Jean-Benoit; sa soeur et son frere: Christine Lapiere, feu Azade (Marie-Helene Verreault); ses beaux-freres et belles-soeurs: Zita Vigneault, feu Armand, feu Johnny, Gerard, Delima, Nazaire (Rita Hebert), ses neveux et nieces, remercient sincerement toutes les personnes qui leur ont temoigne des marques de sympathie lors du decès de M. Tancrede Lapiere, epoux de feu Maria Vigneault, demeurant à la residence Ste-Marie, autrefois de la rue St-Jules, Jonquiere, soit par offrandes de messes, visites au salon funeraire, assistance aux funeraillies, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre maniere que ce soit. **Direction funeraire: Maison Nault & Caron Membre du reseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitee**



OUELLET (M. René)

Les membres de la famille de M. René Ouellet, ses enfants: Luc (Chantale Munger), Daniel (Claudine Darveau), Judith (Serge Claveau) et Eric (France Rousseau); ses petits-enfants: Valérie, Marie-Eve et Vanessa, ses freres et soeurs, ses beaux-freres et belles-soeurs: feu Raymond Ouellet (Cécile Tremblay), Colombe Ouellet (Raymond Bergeron), Carmen Ouellet (feu Robert Lachance), Thérèse Munger (Yvon Cyr), Marie (J.P. Dufresne), Rita, Nicole (feu André Bouchard), et Lily (Guy Therrien), ses neveux et nieces, remercient sincerement toutes les personnes qui leur ont temoigne des marques de sympathie lors du decès de M. René Ouellet, fils feu dame Desneiges Fortin et de, en premieres noces feu M. Eugene Ouellet et en deuxiemes noces de feu M. Lorenzo Munger de St-Bruno, epoux de feu dame Marie-Paule Bergeron, demeurant au 540 rue St-Alphonse, à St-Bruno, soit par offrandes de messes, visites au salon funeraire, assistance aux funeraillies, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre maniere que ce soit. **Direction funeraire: Maison Philippe Fortin & Fils Enr. de Notre-Dame d'Hebertville.**



RENALD (M. Donald)

Les membres de la famille de M. Donald Renald, soit ses enfants: Martine, Lisa (André Girard), Steve; ses petits-enfants: Cynthia, Keven, Kristel, Jonathan, Jennifer, Richard, Martin, Jessy, Charles-Antoine et Emmanuel, ses freres et soeurs: Alfred (Paquerette), Raymond, ses beaux-freres et belles-soeurs: Gerard Therrien (Juliette), Jacqueline, Gilles Therrien (Colette), Louiselle Therrien (Marcel Leblanc), Normand Therrien (Rachel), Rita, Charlotte, Gaby, ses neveux et nieces, remercient sincerement toutes les personnes qui leur ont temoigne des marques de sympathie lors du decès de M. Donald Renald, epoux de feu Mme Colette Therrien, soit par offrandes de messes, visites au salon funeraire, assistance aux funeraillies, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre maniere que ce soit. **Direction funeraire: La Residence Funeraire Aubin Inc.**



ROUSSEAU (M. Adrien)

Les membres de la famille de M. Adrien Rousseau, soit ses enfants: Diane Rousseau (Mario Turcotte), Danielle, Serge, Christian, Jean-Guy, Suzanne (Serge Simard), Raymond (Doris), Johanne, Denis (Lina Tremblay), Sylvain (Sandra), Jean-Yves (Louise), Rock et Isabelle (Sylvain), la mere de ses enfants: dame Jeanne Savard; ses petits-enfants: Steeve, Pierre-Luc, Patrick, Cindy, David, Raphaël, Jordan, Brandon et Erick, ses freres et soeurs: feu Jeanne-D'Arc Rousseau (feu Alphonse Bouchard), feu Arthur (Neigette Tremblay), Louise-Marie (feu Leopold Chouinard), Marie-Laure (feu Albert Villeneuve), feu Jean-Marie (feu Rose-Aline Jean), feu Gerard (Gaétane Bouchard), Aline (Guy Dumont), Solange (Angelo Brouillette), feu Alphonse (Lucille Gagnon), feu Marcel (Yvonne Pilote), Gisèle et Germaine (feu Dollard Savard), ses beaux-freres et belles-soeurs: Adrianna Savard, feu Dollard (Germaine Rousseau), Blanche-Alice (feu Eudore Plourde), feu Réal (Ruth Savard), Ghislaine (Raynald Daigle), Jacqueline (feu Hervé Ancill), Laurier et Edilbert, ses neveux et nieces, remercient sincerement toutes les personnes qui leur ont temoigne des marques de sympathie lors du decès de M. Adrien Rousseau, fils de feu M. Joseph Rousseau et de feu dame Yvonne Girard, demeurant au 490 Boul. Tadoussac, Canton-Tremblay, autrefois de Ste-Rose-du-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funeraire, assistance aux funeraillies, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre maniere que ce soit. **Direction funeraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Cooperatif.**



THIBEAULT (Mme Thérèse)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Thibeault, soit ses enfants: Suzanne Lemieux, Claire (Pierre Langelier), Marcel (Johanne Isabelle) et Maurice (Sylvie Lemieux); ses petits-enfants: François et Marc-André Langelier, Dany (Pierre Guilbert), Katrina et Rémi Lemieux, Patrick et Mireille Lemieux (Thierry Lapointe); ses arriere-petits-enfants: Nicolas et William, ses freres et soeurs: feu Paul-Emile Thibeault (feu Ange-Ruth Tremblay), Jeanne-d'Arc (feu Henri Tremblay), Rose (feu Laurent Gaudreault), feu Marthe (feu Jean-Marie Vaillancourt), Antoinette (feu Pierre Gaudreault) et feu Marie (feu Jules Larouche), les enfants de M. Joseph-Albert Côté: Jules Côté (Bernadette Snow), Yves (Gisèle Paquet), feu Huguette (feu Marco (Antenucci), Rosaire (Jacqueline Breton), Lise (Philippe Aubin) et Sylvie, les enfants et petits-enfants de la famille Côté; ses neveux et nieces, remercient sincerement toutes les personnes qui leur ont temoigne des marques de sympathie lors du decès de Mme Thérèse Thibeault, epouse en 1eres noces de feu M. Alphonse Lemieux et en 2iemes noces de feu M. Joseph-Albert Côté, demeurant au 904 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funeraire, assistance aux funeraillies, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre maniere que ce soit. **Direction funeraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Cooperatif.**



TREMBLAY (Mme Edith)

Les membres de la famille de Mme Edith

Tremblay, soit ses enfants: Jean-Luc (Julie Girard), feu Louis-Alexandre; ses petits-enfants: Alexandre, Amélie; le pere de ses enfants: M. Réjean Nadeau; son frere et sa soeur: feu Jean-Pierre (Paulette Pineau), Léonie. Egalement ses demi-freres et ses demi-soeurs, ses neveux et nieces, remercient sincerement toutes les personnes qui leur ont temoigne des marques de sympathie lors du decès de Mme Edith Tremblay, fille de feu M. Pierre Tremblay et de feu dame Eugénie Beaulieu, demeurant au 2263 David #1, Jonquiere, soit par offrandes de messes, visites au salon funeraire, assistance aux funeraillies, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre maniere que ce soit. **Direction funeraire: Maison Nault & Caron Membre du reseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitee.**

AVIS DE DECÈS



AUCLAIR (M. Jean)

Est decede au Centre Hospitalier de Jonquiere le 24 juin 2000 à l'age de 58 ans et 8 mois M. Jean Auclair, epoux de Mme Nicole Morin, fils de feu Adjuitor Auclair et de feu Marguerite Falardeau, demeurant au 2330, rue Burma, Jonquiere. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la maison funeraire

Nault & Caron
2770 De la Salle
Jonquiere

Mardi, jour des funeraillies, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funeraillies auront lieu le mardi 27 juin 2000 à compter de 14 h à l'eglise St-Mathias de Jonquiere. M. Jean Auclair laisse dans le deuil outre son epouse Mme Nicole Morin, ses enfants: Carol (Sylvie Dion), Marie-Helene (Eric Lachance); sa petite-fille Anne-Marie. Il était le frere de: Rita (Marc Pineau), l'abbé Jean-Paul Auclair, Léon (Réjeanne Francoeur), Denise (feu Romuald Roy), Jocelyne (Lionel Parent); ses beaux-parents: feu Adjuitor Morin et feu Marguerite Bouchard; ses beaux-freres et belles-soeurs: feu Jean-Rock (Cécile Vaillancourt), feu Albert, feu Bernadette, Raymond (Rosanne Dessureault), Yvan (Hortance Otis), Louis-Marie (Suzanne Tremblay), Alain (Céline Belley). Il laisse egalement dans le deuil plusieurs neveux, nieces, parents et amis. Aux membres de la famille eprouvee, nous offrons nos sinceres condoleances. Pour tout renseignement, telephonnez au 542-2626, telecopieur: 542-6051, Courriel: nault@netover.com **Direction funeraire: Maison Nault & Caron Membre du reseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitee**

Girard) ainsi que les membres de la famille Gagnon et de la famille Fourrier et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, telecopieur: 547-0128. **Direction funeraire: La Residence funeraire du Saguenay.**



DUCHESNE (Mme Alice)

Le samedi 24 juin 2000 est decedee à l'age de 92 ans et 11 mois Mme Alice Duchesne, epouse de feu M. David Blackburn, demeurant au 178, Ste-Helene à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 27 juin 2000 de 9 h à 10 h 45 à la residence funeraire

Emery Gravel, mouvement cooperatif
2075, boul Tadoussac
Chicoutimi

Les funeraillies auront lieu le mardi 27 juin 2000 à 11 h à l'eglise St-Luc. L'inhumation aura lieu au cimetiere Saguenay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Paul-Henri Blackburn (Léda Colton), Marjolaine (Jean-Marc Langevin), Huguette (Renald Lebel), Normen (Lise Frenette), Michel (Esther Painchaud); ses petits-enfants: Helene, André, Eric, Catherine, Jane, Dennis, Isabelle; ses freres et soeurs: feu Lucien Duchesne, feu Joseph, feu Rosaire (feu Diana Tremblay), feu Lazie (feu Arthur Tremblay), Jeannette (feu Lorenzo Simard), Eva (Léo Bergeron), Jeanne-D'Arc (feu Edmond-Louis Bergeron), Léonce, Jean-Paul, feu George, feu Henri (Aline Plante), ainsi que ses beaux-freres et belles-soeurs et ses arriere-petits-enfants. Elle laisse egalement de nombreux parents et amis, neveux et nieces. Pour les personnes desireuses d'offrir des dons, une personne benévole de la Société Alzheimer sera presente au salon funeraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, telecopieur: (418) 543-9409, courriel: emery-gravel@videotron.ca **Direction funeraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Cooperatif.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ieme jour, vos souhaits se realiseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.G.



FAVEUR OBTENUE

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 1 souhaits. Publier cet article le 9ieme jour, votre souhait se realisera même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: S.H.



ST-ANTOINE DE PADOUE

Merci à St-Antoine de padoue pour faveurs obtenues avec promesse de parution. Signé: R.V.B.

In Memoriam



Pour honorer la memoire de
LEBEL (Mme Bernadette Tremblay)
decedee le
10 avril 2000.

Ses parents et amis ont versé genereusement à la Sclérose en plaques Section Saguenay.

Par ce geste, ils contribuent à la recherche et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Merci aux genereux donateurs!

Vous pouvez rejoindre la Section en composant le

543-8325

Une tradition de famille

Nous avons l'expérience, les ressources et les gens engagés à satisfaire les exigences des familles en matière de choix, de qualité et de service.

Chez Gravel & Fils,
nous faisons les choses
différemment.

Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis quatre générations

304, rue Racine Est
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0755

(Nous sommes fiers d'être membres du réseau Service Corporation International Canada ltée)

**GARANT (M. Bruno)**

Le 23 juin 2000 est décédé accidentellement à La Tuque à l'âge de 29 ans et 7 mois Monsieur Bruno Garant, fils bien-aimé de Monsieur Jacques Garant et de dame Christiane Bastien demeurant au 251, Comtois, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils

825, Avenue Bégin, coin des champs-Elysées, Chicoutimi à compter de lundi, 26 juin 2000 à 14 h. Les heures d'accueil sont : Lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; mardi jour des funérailles à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 juin 2000 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Il était à l'emploi de Transport J. M. Bernier de Métabetchouan. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, sa sœur: Sonia (Normand Tremblay); son filleul: Michaël Tremblay. Il était le neveu de: feu Charles-Eugène Garant (feu Pierrette Tremblay), feu Adélar (Marthe Côté), feu Pauline (Pierre-Eugène Tremblay), feu Madeleine (feu Jos A. Gagnon), Monique (feu Henri Tremblay), Jean-Paul (Liliane Ferguson), Raymond (Carmen Thibeault), André (Candide Gravel), Robert (son parrain), Gilles (Marlette Lévesque), Yves (Gisèle Bouchard), Carmelle (Gaston Villeneuve), Gemma (Paul-Etienne Bouchard), Claire Simard, Louise Bastien (Rémi Morissette), Jean-Marc Bastien (feu Louise-Alexandre, Jeannine Gobeil), Gilles (Thérèse Cloutier). Il laisse également dans le deuil ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de l'association de l'acidose lactique sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-543-0755; pour vos messages de condoléances: télécopieur: 418-543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & fils.**

**GUAY (Mme Jeanne Labonté)**

Est décédée le 20 juin 2000 à la Maison Victor-Gadbois, à l'âge de 75 ans, dame Jeanne Labonté, épouse de feu M. Philippe Guay, demeurant rue St-Pierre, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 24 juin 2000 à 10 h à l'église Ste-Marie et les cendres déposées au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Réjean Guay (Andrée Tremblay), Ginette, Gaétan, Marlène (Carlos Valladeres), ses petits-enfants: Etienne, Marie-Eve, Jean-Daniel, Alexandra, Jean-Philippe, Daphnée et Janie, son frère Léon Labonté (feu Jeanne Bonin), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir des dons en faveur de la Maison Victor-Gadbois. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

**LAVOIE (MME HENRIETTE)**

Est décédée, le 22 juin 2000, à l'âge de 55 ans et 5 mois, Mme Henriette Lavoie, épouse de M. Jean-Guy Bolduc, fille de feu Paul Ernest Lavoie et de feu Germaine Pilote. La famille accueillera parents et ami(e)s à la maison funéraire

E. Tétrault, 1559
rue Montarville
St-Bruno-de-Montarville

le 25 juin à compter de 14 h et le 26 juin à compter de 10 h. Le service religieux aura lieu à l'église de St-Bruno-de-Montarville le 26 juin à 14 h. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Fulgence. Elle laisse dans le deuil, son époux Jean-Guy Bolduc; ses filles Joëlle (David Hymans), Isabelle (Simon Gervais); ses frères et sœurs: Paula (Jean-Claude Séguin), Jeanne Mance (Jean-Marc Bélanger), Noëlla (Richard Roy), Rose Héliane (Gérald Tremblay), Wilbrod (Joanne Bergeron), Rachel (Gaétan Barriault), Lyne, Linda (Sylvain Dubois), Yvan (Linda Béchard), Joël et sa marraine, Angéline Lavoie. Également ses beaux-parents: Gérard Bolduc et Yvette Létourneau; ses beaux-frères et belles-sœurs: Micheline Bolduc (Richard Bérubé) et Louise Bolduc (Michel Leclerc), ainsi que de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes et ami(e)s. Ne pas envoyer de fleurs mais des dons à une oeuvre de votre choix seraient appréciés.

**LAFORÉST (M. Marcel)**

Est décédé à l'hôpital de La Baie le 23 juin 2000 à l'âge de 64 ans M. Marcel Laforest, époux de dame Colette Perron, demeurant au 1371, Adéla-T à La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 25 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi, 26 juin 2000 de 11 h à 14 h 45 au

Centre funéraire Notre-Dame
1091, avenue Mathieu
La Baie

Les funérailles auront lieu le lundi 26 juin 2000 à 15 h à l'église Notre-Dame. Il sera incinéré. Il était le fils de feu Arthur Laforest et de feu Blanche Larouche. Outre son épouse dame Colette Perron, il laisse dans le deuil ses enfants: Martine Laforest (Francis Rousseau), Carl; ses petits-enfants: Cathy et François Rousseau; ses frères: feu Gérard Laforest, Laurent (Mémé Sergerie), feu Jean-Louis, feu Charles (Thérèse Sénéchal), Camille (Carmen Desgagné), feu Edmond, Raymond, feu Adrien (Lise Mclean); ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvan Perron (Gisèle Morais), Paquerette (feu Vianney Perron), Rock (Danielle Richard), Philippe (Madeleine Delaney), Anne-Marie, feu Jean-Yves (Micheline Flamand). Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis, neveux et nièces. Il a travaillé 32 ans pour Abitibi Consolidated. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Cœur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**

DONNEZ A QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donneur dès aujourd'hui.



LA FONDATION CANADIENNE DU REN

**GIGUÈRE (Mme Yolande)**

Le 20 juin 2000 est décédée entourée de soins et de respect au Centre Georges-Hébert à l'âge de 70 ans Mme Yolande Giguère, épouse de M. Jean-Charles Duchesne, demeurant au Centre Georges-Hébert, autrefois de la rue St-Dominique à Jonquière. La dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son époux M. Jean-Charles Duchesne, elle laisse dans le deuil ses enfants: Linda Duchesne, Richard (Linda Maltais), Alain (Karine Simard); ses petits-enfants: Vanessa, Anne-Marie et Jean-Michel ainsi que de nombreux frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, il est possible de faire parvenir vos marques de condoléances à l'adresse suivante: Résidence funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière G7X 6J6, à l'attention de la famille de Mme Yolande Giguère. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

**OUELLET (M. Edouard)**

Le 22 juin 2000, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 82 ans, 3 mois, M. Edouard Ouellet, époux de Dame Marie Gagné demeurant au 1139 des Rotulets à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

Le lundi 25 juin 2000 à 11 h
à l'église Christ-Roi
de Chicoutimi

Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était Chevalier de Colomb et également membre du Régiment du Saguenay. Il était le fils de feu M. Xavier Ouellet et de feu Dame Laure Talbot. Il laisse dans le deuil outre son épouse Dame Marie Gagné, ses enfants: Pierre Ouellet, Marcel Ouellet (Brenda Chicoyne), Pierrette Lapointe (Maurice Pedneault), Nicole Lapointe (Andrew Martel), feu Michel Lapointe (Christiane Mercier), Andrée Lapointe (Pierre Simard), Renée Lapointe; son frère et sa sœur: Paul et Lucette Ouellet. Il était le frère de feu Anatole, feu Adrien, feu Philippe, feu Jacques. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (418) 543-7241, courriel gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & fils**

**TREMBLAY (M. Laurent)**

Le jeudi 22 juin 2000 est décédé à l'âge de 67 ans et 10 mois M. Laurent Tremblay, époux de dame Gisèle Côté, demeurant au 397 St-Gérard, app.#64, Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le lundi

26 juin 2000 de 13 h à 14 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, mouvement coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le lundi 26 juin 2000 à 15 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. Outre son épouse et sa belle-mère Mme Yvette Bolduc (feu Alfred Côté), il laisse dans le deuil ses enfants: Lawrence Tremblay (Suzanne Duchesne), Annie (Alain Fillion), Harold, Doris (Pierre Savard), Hortense (Gary Tremblay), Sandra (Luc Petit); ses petits-enfants: Carl, Maxime, Guillaume, Alex, Stéphane, David, Jimmy, Karine; ses frères et sœurs: feu Lionel Tremblay (Lucienne Ouellet), feu Roland (Marie-Berthe Bernier), feu Fernand (Madeleine Bernier), feu Mauril (Lucette Bédard), feu Uldéric (feu Thérèse Bouchard), feu Lucien (Marie-Paule Simard), feu Adrien (feu Rosée Fortin), Desneiges (feu Aurélien Pilote), Thérèse (feu Marie-Joseph Gauthier), Irène (Jacques Boily), Marguerite (Gaston Bergeron), feu Marie-Paule (Edgar Gravel); ses beaux-frères et belles-sœurs: Candide Côté (William Gauthier), Margot (Bertrand Jean), Ghislain (Louise Tremblay), Jean-Marie Gilbert (Danielle Boucher), Marie-Reine (Antoine Girard), Laurent (Nicole Dallaire), Claude (Noëlla Lavoie), Ginette (feu Germain Dufour). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

**VIGNEAULT (M. Jean-Marie)**

Le 23 juin 2000 est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière entouré de l'amour des siens à l'âge de 59 ans M. Jean-Marie Vigneault, époux de Mme Micheline Tremblay, demeurant au 3916 de Lyon, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

Les heures d'accueil sont: dimanche de

14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 juin 2000 à 16 h à l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Micheline Tremblay, il laisse dans le deuil ses filles: France Vigneault, Chantale (Jean-Christophe L'Allier); son petit-fils: Hubert L'Allier; ses frères et sœurs: Berthe Vigneault (Paul-Elie Turbide), Jeannine (Mario Corneau), Roger (Gabrielle Lavoie), Gisèle, feu Yvon (Pierrette Cormier), Ghislain (Marjolaine Bourque), Clermont (Micheline Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Ruth Tremblay (Lucien Girard), Alain (Lise Laforest), Michel (Louise Gagné), Lynda (Marc Boivin), ainsi que ses neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

SAVARD (Père Claude) ss.cc. 1935-2000

De La Prairie, le 22 juin 2000, à l'âge de 65 ans, est décédé le Père Claude Savard, de la Congrégation des Pères des Sacré-Coeur. Il était le fils de feu Gustave Savard et de feu dame Juliette Cloutier. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs de la congrégation et sa famille; ses frères: Roger, André, Jean-Guy, René; ses sœurs: Pierrette, Thérèse, Céline et Ginette ainsi que leurs conjoints(es); de nombreux parents et amis. Il a été ordonné prêtre en 1965. Il a oeuvré en Pastorale scolaire à Alma au Lac St-Jean, vicaire à St-Hubert et curé à Notre-Dame du Bonsecours. La dépouille mortelle est exposée à:

La Maison Darche
7679 boul. Taschereau, Brossard
info@maisondarche.com

Les funérailles auront lieu le lundi 26 juin 2000 à 11 h à l'église Notre-Dame du Bonsecours, 1780, Des Prairies à Brossard et de là, au cimetière de Contrecoeur. Heures de visite: dimanche, 25 juin 2000, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le corps sera exposé en chapelle ardente à l'église du Bonsecours de 10 h à 11 h le lundi matin, 26 juin 2000.

**IN MEMORIAM****BOUCHARD (M. Daniel)**

Daniel notre fils chéri, dorénavant tu seras pour nous la plus belle étoile du firmament. Nous t'aimons. Maman et papa.

Le 23 juin 2000 est décédé à l'Hôtel Dieu de Québec, à l'âge de 21 ans et 11 mois, Daniel Bouchard, fils de Régis Bouchard et Esther Bélanger, demeurant au 6332, rue Lapointe, Laterrière. Daniel étudiait en droit à l'Université Laval de Québec. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, 27 juin 2000 de 9 h à 10 h 30 au

Centre funéraire Notre-Dame
1091 Avenue Mathieu, La Baie

Les funérailles auront lieu le mardi 27 juin 2000 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. Il sera inhumé au cimetière de Laterrière. Daniel laisse dans le deuil, son père Régis Bouchard; sa mère Esther Bélanger; sa sœur adorée Sarah Bouchard. Il laisse également dans le deuil, sa grand-mère Lucie Bouchard (feu Claude Bouchard); son grand-père Roland Bélanger (feu Emilie Gagnon) ainsi que ses oncles et tantes de la famille Bouchard: Estelle, Martine, Sylvie, Marjolaine, Patricia, Marie-Josée et de la famille Bélanger: Jules, Georgette, Gérard, feu Bernard, Françoise, Bernadette, Octave, Marthe, Aline, Bruno, Édith, Marius, Michèle, Marie, Pascale et tous leurs conjoints. Il laisse aussi dans le deuil plusieurs cousins et cousines et ses amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**

MONUMENTS LAVOIE

FABRICANT DE MONUMENTS FUNÉRAIRES

Diane Bergeron
Saguenay
542-8376
Pagette: 541-9035

692, PRINCIPALE
SAINT-PRIME, (QUÉBEC)
G8J 1T5

DEPUIS 1954
CONCEPTION PERSONNALISÉE

TÉL.: (418) 251-3222



VIGNEAULT (M. Marcel)

Le 19 juin 2000, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 65 ans, M. Marcel Vigneault, époux de dame Irène Saulnier, demeurant au 3937 rue Soucy, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire Saguenay 2555 St-Dominique Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 22 juin 2000 à 11 h à l'église St-Laurent. La dépouille mortelle a été incinérée. Outre son épouse Mme Irène Saulnier, il laisse dans le deuil ses enfants: Rémi Vigneault, Diane Vigneault (Dany Simard); ses petits-enfants: Shirley, Michaël, Carolann et Marc-Antoine; ses frères et sœurs: feu Jean-Paul Vigneault (Thérèse Hébert), Thérèse, feu Gérard (feu Renelle Garon), feu Oliva (Marlette Tremblay), feu Aurèle (Fernande Perron), Jean (Jocelyne Gagnon), Lucette (Léo Cyr), Françoise, Gabriel (Claudette Gagné), Marlène (Gilles Boucher); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Saulnier, René (Marie-Andrée Simard), Jacqueline (Onésime Savard), Madeleine (Aurélien Dufresne), Claude (Louissette Harvey), Roland (Carole Bélisle), André, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Donner du sang.

Une question de vie.



Info-Collecte

(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca



HÉMA-QUÉBEC

Libération d'otages aux Îles Fidji

Les négociations se poursuivent

par Steven Gutkin

SUVA, îles Fidji (AP) - On a d'abord cru à un échec, mais les négociations pour la libération des 31 membres de l'ex-gouvernement fidjien, retenus en otage par des rebelles armés, se sont poursuivies samedi, après une interruption de plusieurs heures.

Le contre-amiral Frank Bainimarama, commandant en chef de l'armée, et le leader rebelle George Speight se sont rencontrés une première fois pour examiner un projet d'accord destiné à mettre fin à cette crise entrée samedi dans son 37e jour. Mais l'officier a quitté cette réunion au bout de 20 minutes, sans signer le moindre document, selon un porte-parole militaire.

Bainimarama est néanmoins revenu à la table des négociations à Suva, la capitale de l'archipel, pour reprendre ses discussions avec Speight. Selon Radio Fidji, les pourparlers ont, dans un premier temps, été rompus après que le chef rebelle eut refusé le plan de l'armée, en vertu duquel les otages devaient être libérés dans les trois heures suivant la signature de l'accord entre les deux parties.

Le projet d'accord prévoyait aussi des changements dans la tradition démocratique fidjienne, notamment une réduction des droits de la communauté d'origine indienne et des mesures de clémence pour les putschistes.

Depuis le début de son action, l'homme d'affaires putschiste, qui affirme agir pour la communauté mélanésienne, réclame la destitution du gouvernement du Premier ministre Mahendra Chaudhry, dont il retient encore l'essentiel des membres dans les locaux du Parlement. Il exige en outre la révision de la Constitution multiraciale des Fidji et une amnistie pour lui et ses hommes.

• Sa principale revendica-

tion a déjà été acceptée par les militaires, avec le limogage de Chaundry, un Indo-Fidjien. Après six jours consécutifs de discussions, l'armée et les rebelles semblaient même disposés vendredi à signer un accord sur la mise en place d'un gouvernement civil intérimaire aux Fidji.

Mais les ultimes concessions faites par l'armée - en particulier une passation des pouvoirs au nouveau gouvernement après une période de 12 jours, contre trois semaines prévues précédemment - n'ont pas encore permis de sortir de cette crise, qui paralyse toute l'activité du pays et le place sous la menace de sanctions internationales.

Alors que les deux parties doivent encore s'entendre sur la formulation de leur accord, les violences se multiplient contre la communauté indienne, qui représente 44% de la population de cet archipel du Pacifique-Sud. Dans son édition de samedi, le «Fiji Times» publie la photo d'un Indo-Fidjien tombé dans le coma après une agression.

Quatre personnes libérées

D'autre part, les putschistes fidjiens ont libéré leurs quatre dernières otages femmes, dont une ministre, a confirmé la Croix-rouge dimanche.

Ces quatre femmes faisaient partie des 31 personnes détenues depuis le 19 mai au Parlement de Suva, la capitale. Selon John Scott, le président de la Croix-Rouge fidjienne, elles ont été libérées samedi vers minuit.

Parmi les personnes libérées, se trouve Adi Koila, ministre du transport et du tourisme dans le gouvernement du premier ministre déposé Mahendra Chaudhry. Elle est aussi la sœur de l'ancien président Ratu Sir Kamisese Mara.

Vingt-sept anciens députés, dont M. Chaudhry, demeurent en otages dans le Parlement.



GARDE - Un soldat tient la garde tout près de l'endroit où 31 membres de l'ex-gouvernement fidjien sont retenus en otage par des rebelles armés.

(Photo AP)

En Corse

Un père et son fils s'entretuent

AJACCIO (AP) - Le leader nationaliste Marcel Lorenzoni et son fils Pierre ont été retrouvés morts samedi en fin d'après-midi, sur une route isolée du village de Bastelica, à une cinquantaine de kilomètres au nord d'Ajaccio (Corse-du-Sud), a-t-on appris de sources judiciaires.

Selon les premières constatations en cours de vérification, le fils de Marcel Lorenzoni aurait agressé son père à coups de couteaux, ce dernier se serait défendu. La mère de Pierre Lorenzoni, qui a assisté à cette scène, n'a pas pu encore être entendue précisément par les gendarmes en raison de son état de choc.

Les circonstances exactes de cette rixe mortelle n'ont pas été élucidées par les enquêteurs, qui éprouvent les plus grandes difficultés à opérer sur place, compte-tenu du climat passionnel qui entoure ce double homicide.

Les corps des deux hommes n'ont pas pu être évacués vers la morgue de l'hôpital d'Ajaccio, la famille s'y opposant avec fermeté, en dépit de tentatives opérées par la gendarmerie et le procureur de la République Jacques Dallest, qui s'est immédiatement rendu sur place.

Le drame s'est déroulé dans une zone assez déserte, à environ quatre kilomètres du village, alors que la famille Lorenzoni était partie pour une promenade en nature.

Marcel Lorenzoni avait été interpellé en février 1998 en marge de l'enquête sur l'assassinat du préfet Claude Erignac, avant d'être remis en liberté en août 1999 par la chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris.

Agriculteur proche du FLNC «Canal historique», il avait été mis en examen et écroué après la découverte d'armes et d'explosifs dans sa villa. Il avait alors été poursuivi pour «association de malfaiteurs en relation avec une entreprise terroriste, détention d'armes et d'explosifs», dans le cadre d'une procédure incidente à l'assassinat du préfet de Corse Claude Erignac, le 6 février 1998.

Marcel Lorenzoni était aussi soupçonné d'avoir des liens avec les auteurs de l'opération dirigée le 6 septembre 1997 contre la brigade de gendarmerie de Pietrosella, sur la rive sud du golfe d'Ajaccio. C'est au cours de cet attentat qu'a été dérobée l'arme qui devait servir à abattre le préfet Erignac six mois plus tard.

IN MEMORIAM

TRUCHON (M. Gratien)

Le 23 juin 2000 est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 51 ans et 5 mois M. Gratien Truchon, époux de dame Héliane Tremblay, demeurant au 132 rue Saguenay à St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 juin 2000 de midi (12 h) à 14 h 30 à la résidence funéraire

Emergy Gravel, mouvement coopératif
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 26 juin 2000 à 15 h à l'église de St-Fulgence. Les cendres seront déposées au columbarium Emergy Gravel, Ste-Claire. Outre son épouse Mme Héliane Tremblay, il laisse dans le deuil sa mère: Mme Yvonne Leclerc (feu M. Rodolphe Truchon); ses enfants: Carl Truchon (Sylvie Ouellet), Marc (Sherley Brisson), et Nancy (Stéphane Blackburn); sa petite-fille adorée: Marie-Laurence; ses frères et sœurs: Gilles Truchon (Johanne Tremblay), feu Maurice, feu Clermont, Line, Yves et Christine (Claude Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: Bertrand Tremblay (Laurence Lavoie), Françoise (Julien Bouchard), Gilles (Ruth Tremblay), Raymond (Murielle Pilote), Claudette (Robert Verreault), Lise, Denis (Marjolaine Bouchard), Pierrette (Richard Leclerc), Guy (Odette Maltais), Johanne (Gilles Truchon), Sylvie (Bernard Dufour), Jean-Pierre (Lise Coulombe), Yves (Josée Emond), Annie (Pierre Gauthier); Louise Imbeault, Marlène Hudon et Nicole Cloutier. Il laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca Direction funéraire: Maison Emergy Gravel, Mouvement Coopératif.



La discipline du triathlon convient bien à Denis Mergeay

Travail et entraînement ne vont pas toujours de pairs, mais tout est fonction des priorités, estime le Jonquiérois Denis Mergeay qui partage son temps, depuis treize ans, entre son chronomètre et la boulangerie familiale, rue St-Dominique. Et la recette semble porter fruits...

rémi-gilles



remblay

JONQUIÈRE (RGT) -

«Si on attend toujours d'avoir les bonnes conditions, on ne fera jamais rien», souligne le Jonquiérois Denis Mergeay d'un ton convaincant. Normal. Couché tôt en soirée. Lever dès 2h30.

Denis Mergeay a déjà quelques heures de travail «dans le corps» lorsqu'il quitte la boutique pour aller s'entraîner. Ce qui ne l'empêche pas de manger du triathlon comme d'autres les petits pains qu'il prépare dans ses fourneaux. Et dont il ne se prive d'ailleurs pas lui-même...

«Je n'ai pas de régime alimentaire particulier, raconte le triathlète. Je mange quand j'ai faim... et ça arrive souvent. Quand je vais manger chez des amis, ils me trouvent même un tantinet gourmand», poursuit Mergeay qui doit son nom à ses origines belges.

«Je suis né à Bruxelles. Nous sommes arrivés à Jonquière en 1983. Le Canada fait beaucoup rêver les Européens. Nous n'avons pas échappé à la règle. L'année précédente, nous avons séjourné ici en famille pendant deux mois. C'était suffisant pour nous convaincre», raconte-t-il.

Jeune, Mergeay faisait peu de sport, si ce n'est de rouler à vélo, quatre fois par jour, les six kilomètres qui séparaient l'école et la maison. «Nous n'avons pas le choix. Les bus jaunes en Belgique... connaît pas», explique-t-il simplement.

Au Québec en famille

Mergeay arrive donc au Québec en 83. Avec sa famille, il s'installe. En 1987, constatant que l'exercice physique lui ferait le plus grand bien, il s'inscrit... à une course.

«J'ai fait le cinq kilomètres au Norvégien. À la course à pied. J'y ai mis 19mn44s. J'ai bien vu que je n'étais pas en forme. À ce moment-là, je me suis mis à faire du vélo et de la natation. Puis je me suis mis comme défi de participer à un triathlon l'année suivante», raconte Mergeay.

À Laterrière, le triathlon comprenait une épreuve de nage sur 750 mètres, une autre de vélo sur 16,5 kilomètres. Comme dessert, une course de cinq kilomètres.

«Quand j'ai commencé à courir, les premiers arrivés étaient sous la douche, poursuit le



Jonquiérois en riant. J'avais du chemin à faire.» Piqué par l'envie de continuer sur la voie du triathlon, Mergeay perçoit toutefois d'énormes limites.

«Je voyais des gars participer à des Iron Man. Je pensais que c'était impossible. Mais je me suis quand même mis à l'entraînement encore plus sérieusement», continue-t-il. Les efforts rapportent.

À sa troisième saison, Mergeay réussit à se hisser régulièrement parmi les dix premiers et s'offre même quelques victoires au cours de l'été 1991.

Inscrit dès 1991 au demi Iron Man de Ste-Agathe-des-Monts, Mergeay est toutefois incapable de l'emporter. Sauf en 1996 alors qu'il empoche une victoire au classement général. L'humilité...

«Pierre Lavoie n'était pas là», confesse-t-il, comme si cette victoire n'avait aucun sens.

À Montréal en 99

La même année, Mergeay s'offre cependant un premier vrai Iron Man, celui de Montréal, disputé sur la piste du Circuit Gilles-Villeneuve et dans l'eau du Bassin olympique. On le retrouve plus tard à Zurich, en 1997 et 1998.

«En 98, j'ai réussi un chrono de 3h08mn pour la course. Avec un cumulatif de 9h37mn pour les trois épreuves, c'est là que j'ai signé ma meilleure performance. En prime, je me qualifiais pour l'Iron Man d'Hawaï», relate le boulanger triathlète.

En 1999, il finit 98e parmi un lot de 1600 compétiteurs. Un peu déçu, Mergeay en profite pour tirer des leçons.

«J'avais une énorme ampoule au pied. À la marche, il me restait une heure. À la course dix minutes. Je me suis dit qu'en courant je souffrirais moins longtemps. L'adrénaline a fait le reste», résume l'athlète qui aimerait compétitionner davantage.

«Faut faire des choix. Dans le travail que je fais, les fins de semaine sont importantes. On peut pas se permettre d'aller s'amuser aussi souvent qu'on le voudrait», ajoute Mergeay qui s'adonne au ski de fond depuis maintenant quatre ans et qui rêve de prendre un jour le départ du Raid Pierre Harvey de vélo de montagne. «Juste pour le plaisir. Pour changer de défi. Un peu de kayak de mer, j'aimerais aussi», souligne-t-il. Mais en attendant, il lui restait encore un peu de temps qu'il consacre à l'organisation de l'épreuve de course du Triathlon Saguenay. Le départ est donné aujourd'hui. Mergeay prendra le départ.

Photo
Rocket Lavoie

tête
d'affiche
progrès dimanche



Profitez de votre été
avec les chauffe piscine
au propane

- Très rapide • Silencieux
- Sans odeur



1695, boul. Talbot
Chicoutimi
549-4770

555, avenue Coop
Saint-Bruno

Web: www.nutrinor.com/coopchicoutimi

Le baseball régional semble malade

En analysant la situation du baseball mineur dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il faut se demander si elle n'est pas dramatique.

D'abord, les Voyageurs de Jonquière, du circuit provincial élite, éprouvent toutes les difficultés à connaître du succès. Même chose pour le Mistral de Jonquière, au midget AAA.

En ce qui me concerne, il n'y a rien de vraiment surprenant à cette situation. Ce n'est pas rendu au haut de la pyramide qu'il est temps de former des joueurs, de leur montrer la réalité du baseball, mais bien à la base. Mais lorsque cette base

est malade ou du moins semble souffrir d'anorexie, on comprend un peu plus ce qui se passe. Je m'explique à cet effet.

L'anorexie du baseball, c'est le manque de joueurs, le manque flagrant d'équipes dans les catégories moustique, pee-wee, bantam et midget. Dans la région, pour le baseball régional ou double lettre, on retrouve quatre formations au moustique et cinq dans le pee-wee. Là où ça devient plus dramatique, c'est au bantam et au midget, où il n'y a que trois équipes.

Faut bien admettre que ce n'est pas très riche. Et ces deux catégories sont celles qui vont

éventuellement fournir les éléments du midget AAA et du junior élite. Mais lorsque les joueurs manquent à la base de la pyramide, on peut facilement imaginer qu'ils ne sont pas légion à pouvoir atteindre le sommet de ladite pyramide et réussir à s'illustrer au baseball provincial et de compétition.

Qu'est ce qui peut bien expliquer cette situation? Les jeunes sont probablement moins intéressés à s'impliquer intensivement pour jouer au baseball. Passer des heures et des heures à s'entraîner et à disputer des matchs durant la trop courte période estivale.

Autre phénomène qui peut expliquer cette baisse des inscriptions, et il s'agit probablement de la plus plausible, c'est l'effervescence que connaît la discipline du soccer.

Ce sport est devenu la discipline la plus pratiquée de la région, devant même le hockey, ce qui n'est peu dire. On compte des milliers de jeunes adeptes du ballon rond dans la région et ce nombre va en augmentant d'année en année.

En plus, au soccer, tout en faisant une certaine compétition, les jeunes ont beaucoup plus l'occasion de s'amuser sur le terrain. Ce qui n'est peut-être pas le

cas au baseball, où un jeune n'a pas toujours l'opportunité de capter plusieurs balles.

Si l'on veut que le Mistral et les Voyageurs puissent survivre dans le monde très compétitif du baseball provincial, il faudra trouver un remède puissant pour ramener les jeunes au baseball.

Car à l'heure actuelle, là où le baseball est le plus populaire, c'est dans le circuit senior avec six formations à Chicoutimi, Jonquière, Alma, Saint-Honoré et même Roberval. Le hic, c'est que ces joueurs ne peuvent évoluer au junior. Ils sont trop vieux! Mais eux aussi s'amuse-



COURSE MICHEL VOYER - La course annuelle d'endurance, La Michel Voyer, aura lieu dans les prochaines semaines au cours du mois d'août. On en a fait l'annonce au cours des derniers jours en présence de bénévoles et organisateurs, dont : Pierre Gauthier, Marie-Christine Larouche, Rock Lavoie, Daniel Gagnon (président d'honneur), Michel Voyer, Raymond Bouchard (de Super Sagamie), Roger Langevin, Luc Gagnon et Antonin Boivin.

(Photo Rocket Lavoie)



FIN DE L'ANNÉE - On a souligné de belle façon la fin de l'année scolaire à l'école régionale Riverside du secteur Arvida. Elèves et professeurs ont donc été conviés à une journée sportive, la «Sportsmania Day». Les jeunes ont pris part à 24 épreuves différentes lors de la journée, afin de leur inculquer les valeurs de l'esprit d'équipe et d'unité dans les disciplines sportives. Ce fut un succès pour les jeunes de 5 à 11 ans. Ceux-ci ont terminé le tout par un repas aux hot-dogs, gracieuseté du IGA du secteur Arvida.

(Photos Jeannot Lévesque)



ACTION - Un tournoi de soccer s'est déroulé à la mi-juin à Saint-Ambroise et l'action n'a pas manqué, autant dans les matchs des filles que ceux des garçons. Une chose est certaine, les jeunes semblent s'être amusés durant toute la fin de semaine.

(Photo Sylvain Dufour)



GRAND PRIX - Yvanohe Massé, membre de l'équipe de sécurité au Grand Prix du Canada, est un ancien joueur des Jeannois d'Alma, au football et ancien entraîneur adjoint des Panthères de Curé-Hébert. Quant à Martin Bergeron, directeur général de la Promutuelle du Lac au Fjord, il était un spectateur attentif à cette compétition.

(Photos Steeve Tremblay)



BELLE VISITE - Mme Lise Thibeault, Lieutenant-gouverneur du Québec, a participé au Tournoi de golf de la Fondation du centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay Lac-Saint-Jean, qui avait lieu jeudi, à Saint-Prime. Elle était accompagnée de Guy Hamelin, responsable de la sécurité de Mme Thibeault, Normand Dionne et Yvon Tremblay, respectivement directeur général et président de la fondation.

(Photo Steeve Tremblay)

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Pilote de 15 ans en classe semi-pro

Michaël Lavoie relève un défi de taille

CHICOUTIMI (MT) - Michaël Lavoie de la rue Roger à Chicoutimi, secteur Nord, a écrit une nouvelle page de l'histoire du sport des courses automobiles au Saguenay-Lac-Saint-Jean en devenant, à 15 ans, le plus jeune pilote à prendre le



remblay

départ régulièrement dans la classe semi-pro à l'Autodrome de Chicoutimi. Pour cet adolescent, le défi était de taille, mais il n'a pas mis beaucoup de temps à faire sa place dans ce monde des adultes en signant sa première victoire, le 17 juin 2000, à la piste chicoutimienne, tout cela à la grande surprise des observateurs avertis.

Dans un premier temps, Michaël Lavoie avait impressionné dès son deuxième départ avec une troisième place et déjà il avait démontré à ses opposants qu'il allait être en mesure de tirer son épingle du jeu dans cette classe qui comprend des artistes du volant.

Dans un deuxième temps, pour Michaël Lavoie, ces débuts dans le sport des courses automobiles sont, en quelque sorte, une sorte de continuité, tout cela malgré son jeune âge.

«Je suis un mordu du sport automobile et, dans ma tête, devenir pilote a toujours été une ambition personnelle. Je fais de la compétition en motoneige et j'adore faire du tout-terrain. Pour ce qui est du sport automobile, j'ai toujours suivi mon père, Michel, qui est, lui aussi, un fanatique de cette discipline. Pour moi, c'est un vrai coup de chance de pouvoir compter sur la présence de mon père qui m'a permis de prendre le volant de cette Grand-Prix 2000, qui est, il faut l'avouer, un petit bijou.»

«Pour ce qui est de prendre part aux courses dans la classe semi-pro, je suis bien conscient que je fais la lutte à des pilotes chevronnés, mais il n'est pas question de me laisser intimider par ces champions du volant. En piste, je m'occupe des mes affaires et, tout en respectant mes opposants, je ne crains pas de prendre ma place. Quand je suis derrière le volant, je ne pense plus à rien, si ce n'est de prendre les devants et de gagner la course. Lors de mon premier départ, je savais que les autres conducteurs allaient me passer un test, mais j'ai été capable de composer avec cela. Après cette première course, les autres conducteurs m'ont laissé travailler, mais je sais que si je gagne trop souvent, la rivalité va devenir plus grande. Il ne faut pas oublier que le support de ma mère, Martine, et de mon père, Michel, y est pour beaucoup dans toute cette histoire. J'ai vraiment

de la chance d'avoir de tels parents.»

Contrôle et sang-froid

Comment un jeune de 15 ans se sent-il dans un sport où les dangers sont très nombreux? Michaël Lavoie avoue qu'il ne connaît pas la peur dans le feu de l'action.

«Tu ne peux pas conduire si tu as peur. Il faut que tu sois en pleine possession de tes moyens parce que la marge de manoeuvre n'est pas très grande pendant une course. Il faut réagir vite et bien, sinon tes chances de gagner sont nulles. Je suis habitué à prendre certains risques parce que je fais du tout-terrain et de la motoneige. J'ai déjà subi des fractures aux deux bras et, dernièrement, j'ai eu un accident avec mon tout-terrain. Il faut composer avec ces éléments et redoubler de prudence dans le feu de l'action. Pour moi, c'est faire carrière qui m'intéresse. Dans tout cela, il s'agit d'un travail d'équipe et je dois rendre hommage à tous ceux qui m'entourent.»

Réalisation d'un rêve

Derrière cette réussite du plus jeune conducteur à avoir pris le départ dans la classe semi-pro, on retrouve un père heureux, mais bien conscient de la situation.

En effet, Michel Lavoie, qui a passé une grande partie de sa vie dans cette discipline, avoue que la présence de son fils sur la piste est la réalisation d'un rêve.

«Je suis dans les courses automobiles depuis de nombreuses années et j'avoue que ça fait chaud au coeur de voir son propre fils au volant de sa voiture. Par contre, c'est une décision bien réfléchie qui a été prise dans le cas de Michaël.

«La saison dernière, il a eu l'occasion de conduire mon véhicule de classe LMS et j'avais bien hâte de voir de quelle manière il allait se



FUTUR CHAMPION - Michaël Lavoie, un jeune adolescent de 15 ans de Chicoutimi, vient de faire ses débuts dans le monde des courses automobiles en participant aux activités de la classe semi-pro, ce qui est une première dans la région. Sur cette photo, il est accompagné de son père Michel, au centre et de l'un de ses mécanos, François Boudreault. Michaël Lavoie conduit une rutilante Grand-Prix 2000.

(Photo Sylvain Dufour)

comporter en piste. Il a fait 150 tours et, après cette première expérience, j'ai eu une conversation avec lui. Il m'a dit qu'il avait bien aimé ce premier contact et qu'il était prêt à devenir conducteur.»

«Pour ma part, j'avais bien aimé son comportement sur la piste et hors de la piste. Pour un jeune de son âge, c'est facile de se prendre pour un autre, ce qui n'était pas son cas. Nous avons donc décidé de tenter l'expérience, mais il n'était pas question de le lancer dans la mêlée avec une voiture qui n'était pas en état. Nous avons acheté cette voiture neuve et tout a été mis en

oeuvre pour minimiser les dangers. Quand j'étais jeune, je rêvais de faire ce que mon fils est en train de faire. Je suis fier de mon fils et je vis les plus moments de ma car-

rière dans le monde des courses automobiles.» Pour Michel Lavoie, il s'agit d'un investissement de 25 000 \$, mais il certain qu'il s'agit là d'un excellent placement.



Jean-Claude Girard Représentant

ALMA TOYOTA

Téls: Bur.: 668-0195 Rés: 543-5347
Sans frais: 1-800-561-0195
630, du Pont Sud - ALMA
Lac-Saint-Jean (Québec) 00449252

FESTIVAL DES CAMIONNEURS LES LOUPS AU VOLANT

19^e ÉDITION / 30 JUIN-1^{er}-2 JUILLET

**VENDREDI
30 JUIN**

- 20 h 30 Démonstration de danse country amateur
- 21 h 30 Spectacle country avec le groupe ELDORADO

**SAMEDI
1^{er} JUILLET**

- 10 h Ouverture du site
- 11 h 30 Compétitions de tirs de camions
- 14 h Démonstration de chiens dressés avec LES MAÎTRES CHIENS ENR.
- 15 h Animation de danse country avec Mme LINDA FORTIN
- 18 h 30 SUPER PARADE DE CAMIONS dans les rues de La Doré
- 22 h Soirée country avec le groupe ELDORADO

**DIMANCHE
2 JUILLET**

- 8 h Brunch des Chevaliers de Colomb (aréna)
- 11 h 30 Compétitions de tirs de camions
- 14 h Démonstration de chiens dressés avec LES MAÎTRES CHIENS ENR.
- 15 h Animation de danse country avec Mme LINDA FORTIN
- 16 h 30 Souper populaire (aréna)
- 21 h GRAND TIRAGE valeur de: 204 500 \$
- 00 h Disco mobile



Hâtez-vous!

Pour vous procurer des billets au coût de 100 \$ chacun:

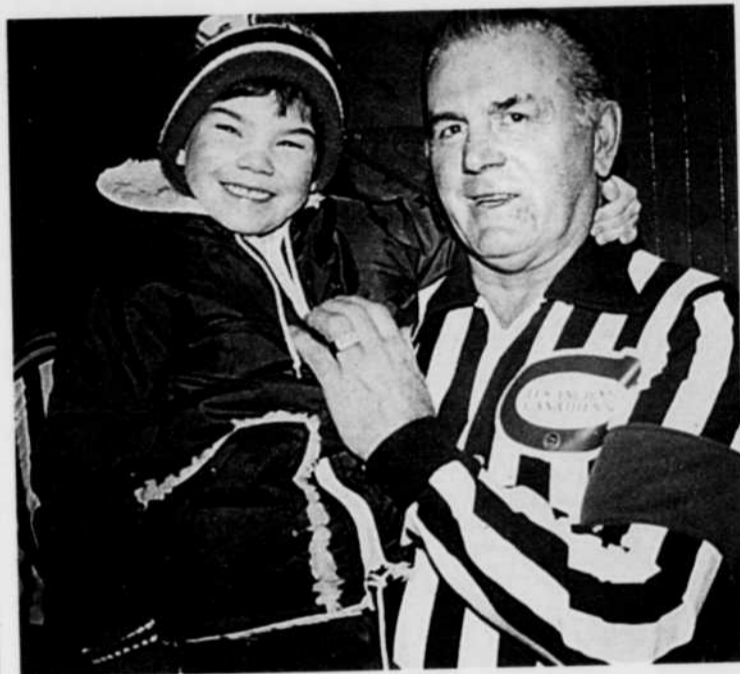
256-1239 ou
1-800-263-1239

ACHETEZ VOTRE BILLET POUR LE GRAND TIRAGE / 204 500 \$ EN PRIX

Le Rocket et moi



AUX NOCES - Martine Larouche, de Jonquière, a rencontré Maurice Richard alors qu'elle assistait à une réception de nocés à Repentigny. Ça se passait en 1984...



MATCH AMICAL - Alors âgé d'environ quatre ans, Marc Vigneault de Jonquière ne s'était sûrement pas fait prier pour une photo avec le Rocket. Maurice Richard avait fait une halte au Palais des sports de Jonquière afin d'arbitrer un match qui opposait d'anciens joueurs du Canadiens à une équipe composée de représentants des médias régionaux, au tout début des années 80.



CENTRE MOLSON - Journée mémorable que celle passée à Montréal par Fleurette Tremblay et son mari Yvon Bédard, un employé du Progrès du Saguenay, lors de l'inauguration du Centre Molson. Le souper au Centre Molson, en compagnie du Rocket, a permis à bon nombre de gens de côtoyer la légende et Mme Tremblay ne s'est pas fait prier pour poser en sa compagnie.

A74 - LE PROGRÈS-DIMANCHE, le 25-Juin 2000

Championnat du Québec d'aviron Les organisateurs attendent une centaine de participants

ALMA (RGT) - Une centaine de compétiteurs sont attendus à Alma, le samedi 15 juillet, date à laquelle se déroulera le Championnat du Québec d'aviron, sur les eaux de la Petite Décharge, dans le secteur Saint-Georges.

rémi-gilles

Tremblay

Les organisateurs de l'événement, dont le coordonnateur Michel Tremblay, ont également appris que Guylaine Bernier, qui avait raflé la médaille de bronze lors des Jeux olympiques de 1976, agira à titre d'officiel à cette occasion. Bernier est aussi responsable de l'organisation des championnats du monde des maîtres qui se tiendront à Montréal en 2001.

Le championnat provincial servira de sélection des membres de l'équipe du Québec en prévision de la Coupe Canada. La compétition pancanadienne figure au calendrier en date des 19 et 20 août, au Bassin olympique de Montréal.

Le championnat québécois est réservé aux athlètes de plus de dix-huit ans, mais il est possible que des compétiteurs plus jeunes puissent partager la rivière avec leurs aînés. Des

discussions en ce sens auront lieu au cours des prochains jours.

«Une rencontre est prévue en fin de semaine prochaine avec des représentants de la Fédération du Québec d'aviron, souligne à ce sujet Michel Tremblay. Habituellement, le championnat du Québec est destiné à l'élite, aux avironneurs de plus de dix-huit ans, mais ça se pourrait qu'on offre à des participants plus jeunes la possibilité de compétitionner à cette occasion. Le but est évidemment de leur permettre d'acquérir plus d'expérience.»

À Alma, on attend des compétiteurs en provenance de cinq des six clubs du Québec, soit ceux de Boucherville, Laval, Montréal, Chambly et bien sûr Alma. Quant aux avironneurs de Lachine, ils ne pourront payer en eaux almatôises en raison d'un différend entre leur club et la Fédération du Québec d'aviron.

Le club d'Alma sera représenté par quatre athlètes. Marc Néron et David Guillemette, qui ont pris part aux épreuves de coupe Canada l'an dernier, chez les dix-huit ans et moins, tenteront de se qualifier de nouveau en 2000. Ils sont maintenant inscrits chez les 23 ans et moins.

Quant à Marie-Ève Néron et

Marie-Ève Bélanger, elles tenteront pour une seconde fois de se qualifier pour la coupe Canada.

En simple, Néron ramènera chez les 23 ans et moins. Sa coéquipière besognera chez les 18 ans et moins. En couple, le duo Néron-Bélanger sera inscrit chez les 23 ans et moins.

Pour sa part, Mélanie Gobeil, qui agit pour le moment à titre d'entraîneuse au sein du club d'Alma, elle prendra part à un camp d'entraînement préparatoire aux épreuves de sélection. Cette présence au camp déterminera sa présence au championnat québécois.

Outre Michel Tremblay, le comité d'organisation se présente comme suit. Gilles Gobeil est responsable de l'aménagement du site, tandis que Sylvie Tremblay verra à l'infirmerie et au secrétariat. Sébastien Drolet agit à titre de directeur de compétition, alors que Hugue Maltais s'occupera de l'équipement. Valérien Pedneault prendra en charge les questions touchant le protocole, Annie Cloutier sera aux résultats, alors que Dominique Penney sera responsable de l'alimentation. Denis Maltais et Clermont Boulianne auront charge de la sécurité. Enfin, outre sa fonction d'entraîneur, Mélanie Gobeil donnera un coup de main au financement.



PRINCECRAFT et



LE CHOIX DES CONNAISSEURS

Des bateaux pour pratiquer vos loisirs préférés

Le seul dépositaire des pontons
Princecraft au Saguenay-
Lac-Saint-Jean

Venez voir la gamme
de bateaux
2000



Vantage 20, 24

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI:
de 8 h à midi, de 13 h à 17 h
et de 19 h 30 à 21 h

JEUDI, VENDREDI:
de 8 h à midi, de 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h

SAMEDI:
de 9 h à midi



Laurent Côté
Représentant



Jean-Sébastien Martel
Représentant

SPORTS
DRC

3055, AV. DU PONT SUD, ALMA • 688-2151

Les Broncos prendront part aux séries

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - Rien ne va plus et les jeux sont faits dans la Ligue régionale de football du printemps.

En effet, hier matin, à Chicoutimi, c'était la rencontre fratricide entre les deux équipes de Chicoutimi, les Broncos et les Gaulois, en vue de l'obtention d'une participation aux séries de fin de saison.

Cette guerre de tranchées s'est terminée par la victoire de 33-20 des Broncos sur les Gaulois, ce qui signifie que les premiers feront partie du carré d'as des quatre équipes qui participeront aux séries de fin de saison, alors que les joueurs des Gaulois devront se contenter du rôle de spectateurs.

Pour les Broncos, dirigés par Patrice Maltais, il s'agit là d'un retour en force, compte tenu du fait que cette équipe a failli ne pas participer aux activités de la ligue. La saison dernière, les Broncos avaient raté les séries et leur avenir ne laissait rien présager de bon.

Dans le cas des Gaulois, dirigés par Jean-François Potvin, c'était tout le contraire. En effet, la saison dernière, les Gaulois avaient raté de très peu une participation à la grande finale et cette campagne régulière, qui vient de prendre fin, laissait entrevoir de bien belles choses, ce qui ne fut pas le cas.

Concernant la victoire d'hier, elle a été signée de la main de

deux joueurs, soit Enrico Bluteau et Nicolas Morissette.

Dans le cas du premier, ce fut une récolte de trois touchés, tout cela agrémenté de 176 verges de gains au sol. Pour Nicolas Morissette, ce dernier a réussi deux majeurs, à savoir un à la suite d'une course au sol et l'autre étant le résultat d'une passe. Dans le camp des Gaulois, retons les touchés de Yarnick Bouchard et Maxime Simard. Le nom de l'auteur du troisième touché n'était pas disponible après la rencontre.

Sur le plan des statistiques, les deux équipes ont bien paru avec des gains de 289 verges pour les Broncos et de 284 pour les Gaulois. Pour les Broncos, ces 289 verges ont été réparties en 272 au sol et seulement 17 par la passe. Pour les Gaulois, ce furent des gains de 165 verges par la voie des airs et de 115 au sol.

À la suite de cette victoire, les Broncos devraient recevoir l'Alliance de Dolbeau-Mistassini, mercredi soir, à 18h00, sur le terrain de la polyvalente Charles-Gravel, à moins de changement de dernière heure.

L'Alliance recevra le Blitz de Jonquière, aujourd'hui, et peu importe le résultat de cette partie, l'Alliance devra se rendre à Chicoutimi. Si l'Alliance gagne, cette équipe terminera avec un dossier identique à celui des Broncos, en l'occurrence de 4 victoires et 2 défaites, mais compte tenu du fait que les Chicoutimiens ont vaincu les Dol-

biens au début de la saison (3-0), ils ont l'avantage du terrain.

Après cette victoire des siens, l'entraîneur Patrice Maltais avouait que son équipe était revenue de très loin.

«C'est une victoire qui va redorer le blason des Broncos. Les joueurs ont fourni un effort

de tous les instants et je dois avouer que ça fait chaud au cœur de participer aux séries de fin de saison après avoir connu certains déboires depuis les derniers mois. Nous avons fait un repêchage heureux et c'est cette récolte qui nous permet de participer aux séries. Ce

fut une victoire d'équipe et nous attendons l'Alliance de pied ferme. L'avantage du terrain pourrait jouer un grand rôle dans cette série et c'est la victoire de 3-0 que nous avons remportée, en début de saison, sur cette formation qui prend tout son sens.»

VENTE VACANCES Pour un été inoubliable!

Campeur porte Palomino



Modèle
Wrangler 9900
• 10 pieds



Dét. sugg.: 14 495 \$
SPÉCIAL

13 695\$



Roulotte ultra-légère Mallard

Modèle 721 L • 21 pieds

15 995\$



Fifthwheel Prowler

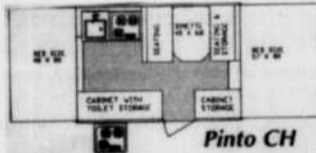
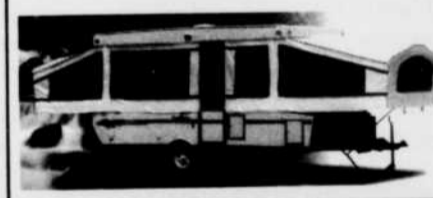
Modèle 824-5C • 24,5 pieds

Avec annexe, auvent, micro-ondes, système de son et antenne de télévision.

21 495\$



Tente-roulotte Palomino



6 places
Modèle Pinto CH

Réfrigérateur, chauffage, marchepied, roues de secours.

6995\$

NOUVEAU



Maintenant dépositaire des réfrigérateurs au propane «CONSUL» 7,8 pi cu., idéal pour chalet

Spécial d'introduction:

1395\$



Michel Guérin
Copropriétaire



Carol Ouellet
Copropriétaire



Sylvie Girard
Représentante



Mario Morin
Représentant

3105, av. du Pont Sud, Alma

668-8345

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi, de 8 h à 21 h et samedi, de 9 h à 16 h

Fermé le samedi 1^{er} juillet



DELUXE

auto caravane

Rapide **METAL** INC.

Pour tous vos **besoins**

d'acier, d'aluminium, stainless, câble d'acier galvanisé, chaîne, crochet, accessoire de remorque, boulons, armature, treillis métalliques, tuyaux ondulés galvanisés (T.O.G.), service de coupe



Boucle à cliquet 1" avec courroie

Spécial: **1195\$**

Nous avons 2 succursales pour vous servir!

UN SEUL NOM

Rapide **METAL** INC.

870, des Actionnaires, Chicoutimi
545-6790
Fax: 545-6177

932, du Pont Nord, Alma
668-7954
Fax: 668-7955

Chasse et pêche

Pourvoirie Poulin de Courval

Le meilleur des grands lacs à truites

Le lac Poulin de Courval de la pourvoirie du même nom est un des lacs les plus géné-



roger
B lackburn

reux que je connais à l'égard de la truite mouchetée. Les néophytes et les pêcheurs les moins habiles arrivent à remplir leur panier aisément.

Très humblement, j'ai été le premier à écrire que le Poulin de Courval est le plus grand lac de truites mouchetées pures au monde. J'avais demandé, à l'époque, à des biologistes de vérifier l'information. Si aucun n'a pu l'assurer, personne n'a pu dire le contraire.

Cette affirmation n'a jamais été démentie. Même dans d'autres pays nordiques où l'on connaît des lacs allopatriques (où seule vit la truite mouchetée sans cohabitation avec d'autres espèces), personne ne connaît de lac rempli d'ombles sauvages purs aussi grand que le Poulin de Courval.

Cette beauté unique et naturelle est située à 1 h 30 de Chicoutimi en passant par le chemin de la ZEC Martin-Valin. On peut même y accéder facilement en automobile.

Je pourrais ajouter aujourd'hui que le Poulin de Courval est le grand lac le plus facile à pêcher. En effet, c'est à bord de grands freighters de 24 pieds, en bois, munis de moteur 25 forces, que les clients de la pourvoirie lancent leurs lignes à l'eau.

Le pêcheur n'a qu'à faire quelques pas pour monter à bord de l'embarcation amarrée au bout du quai, en face des chalets d'hébergement. On peut facilement accommoder quatre pêcheurs.

Les adeptes peuvent aussi

opter pour les services d'un guide. Bien que le pourvoyeur autorise les clients à pratiquer l'activité sans guide je vous conseille tout de même de profiter de l'expérience des gens sur place. Ils connaissent les «spots» de pêche et savent où exactement, se cachent les truites mouchetées pures.

Les guides vous amènent donc dans l'une des nombreuses baies du grand lac Poulin de Courval où généralement la majorité des pêcheurs réalisent leur pêche sans difficulté.

Les petits lacs

Même si le caractère unique du grand lac Poulin de Courval peut à lui seul faire l'envie de nombreux pourvoyeurs, le territoire compte également de nombreux petits lacs de tête, situés au sommet des montagnes, qui offrent aux pêcheurs l'espérance de capturer des truites trophées.

Les lacs Triplets, Edgar, Philippe, de la Grosse, Fred, Chester Blow, Pee-wee Jean-Yves et autres sont synonymes d'expériences de pêche extraordinaire.

C'est une qualité de pêche comme celle dans les réserves fauniques, tirage au sort en moins. Quand vous choisissez un des nombreux petits lacs, vous optez pour la quiétude, la beauté du paysage et parfois une belle randonnée pédestre en forêt en empruntant les sentiers dont les distances varient de cinq à 45 minutes de marche selon le lac que vous aurez choisi. Il sera même parfois nécessaire de traverser un ou deux lacs afin de parvenir à votre destination.

Il suffit de choisir vos lacs en fonction de vos capacités physiques et de votre endurance. Certains plans d'eau sont accessibles en voiture à

deux pas de la route alors que d'autres, comme le lac Fernand, par exemple exige une bonne marche dans un sentier très abrupte.

C'est le genre d'expérience que je recherche. Se retrouver seul sur un petit lac avec un comparse à courtiser la mouchetée qui peut atteindre les cinq ou six livres.

La semaine dernière, lors d'une visite au «Poulin», comme le nomment les intimes, nous étions douze pêcheurs et chacun y a trouvé son compte.

Forfaits

La pourvoirie Poulin de Courval est un territoire exclusif de 128 kilomètres carrés situé en plein cœur du croissant vermeil. Avec les températures froides que nous connaissons depuis le début du printemps, la qualité de pêche risque d'être excellente durant tout le mois de juillet.

L'hébergement se fait dans l'un des huit chalets, tous érigés en face du grand lac. Les capacités d'accueil varient de quatre à 12 personnes. L'électricité, l'eau chaude, douche, literie, chauffage sont disponibles à l'intérieur de chaque unité.

Les forfaits sont de types américains c'est-à-dire que vous n'avez pas besoin d'amener votre nourriture, le pourvoyeur vous offre ce service dans une salle à manger avec les services d'un cuisinier.

Le forfait-pêche d'un minimum de trois jours comprend l'hébergement en chalet, les repas, les droits de pêche, la literie et un service optionnel de guide pour trois personnes.

Il s'agit d'une pourvoirie où le pêcheur en a pour son argent. La qualité de pêche y est et le poisson est au rendez-vous très souvent.

Je recommande.



GRAND LAC - Le guide Oger Gagné connaît bien le grand lac. Les pêcheurs pratiquent leur activité à bord d'embarcations sécuritaires de 24 pieds, munies de moteurs de 25 forces.



EQUIPE - Une partie de l'équipe du Poulin de Courval formée d'Oger Gagné d'Alma, un des actionnaires et gérant de la pourvoirie, Roger Demers, Daniel Tremblay, Joe Thisselmagan (24 années d'expérience sur le Poulin de Courval) de Mashteuiatsh et Paul Allaire de Chicoutimi. Le personnel de ce paradis de la pêche à la truite a fait vivre une belle expérience à notre groupe de douze pêcheurs.



GROUPE - La pourvoirie Poulin de Courval peut accueillir des groupes allant de quatre à douze personnes en hébergement dans des camps rustiques. Sur le cliché, les pêcheurs se sont installés dans une des embarcations amarrées au quai. Nous apercevons à l'arrière le campement du groupe.

A76 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000

Guy Riverin

ARMURIER ENR

- ENTRETIEN:
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechambrement
- Finition de crosse
- Bleuissage

Vente, achat et consignment d'armes à feu

CARABINE • FUSIL

- Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
- Munitions rechargées (rechargement de la Capitale)
- Pose et fabrication de compensateur de recul
- Accessoires de tir
- Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils

444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 - Fax: 545-7026

00454525

Obtention d'une ceinture noire

Catherine et Frédo-Pierre vivent des beaux moments

par Martin Tremblay

JONQUIÈRE (MT) - La passation d'une ceinture noire, dans le monde des arts martiaux, est devenue monnaie courante au Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais à chaque fois qu'un tel événement se produit, les principaux intéressés, que ce soit au niveau des athlètes ou des dirigeants, avouent qu'il s'agit là d'une expérience unique.

Lundi, 5 juin 2000, deux élèves de l'école de karaté Kyokushinkai de Jonquièrre, Catherine Charest et Frédo-Pierre Deschêne, ont vécu des moments de grande émotion en passant cette fameuse ceinture noire qui demeure toujours la consécration par excellence dans la discipline des arts martiaux, peu importe la philosophie des écoles impliquées.

Dans le cas de Catherine Charest, âgée de 17 ans, cette dernière voit, dans le passage de cette ceinture, l'aboutissement de plusieurs années d'efforts.

Selon son professeur, Réal De Repentigny, sixième dan en kyokushinkai et quatrième dan en Oyama, Catherine Charest est l'exemple typique de la jeune fille qui a suivi un cheminement continu dans une discipline qu'elle a choisie.

«Pour Catherine, cette ceinture noire est bien méritée et

les cinq années passées avec nous lui ont permis d'aller chercher une discipline de base qui va lui servir dans ses études en technique policière au collège d'Alma en septembre. Il ne faut pas oublier que cet examen pour la ceinture noire dure plus de trois heures et que les judokas doivent faire montre de discipline et de détermination pour passer toutes les étapes.»

Ceinture noire à 10 ans et demi

Pour Frédo-Pierre Deschêne, âgé de 10 ans et demi, cette ceinture noire est un genre d'exploit au niveau régional, si on se fie aux propos de Réal de Repentigny.

«Ce n'est pas fréquent qu'un jeune de cet âge-là obtienne sa ceinture noire. Dans les règlements concernant les âges, les règles ont changé depuis quelques années. Antérieurement, il était impossible de passer sa ceinture noire avant l'âge de 15 ans. Aujourd'hui, les jeunes peuvent le faire bien avant. Dans son cas, il s'agit d'une ceinture junior. Pour ce qui est de Frédo-Pierre, nous avons là l'exemple d'un jeune homme qui a du caractère et qui a accepté de faire bien des sacrifices pour aller chercher cette ceinture noire. Il est un exemple à suivre pour tous les jeunes de la région et il n'y a pas de doute qu'il a un très bel avenir devant lui dans le domaine des arts martiaux. Il est un excel-



DEUX NOUVELLES CEINTURES - Le Club de karaté Kyokushinkai de Jonquièrre a fait passer deux nouvelles ceintures noires. Le maître Réal De Repentigny nous présente, à gauche, Catherine Charest et Frédo-Pierre Deschêne.

(Photo Jeannot Lévesque)

lent technicien et il sait comment se comporter sur un tatami.

«Qui plus est, Frédo-Pierre excelle dans une autre discipline sportive, soit le baseball. En

effet, il évolue pour les Voyageurs de Jonquièrre de la Ligue régionale de baseball pee wee.»

Structure régionale

Concernant le passage de ceintures noires à son école, Réal De Repentigny croit que son organisme possède toute l'expertise nécessaire pour assurer cette étape importante.

«Dans le passé, les jeunes devaient aller à l'extérieur pour passer ces ceintures noires, ce qui était dispendieux pour les parents. Nous avons présentement toute l'expertise nécessaire et nous pouvons compter sur la présence de personnes compétentes. Nous avons déjà accordé plus de 100 ceintures noires et nous avons le droit d'aller jusqu'au troisième dan. Après cela, nous allons devant le grand maître Oyama.

«Lors de cette rencontre de lundi dernier, nous pouvions compter sur les services du rensei Pierre Simard, cinquième dan de zanshindo-jiu-jitsu et troisième dan en taekwondo. Nous avons, comme témoins, deux ceintures noires deuxième dan, soit Sylvain Munger et Michel Lemieux. Nos ceintures noires sont sanctionnées par la Fédération internationale et il faut bien comprendre qu'une ceinture noire, que ce soit une ceinture québécoise ou japonaise, demeure une ceinture noire dans le sens propre du mot et avec la même valeur.»

Donald Theetge #80

Claude Leclerc #21

Dave Whitlock #98

Pete Gibbons #01

Kerry Micks #02

Robin Buck #66

Bill Rowse jr #52

Dan Shirley #46

Kevin Dowler #35

Don Thompson jr #04

D.J. Kennington #17

Canada
**30 VOITURES
SÉRIE NATIONAL
TONNERRE 2000**

Assistez à la plus prestigieuse série au Canada surnommée la petite série Nascar Winston Cup

DIMANCHE 2 JUILLET 2000 À 18 H

• PLUS • PLUS • PLUS • PLUS • PLUS •
Service de pneus Potvin, présente

Champcar Light Racing
Bolide type Formule 1
60 tours + 20 autos au départ

3323, rang St-Paul, Chicoutimi
698-0909

Canada
**150 TOURS
SÉRIE NATIONAL
TONNERRE 2000**

REMIS AU
LUNDI 3 JUILLET
13 H EN CAS
DE PLUIE.

Neil Fair #33

Al Turner #76

Dave Jacombs #88

Carl Harr #2

Jim Lapcevic #25

Wade Lee #79

Alex Nagy #93

Sean Dupuis #43

Kelly William #31

Rob Neely #97

Dan Shirliff #3

ADMISSION:
Adulte: 25 \$
13 à 17 ans: 20 \$
12 ans et moins: 3 \$

00455511

STATISTIQUES

progrès dimanche

Baseball

Ligue nationale

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	45	29	608	—
New York	39	31	557	4
Montréal	36	35	507	7 1/2
Florida	37	38	493	8 1/2
Philadelphie	31	41	431	13

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	43	30	589	—
Cincinnati	35	37	486	7 1/2
Pittsburgh	31	41	431	11 1/2
Milwaukee	31	43	419	12 1/2
Chicago	30	43	411	13
Houston	26	47	356	17

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	42	30	583	—
Colorado	38	30	559	2
Los Angeles	38	34	535	4
San Francisco	36	34	514	5 1/2
San Diego	32	40	444	10

CALENDRIER

Vendredi 23 juin

Florida 6 Chicago 1
 N.Y. Mets 12 Pittsburgh 2
 Atlanta 3 Milwaukee 2
 Philadelphie 13 Montréal 6
 San Diego 10 Cincinnati 7 (10 manches)
 San Francisco 10 Houston 3
 Arizona 2 Colorado 0
 St. Louis 9 Los Angeles 6 (12 manches)

Samedi 24 juin

San Francisco 13 Houston 4
 St. Louis 6 Los Angeles 1
 Milwaukee 2 Atlanta 1
 Florida 7 Chicago 4
 Philadelphie 8 Montréal 1
 Cincinnati 11 San Diego 5
 Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
 Colorado en Arizona, 22h05.

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche 25 juin

Chicago (Tapani 4-7) en Florida (Dempster 8-4), 13h05.
 Pittsburgh (Benson 6-5) à N.Y. Mets (Hampton 6-5), 13h10.
 Milwaukee (Woodard 1-6) à Atlanta (Millwood 5-6), 13h10.
 San Diego (Spencer 2-2) à Cincinnati (Fernandez 2-0), 13h15.
 Philadelphia (Byrd 1-5) à Montréal (Johnson 2-2), 13h35.
 Los Angeles (Brown 6-2) à St. Louis (Ankiel 6-3), 14h10.
 San Francisco (Órtiz 3-7) à Houston (Holt 3-7), 15h05.
 Colorado (Astacio 6-4) en Arizona (Stottlmyre 8-5), 20h05.
Lundi 26 juin
 Florida à N.Y. Mets, 19h10.
 St. Louis à Cincinnati, 19h35.
 San Francisco au Colorado, 21h05.
 Houston en Arizona, 22h05.
 San Diego à Los Angeles, 22h10.

LES MENEURS

	PJ.	AB.	P.	CS.	MOY.
Todd Helton, Col.	66	241	70	92	382
Jose Vidro, Mont.	66	265	52	97	366
Luis Castillo, Flor.	54	208	49	76	365
Vladimir Guerrero, Mont.	70	265	47	96	362
Mike Piazza, New York	60	213	45	77	362
Gary Sheffield, L.A.	69	249	59	89	357
Edgardo Alfonzo, N.Y.	68	250	57	85	340
Eric Owens, San Diego	66	266	46	90	338
Jim Edmonds, St. Louis	72	246	68	83	337
Jeff Kent, S.F.	69	264	55	89	337

Sommaires

LIGUE NATIONALE

	Milwaukee	Atlanta	Chi Cubs	Florida	San Diego	Cincinnati	Philadelphia	Montréal	San Francisco	Cincinnati	Los Angeles	St. Louis
Milwaukee	100	100	0002	6	0							
Atlanta	100	000	0001	5	0							
Chi Cubs	001	000	2104	12	0							
Florida	000	010	15x7	9	0							
San Diego	010	120	0015	14	1							
Cincinnati	150	102	20x11	15	0							
Philadelphia	200	000	6008	11	0							
Montréal	000	001	0001	72	Wolf							
San Francisco	010	120	0015	14	1							

LIGUE AMÉRICAINE

	NY Yankees	Chi Sox	Mendoza	Detroit	Cleveland	Boston	Toronto	Baltimore	Minnesota	Tampa Bay	Los Angeles	San Diego
NY Yankees	211	042	00212	16	0							
Chi Sox	001	002	1318	13	1							
Mendoza	000	010	0001	4	0							
Detroit	110	042	00x8	10	0							
Cleveland	000	010	01x5	9	1							
Boston	011	000	0204	7	1							
Toronto	202	010	01x5	9	1							
Baltimore	100	000	0001	7	0							
Minnesota	200	000	00x2	4	1							
Tampa Bay	000	033	0118	13	1							
Los Angeles	010	010	1003	9	1							
San Diego	000	033	0118	13	1							

POINTS

Todd Helton, Colorado	70
Jim Edmonds, St. Louis	68
Barry Bonds, San Francisco	64
Jeff Bagwell, Houston	62
Gary Sheffield, Los Angeles	59
Mark Grudzielanek, Los Angeles	58
Edgardo Alfonzo, New York	57
Andruw Jones, Atlanta	56
Jeff Kent, San Diego	55
Jeff Cirillo, Colorado	53
Eric Young, Chicago	53
Tom Goodwin, Colorado	53

POINTS PRODUITS

Jeff Kent, San Diego	70
Sammy Sosa, Chicago	65
Gary Sheffield, Los Angeles	65
Todd Helton, Colorado	64
Brian Giles, Pittsburgh	63
Vladimir Guerrero, Montréal	63
Eric Karros, Los Angeles	61
Mark McGwire, St. Louis	59
Mike Piazza, New York	57
Chipper Jones, Atlanta	56
Steve Finley, Arizona	56
Jeffrey Hammonds, Colorado	55

COUPS SURS

Jose Vidro, Montréal	97
Vladimir Guerrero, Montréal	96
Todd Helton, Colorado	92
Eric Young, Chicago	92
Andruw Jones, Atlanta	90
Jeff Kent, San Francisco	89
Samy Sosa, Chicago	89
Gary Sheffield, L.A. Angeles	89
Eric Owens, San Diego	88
Brian Giles, Pittsburgh	88
Shaw Green, Los Angeles	88
Mark Grudzielanek, Los Angeles	88

DOUBLES

Eric Young, Chicago	25
Shawn Green, Los Angeles	25
Jeff Cirillo, Colorado	24
Jose Vidro, Montréal	24
Todd Zeile, New York	22
Rondell White, Montréal	22
Jeff Kent, San Francisco	21
Luis Gonzalez, Arizona	21
Todd Helton, Colorado	21
Edgardo Alfonzo, New York	20
Brian Giles, Pittsburgh	20
Preston Wilson, Florida	19

TRIPLES

Tony Womack, Arizona	7
Vladimir Guerrero, Montréal	7
Tom Goodwin, Colorado	7
Neifi Perez, Colorado	6
Al Martin, San Diego	5
Terry Shumpert, Colorado	5
Craig Biggio, Houston	4
Pokey Reese, Cincinnati	4
Roger Cedeno, Houston	4
Fernando Vina, St. Louis	4

CIRCUITS

Barry Bonds, San Francisco	27
Mark McGwire, St. Louis	27
Gary Sheffield, Los Angeles	25
Ken Griffey Jr., Cincinnati	22
Jim Edmonds, St. Louis	21
Todd Helton, Colorado	21
Mike Piazza, New York	21
Eric Karros, Los Angeles	21
Steve Finley, Arizona	20
Sammy Sosa, Chicago	20
Richard Hidalgo, Houston	20
Vladimir Guerrero, Montréal	20
Brian Giles, Pittsburgh	19
Andruw Jones, Atlanta	19

BUTS VOLÉS

Tom Goodwin, Colorado	33
Luis Castillo, Florida	31
Eric Young, Chicago	24
Quilvio Veras, Atlanta	19
Pokey Reese, Cincinnati	18
Eric Owens, San Diego	18
Roger Cedeno, Houston	17
Doug Glanville, Philadelphie	15
Cliff Floyd, Florida	15

LANCEURS (VICTOIRES)

Randy Johnson, Arizona	11-1
Tom Goodwin, Colorado	33
Luis Castillo, Florida	31
Eric Young, Chicago	24
Quilvio Veras, Atlanta	19
Pokey Reese, Cincinnati	18
Eric Owens, San Diego	18
Roger Cedeno, Houston	17
Doug Glanville, Philadelphie	15
Cliff Floyd, Florida	15

LANCEURS PRÉVUS

	Dimanche 25 juin
Detroit (Weaver 4-6) à Cleveland (Brower 2-1), 13h05.	
Boston (P. Martinez 9-3) à Toronto (Carpenter 6-6), 13h05.	
N.Y. Yankees (Pettitte 7-3) à Chicago (Sirota 6-6), 14h05.	
Kansas City (Suppan 2-5) à Oakland (Mulder 4-2), 16h05.	
Baltimore (Ponson 4-4) à Seattle (Abbott 4-2), 16h35.	
Minnesota (Redman 4-3) à Anaheim (Cooper 2-2), 20h05.	
Tampa Bay (Lopez 4-4) au Texas (Rogers 6-5), 20h05.	

LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	MOY.
IN. Garciaparra, Bos.	52	188	32	74	394
Edgar Martinez, Seattle	62	224	48	83	371
Ivan Rodriguez, Tex.	66	268	51	99	369
Darin Erstad, Anaheim	69	301	50	109	362
Mike Sweeney, K. City	69	274	43	98	358
Carlos Delgado, Tor.	72	259	72	92	355
Alex Rodriguez, Seattle	69	259	72	90	347
David Segui, Texas	64	241	41	83	344
Matt Lawton, Min.	72	263	39	89	338
Frank Thomas, Chic.	70	252	51	84	333

POINTS

Alex Rodriguez, Seattle	73
Carlos Delgado, Toronto	61
Raul Mondesi, Toronto	59
Jason Gambi, Oakland	57
Ray Durham, Chicago	56
Troy Glaus, Anaheim	56
Johnny Damon, Kansas City	55
Tim Salmon, Anaheim	53
Ivan Rodriguez, Texas	52
Darin Erstad, Anaheim	52

POINTS PRODUITS

Edgar Martinez, Seattle	77
Scranton (Phillies)	72
Mike Sweeney, Kansas City	70
Rochester (Orioles)	68
Syracuse (Blue Jays)	68
Ottawa (Expos)	68
Bernie Williams, New York	67
Carl Everett, Boston	66
Carlos Delgado, Toronto	66
Ivan Rodriguez, Texas	63
Frank Thomas, Chicago	59
Ben Grievé, Oakland	58
Mo Vaughn, Anaheim	57
Albert Belle, Baltimore	56
Jermaine Dye, Kansas City	56
Magglio Ordonez, Chicago	55

COUPS SURS

Darin Erstad, Anaheim	115
Ivan Rodriguez, Texas	101
Mike Sweeney, Kansas City	99
Alex Rodriguez, Seattle	96
Carlos Delgado, Toronto	95
Matt Lawton, Minnesota	92
Mo Vaughn, Anaheim	85
Ben Grievé, Oakland	85
Edgar Martinez, Seattle	85
Frank Thomas, Chicago	85
Albert Belle, Baltimore	84
Joe Randa, Kansas City	83
David Segui, Texas	83

DOUBLES

John Olerud, Seattle	25
Matt Lawton, Minnesota	24
Jermaine Dye, Kansas City	23
Delino Deshields, Baltimore	22
Troy Glaus, Anaheim	21
Ivan Rodriguez, Texas	21
David Segui, Texas	21
Mike Sweeney, Kansas City	21
Paul Konerko, Chicago	20
Bernie Williams, New York	20
Nomar Garciaparra, Boston	20
Carlos Delgado, Toronto	20
Ben Grievé, Oakland	19

TRIPLES

Cristian Guzman, Minnesota	12
Ray Durham, Chicago	6
Adam Kennedy, Anaheim	5
Trot Nixon, Boston	5
Luis Alicea, Texas	4
Jose Valentin, Chicago	4
Torii Hunter, Minnesota	4
Luis Polonia, Detroit	4
Johnny Damon, Kansas City	4
Tino Martinez, New York	4

CIRCUITS

Carlos Delgado, Toronto	25
Ivan Rodriguez, Texas	23
Carl Everett, Boston	23
Troy Glaus, Anaheim	22
Jason Gambi, Oakland	21
Edgar Martinez, Seattle	21
Alex Rodriguez, Seattle	20
Mo Vaughn, Anaheim	20
Jim Thome, Cleveland	20
David Justice, Cleveland	20
Jermaine Dye, Kansas City	19
Rafael Palmeiro, Texas	18
Frank Thomas, Chicago	18
Garret Anderson, Anaheim	18

BUTS VOLÉS

Raul Mondesi, Toronto	20
Johnny Damon, Kansas City	20
Delino Deshields, Baltimore	20
Roberto Alomar, Cleveland	17
Matt Lawton, Minnesota	15
Derek Jeter, New York	14
Miguel Cairo, Tampa Bay	14
Mark McLamore, Seattle	14
Darin Erstad, Anaheim	11
Carlos Febles, Kansas City	11
Adam Kennedy, Anaheim	11
Omar Vizquel, Cleveland	11

LANCEURS (VICTOIRES)

David Wells, Toronto	12-2
James Baldwin, Chicago	10-2
Cal Eldred, Chicago	9-2
Pedro Martinez, Boston	9-3
Gil Heredia, Oakland	9-4
Tim Hudson, Oakland	8-2
Dave Burba, Cleveland	8-2
Aaron Sele, Seattle	8-3
Jim Parque, Chicago	7-2
Kevin Appier, Oakland	7-3
Rick Helling, Texas	7-6

RETRAITS AU BATON

Pedro Martinez, Boston	130
Chuck Finley, Cleveland	99
Hideo Nomo, Detroit	93
David Wells, Toronto	89
Dave Burba, Cleveland	88
Mike Mussina, Baltimore	86
Tim Hudson, Oakland	84
Roger Clemens, New York	81
Brantley Colon, Cleveland	80

POINTS MERITÉS

Pedro Martinez, Boston	1.18
Gil Meche, Seattle	3.50
David Wells, Toronto	3.55
James Baldwin, Chicago	3.56
Gil Heredia, Oakland	3.65
Mac Suzuki, Kansas City	3.79
Cal Eldred, Chicago	3.84
Kenny Rogers, Texas	3.96
Jim Parque, Chicago	4.00
Kevin Appier, Oakland	4.05
Chuck Finley, Cleveland	4.09
Rick Helling, Texas	4.11
Brad Rabke, Minnesota	

La relève s'effondre... Pavano aussi

Ligue senior

Division Saguenay				
Chic. (Aigles)	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Chic. (Aigles)	10	5	5	5.500
Saint-Honoré	11	5	6	4.54
Chic. (Panthers)	11	3	8	2.72

Division Saguenay-Lac-St-Jean				
Jonq. (Voyageurs)	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Jonq. (Voyageurs)	9	7	2	3.77
Alma	9	7	2	3.77
Roberval	12	4	8	3.33

Ligue junior				
Chicoutimi	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Chicoutimi	6	6	0	1.000
Jonquièrre	4	2	2	5.00
Laterrière	6	0	6	0.00

Ligue midget				
Chic. (Sags)	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Chic. (Sags)	9	8	1	8.88
Chic. (Orioles)	9	4	5	4.44
Jonq. (Voy.)	6	0	6	0.00

Ligue bantam				
Alma	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Alma	10	7	3	7.00
Jonq. (Voy.)	9	5	4	5.55
Chic. (Sags)	7	1	6	1.43

Ligue pee wee				
Chic. (Orioles)	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Chic. (Orioles)	10	10	0	1.000
Chic. (Sags)	9	7	2	7.77
Saint-Honoré	10	4	6	4.00
Jonq. (Pats)	8	2	6	2.50
Jonq. (Voy.)	11	1	10	0.90

Ligue moustique				
Saint-Honoré	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Saint-Honoré	9	8	1	8.88
Jonq. (Voy.)	11	7	4	6.36
Chic. (Sags)	10	4	6	4.00
Chic. (Orioles)	10	2	8	2.00

Ligue moustique				
Saint-Honoré	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Saint-Honoré	9	8	1	8.88
Jonq. (Voy.)	11	7	4	6.36
Chic. (Sags)	10	4	6	4.00
Chic. (Orioles)	10	2	8	2.00

Ligue moustique				
Saint-Honoré	PJ	G.	P.	Moy. Diff.
Saint-Honoré	9	8	1	8.88
Jonq. (Voy.)	11	7	4	6.36
Chic. (Sags)	10	4	6	4.00
Chic. (Orioles)	10	2	8	2.00

MONTREAL (PC) - La relève de classe AAA des Expos s'est encore une fois effondrée hier quand les Phillies de Philadelphie ont marqué six points en septième manche pour rosser les Expos par 8-1, leur deuxième victoire par trop facile de suite au Stade olympique devant une poignée de spectateurs, qui regrettaient sans doute de ne pas être allés plutôt au spectacle de la St-Jean.

Hockey



CALGARY (PC) - La liste des joueurs sélectionnés au repêchage de l'an 2000 de la LNH:

- Premier tour**
1. NY Islanders, Rick DiPietro, G, Université de Boston, H.E.;
 2. Atlanta, Dany Heatley, LW, Université de Wisconsin, WCHA;
 3. Minnesota, Marian Gaborik, AG, Trencin, Slovaquie;
 4. Columbus, Rostislav Klesla, D, Brampton, LHO;
 5. NY Islanders (de Tampa Bay), Raffi Torres, AG, Brampton, LHOL;
 6. Nashville, Scott Hartnell, AD, Prince Albert, LHOuest;
 7. Boston, Lars Jonsson, D, Leksand, Suède;
 8. Tampa Bay (de NY Rangers), Nikita Alexeev, AD, Erie, OHL;
 9. Calgary, Brent Krahn, G, Calgary, LHOuest;
 10. Chicago, Mikhail Yakubov, C, Togliatti, Russie;
 11. Chicago (de Vancouver), Pavel Vorobiev, AD, Yaroslavl, Russie;
 12. Anaheim, Alexei Smirnov, AG, Dynamo, Russie;
 13. Montréal, Ron Hainsey, D, Université de Mass-Lowell, H.E.;
 14. Colorado (de Caroline), Vaclav Nedorost, C, Budejovice, République tchèque;
 15. Buffalo, Artem Krjukov, C, Yaroslavl, Russie;
 16. Montréal (de San Jose), Marcel Hossa, C, Portland, LHOuest;
 17. Edmonton, Alexei Mikhnov, AG, Yaroslavl, Russie;
 18. Pittsburgh, Brooks Orpik, D, Collège de Boston, H.E.;
 19. Phoenix, Krystofer Kolanos, C, Collège de Boston, H.E.;
 20. Los Angeles, Alexander Frolov, AG, Yaroslavl, Russie;
 21. Ottawa, Anton Volchenkov, D, CSKA, Russie;
 22. New Jersey (de Colorado), David Hale, D, Sioux City, USHL;
 23. Vancouver (de Floride), Nathan Smith, C, Swift Current, LHOuest;
 24. Toronto, Brad Boyes, C, Erie, LHO;
 25. Dallas, Steve Ott, C, Windsor, LHO;
 26. Washington, Brian Sutherby, C, Moose Jaw, LHOuest;
 27. Boston (de New Jersey), Martin Samuelsson, AG, MoDo, Suède;
 28. Philadelphie, Justin Williams, AG, Plymouth, LHO;
 29. Detroit, Niklas Kronvall, D, Djurgarden, Suède;
 30. St. Louis, Jeff Taffe, C, Minnesota, WCHA.
- Deuxième tour**
31. Atlanta, Ilya Nikulin, D, Tver, Russie;
 32. Caroline (de Colorado), de Columbus), Tomas Kurka, AG, Plymouth, LHO;
 33. Minnesota, Nick Schultz, D, Prince Albert, LHOuest;
 34. Tampa Bay, Ruslan Zainullin, AD, Ak-Bars Kazan, Russie;
 35. Edmonton (de NY Islanders), Brad Winchester, AG, Université de Wisconsin, WCHA;
 36. Nashville, Daniel Widling, AD, Leksand, Suède;
 37. Boston, Andy Hilbert, C, Université de Michigan, CCHA;
 38. Detroit (de NY Rangers), Tomas Kopecky, C, Trencin, Slovaquie;
 39. New Jersey (de NY Islanders), Teemu Laine, AD, Jokerit, Finlande;
 40. Calgary, Kurtis Foster, D, Peterborough, LHO;
 41. San Jose (de Chicago), Tero Maatta, D, Jokerit, Finlande;
 42. Atlanta (de Vancouver), Libor Ustrnul, D, Plymouth, LHO;
 43. Washington (d'Anaheim), Matt Pettinger, AG, Calgary, LHOuest;
 44. Anaheim (de Montréal), Ilya Bryzgalov, G, Togliatti, Russie;
 45. Ottawa, Mathieu Chouinard, D, Shawinigan, LHJMQ;
 46. Calgary (de Colorado), Jarret Stoll, C, Kootenay, LHOuest;
 47. Colorado (de Caroline), Jared Aulin, C, Kamloops, LHOuest;

manche. Rigby est venu offrir lui aussi son tiers de manche en cédat trois coups sûrs et deux autres points.

Tout allait pourtant bien pour les Expos jusqu'à ce que le grand Carl Pavano tombe à son tour au combat.

On se demandait bien pourquoi Felipe Alou l'avait remplacé après seulement 91 tirs quand

les Expos ne tiraient de l'arrière que par un seul point.

«Pavano a ressenti des raiders au triceps, a dit Alou. Il est venu me dire qu'il en avait assez. Il lançait passablement bien. Mais ça s'est gâté par la suite.»

La relève, qui est hypothéquée sérieusement, n'a pu tenir le coup et ce fut la débandade.

«Je viens de voir Pavano, il est encore en uniforme, a ajouté Alou. Je crois que ce n'est pas une blessure sérieuse.»

Pavano ne semblait pas s'en faire outre mesure non plus, même si c'est une blessure au coude qui avait mis fin prématurément à sa saison l'an dernier.

«Cela n'a rien à voir avec cette blessure, a dit Pavano. J'ai senti des raiders et cela devenait plus intense. Je ne voulais pas nuire davantage à l'équipe en risquant de me blesser plus sérieusement. Je pourrai profiter de sept jours de repos avant mon prochain départ et tout devrait bien aller.»

Pourtant, Pavano a admis qu'il avait déjà ressenti aussi de telles douleurs lors de son départ précédent.

«J'avais ressenti de la fatigue dans le bras. Toute la semaine, j'ai reçu des traitements. Je vais faire la même chose au cours des prochains jours. Cela n'a rien à voir avec ce que j'ai subi l'an dernier. J'imagine que 80 pour cent des lanceurs dans le baseball souffrent de tendinite à un moment ou un autre en cours de saison.»

«Par contre, j'en voulais un peu d'avoir quitté le match quand je l'ai fait. Je me disais après coup que j'aurais peut-être dû endurer mon mal une manche de plus et donner une manche supplémentaire de repos à notre relève qui a tellement travaillé. Mais dans le fond, je me dis aussi que j'ai pris la bonne décision.»

Par ailleurs, les Expos auraient pu égaliser le compte 2-2 en sixième quand ils avaient Randy Wolf dans les câbles. Mais Jose Vidro s'est fait doubler quand Michael Barrett a frappé un coup en flèche lors d'un court-et-frappe.

Après le match, les Expos ont cédé sous option le releveur Brad Rigby aux Lynx d'Ottawa et ont rappelé le droitier Yovanny Lara de leur filiale AA de Harrisburg. Lara a une moyenne de 2.83 et une fiche de 3-2. Il compte également cinq sauvetages.

Soccer

EURO 2000						
Premier Tour						
GROUPE A						
	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Portugal	3	0	0	7	2	9
x-Roumanie	1	1	1	4	4	3
Angleterre	1	2	0	5	6	3
Allemagne	0	2	1	1	5	1

LES QUARTS DE FINALE						
Samedi 24 juin						
A Amsterdam, Pays-Bas						
Portugal 2	Turquie 0					
A Bruxelles, Belgique						
Italie 2	Roumanie 0					
Dimanche 25 juin						
A Rotterdam, Pays-Bas						
Pays-Bas c.	Yougoslavie,	12h00.				
A Bruges, Belgique						
Espagne c.	France,	14h45.				

Les Expos

PHILLIES Philadelphie 13										
VENREDI					EXPOS Montréal 6					
PHILADELPHIE					MONTREAL					
	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp	
Ginville cc	6	2	2	0	Brgnon cc	4	1	1	0	
Gant cg	5	0	0	0	Vidro zb	4	1	1	0	
Abreu cd	6	2	2	0	RBWte cg	4	1	1	1	
Rolen 3b	5	2	2	4	WGrero cd	0	0	0	0	
Lbrthal r	4	4	3	1	VGrero cd	3	2	1	2	
Burrell 1b	5	2	3	3	Wbster r	0	0	0	0	
Mrdni 2b	4	1	3	4	LStvns 1b	4	0	1	1	
Riaford ac	4	0	2	1	Rigby i	0	0	0	0	
Coggin i	3	0	0	0	Widger r	4	0	0	0	
Ducey fs	1	0	0	0	TLJons cg	0	0	0	0	
Hlzmer i	0	0	0	0	Barrett 3b	3	0	1	0	
KJordn fs	1	0	0	0	JSanta i	0	0	0	0	
Gomes i	0	0	0	0	Telford i	0	0	0	0	
BWard i	0	0	0	0	Sgignol 1b	1	0	1	0	
OCabra ac	4	0	1	0	Vzquez i	2	0	0	0	
Lira i	1	1	1	0	Mrdcai 3b	2	0	0	0	
Totaux	44	13	17	13	Totaux	3	5	6	94	
Philadelphie	010	150	150	13	Montréal	010	050	000	6	

Atteint Rigby (Lieberthal), par Coggin (VGuerrero). Arbitres: Marbre, Meals; 1er but, Young; 2e but, Klemm; 3e but, Miller. Durée: 3.10. Assistance: 8.197.

Course automobile

FORMULE CART GRILLE DE DEPART Grand Prix du PORTLAND

PORTLAND, Oregon. (AP) - La grille de départ du Grand Prix de Portland de la série CART disputé aujourd'hui:

1. (3) Helio Castroneves, Honda Reynard, 57.738 secondes, 122.768 m/h;
2. (2) Gil de Ferran, Honda Reynard, 57.820, 122.594;
3. (20) Roberto Moreno, Ford Reynard, 57.977, 122.262;
4. (27) Dario Franchitti, Honda Reynard, 58.059, 112.090;
5. (8) Kenny Brack, Ford Reynard, 58.098, 122.008;
6. (11) Christian Fittipaldi, Ford Lola, 58.115, 121.972;
7. (96) Oriol Servia, Toyota Reynard, 58.163, 121.871;
8. (1) Juan Montoya, Toyota Lola, 58.296, 121.593;
9. (97) Cristiano da Matta, Toyota Reynard, 58.487, 121.196;
10. (40) Adrian Fernandez, Ford Reynard, 58.540, 121.086;
11. (6) Michael Andretti, Ford Lola, 58.619, 120.086;
12. (32) Patrick Carpentier, Joliet, Qué., Ford Reynard, 58.659, 120.841;
13. (7) Max Papis, Ford Reynard, 58.864, 120.420;
14. (12) Jimmy Vasser, Toyota Lola, 59.269, 119.597;
15. (33) Alexandre Tagliani, Lachenaie, Qué., Ford Reynard, 59.352, 119.430;
16. (18) Mark Blundell, Mercedes Reynard, 59.382, 119.370;
17. (26) Paul Tracy, Toronto, Honda Reynard, 59.472, 119.189;
18. (34) Tarso Marques, Ford Swift, 59.572, 118.989;
19. (16) Michel Jourdain Jr., Mercedes Lola, 59.624, 118.885;
20. (55) Bryan Herta, Mercedes Reynard, 59.746, 118.642;
21. (5) Shinji Nakano, Honda Reynard, 60.014, 118.112;
22. (25) Luiz Garcia Jr., Mercedes Reynard, 60.061, 118.020;
23. (10) Roberto Fontana, Toyota Reynard, 60.187, 117.773;
24. (19) Takuya Kurosawa, Ford Lola, 62.380, 113.633;
25. (17) Mauricio Gugelmin, Mercedes Reynard, pas de temps.

Ligue de football du Saguenay-Lac-St-Jean										
	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS			
X-Bleu et Or (Jonq.)	5	5	0	0	177	38	10			
Broncos (Chic.)	6	4	2	0	159	60	8			
Troilus (Chib.)	5	3	2	0	122	66	6			
Alliance (Dol.-Mist.)	5	3	2	0	68	47	6			
Centurions (St.F.)	5	3	2	0	63	60	6			
Gaulois (Chic.)	6	2	4	0	106	118	4			
21 (La Baie)	5	1	4	0	81	178	2			
Blitz (Jonq.)	5	0	5	0	30	238	0			

X-Champion de la saison régulière.

Samedi, 24 juin

Gaulois 20 Broncos 33

Dimanche, 25 juin

Centurions vs Blitz, 10h

Alliance vs La Baie, 10h

Troilus vs Bleu et Or, 14h

(Fin de la saison régulière)

Sport détente

Tournoi de soccer Raphaël-Lavoie

LA BAIE (RGT) - La première édition du Tournoi de soccer pee wee Raphaël-Lavoie se tiendra du 6 au 9 juillet sur les terrains de la Base militaire de Bagotville. L'événement est placé sous la présidence d'honneur de Pierre Lavoie et Lyne Routier.

Le tournoi s'adresse évidemment aux jeunes de 12 et 13 ans et les recettes permettront de contribuer à l'Association pour l'acidose lactique.

Les Yankees dominent

CHICOUTIMI (RGT) - Une fiche de neuf victoires et une seule défaite permet aux Yankees de dominer le classement de la Ligue de balle lente St-Antoine de Chicoutimi, cette semaine, mais la lutte est vive avec La Côte qui présente une fiche contenant neuf gains et deux revers. L'équipe de Carol Boudreault est troisième avec sept victoires et cinq revers, suivie par les Lions (5-6), le J.F. Demers (5-7), le Buzz (4-8), les Plombiers et les Ducks (3-8).

Le meilleur frappeur, Syl-

vain Lemay, présente une moyenne de 0,730, suivi par Junior Morin, 0,681. Le plus grand nombre de circuits appartient toutefois à Éric Gagnon, avec huit, suivi par Jamin Lapointe, 7. Lapointe est également celui qui a réussi la meilleure récolte de points, 21, un cumulatif qu'il partage avec Marc Demers.

Quant au meilleur lanceur, Éric Dufour, il présente une fiche de 9 victoires et deux défaites.

Tournoi de balle de Delisle

DELISLE (RGT) - La seconde édition du Tournoi de balle de Delisle se tiendra du 20 au 23 juillet. Les équipes s'affrontent au sein de trois classes distinctes soit participation et compétition masculine, de même qu'une classe réservée aux dames.

Le coût de l'inscription est fixé à 125 dollars en classe compétition et de 80 dollars en classe participation.

Il est possible de s'inscrire ou de s'informer en téléphonant à Guy Fleury, 347-5161, ou Samuel Maltais, 347-5135.

Balle donnée à Saint-Bruno

SAINT-BRUNO (RGT) - La municipalité de Saint-Bruno accueillera un tournoi de balle donnée, du 24 au 27 août. Une seule catégorie figure au programme, pour les hommes et les dames. Le coût d'inscription est de 125 dollars. Pour s'infor-

mer, on communique avec Guy Fradette, 480-1098, ou Albert Larouche, 343-3034.

Dionne loge au sommet

CHICOUTIMI (RGT) - Gilles Dionne loge au sommet des meilleurs joueurs de la Ligue de balle lente St-Jean-Baptiste.

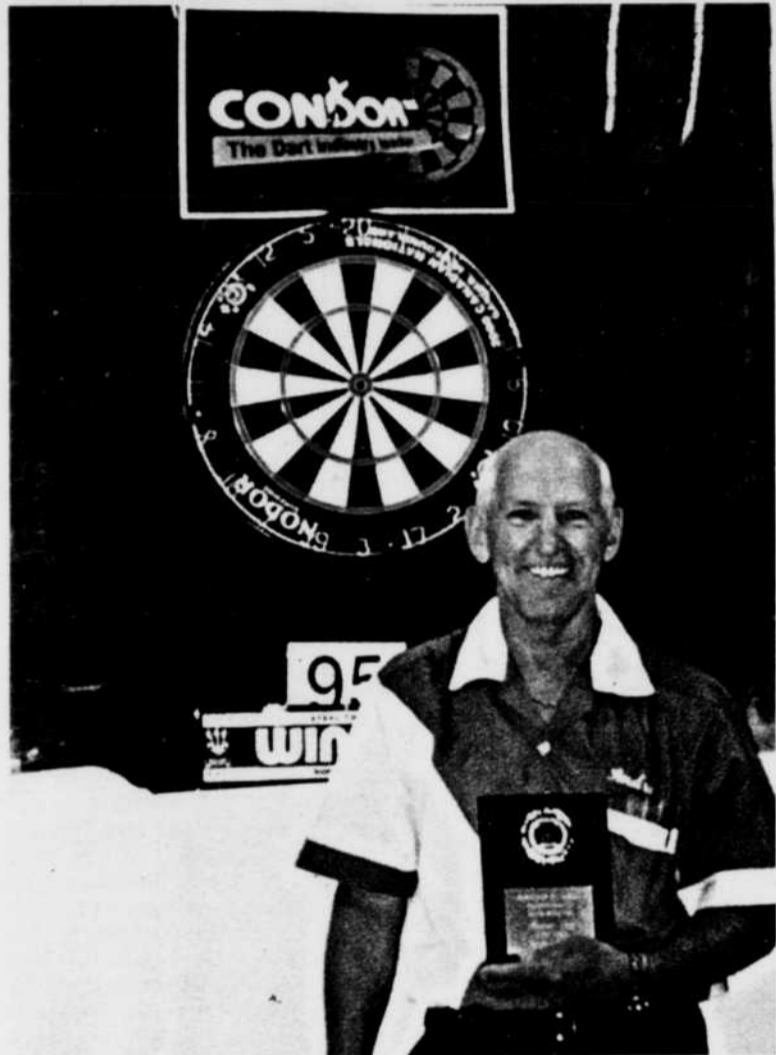
Dionne présente une fiche de 0,800 après avoir frappé seize coups sûrs en 20 présences. Il est suivi par Pascal Gobeil, 0,777 (21/27), Luc Simard, 0,762 (16/21), Éric Morin, 0,760 (19/25), Patrice Gobeil, 0,727 (16/22), et Yves Perron, 0,688 (11/16).

Gilles Dionne est également le plus efficace pour projeter la balle hors des limites. En 20 matchs, Dionne a frappé huit coups de circuit, devant Éric Morin, 8 (25 matchs), Pascal Gobeil, 7 (27 matchs), Luc Simard, 6 (21 matchs), et Sylvain Simard, 6 (26 matchs).

Balle lente des pompiers

SAINTE-ROSE-DU-NORD (RGT) - Les risques d'incendie seront limités, au terrain de balle de Ste-Rose-du-Nord, les 1er et 2 juillet. C'est effectivement à ce moment que se tiendra le Tournoi de balle lente mixte au profit des pompiers. Le coût d'inscription est de 110 dollars par équipe et chacune d'elles doit accueillir au moins deux filles.

Pour s'informer ou s'inscrire, il suffit d'appeler Firmin Girard, 675-2319, ou Marcellin Girard, 675-2224.



CHAMPIONNAT CANADIEN - Plusieurs joueurs de la région ont récemment pris part aux Championnats canadiens de fléchettes auxquels prenaient part des représentants de toutes les provinces et territoires canadiens. L'événement avait lieu du 12 au 18 juin à Gander (Terre-Neuve). La meilleure note appartient au Jonquérois André Girard (photo du haut), troisième chez les hommes au classement national. Marjo Simard de Normandin (en bas à gauche) a aussi bien fait avec une 5e position en catégorie Open canadien et une 17e place au national, tandis que Johanne Blackburn de St-Ambroise (en bas à droite) signalait une 17e place au national.



ABO - LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000

Golf

May est toujours en tête

MEMPHIS, Tennessee (AP)-Faisant fi des vents, Bob May a ramené une carte de 69 et il s'est emparé d'une avance d'un coup devant Steve Pate et Notah Begay à l'issue du troisième parcours de la classique St. Jude.

May a réussi six birdies et commis quatre bogeys au cours de son parcours. Il présente une fiche cumulative de 201, 12 coups sous la normale.

Begay a disputé un parcours de 67 et Pate, un de 70.

Chris DiMarco (69) et Joe Ogilvie (70) suivent à 203, un coup devant Craig Parry (69) et Russ Cochran (71).

Après deux journées de beau temps, le vent s'est mis de la partie, hier, et les joueurs ont éprouvé des difficultés lors du deuxième neuf.

May, dont le meilleur résultat cette année est une 23e place, a terminé son parcours du mauvais pied en commettant des bogeys lors des deux derniers trous. Il s'était hissé au premier rang en réussissant quatre birdies en cinq trous au milieu du parcours.

Venez voir la gamme complète des bateaux

Celebrity 2000

de 18 pieds à 25 pieds

Chez Sport DRC, le seul concessionnaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean

SPÉCIAL:
Mise au point
de vos bateaux
avant la mise
à l'eau

Venez voir la vague de la technologie

Celebrity 2000



Laurent Côté
Représentant



Jean-Sébastien Martel
Représentant

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI:
de 8 h à midi, de 13 h à 17 h et de
19 h 30 à 21 h

JEUDI, VENDREDI:
8 h à midi, 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h
SAMEDI: de 9 h à midi

SPORTS DRC

3055, AV. DU PONT SUD, ALMA • 668-2151

Bélanger devance le favori local

par Rémi Gilles Tremblay

ST-FÉLICIEN (RGT) - Luc Bélanger de Chibougamau a montré hier de quel bois il se chauffe en raflant la première place, devant le favori local Luc Ménard, de la quatrième tranche du Circuit régional Ultra Violet de vélo de montagne, disputée sur les terrains du club Tobo Ski de St-Félicien.

Bélanger (Vélogamik), un coureur du groupe Maîtres 1, a com-

plété la distance de 16,2 kilomètres en 49mn36s, devant Ménard (Vélo2Max), 50mn01s, et Claude Boily (Gagnon-Frères Dumoulin) de Jonquière, 50mn59s. Un groupe de 21 compétiteurs s'affrontaient chez les Maîtres 1.

Chez les seniors, le meneur, Denis Dallaire (Cyclone Resto Roberto), un cycliste d'Hébertville, est premier avec un temps de 51mn51s, suivi par Éric Gagnon (GTH) de Laterrière, 53mn52s, et Martin Delisle de

Jonquière, 54mn10s.

Julien Fillion s'est montré le plus rapide en catégorie junior. Son chrono de 51mn23s place le jeune Félicinois, de l'équipe Intersport Colaber, pas très loin derrière les meilleurs du jour. Fillion devançait Samuel Gobeil-Jobin de Chicoutimi, 51mn54s, et Kaven Gallant de Chibougamau, 52mn04s. Le plus rapide chez les Maîtres 2, le Chicoutimien Daniel Dubé, a roulé la distance de 16,2 km en 53mn39s. Dans le même

groupe, il est suivi par Marc Boily de Chicoutimi, 56mn53s, et Jocelyn Lebel de St-Félicien, 58mn51s.

Quinze kilomètres

Lés meilleures notes sur quinze kilomètres ont été réalisées par des coureurs du groupe cadet. L'Almatois Nicolas Fortin a cueilli la première place avec un temps de 50mn00s, suivi par Francis Dubé de Chicoutimi, 50mn43s, et Michael Bolduc de Chibougamau, 50mn53s.

Chez les dames du groupe senior, la meneuse, Angéline Gagné de Petit-Saguenay, a roulé pendant 56mn03s, suivie par Marie-Josée Dufour (Premier Tech RDL) de Rivière-du-Loup, 57mn19s, et Karine Simard de Chibougamau, 58mn42s.

Guylaine Dallaire de St-Félicien, 59mn21s, et Danielle Trotter de Chicoutimi, 1h07mn59s, ont constitué les deux seules notes en catégorie Maîtres 1 féminin, tandis que Élsie Torresan

d'Alma (cadette), 1h03mn06s, et Gabrielle Turcotte (junior) de Chicoutimi, 1h04mn33s, étaient seules au sein de leur groupe.

Pee wee et minimes

En catégorie minime, où les coureurs complétaient la distance de 5,5 km, les meilleures notes ont été les suivantes. Éric Boily de Chicoutimi a pédalé pendant 18mn02s, suivi par David Chamberland (Cycles Royales) de Beauport, 19mn21s, et Jérémy P-Drouin de Chibougamau, 20mn21s, tandis que Laurie-Michèle Mimeault d'Alma, 31mn24s, était la seule fille minime. En classe pee wee, Alexandre Gagnon a pris les devants. Le cycliste de Canton-Tremblay a besogné pendant 23mn37s pour devancer Mathieu Gagnon de St-Bruno, 24mn08s, et Joshua Fortin d'Alma, 24mn46s.

Chez les filles, Émilie Fortin d'Alma, 27mn22s, et Stéphanie Gagnon de Laterrière, 29mn52s, se sont fait la lutte.

Concours équestre régional

L'écurie Lara s'empare de la grande majorité des titres

par Martin Tremblay

SAINT-NAZAIRE (MT) - Le Centre équestre Lara de Saint-Nazaire était le site d'une compétition équestre, hier, avec la présentation d'un concours régional chez les chasseurs et les sauteurs. Cette dernière se déroule sur deux jours, à savoir samedi et dimanche.

Hier, c'était la journée des compétitions chez les juniors pour les jeunes de 18 ans et moins.

Pour cette première journée de compétition, les dirigeants de l'écurie Lara ont scellé pas moins de dix grands gagnants, tant chez les champions de la classe que chez les champions réserve.

Dans la classe débutants (équitation), moins de 8 concours à vie, la titre de championne est revenu à Joanie Savard de l'écurie Lara aux guides de Honolulu. C'est Catherine Tremblay du Domaine Laterrière qui a mis le titre de championne réserve avec Flaubert.

Dans la classe junior, combiné B et C (16 ans et moins), c'est Marie-Astride Claveau de l'écurie Lara qui a été déclarée championne avec sa monture, Aquarelle. La championne réserve fut Elise Gagnon, toujours de l'écurie Lara, avec Rusty Golden.

Dans la classe junior A (16-18 ans), ce fut un autre balayage de l'écurie Lara avec des victoires de Mélanie Turcotte aux guides Simply Red, championne, et de Marjorie Asselin, championne réserve, avec Thowthankamob.

Dans la catégorie chasse chez les juniors (cheval jugé), Marie-Astride Claveau de l'écurie Lara a signé sa deuxième victoire de la journée comme championne avec son Aquarelle. C'est Simply Red, avec Mélanie Turcotte, toujours de Lara, qui a été couronné champion réserve.

Dans la division sauteur, Mélanie Turcotte de l'écurie Lara a signé un doublé avec Adonis. C'est Benoit Danse-reault de l'écurie Lara qui a remporté le titre de champion réserve avec son cheval Umbré.

Aujourd'hui, les compétitions vont reprendre avec la présentation des classes amateurs chez les adultes, mini-prix, avec des obstacles à 3

pieds et 9 pouces de hauteur. Soulignons que 30 cavaliers et autant de chevaux participent à cette compétition.

En juin

Roulottes MLR

vous offre des roulottes neuves au prix des usagées...



Rabais spectaculaire de 8000\$

C'est votre chance!



Model 2955SE



Model 3075

En plus notre département des pièces **déborde** de spéciaux!



Réfrigérateur au gaz RGE 400 *Servel*
by Dometic

Conforme aux normes CGA
Rég.: 1899 \$

Spécial: 1549\$

Le plus gros de sa catégorie!

Avez-vous vérifier les roulements (bearing) de votre véhicule récréatif avant de partir en vacances?



Pour éviter des ennuis, profiter de notre spécial sur le graissage et la vérification des roulements pour seulement:

rég.: 99,99 \$ **Spécial: 59,99\$**

1274, boul. du Royaume, Chicoutimi • Tél.: 545-6663 • Sans frais: 1-888-545-6663

À Dolbeau-Mistassini

Douze hommes forts montreront leurs talents

DOLBEAU-MISTASSINI (MT) - C'est vendredi prochain, le 30 juin, et samedi, le premier juillet, que se déroulera la 4^e édition des hommes forts de Dolbeau-Mistassini qui sera identifiée sous une nouvelle appellation, cette année, à savoir L'Homme fort Labatt Bleue.



Pour cette occasion, les 12 hommes les plus forts du Québec seront présents sur les lieux. Ce sont les six premiers de chaque section qui ont été invités à venir participer à la compétition de Dolbeau-Mistassini, qui sera, pour la première fois, sanctionnée par la Fédération canadienne et la Fédération québécoise, tout cela dans le but d'obtenir un Championnat mondial ou international dès l'année prochaine.

A ce sujet, le grand responsable de la compétition, Stéphane Houde, a tenu à souligner que des demandes avaient été effectuées pour l'obtention de ces compétitions d'envergure. «Avec les accréditations de

cette année, notre compétition vient de franchir une nouvelle étape, de telle sorte que nous sommes capables de demander des compétitions de type plus relevé.»

Hommes forts en place

Pour cette 4^e édition, les dirigeants pourront compter sur la présence des hommes les plus forts du Québec.

A ce chapitre, on peut souligner, en tête de liste, le nom de Jessen Paulin de l'Abitibi, un colosse de 6'2 et 295 livres.

En deuxième lieu et pas nécessairement par ordre de position, on note la présence de Marco Fortier de Québec, un solide gaillard de 5'10 et 265 livres qui est le champion du Québec en dynamophilie.

Pour sa part, le champion de 1999, Ronald Trotter de Valcourt, 6'2 et 295 livres, sera sur place pour défendre son titre.

Finalement, soulignons la participation de Gino Dupuis de Montréal, une armoire à glace de 6'3 et 330 livres.

Aucun homme fort du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne sera présent à cette compétition.

Défis de taille

Pour cette compétition, les

hommes forts devront travailler sur deux journées d'affilée.

Le vendredi soir, les athlètes auront trois épreuves à subir.

La première sera celle de la bascule du pneu qui consiste à pousser un pneu de 850 livre sur une distance de 100 pieds en le faisant rouler sur le côté.

La deuxième épreuve se nomme le tir du tracteur qui consiste à tirer un 4X4 de 9000 livres sur une distance de 100 pieds.

La dernière épreuve de ce vendredi sera le soulever de la plate-forme remplie de briques dans le style demi-squat. Le lendemain, les spectateurs assisteront à cinq épreuves différentes.

La première sera la marche du fermier alors que les participants auront, dans chaque main, un poids de 245 livres. Ils auront 200 pieds à faire et devront monter 2 marches, 2 fois, question de briser le tempo.

La deuxième sera le soulever de terre qui oblige les hommes forts à soulever une cage remplie de pierres, dont le poids part à 515 livres et peut atteindre 1000 livres.

La troisième épreuve sera le transport des objets lourds

qui obligera les athlètes à transporter 5 objets lourds sur une distance de 25 pieds et de lancer ce dernier par dessus un mur de 4 pieds. Les poids commenceront à 230 livres et se termineront à 360 livres. La quatrième épreuve sera le soulever de l'arbre qui force les colosses à projeter ce dernier le plus de fois en 90 secondes.

La dernière épreuve sera le tir de la voiture Dodge Néon qui est installée en bas d'une pente de 35 pieds.



PÊCHE - Le peintre et ancien chanteur Tex Lecor, qui a contribué à une campagne de récolte de fonds en faveur d'une bonne cause par le Club de moto du Saguenay, n'aime pas seulement la moto et la peinture. Hier, il ne s'est pas fait prier pour taquiner la truite au Domaine de la truite mouchetée de Shipshaw. Il pose en compagnie de Serge Brouillette (CMS), Louis Tremblay, peintre, et Yves Ouellet, propriétaire de l'établissement. (Photo Sylvain Dufour)

Tournoi de balle féminin Frédéric Chabot

Une participation massive

par Rémi Gilles Tremblay

HÉBERTVILLE-STATION (RGT) - La troisième édition du Tournoi provincial de balle féminin Frédéric Chabot se tiendra les 30 juin, 1^{er} et 2 juillet, au stade sportif d'Hébertville-Station, et ses organisatrices rêvent de dons encore plus substantiels pour les organisations communautaires du secteur.

L'an dernier, seize équipes s'étaient affrontées. Elles seront dix-neuf, cette année, à se débattre en classes balle molle compétition, balle donnée compétition ou balle donnée participation, et la totalité des sommes amassées grâce aux inscriptions retourneront aux participants sous forme de bourses.

Quant aux dons qui résulteront du tournoi, ils proviendront des contributions des commanditaires et des recettes de ventes aux kiosques aménagés pour l'occasion. Porte-parole du groupe d'organisatrices, Caroline Gervais mise sur des résultats supérieurs à l'an dernier.

«En 1999, nous avons pu remettre 1300 dollars au Centre de déficience intellectuelle d'Alma et 1200 dollars à Leucan. Autrain où vont les choses, on pourrait faire mieux cette année, soutient l'organisatrice qui explique simplement les origines du tournoi.

«Avec un groupe de huit filles, on joue avec l'équipe de balle Jean-Marc Racine. Le problème, c'est que la plupart des tournois font peu de place aux filles et la compétition est



EN BONNE COMPAGNIE - Frédéric Chabot pose en compagnie des organisatrices du tournoi de balle qui porte son nom, soit Sandra Hudon, Claudia Lajoie, Judith McNicoll, Manon Vermette, Caroline Gervais, Isabelle Hudon et Karine Lajoie. Audrey Boudreault et Isabelle Vallois étaient absentes au moment de la photo. (Photo Steeve Tremblay)

moins intéressante. On a donc décidé de créer notre propre tournoi et Frédéric a accepté de nous aider», explique Caroline Gervais qui contribue à l'organisation en compagnie de Sandra Hudon, Claudia Lajoie, Judith McNicoll, Manon Vermette, Isabelle Hudon, Karine Lajoie, Audrey Boudreault et Isabelle Vallois.

Dix-neuf équipes

Même si l'objectif initial de cette année avait été fixé à vingt équipes, Gervais est loin de se montrer déçue des réponses obtenues.

«Nous serons dix-neuf équipes et nous sommes bien assez pour jouer de la balle. Et cette année nous accueillerons des équipes de Mirabel, de St-Faustin, Chibougamau et Ste-Anne-de-Beaupré, de même que plusieurs villes de la région. Je pense que nous vivrons de beaux moments», poursuit l'organisatrice qui invite la population à assister gratuitement aux matchs, notamment à celui qui opposera les élites féminines aux Ginos Camaro Duchesne Auto et le président d'honneur, Frédéric Chabot.

Contribution de Tex Lecor

Appui de taille pour le CMS

CHICOUTIMI (RGT) - Le Club de moto du Saguenay (CMS), qui fête cette année ses quarante-cinq ans d'existence, a obtenu l'appui du peintre Tex Lecor pour une campagne de financement qui devrait permettre de verser quelques milliers de dollars à quelques bonnes causes, au cours des prochains mois.

Tex Lecor était en visite au Saguenay pour participer au Symposium de peinture tenu dans le cadre de Challenge Saguenay 2000, en fin de semaine. Vendredi, Lecor était à St-Fulgence où il besognait à la confection d'une toile devant être remise au CMS.

«C'est une belle contribution, relate Serge Brouillette, le responsable de l'information au sein du CMS. Nous ferons imprimer 3000 billets qui seront vendus au coût de 5 dollars chacun. La toile sera tirée lors de notre souper anniversaire, le 4 novembre. On espère pouvoir distribuer au moins 15000 dollars à plusieurs bonnes causes, notamment à la Fondation d'aide pour l'acidose lactique.»

L'engagement de Tex Lecor avec le Club de moto du Saguenay n'est pas vraiment un hasard. L'ancien chanteur populaire est aussi un amateur de moto depuis plusieurs années.

Fondé par Raymond Grefen

1955, le CMS est le plus vieux club de moto incorporé au Québec. Présidé actuellement par Gilles Lavoie, il compte autour de 250 membres, ce qui en fait également un des plus importants du genre au Québec.

Rodrigue Jobin président d'honneur

Les festivités sont placées sous la présidence d'honneur de Rodrigue Jobin.

«Il a été président du club pendant plus de vingt-cinq ans. Tout le monde connaît Rodrigue et tous les amateurs de moto du Saguenay le connaissent», raconte le porte-parole du CMS.

Quant au souper fermeture de la saison 2000, il permettra aux membres de vivre une activité d'un goût très particulier au cours duquel le décorum prendra beaucoup de place.

«Je suis un ancien militaire et il y a une chose qu'on voulait faire vivre aux gens, soit ce qu'on appelle un Mess Dinner ou un dîner au mess des officiers. C'est quelque chose de très particulier, souligne Brouillette, qui permettra de souligner de belle façon l'anniversaire du club.»

En attendant la date fatidique du 4 novembre, les membres vivront au rythme d'une saison régulière du club, ponctuées comme à l'habitude par une foule d'activités.

Série Suprême ADL Tobacco

Allard signe la victoire devant ses partisans

par Martin Tremblay

SAINT-FÉLICIEN (MT) - Inspiré par une foule 2500 personnes enthousiastes qui ont bravé le temps froid et les menaces de pluie, Karl Allard, de Saint-Félicien, a remporté hier soir une tranche de la Série Suprême ADL Tobacco qui était disputée sur la piste de l'Autodrome Saint-Félicien.

Les partisans du pilote félicinois n'ont pas ménagé leurs applaudissements après la victoire du champion local qui signait sa première victoire dans son patelin lors de cette série qu'il a remportée, la saison dernière.

Parti de la 12e position, le Félicinois a fait une course de toute beauté et son agresseur lui a permis de devancer tous ses rivaux au fil d'arrivée dans cette course de 100 tours ponctuée par sept drapeaux jaunes, pour un total de 30 tours. Ces drapeaux jaunes ont été le résultat de sorties de piste de la part de certains conducteurs, qui ont, semble-t-il, éprouvé quelques ennuis à négocier avec temps froid qui sévissait, hier soir, dans le secteur de Saint-Félicien.

Karl Allard, très à l'aise à bord de sa Monte Carlo, a mis à profit ses connaissances de la piste pour gagner des précieux points qui vont lui permettre de s'approcher de la première place au classement général de la Série, qui est détenue par Martin Lacombe de Terrebonne.

Soulignons que le meneur au classement général a terminé en troisième position, lui qui avait pris le départ bien déterminé à imposer sa loi à bord de sa voiture de marque Grand-Prix.

En deuxième place, on retrouve Alexandre Gingras de Saint-Lambert qui a fait une excellente course au volant de sa Pontiac Grand-Prix. Gingras était parti de la onzième position et il a su manoeuvrer avec dextérité pendant toute la course pour se hisser sur la deuxième marche du podium.

La quatrième place fut l'affaire du vétéran Yvon Bédard de Saint-Nicolas qui ne s'est pas laissé intimider par la présence des jeunes loups du circuit et qui a su tirer profit de sa vaste expérience pour mener sa Monte-Carlo Chem-Chrast à bon port. Bédard a su éviter toutes les embûches qui se sont présentées à lui.

Pour ce qui est de la cinquième place, elle fut l'affaire d'Alain Maltais de Chibougamau qui a impressionné bien des amateurs au volant de sa Grand-Prix. Cette performance à saveur locale, ajoutée à celle de Karl Allard, a jeté la frénésie dans la foule.

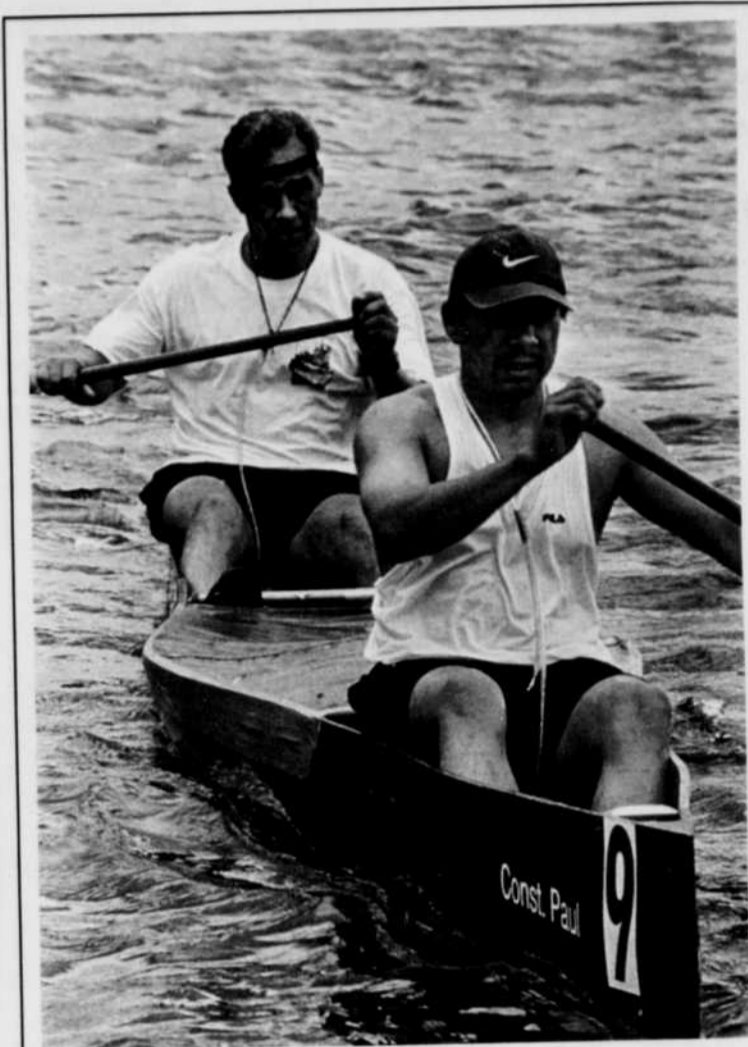
Soulignons que les dirigeants de la piste et les officiels de la Série ont décidé de présenter cette course impor-

tante dès la fin de l'intermission de peur que la pluie, qui menaçait le secteur à ce moment là, ne fasse des siennes. Selon un porte-parole, il n'était pas question de priver les spectateurs de la présentation de cette course pour laquelle ils s'étaient tous déplacés.



VICTOIRE - Karl Allard de Saint-Félicien a remporté, hier, la course de la Série Suprême ADL Tobacco, devant le public félicinois, à l'Autodrome de l'endroit.

(Photo Steeve Tremblay)



RAME... RAME... - Rame, rame, rame donc, comme dit si bien la chanson que mettent en pratique ces deux compétiteurs originaires de Mashteuiatsh, Jean-Pierre Verreault et Guy Rousseau, qui prenaient part, hier, à une compétition provinciale de canoë disputée sur les eaux de la rivière Ashuapmushuan, dans le secteur de St-Félicien. Malheureusement, les résultats n'avaient pas été acheminés au journal au moment d'écrire ces lignes.

(Photo Steeve Tremblay)

HONDA OUVERT TOUS LES SOIRS DE 19 À 21 HEURES

Produits Mécaniques

- HONDA Tracteurs**: À partir de: 2499\$
- HONDA Tondeuses**: À partir de: 399\$
- HONDA Génératrices**: À partir de: 819\$
- HONDA Motoculteurs**: À partir de: 459\$
- HONDA Taille-bordures**: À partir de: 409\$
- HONDA MARINE**: À partir de: 859\$

HONDA 2000 pour tous vos besoins

- 4 ROUES
- VLX
- Honda Gold Wing SE

DALLAIRE ST-BRUNO 343-3758

560, Melançon Fax: 343-2506

Déjà en montre les modèles 2001 de Bonair.

Liquidation des modèles 1999 et 2000 Rabais de 1500 à 6000 \$

Terry 4000\$ Rabais jusqu'à

TENTE-ROULOTTE À partir de: 5995\$ **Bonair**

ACVRO **Fleetwood** **Bonair** **Terry**

DALLAIRE ST-BRUNO

OUVERT LE SOIR DE 19 H À 21 H FERMÉ SAMEDI

560, Melançon Fax: 343-2506 **343-3758**

LE PROGRES-DIMANCHE, le 25 Juin 2000 - A83



BEL EFFORT-Le Mistral de Jonquière a subi quatre revers, depuis vendredi au stade Richard-Desmeules, mais cette situation n'a pas empêché le numéro 8, Rémi Ouellet, de faire un bel effort pour voler le deuxième but lors du premier match du double opposant les Jonquiérois et les Bombardiers de Sherbrooke.

(Photo Sylvain Dufour)

Le Mistral subit quatres revers

JONQUIERE (MT) - Rien ne va plus pour le Mistral de Jonquière de la Ligue provinciale de baseball midget AAA.

En effet, les Jonquiérois, qui sont de retour au stade Richard-Desmeules, dans le cadre d'une série de 3 doubles en autant de jours, ont bien mal entrepris ce séjour à la maison en subissant 4 revers en 4 essais.

Vendredi, le Mistral croisait le fer avec les Condors de Charlesbourg, mais les oiseaux de proie de Québec ont fondu sur leurs victimes en les lacérant de leurs griffes bien aiguës, soit au pointage de 17-6 dans le premier affrontement et 11-5 dans le deuxième.

Dans la première partie, les joueurs du Mistral n'ont rien fait qui vaille et le lanceur de relève, François Bouchard, a accordé 10 points en une seule manche. Par contre, ce dernier s'est rachaté à l'offensive avec 2 coups sûrs. Soullignons, aussi, les 3 coups sûrs d'Olivier Tremblay, un jeune homme qui frappe pour une moyenne de .500 depuis le début de la saison.

Dans le deuxième affrontement, ce fut un échec de 11-5 et c'est encore la relève qui a flanqué dans les moments cruciaux alors que Simon Fafard, venu à la rescousse du partant Rémi Ouellet, a donné 6 points en 2 manches de travail. Sur le plan offensif, Marc-André Brassard a réussi 3 coups sûrs, alors que Guillaume Lemieux s'imposait avec un circuit de 3 points.

Hier après-midi, c'était au tour des Bombardiers de Sherbrooke d'envahir le stade Desmeules et ils n'ont pas manqué leur coup en arrachant 2 victoires.

Dans le premier match, ce fut un gain de 8-6. Olivier Tremblay a tenu le fort pendant 5 manches et 2 tiers, mais Etienne Bezeau est venu gâter la sauce en accordant les 2 derniers points aux visiteurs.

A retenir, les deux coups sûrs chacun pour Rémi Ouellet et François Labbé.

A la suite de cette partie, le

Mistral mettait un terme à sa première saison avec une fiche de 6 victoires et 18 revers, ce qui est pas mal loin de l'objectif visé de .500.

A partir de ce moment là, on tourne la page et on recommence à zéro, ce qui veut dire que tous les espoirs sont permis.

Malheureusement, les Jonquiérois ont oublié de tourner la page et les Bombardiers sont demeurés sur ce même fuseau horaire que leurs adversaires. Cette confusion a pavé la voie à une raclée de 15-4 des Sherbrookoïses aux dépens des locaux. Tout un début pour une nouvelle saison.

C'est Raphaël Pilote qui a débuté la rencontre et il a accordé 9 points en 2 et 2 tiers de travail. Il a été imputé de la défaite.

Seul point positif, le circuit de 3 points de Guillaume Lemieux.

Moral dans les talons

Après cette quadruple défaite des siens, l'entraîneur Sylvain Gagnon était un homme abattu.

« Cette première défaite de la deuxième saison a fait mal au plus haut point. Tout le monde avait le moral bas, dans la chambre des joueurs, et je dois avouer que je commence à être à bout de ressources. Notre relève n'est pas capable de tenir le coût et je dois faire jouer tout le monde comme le veut le règlement de la ligue. J'aimerais bien aligner les joueurs qui seraient le plus susceptibles de nous faire remporter des victoires, mais je ne le peux pas. »

« Demain (aujourd'hui), nous affronterons les Bombardiers à deux reprises et je vais donner la balle à Dany Dufour, dans le premier affrontement, et à Marc-André Brassard, dans le deuxième. »

Soullignons que la première rencontre est prévue pour 14h00.

Repêchés par le Canadien

Trois joueurs montrent beaucoup d'enthousiasme

Par Guy ROBILLARD

CALGARY (PC) - Faute d'avoir mis la main sur Marian, le Canadien s'est rabattu hier sur son frère, Marcel Hossa.

Choisi au 16e rang en premier tour, le Slovaque, qui joue junior à Portland, comme son frère avant lui, a suscité autant d'intérêt que le premier choix du Canadien, le défenseur américain Ron Hainsey, de l'Université du Massachusetts à Lowell, sélectionné au 13e rang.

Le dépisteur en chef Pierre Dorion disait la veille avoir fait ses devoirs pour bien connaître ses futures sélections et les deux jeunes semblaient sincèrement très heureux d'aboutir à Montréal.

« On les avait rencontrés souvent avant le repêchage et de toute évidence, Montréal est

une grande ville de hockey, avec une tradition gagnante », a commenté Hainsey, qui semble avoir une tête solide sur les épaules. Venant de la région de Hartford, il a dit très bien connaître le Canadien et son histoire, assurant que le pression ne lui fait pas peur et qu'il se plaira dans une vraie ville de hockey.

Il semble très sûr de lui et, appelé à se décrire, il a raconté : « Pendant toute la dernière saison, j'ai joué beaucoup en avantage et en désavantage numérique. J'ai été utilisé dans toutes les situations, c'a été très utile pour acquérir de l'expérience. »

Plus tard, il s'est dit carrément capable de remplir le rôle du quart-arrière que le Canadien cherche depuis des années. Tout en assumant son rôle proprement défensif, a-t-il

insisté, en n'hésitant pas à se définir comme un joueur complet.

Hainsey s'est engagé à retourner à Lowell, mais il a gardé une porte ouverte pour le hockey junior canadien.

« Si l'équipe pense que c'est meilleur ».

Les droits du joueur de 19 ans appartiennent aux Castors de Sherbrooke.

Les Hossa

Quant au « frère de l'autre », il était d'autant plus excité qu'il s'attendait à être repêché entre le 20e et le 25e rang.

« Je suis très heureux parce que c'est proche de mon frère », a aussi déclaré le Slovaque qui parle un anglais hésitant.

Il n'est jamais venu à Montréal mais connaît la réputation du Canadien.

« Je sais que Montréal a gagné 24 fois la coupe Stanley, alors je serais surpris qu'on gagne encore la saison prochaine », a-t-il dit en souriant.

Invité à se comparer à son frère, Marcel a estimé qu'il était davantage un fabricant de jeux, quoique sa fiche de 24-29-53 en 1999-2000 soit celle d'un attaquant équilibré.

Marian, lui, a noté que son fréroty devra améliorer son coup de patin.

« Il est plus gros, et plus grand que moi à son âge. Je pense qu'il va devenir un meilleur joueur défensif et il est aussi un excellent fabricant de jeux », l'a-t-il ensuite vanté.

Les deux Hossa aimeraient bien jouer ensemble un jour et ont tour à tour rappelé que tout peut arriver dans la LNH.

« Mais je ne pense pas que les Sénateurs veulent m'échanger (pour le moment) », a dit Marian en souriant.

Le plus enthousiaste

Jozef Balej, lui, était franchement déçu d'avoir été sélectionné aussi loin qu'au 78e rang.

Et le Canadien? « C'est O.K. », a-t-il répondu.

Le seul point positif qu'il a semblé trouver, c'est de se retrouver dans la même organisation que son compatriote Hossa.

Le deuxième choix de troisième tour, Tyler Hanchuk, a eu une réaction tout à fait contraire. Il était tellement enthousiaste qu'il a répondu en français à un collègue unilingue anglophone.

« Ça va aider beaucoup d'être capable de communiquer avec les gens sur place, disait-il. Je suis très fier de porter ce gilet tricolore, vous ne pouvez savoir à quel point. C'est un rêve. Toute ma famille encourageait le Canadien, ma grand-mère aussi! »

Les parents unilingues de Hanchuk, partisans déclarés du Canadien, l'ont envoyé à l'école française jusqu'en 10e année, à Sault-Ste-Marie.

Un investissement qui pourrait rapporter plus que prévu.

La LHJMQ fait triste figure

CALGARY (PC) - Seulement sept joueurs de la LHJMQ ont été repêchés lors des trois premiers tours, incluant le gardien Mathieu Chouinard (Shawinigan) et l'attaquant Ramzi Abid (Halifax), qui ont été sélectionnés pour la deuxième fois après n'avoir pu s'entendre avec les formations qui les avaient réclamés il y a deux ans.

Chouinard a été repêché par la même équipe, les Sénateurs d'Ottawa, répétant un scénario déjà établi par Pierre Dagenais chez les Devils du New Jersey. Il a même été le tout premier joueur de la LHJMQ sélectionné, aussi loin qu'au 45e rang. Antoine Vermette (Victoria) a été le seul autre Québécois choisi au deuxième tour, encore une fois par les Sénateurs.

Une première

Jamais dans l'histoire un premier choix de la LHJMQ n'avait été repêché plus loin qu'au 30e rang, soit Patrice Bribois en 1989.

C'était aussi la troisième fois que le Québec n'a aucun représentant au premier tour. En 1972, Michel Archambault (Drummondville) avait été le 28e et dernier choix du deuxième tour, et en 1992, Paul Brousseau (Hull) avait également été sélectionné au 28e rang, qui apparaissait alors vers le début du deuxième tour.

On parle pourtant d'une ligue qui a gagné trois des cinq dernières coupes Memorial.

Les attaquants Thatcher Bell (Rimouski-Vancouver), qui vient de l'Île-du-Prince-Édouard, Abid, Yanick Lehoux (Baie Comeau-Los Angeles), le gardien Jean-François Racine (Drummondville-Toronto) et le défenseur Antoine Bergeron (Val d'Or-St-Louis) ont été choi-

sis au troisième tour, ce dernier au 96e et dernier rang.

Cinquante des 96 premiers élus sont des Européens et seulement neuf Canadiens ont été choisis au premier tour.

Chouinard et Abid

Les Sénateurs, une organisation très pauvre en gardiens, semblent tenir à Chouinard, dont ils avaient fait un choix de premier tour (15e) en 1998.

« Si on l'a repêché encore, c'est parce qu'on l'aime », a dit le directeur général Marshall Johnston. Il appert que Chouinard et son agent Gilles Lupien ont refusé une offre qui incluait 700 000 \$ à la signature. On va maintenant devoir se contenter de moins.

Abid se retrouve dans la même position, repêché au 28e rang par l'Avalanche du Colorado il y a deux ans.

Mais il était absolument ravi hier.

« Je suis très content, je sens qu'on me fait confiance. Je les ai rencontrés, c'a été très positif et j'ai un bon feeling. »

Car l'argent n'a pas été le seul problème dans ses négociations avec Pierre Lacroix, a-t-il raconté.

« Je sentais qu'on n'avait pas confiance en moi », a-t-il dit, tout en admettant que le fait d'avoir été la cinquième sélection d'une équipe qui avait quatre choix de premier tour avait joué contre lui.

Abid, qui estime avoir connu « une saison exceptionnelle » (67-91-158), aurait bien aimé se retrouver avec le Canadien et il y a pensé quand celui-ci s'est retrouvé avec deux choix consécutifs au troisième tour.

« C'est sûr que j'y ai pensé. Je suis un gars de la place et j'aurais aimé ça. Mais je me retrouve à un bon endroit. »

Le gardien Rick DiPietro vole la vedette

CALGARY (PC)-Rick DiPietro est devenu, hier, le premier gardien de but à être sélectionné au premier rang du repêchage annuel de la Ligue nationale de hockey.

Le gardien de l'Université de Boston, âgé de 18 ans, a été repêché par les Islanders de New York. Il a présenté une fiche de 17-3-5 avec une moyenne de buts alloués de 2.50 et un pourcentage d'arrêts de .909 à Boston. Il a aussi établi une marque universitaire avec 77 arrêts dans un seul match.

«C'est un honneur fantastique!», a dit DiPietro, un jeune américain natif de Winthrop, Mass. Je n'aurais jamais cru vivre ça un jour. C'est évidemment beaucoup de pression, mais c'est quelque chose que je désire vraiment.»

Les Islanders de New York ont fait de la place pour DiPietro en échangeant leurs deux meilleurs gardiens. Ils ont cédé Kevin Weekes, 25 ans, au Lightning de Tampa Bay avec le défenseur d'avenir Kristian Kudra avant le début de la séance.

New York a ainsi obtenu le premier choix de Tampa Bay (le cinquième au total) et ils ont mis la main sur l'ailier gauche du Battalion de Brampton de la Ligue de l'Ontario, Raffi Torres, qui a marqué 43 buts en 68 rencontres.

Ils ont ensuite échangé le gardien québécois Roberto Luongo et l'ailier Olli Jokinen aux Panthers de la Floride en retour des attaquants Mark Parrish et Oleg Kvasha.

Ça bouge à Calgary

CALGARY (PC)-Le repêchage 2000 a généré son lot d'échanges, comme il se doit. Et Mike Milbury a été le meneur de jeu.

Les Islanders de New York, qui avaient le tout premier choix de la sélection, ont été les plus actifs. La sélection du gardien Rick DiPietro au tout premier rang a montré la porte de sortie aux deux meilleurs gardiens de l'équipe.

Milbury, le directeur général des Islanders, a cédé Kevin Weekes au Lightning de Tampa Bay avec le défenseur d'avenir Kristian Kudra et leur choix de deuxième ronde de 2001 avant même le début de la séance.

En retour, le Lightning a cédé son premier choix (5e de la séance), un choix de quatrième ronde et un autre de septième tour.

Les Islanders ont aussi échangé le gardien québécois Roberto Luongo et l'ailier Olli Jokinen aux Panthers de la Floride pour les attaquants Mark Parrish et Oleg Kvasha. Et ce n'était pas terminé. Ils ont également envoyé le défenseur Eric Brewer, l'attaquant Josh Green et leur choix de deuxième ronde (35e au total) aux Oilers d'Edmonton pour obtenir les services du défenseur Roman Hamrlik.

Luongo fut le premier choix des Islanders en 1997, le quatrième au total, du jamais vu à cet époque pour un gardien de but. Il a livré de grandes performances au cours de la dernière saison.

«Nous avons joué nos cartes, a dit le directeur général des Islanders, Mike Milbury. Nous avons un autre genre de gardien avec DiPietro. Nous sommes déçus évidemment déçus de la perte de Luongo. C'est un bon jeune homme et un gardien de qualité.»

Les Thrashers d'Atlanta ont sélectionné l'attaquant canadien Dany Heatley des Badgers de Wisconsin au deuxième rang. Heatley, 19 ans, a inscrit 27 buts et récolté 23 mentions d'aides en 34 matchs avec les Badgers cette saison.

«Je suis excité à l'idée de faire partie des Thrashers, a dit Heatley. J'ai du travail à faire, notamment au niveau de la musculature, mais je pense que je vais pouvoir aider cette équipe.»

Le Wild du Minnesota, qui avait le troisième choix, a mis la main sur l'ailier gauche slovaque Marian Gaborik qui a compté 25 buts en 50 matchs avec le Trecin de Slovaquie cette année.

«Nous avons l'impression que si un jeune pouvait jouer au sein de notre équipe dès maintenant, c'était lui», a dit le directeur général de la nouvelle équipe d'expansion, Doug Risebrough. Mais nous n'allons pas brusquer les choses.»

L'autre formation d'expansion, les Blue Jackets de Columbus, ont sélectionné le défenseur tchèque Rostislav Klesla, également de Brampton de la Ligue de l'Ontario. Le défenseur originaire de Prague de six pieds, deux pouces, 198 livres, a inscrit 16 buts et amassé 29 mentions d'aides en 67 matchs.

Le DG de Columbus, Doug MacLean, était fier de son choix.

«Ce jeune peut nous aider dès notre première saison, a dit MacLean. Nous pensons qu'il est le meilleur défenseur disponible.»

Après que les Islanders eurent choisi Torres, les Predators de Nashville ont repêché l'ailier droit Scott Hartnell des Raiders de Prince Albert.

Au septième rang, les Bruins de Boston ont acquis le défenseur suédois Lars Jonsson et le Lightning a ensuite mis la main sur l'ailier droit russe Nikita Alexeev des Otters de Erie de la Ligue de l'Ontario, un géant de six pieds, cinq pouces, 215 livres.



CHOIX - Les trois premiers choix du repêchage 2000 de la LNH: les Thrashers d'Atlanta ont sélectionné l'attaquant canadien Dany Heatley au deuxième rang, alors que Rick DiPietro est devenu le premier gardien de but à être sélectionné au premier rang. Pour sa part, le Wild du Minnesota, qui avait le troisième choix, a mis la main sur l'ailier gauche slovaque Marian Gaborik.

(Photo PC)

Les Flames de Calgary ont alors fait plaisir à leurs fans en choisissant au neuvième rang la vedette locale, le gardien Brent Krahn des Hitmen de Calgary.

Les Blackhawks de Chicago, qui avaient les 10e et 11e choix

(ce dernier en provenance de Vancouver), ont sélectionné deux Russes, le centre Mikhail Yakubov et l'ailier droit Pavel Vorobiev, deux joueurs qui n'ont pas joué au sein des rangs juniors nord-américains.

Acquisition de Ron Hainsey et Marcel Hossa

Le Canadien se félicite de ses choix

Par GUY ROBILLARD

CALGARY (PC)-Les dirigeants du Canadien étaient très satisfaits de leur repêchage amateur... comme à chaque mois de juin.

Le Canadien avait deux choix au premier tour. Le directeur général Réjean Houle a annoncé, en français, le choix du défenseur américain Ron Hainsey au 13e rang. Puis le chef dépisteur Pierre Dorion a enchaîné en réclamant l'attaquant slovaque de Portland Marcel Hossa, le frère de Marian, au 16e.

Le Canadien n'a pas sélectionné au deuxième tour. Le choix obtenu des Sharks de San José à la suite de l'échange de Vincent Damphousse a été reporté à l'an prochain, à l'option de ces derniers, et le Canadien a échangé son propre choix aux Mighty Ducks d'Anaheim en retour de leurs troisième, quatrième et cinquième choix.

Avec ses deux choix consécutifs au troisième tour, le Canadien a repêché l'attaquant Jozef Balej, un autre Slovaque qui a joué à Portland dans la Ligue junior de l'Ouest, puis le défenseur Tyler Hanchuk, du Battalion de Brimpton, de la

Ligue junior de l'Ontario.

Les six derniers tours auront lieu aujourd'hui et le Canadien aura deux choix de quatrième et de cinquième tour.

Les élus

«C'est un défenseur avec beaucoup d'habiletés, et offensif, a dit Houle de Hainsey. Il sait quoi faire à l'attaque et il a une bonne vision du jeu... Il pourra aider l'équipe où nous en avons besoin.»

«Il est plus explosif que (Andrei) Markov et (Chris) Dymant», a répondu Dorion à une question à propos des deux espoirs déjà repêchés qui pourraient assumer le rôle de quart-arrière dans un proche avenir. «Ce qu'il lui faut maintenant, c'est de se renforcer physiquement.»

Dorion était tout fier de dire qu'un grand spécialiste américain du conditionnement physique allait justement travailler à l'Université du Massachusetts à Lowell la saison prochaine si le jeune homme décide d'y poursuivre ses études.

A ce sujet, Houle a déclaré qu'une décision sera prise après discussions avec ses parents, mais qu'on le laissera ultimement choisir. Lui-même a prétendu n'avoir pas nécessairement de préférence. Les droits de Hainsey au hockey junior canadien appartiennent aux Castors de Sherbrooke.

Quant à Hossa, «il a de très bonnes mains et il voit très bien le filet», a déclaré Houle, qui a insisté pour qu'on ne le compare pas à son frère.

«Le nom est là, mais ce n'est pas pour ça qu'on l'a choisi.» On s'entend pour dire que

Marian, repêché au 12e rang par les Sénateurs d'Ottawa en 1997, était meilleur au même âge, même Dorion en convient, mais il ne veut pas s'aventurer plus loin.

«L'idéal qu'on s'était fixé était de repêcher un défenseur et un joueur d'avant», s'est réjoui par ailleurs le dépisteur.

L'échange

Si le Canadien a échangé son choix de deuxième tour a expliqué Houle, c'est que tous les joueurs qui l'intéressaient à ce stade avaient déjà été repêchés. Comme on a estimé assez égale la valeur des autres joueurs disponibles, on a préféré opter pour de la profondeur: un «trois pour un» en somme.

«On doit avoir fait un bon échange si un autre entraîneur est venu nous féliciter», a noté le directeur général.

A propos de Balej, Dorion a dit: «C'est un excellent patineur et un joueur offensif. Il a de la vie sur la glace, on ne peut pas le manquer.»

«On ne l'a pas choisi parce qu'il jouait avec Hossa, mais ça ne nuit pas», a déclaré Houle.

Dorion a mentionné que Hanchuk, qui est tout fier de s'exprimer en français et d'avoir été repêché par le Canadien, est un gros défenseur qui a du caractère.

«C'est un gros défenseur, qui a du caractère. C'est un joueur avant tout défensif, mais qui peut monter avec la rondelle et faire une bonne première passe.»

Houle et Dorion, finalement, ont laissé entendre qu'ils avaient Ramzi Abid dans leur mire au quatrième tour, mais ils ont été devancés par les Coyotes de Phoenix.



DÉFENSEUR - Le directeur général Réjean Houle a annoncé, en français, le choix du défenseur américain Ron Hainsey au 13e rang. Ils posent avec le chef dépisteur Pierre Dorion.

(Photo PC)

Coupe du Québec de triathlon

Les demandes d'inscriptions affluent

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) - Ce sont plus de 300 athlètes, venant de la province de Québec, du Canada et même d'autres pays, qui prendront le départ, ce matin, de la première tranche de la Coupe du Québec de triathlon, tout cela inscrit dans le cadre de Challenge Saguenay 2000.

Dans la journée d'hier, les demandes d'inscriptions n'ont cessé d'affluer au bureau central du Triathlon Saguenay alors que les athlètes, tant chez les dames que chez les hommes, se sont présentés au bureau du responsable des inscriptions pour obtenir les informations nécessaires à leur participation à cette compétition qui promet des sensations relevées.

En fin de journée, les dirigeants, par l'entremise du directeur général de la compétition, André Poirier, pouvait confirmer la présence des deux meilleurs athlètes de cette discipline au Québec, à savoir le champion de la Coupe du Québec en 1999, Andrew Tanner de Montréal, et celle d'Isabelle Turcotte-Baird de Québec, membre de l'équipe olympique canadienne.

« Nous sommes très fiers de pouvoir compter sur la présence des ces deux triathlètes qui vont donner encore plus de panache à notre compétition. Andrew Tanner est la vedette de l'heure alors qu'Isabelle Turcotte-Baird vient tout juste de remporter le triathlon de Beauport, la semaine dernière, ce qui prouve qu'elle est au sommet de son art. A ces deux noms, il faut ajouter celui de Sébastien Laflamme qui est considéré comme le deuxième meilleur au Québec dans cette discipline. »

Lavoie, Mergéay et Tremblay sur place

Si André Poirier était très fier d'annoncer la venue des ces trois champions, il l'était tout autant de souligner celles de Pierre Lavoie de La Baie, Denis Mergéay de Jonquière et de Sonia Tremblay de Chicoutimi.

« Sur le plan local, nous allons pouvoir compter sur nos athlètes de pointe, comme Pierre Lavoie, catégorie élite, et Sonia Tremblay. Pierre Lavoie est notre président d'honneur, mais il est en pleine possession de tous ses moyens et il pourra très bien se tirer d'affaires dans la classe Elite. Dans cette même classe, il ne faudrait pas oublier Denis Mergéay de Jonquière qui pourrait causer des surprises. Dans le cas de Sonia Tremblay, cette dernière a impressionné de belle façon, en fin de semaine dernière, en prenant le deuxième rang derrière Isabelle Turcotte-Baird, à Beauport. Sonia Tremblay est en superbe condition physique et elle est devenue la meilleure de la discipline au Québec. Dans la catégorie junior, il ne faudra surveiller Dave Raymond qui pourrait en surprendre plus d'un. »

Concernant les distances à parcourir, il est important de souligner que celles de la catégorie élite seront les mêmes que celles des distances olympi-

ques, à savoir 1.5 kilomètres de nage, 40 kilomètres de vélo et 10 kilomètres de course à pied.

Nouveau record de participation

Dans le cas du nombre de participants à cette compétition, André Poirier tenait à souligner que le Triathlon Saguenay allait inscrire un nouveau record.

« Cet après-midi (hier après-midi), à 14h30, nous avons franchi le cap des 300 inscriptions et ce n'était pas terminé. Nous allons établir un nouveau record pour une participation à une tranche de la Coupe du Québec, qui en compte six, lequel était de 170 participants. Je pense que la réussite de cette participation massive est le résultat du travail des 200 bénévoles qui sont impliqués dans l'organisation depuis des mois. Ces derniers ont réussi à mettre en place une structure fonctionnelle et les gens de l'extérieur ont répondu à notre invitation. »

« Sur le plan cosmopolite, nous avons des Français, des

Portoricains et des Lithuaniens. Nous allons même avoir deux équipes de la Transat qui vont participer à la compétition. Dans toute cette démarche, il ne faudrait pas oublier la participation des gens du Club Amphibie de La Baie qui nous ont donné un fier coup de main. »

Pour ce qui est des départs, il est intéressant de noter que ces derniers seront donnés à des intervalles différents.

Dans le cas des jeunes, les départs auront lieu à 8h15, 8h50 et 9h00.

Dans la catégorie élite, les départs sont prévus pour 10h30. Lors de la compétition de natation, les spectateurs présents pourront voir les athlètes à l'oeuvre dans les eaux de la rivière Aux Sables, devant les installations du parc.

Pour la course de vélo, les cyclistes emprunteront les rues Saint-Dominique, rangs Saint-Damien et Saint-Mathias.

Pour la course à pied, les coureurs fouleront le pavé de La Voyer, de la rue Saint-Jean-Baptiste et de la rue du Vieux-Pont.



INFORMATIONS - Les athlètes, tant chez les dames que chez les hommes, se sont présentés au bureau du responsable des inscriptions pour obtenir les informations nécessaires à leur participation à la Coupe du Québec de triathlon, qui a lieu dans le cadre de Challenge Saguenay 2000.

(Photo Sylvain Dufour)

Chaloupes à rames

Les meneurs courent en toute quiétude

par Rémi Gilles Tremblay

LABRECQUE (RGT) - Les meneurs au classement ont pu ramer sans inquiétudes, hier, sur les eaux du lac Labrecque, mais la situation s'est corsée pour les aspirants des deux principales classes au programme, hier, alors qu'était disputée la quatrième tranche de calendrier du circuit régional de chaloupes à rames.

Chez les seniors, le trio composé de Christian Lespérance, Richard Labonté et Dany Harvey a ramé jusqu'à la victoire, complétant la distance en 1h57mn46s. Ce faisant, les meneurs amassaient douze points et une bourse de 500 dollars, en plus de raffler également les honneurs du sprint Promutuel et un autre chèque de 100 dollars.

Claude et Sébastien Bouchard, ainsi que Karl Larouche, qui sont troisième au classement général, ont amassé de précieux points, hier. En signant la deuxième place avec un temps de 1h59mn13s, ils obtenaient 10 points et une bourse de 300\$.

Ils ont été suivis au fil par Karl Larouche, Simon Lavoie et Mathieu Pearson. Sixième à Péribonka la semaine dernière, le trio Larouche-Lavoie-Pearson a consacré 1h59mn56s à leur périple d'hier, arrachant du même coup une bourse de 100\$.

La surprise de l'épreuve vient surtout de la quatrième position dont ont dû se satisfaire les seconds au classement général, Yannick Tremblay, David Larouche et Karl Maltais. En signant un chrono de 2h00mn04s, ils se contentaient de 6 points, diminuant ainsi l'écart les séparant de leur plus proches rivaux.

Germain Girard, Jean-Claude

de Fillion et Éric Gagné ont cueilli la cinquième place (2h00mn32s, tandis que Frédéric Larouche, Steeve Larouche et Sébastien Harvey rangeaient leurs rames avant la fin de l'épreuve.

Quant à Yannick Bouchard, Dominic Turcotte et Michel Dufour, qui avaient abandonné à Péribonka, ils n'ont pas pris le départ hier.

Femmes et juniors

Chez les dames, les meneuses au classement, Suzie Villeneuve, Mylène Tétreault et Ann Villeneuve, n'ont pas été inquiétées, comme en témoigne leur chrono de 1h03mn00s qui les place à presque deux minutes devant Annie Lavoie, Karine Bouchard et Isabelle Fortin (1h04mn52s). Ce faisant, Lavoie, Bouchard et Fortin (20 points) délogeaient Lise Simard, Guylaine Boivin et Josée Brassard (18 points) du deuxième rang au classement général. Auteur d'un chrono de 1h05mn56s, le trio Simard-Boivin-Brassard s'est contenté de la quatrième place, hier, derrière l'équipe de Chrystine Lapensée, Barbara Jean et Caroline Guay (1h05mn02s).

En catégorie junior, les positions restent inchangées. Jean-François Labonté, Jimmy Tremblay et Dave Simard (1h00mn10s) méritent une bourse de 250\$ pour leur première place, suivis par Dany Cloutier, Mike Blackburn et Simon Gauthier (1h01mn34s); Frédéric Fillion, Nicolas Proulx et François Larouche (1h02mn57s), tandis que le trio composé de Jimmy Fortin, James et Dominic Larouche étaient quatrième avec un temps de 1h04mn51s.



JUNIORS - Dave Simard, Jean-François Labonté et Jimmy Tremblay ont signé la victoire en catégorie junior, hier, sur le lac Labrecque, où était disputée la quatrième tranche du circuit régional de chaloupes à rames.

(Photo Steeve Tremblay)



CHAMPIONNES - Le trio vainqueur chez les dames, composé de Suzie Villeneuve, Mylène Tétreault et Ann Villeneuve, a amélioré son emprise sur le premier rang au classement général.

(Photo Steeve Tremblay)

Le Coupe-Vent sauve l'honneur de la région

Rémi Gilles Tremblay

LA BAIE (RGT) - Coupe-Vent, du skipper jonquérois Serge Lavoie, a sauvé l'honneur sagamien, hier, en s'offrant la tête en classe Éter-

nitité de la Coupe de voile Saguenay, disputée entre La Baie et Sainte-Rose-du-Nord. L'événement prenait une saveur toute particulière, cette année, avec la tenue du prologue de Challenge Sague-

ny 2000 en présence des navires qui prendront part à la Transat 6,5 Saguenay-Sables-D'Olonne.

Lavoie a dominé en classe éternité, devançant Bernard Brassard de Chicoutimi à la barre de Croque-Mitaine, et Laval Laberge, de La Baie, capitaine de l'Océanite.

En classe Trinité, au sein de laquelle on retrouve les plus gros navires, le Jonquérois Gilles Doucet, sur Jul'O, a franchi la bouée d'arrivée au troisième rang, derrière le meneur, Hale-Vent, barré par Jean Larouche de Rivière-du-Loup, et le Chien d'Or, du skipper Marc Nadeau, de Québec.

En classe Tabatière, enfin, Jacques Hébert de Tadoussac a mené le premier sa barque à bon port, alors que Junior cueillait le premier rang, devant Louis Cyr et son Tara I de Chicoutimi, et L'Océagan.

Vendredi, le Las Brisas et le skipper Éric Morneau de La Baie a raflé les honneurs de la Coupe des médias, devant le Cloé. Arborant les couleurs de Progrès-Dimanche, le Berc'Eau, barré par Roger



HONNEUR - Le Coupe-Vent, du skipper jonquérois Serge Lavoie, a sauvé l'honneur sagamien, hier, en s'offrant la tête en classe Éternité de la Coupe de voile Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour)



SAVEUR - La Coupe de voile Saguenay, disputée entre La Baie et Sainte-Rose-du-Nord, prenait une saveur toute particulière, cette année, avec la tenue du prologue de Challenge Saguenay 2000.

(Photo Sylvain Dufour)

Imbeau de La Baie, s'est offert la troisième place, suivi par le Folie Eau, du skipper baieriverain Jean Tremblay, le Manactan, le Jul'O, du Jonquérois Gilles Doucet, premier sur l'eau mais pénalisé par son handicap, Méritas,

Captivent, du Chicoutimien Yvan Tremblay, Sarah-James, aux couleurs du journal Le Quotidien, aux guides duquel on retrouve James McLean de La Baie, et enfin Croque Mitaine du Chicoutimien Bernard Brassard.

Salomon Track de Dedhan

Karine Lefebvre s'offre une cinquième position au 800m

DEDHAN, Massachusets (RGT) - Karine Lefebvre a repris le travail où elle l'avait laissé il y a deux ans, hier, alors qu'elle prenait part à une tranche du circuit Can-Am au Salomon Track de Dedhan, près de Boston.

La compétition constituait également une occasion pour les athlètes américains désireux d'obtenir leur sélection en prévision des Jeux olympiques de Sydney.

Pour l'occasion, la coureuse almatoise prenait part au 800m, une distance dont elle avait pris ses... distances depuis deux ans déjà. Lors de sa dernière participation à une compétition sur 800m, elle avait arrêté le chrono à 2mn13s. Hier, Lefebvre s'offrait la cinquième position parmi les douze compétitrices du groupe B, en 2mn14s.

«Il y a sans doute un peu de manque d'expérience, confiait-elle lors d'un entretien téléphonique, mais c'est quand même très bien. J'ai repris l'entraînement en mars après quelques semaines d'inactivité due à une blessure au dos. Mais j'ai repris l'entraînement plus spécialement pour le 800m et le 1500m il y a seulement deux semaines. Dans ces circonstances, me retrouver au même point qu'il y a deux ans est excellent», analyse l'athlète de vingt ans.

Par ailleurs, le calibre était très relevé, à Dedhan, car c'était l'occasion pour plusieurs Américaines d'obtenir leur sélection pour Sydney.

«C'est très motivant. Surtout face à des filles de 25 et

26 ans qui ont beaucoup plus d'expérience. C'est un bon temps et j'espère pouvoir faire encore mieux mardi», poursuit Lefebvre qui prendra part à la course de 1500m, mardi.

La semaine prochaine,

Lefebvre aura l'occasion de participer à deux nouvelles tranches du circuit Can-Am. Deux tranches qui seront disputées en sol québécois, soit à l'Université de Sherbrooke le 4 juillet et à McGill trois jours plus tard.

Bonne récolte en athlétisme

SHERBROOKE (RGT) - En s'offrant douze médaille, les athlètes du Pays-des-Bleuets ont pavé la voie à une excellente récolte sagamienne, hier, aux championnats québécois d'athlétisme à Sherbrooke.

L'an dernier, la région avait amassé neuf médailles en deux jours. Les soixante compétiteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean avaient déjà récolté douze médaillons, hier, soit trois d'or, cinq d'argent et quatre de bronze.

La liste des athlètes de la région ayant raflé l'or se compose de Pierre-Luc Ménard, gagnant sur 1500m-marche en catégorie benjamin, Émilie Hébert, auteur de l'or au 1500m-marche chez les cadettes, et Sarah Marceau, qui a également cueilli de l'or à la marche, sur 3000m, chez les juvéniles.

Quant aux médailles d'argent, elles ont été remises à Lucie Lamothe pour une deuxième place acquise à la marche, sur 1500m, en catégorie benjamin, Alexandre Gagné (1550m-marche), benjamin, Catherine McNicoll, cadette,

au lancer du poids, Olivier Huot et Pierre-Luc Dubé, deux juvénile, respectivement sur 400m et 1500m.

Le bronze a été attribué à Marc Goulet (benjamin) pour sa performance au 80m-haies, Vanessa Gagné (cadette), sur 1500m-marche, et Keven Tremblay (juvénile), au lancer du disque.

Précieux points

Outre les médaillés, une dizaine de compétiteurs ont aussi contribué à la récolte de points qui servira au classement des différentes délégations.

Parmi ceux et celles qui ont cueilli une des huit premières places au sein de leur catégorie, on retrouve Marie-Michèle Guénard (1200m), Kate-Dominique Gagnon (lancer du javelot), Mathieu Tremblay (lancer du disque), Martin Goulet (80m-haies), Marc-André Marcil (lancer du poids), Julien Baillargeon (80m-haies), Cathy Delisle (1200m), Julien Bouchard (1200m), et Jimmy Siméon (lancer du javelot).

Championnat de judo

Tremblay rafle la médaille d'argent

SYDNEY, Nouvelle-Écosse (RGT) - Participant au Championnat du monde de judo des maîtres à Sydney, en Nouvelle-Écosse, le Jonquérois Roger a conservé son titre pendant... quelques minutes, hier.

En fait Roger Tremblay avait été déclaré gagnant après avoir remporté trois des quatre combats qu'il a livrés, au même titre que le judoka britannique. Une erreur dans la compilation des points accordait toutefois le titre à Roger Tremblay. Constatant l'erreur, les Britanniques ont immédiatement soulevé un protêt. Un nouveau calcul devait rapidement rétablir les faits.

Inscrit chez les -73 kg, qui regroupait également pour l'occasion les judokas de moins de 66 kg, Tremblay a besogné aux côtés d'athlètes des États-Unis, d'Angleterre et d'Australie. En bout de ligne, le Jonquérois raflait la médaille d'argent.

«Tout s'est quand même bien passé, confiait Roger Tremblay au cours d'un entretien téléphonique, hier. Nous étions cinq combattants et on s'affrontait

dans un tournoi à la ronde. Tout le monde affrontait tout le monde. Le fait que deux catégories aient été regroupées m'a rendu la chose un peu plus difficile, car je combat habituellement chez les -66 kg. Ça mis un peu plus de défi dans l'aventure, mais je pensais quand même que ça serait plus dur que ça», raconte Tremblay.

Cette importante compétition mettait un terme à la saison, pour Roger Tremblay.

«Ça finit bien une saison, même si j'aurais aimé remporté l'or. J'avais quatre grosses compétitions à mon calendrier, cette année. J'ai obtenu de bons résultats dans au moins trois de ces compétitions. Ça sera agréable de tomber en vacances», souligne Tremblay qui prendra part aux compétitions par équipe, aujourd'hui.

«En fait, je prends l'avion à 15h et les combats débutent à midi. Je verrai ce que je peux faire, mais il s'agit de compétitions amicales. Tous les représentants du Canada viennent du Québec et nous avons décidé de former une équipe», conclut le judoka Jonquérois.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 2 JUILLET 2000, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Pneus toute-saison WeatherHandler^{MD}

Faits pour Sears par GoodyearSM



Pneus WeatherHandler LS	
Dimensions	Chac.
P155/80R13	59,99
P185/70R14	79,99
P195/70R14	79,99
P195/75R14	79,99
P195/65R15	89,99
P205/65R15	89,99
P205/70R15	89,99
P225/60R16	104,99

Aussi en d'autres formats

GOODYEAR

Ces pneus en composé de qualité supérieure sont garantis 120 000 km contre l'usure*. Sculpture conçue par ordinateur avec des sillons sur l'épaule pour éliminer l'eau et la boue. Avec garantie contre les avaries routières* et service de changement de pneu sur place 24 heures sur 24. Détails en magasin. Série n° 65000

TOUS LES 13 POUÇES **59⁹⁹** Chac.

TOUS LES 14 POUÇES **79⁹⁹** Chac.

TOUS LES 15 POUÇES **89⁹⁹** Chac.

WeatherHandler est une marque de commerce de Sears: pneus fabriqués exclusivement pour Sears par Goodyear



Pneus Silverguard ST	
Dimensions	Chac.
P175/70R13	44,99
P185/70R14	54,99
P195/70R14	54,99
P205/70R15	64,99

Aussi en d'autres formats

Pneus **TOUS LES 13 POUÇES 44⁹⁹** Chac.
toute-saison Silverguard^{MD} ST, **TOUS LES 14 POUÇES 54⁹⁹** Chac.
faits pour Sears par Bridgestone

Garantie de 100 000 km contre l'usure* et garantie gratuite contre les avaries routières*. Série n° 64000 **TOUS LES 15 POUÇES 64⁹⁹** Chac.

*Détails de la garantie chez Sears

Copyright 2000. Sears Canada Inc.



RABAIS 10\$
Batteries DieHard Gold^{MD} et DieHard International...

99⁹⁹ Chac. avec reprise

Rég. Sears 109,99 ch. avec reprise.
 **Les 5 \$ de dépôt à l'achat d'une batterie sont remboursés quand vous rapportez la vieille batterie pour le recyclage.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 2 juillet 2000

NP0650300

PAS DE PAIEMENT

AVANT DÉCEMBRE 2000 OU
 12 VERSEMENTS ÉGAUX.
 DERNIER PAIEMENT JUIN 2001
 Achat minimum 200 \$ et plus

«NOUVEAU»

Un nouveau procédé révolutionnaire pour nettoyer votre moteur

Voici la solution anti-pollution

TERRACLEAN

DÉCALAMINAGE DU MOTEUR



Disponible seulement au Centre de l'Auto de Chicoutimi

ENTRETIEN AUTOMOBILE EN TOUTE CONFIANCE

rien que **19⁹⁹**

Huile, graissage et filtre (la plupart des véhicules)
TÉLÉPHONEZ POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS

DIMANCHE
 le magasin et
 le Centre de l'Auto
 sont ouverts
 de 10 h à 17 h

CENTRE DE L'AUTO SEARS

Prix de réclame en vigueur jusqu'au 2 juillet 2000, dans la limite des stocks.

Découvrez tous les côtés de Sears

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240, POSTE 228. Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.